



Las comisiones de investigación podrán acceder a los secretos fiscal y bancario

El Consejo de Ministros aprobará el próximo viernes la modificación de la Ley Tributaria

El pleno del Congreso aprobó ayer por unanimidad una proposición no de ley socialista por la que se insta al Gobierno a que en el plazo de treinta días presente las reformas legales necesarias para eliminar los obstáculos que impiden el buen funcionamiento de las comisiones de investigación parlamentarias.

En concreto, la iniciativa busca la reforma de la Ley General Tributaria (ya prometida por el Gobierno para el próximo Consejo de Ministros) para que las comisiones de

investigación puedan acceder las declaraciones de la renta y del patrimonio de los investigados, y de la Ley de Secretos Bancarios para que puedan conocer los movimientos de las cuentas personales estas perso-

nas físicas o jurídicas.

La propuesta se aprobó con una enmienda de Izquierda Unida en la que se indica que los únicos límites al buen funcionamiento de las comisiones sean los previstos en la Constitución Española.

El origen de la presentación de esta proposición no de ley es la negativa del Gobierno, el lunes, a facilitar a la comisión que investiga la gestión de Luis Roldán al frente de la Guardia Civil las declaraciones de la renta y del patrimonio de éste alegando razones legales.

El ponente socialista, Alvaro Cuesta, miembro de la «Comisión Roldán», culminó su intervención asegurando que el Parlamento no puede ser menos que la inspección fiscal a la hora de conocer datos privados de las personas investigadas.

La iniciativa se aprobó con 296 votos a favor y ninguno en contra. Se produjo una abstención que se registró en un escanor del PP que estaba vacío, lo que provocó murmullos entre los miembros de los otros grupos.

PAGINA 24



5 El IUR propone un estudio sobre las humedades de la Catedral

10 Purple y Satriani actuarán en julio

20 Los trabajadores de Reposa realizarán un encierro indefinido

42 253 muertos en un accidente aéreo en Japón

motor

PAGINAS CENTRALES



EFE

ESPECTACULAR CAIDA DE MARIO CIPOLLINI.— Mario Cipollini, del Mercatone, sufrió una espectacular caída durante el sprint de la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a España. Su compañero Baffi ganó, pero fue descalificado por obstaculizar a Cipollini y los jueces otorgaron el triunfo a Jalabert, de la ONCE.

PAGINAS 57 Y 58

«Guerra» de cifras sobre obras entre César Braña y la Diputación Provincial

Una «guerra» de cifras sobre obras realizadas en los tres últimos ejercicios se ha producido entre el gobernador civil y todos los grupos de la Diputación Provincial.

Mientras el primero considera que del ejercicio 1991 falta por certificar un 17 por ciento; del 92, un 24% y del 93 sólo se ha certificado un 29%, la Diputación considera que en el 91 se certificó hasta el 95,49 por ciento; el 92, el 95% y en el 93, un

45, aunque queda tiempo para hacerlo. Braña estima que se han podido perder unos 140 millones de pesetas en subvenciones. El equipo de gobierno y la oposición del PSOE e IU rechazan los argumentos del gobernador civil, estimando que son «cifras irreales» y que la Comisión de Colaboración es para eso, y no para encrespar los nervios, comentó el vicepresidente, José M.ª Martínez.

PAGINA 7

AICA pide una comisión que investigue en Aranda la instalación de hipermercados

La Agrupación Independiente asegura que hay indicios de haber usado información privilegiada

La Agrupación Independiente Comarcal de Aranda (AICA) solicitará a la alcaldesa arandina, Leonisa Ull y a los partidos políticos con representación municipal la constitución de una comisión de investigación relacionada con la insta-

lación de grandes superficies comerciales en la capital de la Ribera.

El presidente de AICA, Amando Castro, manifestó el pasado lunes, en conferencia de Prensa que su partido tiene indicios suficientes para que se abra esa investigación y expresó su deseo de que sea apoyada por el resto de los grupos. Asegura que podían existir cintas magnetofónicas grabadas de las negociaciones relacionadas con el proyecto de Sabeco.

PAGINA 18

Legalizadas 8 licencias anuladas con el P.G.O.U.

La Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento dio luz verde ayer a la legalización de ocho actuaciones urbanísticas que habían sido anuladas por la Sala de lo Contencioso Administrativo, ya que provienen del Plan de Ordenación Urbana de Burgos, suspendido en su día por el Tribunal Supremo y posteriormente repuesto.

Este acuerdo sólo contó con el beneplácito de los representantes del Grupo Popular.

PAGINA 5

FIRMA INVITADA

Casi en serio

SIRLEY McLaine asegura en uno de sus libros que el único régimen que de verdad hace adelgazar es el comunista, Grande Covián advierte que la mayoría de los métodos ideados a tal fin son una estafa y que los únicos alimentos que adelgazan son los que se quedan en el plato sin ser consumidos, y la Organización de Consumidores y Usuarios exige del Ministerio de Sanidad la retirada del mercado de una lista de productos dietéticos adelgazantes por supuestas irregularidades, todo ello, en plena cruzada primaveral contra los michelines.

Los países que se proclaman civilizados ceden gustosamente la impúdica exclusiva del ayuno total al tercer mundo, pese a que se ha utilizado con éxito como método heroico para el tratamiento de lo que llaman los expertos



MARIAJESUS JABATO

«obesidad intratable». Los más modernos estudios científicos asocian las dietas ricas en hierro con el cáncer para desconcierto y oprobio de las tradicionales amas de casa aleccionadas por la Sección Femenina en el valor nutritivo de las lentejas, y los más jóvenes apuestan decididamente por el rico colesterol de las hamburguesas y las salchichas de plástico frente a las insulsas vitaminas de las verduras. El afán desmedido por adelgazar, estadísticamente de signo femenino, se ahoga en unos vasitos de agua imantada, unguento amarillo para rotos y descosidos, aunque probablemente la mejor terapia sea un poster de Claudia convenientemente adherido en el dorso de la puerta del armario en el que se guardan las galletas y otros peca-dillos veniales del estómago. Ellas por imitarla, tendrían que reprimir el ansia. Ellos por verla, caerían en la tentación. La estadística cambiaría de signo y se contribuiría de forma decisiva a perfeccionar la confusión dietético-estética dominante.

PERSONAS



JUAN JOSE LUCAS, presidente de la Junta de Castilla y León, en declaraciones a «Nueve» ha dicho que «muchas líneas de subvención de la Junta habrá que modificarlas, reconducirlas y unificarlas». Reafirma que se mantendrá la presión sobre las compañías eléctricas para alcanzar compromisos económicos con la Comunidad, así como una política industrial

que dé confianza a los ciudadanos, pagando pronto como lo hace esta Administración y gestionando intereses colectivos con mucha rapidez y claridad».

LUIS ASTORGA, entrenador del Real Burgos, ha dicho claro: el Burgos está en Segunda B. Ya casi no es eso lo que preocupa a los aficionados burgaleses, sino que esté garantizado el futuro del club.

Se ha venido todo abajo poco a poco y ello es un grave problema para el primer club de fútbol burgalés.

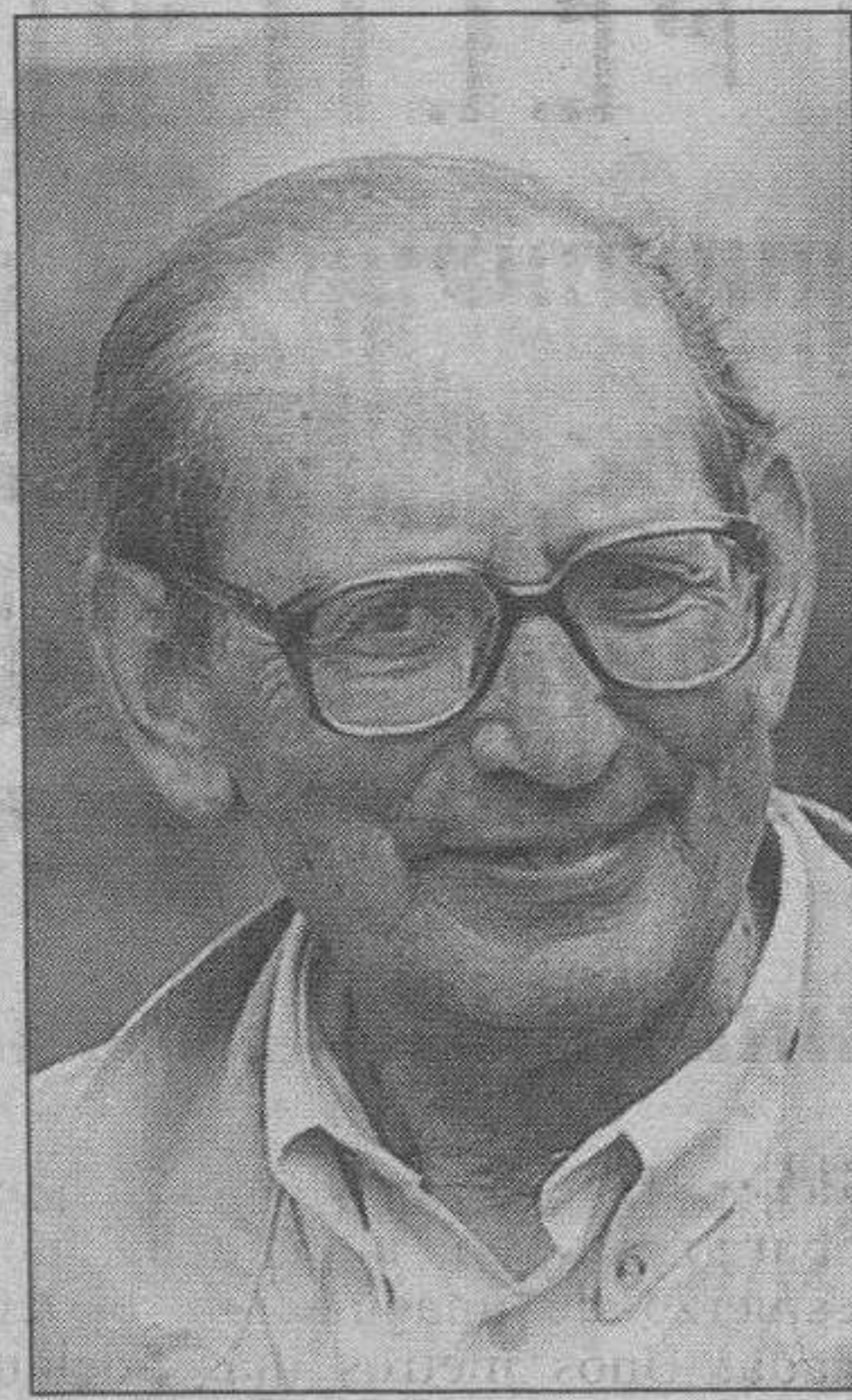
Las salidas son escasas y en esas circunstancias la desaparición es, lamentablemente, lo más probable.

JUAN YAGÜE, militar, el coronel, hijo del insigne general, en sus declaraciones a nuestro rotativo pone de manifiesto su preparación castrense, su amor al Ejército y el perfecto conocimiento que tiene de la grave situación en las tierras de la antigua Yugoslavia.

MIGUEL DELIBES, escritor y periodista vallisoletano, ha recibido el espaldarazo final de

su brillantísima carrera literaria con el Premio Cervantes, que le entregó el pasado lunes el Rey de España.

Pese a todo, todavía serán muchas, ojalá, las producciones literarias que nos deleitará a los lectores de toda España que gustan de contar con un buen libro en sus manos, o con sus deliciosos artículos literarios.



MONTSERRAT CABALLE ha sido nombrada embajadora de buena voluntad de la Unesco por su director general, Federico Mayor Zaragoza. «No te pido que cantes para la Unesco», dijo éste a la soprano, de la que solicitó su contribución a «la solidaridad y la cultura de la paz». Ella contestó que sus misiones, con posibles visitas a la India, Congo, Ruanda y Guatemala, estarán al margen de sus galas benéficas, y que esperaba ser «digna de esta organización capaz de hacer todo el bien que hace en silencio».

NESTOR LUJAN, escritor, periodista y gastrónomo de 74 años de edad, es el ganador del XIV Premio de narrativa catalana Ramón Llull, que convoca Planeta, por su obra *La Rambla fa baixada*, que presentó bajo el título de *Cabaret català*. La novela, de corte costumbrista, narra lo que ocurre justo antes de la guerra civil española, en una familia de la burguesía barcelonesa, en la que el abuelo es catalanista, un hijo es de izquierdas, otro integra un comando revolucionario y otro pertenece a la Falange.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

27 DE ABRIL DE 1969

- En las 73 empresas que en la actualidad funcionan en el «Polo» de Burgos, trabajan 6.096 productores y la inversión realizada es de 4.768 millones de pesetas.
- Los estudios de las hijas del taxista burgalés asesinado en Bilbao, serán costeados por la Diputación de Vizcaya.
- El próximo día 1.º de mayo comenzará la temporada taurina en Burgos, con una novillada picada.
- La temperatura máxima de ayer fue de 21,5 grados y la mínima de 8,0.

HACE 50 AÑOS

27 DE ABRIL DE 1944

- Ayuntamiento de Burgos.— Hasta las doce horas del día del próximo mes 4 de mayo, se admiten proposiciones en el Negociado de Subastas de la Secretaría Municipal, para el concurso de adquisición e instalación de tres gasógenos, dos de ellos instalados en camio-

neta y el otro, en coche ligero.

- La temperatura máxima de ayer fue de 22,4 grados y la mínima de 5,4.

HACE 75 AÑOS

27 DE ABRIL DE 1919

- Anoche, cuando regresaban a Burgos de trabajar en el campo varias mujeres, una de ellas, llamada Teresa Maté, de 57 años, sufrió una caída en el camino de Villalón, causándose una contusión, con fractura simple, en la muñeca derecha y una erosión en el dedo anular de la misma mano. Fue curada en la Casa de Socorro.

HACE 100 AÑOS

27 DE ABRIL DE 1894

- Nos ruegan que llamemos la atención de quien corresponda, con el fin de evitar algunos abusos que se han notado en algunas casas de la calle de San Juan, en las que a deshoras de la noche se han encontrado abiertas las puertas de los portales.

Marrigue PINCHOS - TAPAS - MESON JABIGO - HORNO PARRILLA
RESTAURANTE
 Abierto desde las 7 de la mañana
 San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS



El secreto del IRPF

LOS españoles no pueden entender que los datos de la Renta del señor Roldán sean secretos. Existe una ley que preserva esa intimidad, pero en estas circunstancias el Parlamento y el poder judicial deben tener los medios necesarios para poder conocer la realidad de esa situación. Si se pide la declaración de la renta para solicitar becas o las cuentas bancarias pueden ser conocidas por el Gobierno, no entendemos que pinta esa cláusula en casos de manifiesta situación delictiva. La negativa a entregar los papeles tributarios se vuelve contra los argumentos endebles del señor González en el último debate de la... corrupción

CONSULTORIO FISCAL DB - RENTA '93

TODOS LOS JUEVES DEL MES DE MAYO Y JUNIO, **Diario de Burgos** Y ARTHUR ANDERSEN, darán respuesta a las preguntas que Vds. nos formulen sobre el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas.

■ Recorte este cupón y envíe su pregunta, escrita con claridad y preferentemente con mayúsculas, a calle SAN PEDRO CARDEÑA, 34. 09002 - BURGOS

PREGUNTA:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DATOS DEL LECTOR

Nombre:

Apellidos:

Calle o plaza:

Población:

Código Postal:

RETINA



CARMELO

NO TIENE NINGUNA GRACIA.— Este letrero tendría que estar más claro que el agua, como se dice en el sabio lenguaje popular. Sin embargo, ya ven: alguien ha borrado, ha manchado, ha puesto los cosas que no hay quien las lea. Haciendo un esfuerzo de imaginación, el letrero en cuestión tendría que decir: «Precaución. Tramos peligrosos». O sea, casi nada. Unos metros más adelante se comprueba, por el estado de la carretera, que, efectivamente, el aviso está más que justificado. Se encuentra la cosa en la carretera que va de Hacinas a Silos. En resumidas cuentas, que la cosa tiene que arreglarla el Ministerio y devolvemos la confianza sobre el estado del resto de las señales, que es cuestión importante.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Hipermercados

El director general de Comercio de la Junta, Hector García Arias, aseguró ayer, en Burgos, que en dos meses se presentará al Consejo de Gobierno el proyecto de Ley de Equipamientos Comerciales, pero aseguró desconocer si esta normativa, que pretende poner regular la implantación de las grandes superficies, afectará a la instalación de los dos hipermercados en Burgos y al proyecto de centro cívico-social que proyectan los comerciantes.

Pero los desconocimientos de un alto cargo de la Administración regional no deben ocultar algo más grave. Como en otros muchos ámbitos, las leyes van por detrás de los hechos y, se nos ocurre, que esta regulación, con todos sus órga-

nos supramunicipales, debería haberse realizado hace tiempo.

Servicio a la Mujer

El Servicio de Información y Asesoramiento a la Mujer de la Diputación, desde su creación, en 1992, ha atendido ya 655 demandas de ayuda jurídica y psicológica. Este equipo de profesionales está haciendo una buena labor de apoyo a la mujer en el medio rural, bastante más desprotegida que la de las ciudades.

La otra cara de la moneda está en la Oficina Provincial de Información al Consumidor. La ausencia de subvenciones por parte de la Junta ha dado al traste con esta experiencia, que a toda luces es necesaria. Diputación y Junta deben

buscar soluciones para conseguir que se reinicie su actividad. La labor de asesoramiento, información y denuncia ha sido importante.

Bando

El alcalde de Santo Domingo de Silos y el Ayuntamiento de la villa ha tenido un gran acierto con la publicación de un bando con el que da la bienvenida a los Reyes.

En pocas y sentidas palabras se invita a los vecinos a expresar el cariño y el afecto a los monarcas, hace una defensa del castellano y aprovecha para invitar a Don Juan Carlos y Doña Sofía a realizar, más adelante una vista pausada.

Nos consta que el Concejo tenía previsto otros actos para agasajar a los

Reyes, pero el protocolo y, sobre todo, el escaso tiempo que permanecerán Sus Majestades en Silos, ha truncado el intento. Lo que importa es la intención.

Cabinas

El Ayuntamiento burgalés parece que se ha decidido a instalar cabinas informativas e informatizadas. En concreto se quieren instalar seis en diferentes puntos de la ciudad.

Con estos artilugios, que dispondrán de un ordenador, se quiere que los turistas y visitantes tengan no sólo información de monumentos, museos, etcétera, sino también datos de interés como pueden ser cines, restaurantes, exposiciones, etcétera. La experiencia ha funcionado en otras ciudades, esperemos que en la nuestra también funcione.

EDITORIAL

Las Edades y Silos, amores repartidos

ESTA semana se falla otro de los más importantes certámenes como es el Premio Príncipe de Asturias 1994 de las Artes, teniendo entre otros candidatos a dos que están directamente relacionados con nuestra tierra: el Monasterio de Silos, por su aportación a la cultura y a la difusión del canto gregoriano, hasta alcanzar cotas increíbles de popularidad en todo el mundo, y el proyecto de «Las Edades del Hombre», que culmina este año la cuarta fase, de la mano de José Velicia como gran coordinador de la formidable empresa cultural.

Cualquiera de las dos opciones merece el galardón para el que están propuestas. Quizás «Las Edades» tengan ahora su gran culminación y sea esta la oportunidad última para alzarse con la distinción, si bien Silos tiene la enorme fuerza de estar de moda y ser en estos momentos un fenómeno cultural que se ha de mantener a lo largo del nuevo año. Son dos amores castellanos compartidos que en cualquiera de los dos casos nos producirá la enorme satisfacción de saber que son dignos ganadores del gran Premio Príncipe de Asturias, como en el caso de las religiosas misioneras de Ruanda y Burundi. No habrá que olvidar ni desmerecer los demás candidatos como son la bailarina y gran artista cubana Alicia Alonso, y la también bailarina de origen rusa aunque nacionalizada española Maya Plitskaya; el arquitecto Santiago Calatrava, la gran concertista Alicia de Larrocha, Joaquín Rodrigo y el pintor Eduardo Arroyo.

No puede haber mayor competencia para obtener el Premio el viernes próximo. El hecho de estar nominados ya supone el honor del conocimiento cultural. Silos y «Las Edades» son dos grandes candidatos, pero no habrá que olvidar que el jurado tendrá en esta ocasión una dura tarea para discernir en justicia el premio final.

De cualquier modo, sea lo que sea al final, para «Las Edades» habrá que hacer algo especial ya que el proyecto ha entrado en la Historia. Crecen nuevas iniciativas como éstas le decía el Rey de España al profesor Velicia, a la vista del enorme éxito en favor de exaltar el patrimonio cultural español.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarraiz y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Avila y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

HUMOR



OROS

WIN WENDERS

Director de cine

«El mal es la ausencia de amor y el triunfo del egoísmo».

J. LOPEZ DE LERMA

Diputado de CiU

«Un ministro no puede inibirse de lo que hacen sus subordinados»

BASTOS

JOSE SARAMAGO

Escritor

«Soy comunista y no tengo ninguna razón para dejar de serlo».

Cartelera

GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A LAS 5,30, 8 Y 10,45

ESTRENO

LINDA BLAIR en **LA AGUJA MORTAL**

UNA EXTRAORDINARIA PELICULA DE INTRIGA Y «SUSPENSE» (NO REC. MENORES 18 AÑOS)

CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45

STEVEN SEAGAL EN TIERRA PELIGROSA

UN ESTRENO TODO ACCION (MAYORES 18 AÑOS)

5,30 - 8 y 10,45 (2.ª SEMANA)

RICHARD GERE SHARON STONE

La vida es un juego que solo se juega una vez.

Entre dos mujeres (INTERSECCIÓN)

UNA ESPOSA O UNA AMANTE... ¿CUAL SERA EL DESTINO DE SU FELICIDAD? (PARA MAYORES DE 13 AÑOS)

VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71

MIÉRCOLES, DIA DEL ESPECTADOR, 400 PTS.

¡ATENCIÓN AL HORARIO!
4,30 - 7,30 - 10,30

GANADORA DE 7 OSCAR

12 NOMINACIONES A LOS OSCAR

LA LISTA DE SCHINDLER

NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 11,00

LEON DE ORO MEJOR PELICULA, MEJOR INTERPRETACION FEMENINA, PREMIO A LA MEJOR FOTOGRAFIA FESTIVAL DE VENECIA 1993

Juliette Binoche
tres colores
AZUL
tres colores, una trampa de Krzysztof Kieslowski

NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00 - 10,45

DEL AUTOR DE «LA TAPADERA»

JULIA ROBERTS DENZEL WASHINGTON

INFORME PELICANO

NO REC. MEN 13

5,30 - 8,10

NOMINADA MEJOR PELICULA EXTRANJERA AL OSCAR 94

ULTIMO DIA

«EL BANQUETE DE BODA»

NO REC. MEN. 18

11,00

PRESENTACION CON ASISTENCIA DEL DIRECTOR FERNANDO COLOMO

«ALEGRE MA NON TROPO»

NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,00 - 10,45

LA MAS APASIONANTE E INTENSA PELICULA DE MARTIN SCORSESE

DANIEL DAY-LEWIS MICHELLE YEOH WINGONA RYDER

LA EDAD DE LA INOCENCIA

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,10 - 10,45

NOMINACIONES A LOS OSCAR

DANIEL DAY-LEWIS EMMA THOMPSON PETE POSTLETHWAITE

Arrojad y encariñado injustamente, lucha para limpiar el nombre de su padre.

IN THE NAME OF THE FATHER (EN EL NOMBRE DEL PADRE)

¡GLOBOS DE ORO. 4 NOMINACIONES

NO REC. MEN: 13

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Martínez Peña, Cardenal Segura, 8; Geli, Pedro Alfaro, 9 (altura C/. Vitoria, 228); V. de la Cruz, Briviesca, 4.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Martínez Peña, Cardenal Segura, 8.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 692,9 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente. - Máxima, de 18,8 grados, a las 17,30 horas de la tarde. Mínima, de 2,6 grados, a las 6,40 de la mañana.

Viento. - Sur-Suroeste.

Humedad. - 72%.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Lucía Alonso y Cuesta, Celia Sebastián y Arranz, Sergio Tobar y Alonso, Isaac Menéndez y Olalla, Luis Javier Lafuente e Ilarraza.

DEFUNCIONES.- José González y Castrillo, de Aranda de Duero, 45 años; Ismael Fernández y Andrés, de Noceo, 75 años; Víctor Merino y Gutiérrez, de Burgos, 59 años.

AGENDA

A las 20,00 horas, acto de entrega de la publicación «Las leyes hipotecarias y registrales de España», en el salón de estrados de la Diputación.

82 Aniversario del Club Ciclista Burgalés. A las 20,15 horas actuación del grupo «Trovadores de Castilla», en la sede.

A las 20,15 horas, en la Caja del Círculo, de Plaza de España, mesa redonda sobre «Crisis económica, paro, droga y sida», con la participación de Javier Fernández, Isidoro Martín Martín y Juan Francisco Lorenzo.

Continúan los ejercicios espirituales en la capilla del Círculo Católico de Obreros, en la calle Concepción.

HOY

27 Van transcurridos del año 117 días y faltan para que el año finalice 248.

EL SOL sale a las 5,20 y se pone a las 19,06.

LA LUNA sale a las 21,26 y se pone a las 6,25. Cuarto menguante el 2 en Acuario.

SANTORAL

N.ª S.ª de Montserrat. Ss. Tertuliano, Antimo, Teófilo, obs.; Anastasio, p.; Pedro Armengol, cf.; Cástor Esteban, ms.; Zita, v.; Zósimo, m.; Teodoro, Juan, abds.; (Pedro Canisio, cf.).

Misa: De Feria.

Salas de arte

ESPACIO CAJABURGOS (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Pintura de CHARO PRADAS. Hasta el 30 de abril. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 6 a 9. Festivos, de 12 a 2.

PLAZA DE ESPAÑA, 3 (Caja de Ahorros del Círculo Católico). Oleos de M.ª LU BENGOCHEA. Horario: Laborables, de 6,00 a 9. Festivos de 12 a 2.

AULA ESPOLON (Caja de Ahorros del Círculo Católico). Oleos de JUSTIN GALAN. Horario: Laborables, de 12 a 2 de 6 a 9. Festivos, de 12 a 2.

AULA SAN PABLO (Caja de Ahorros del Círculo). Pinturas de MARIA y CARLOS GONZALEZ MATA. Horario: Laborables, de 6 a 9. Festivos, de 12 a 2.

Centro Cultural CASA DEL CORDON. Exposición de la Colección Lorenzana. Hasta el 26 de Junio. Visitas: Laborables de 12 a 9 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

ABUTAXI
Cajaburgos 25 - BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83

Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS

80.607

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -añote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Sonia Basurto Miranda cumple 3 años.



Rafael Martínez Castresana cumple 5 años y estudia en Villarcayo.



Samuel López González cumple 6 años y estudia en Jueces de Castilla.



Roberto Arnáiz Gutiérrez cumple 7 años y estudia en Domingo Viejo.



Jairo Velasco Frías cumple 10 años y estudia en San Pedro y San Felices.



Ion de las Heras Carcelén cumple 4 años y asiste a Guardería Ciempiés.



Leticia Ibáñez Alonso cumple 2 años y asiste a Guardería Los Cisnes.



Paula Martínez Acebes cumple 2 años.

RASCA, RASCA...

Ahora, con cada compra, juegue con nosotros. Tenemos miles de premios directos para usted y magníficos sorteos diarios.

PRODUCTOS DIS

Toma nota de este número. ¡Puede ser el tuyo!

Sorteo diario: 27 - 4 - 94

Número afortunado: 65.343.

Si has sido afortunado, llama al ☎ 238890 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.

AYUNTAMIENTO

Urbanismo legaliza ocho actuaciones que fueron anuladas al suspenderse el PGOU

Javier Pardilla dijo que las actuaciones son acordes con el Plan vigente

PSOE e IU, que votaron en contra, sospechan que el PP legalizará infracciones

□ BURGOS/G.B.-La Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento dio luz verde ayer a la legalización de ocho actuaciones urbanísticas que habían sido anuladas por la Sala de lo Contencioso Administrativo, ya que provienen del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) suspendido en su día por el Tribunal Supremo y posteriormente repuesto.

El acuerdo sólo contó con el beneplácito de los representantes del Grupo Popular, ya que tanto PSOE como IU mostraron su oposición «rotunda» a esta medida.

Estas ocho actuaciones legalizadas son la constitución de la Junta de Compensación C-7 «General Yagüe»; estudio de detalle de la G-16 «Loste»; reparcelación de la G-1 «Tesorera»; cambio de sistema por la cooperación en el Área de Actuación G-2 «calle Vitoria-carretera de Logroño»; estudio de detalle del Área de Transformación de la carretera de Arcos; urbanización del Área de Actuación G-1 «Tesorera»; la modificación puntual de «Interbón», en Castañares; y la urbanización del Área de Actuación SP6-1 «Benedictinas».

El concejal del PP Javier Pardilla, que ayer presidió la Comisión en sustitución del alcalde, afirmó que los informes jurídicos indican que las licencias fueron anuladas por un problema formal, ya que proceden de un Plan anulado (aunque posteriormente fue repuesto), y no porque contuvieran errores.

Ante esta situación -dijo- se ha optado por estudiar una a una las actuaciones y legalizarlas ya que están de acuerdo con el Plan General en vigor, en vez de tramitarlas otra vez.

SITUACIONES DE HECHO

Pardilla recordó el acuerdo adoptado en su día para legalizar las actuaciones «que supongan situaciones de hecho, es decir que están realizadas o ejecutadas en parte». Sin embargo, en dos actuaciones no iniciadas está previsto efectuar de nuevo la tramitación.

En total, se encontraban en esta situación unas 20 actuaciones urbanísticas, por lo que la Comisión deberá estudiar las 12 restantes en próximas reuniones. Una vez dictaminadas por



LUIS L. ARAICO

El concejal Javier Pardilla presidió ayer la Comisión al encontrarse el alcalde fuera de Burgos.

Urbanismo, las demás actuaciones deberán ser legalizadas por los órganos que las aprobaron en su día: Comisión de Obras, Comisión de Gobierno o bien el Pleno.

Las licencias y actuaciones fueron recurridas y anuladas por sentencias de la Sala de lo Contencioso Administrativo, al proceder del Plan General, que el Tribunal Supremo declaró nulo en 1991 por no haber sido

sometido a exposición pública, tras unas modificaciones entre la aprobación inicial y la definitiva. El PGOU volvió a entrar en vigor en 1992, una vez cumplida la exposición pública.

Pardilla dijo desconocer si entre las actuaciones que serán estudiadas en próximas reuniones figura alguna de las anuladas por la sentencia del «caso de la construcción», y agregó que el Ayuntamiento analizará

«situación a situación».

Por su parte, los representantes de la oposición sospechan que la filosofía aplicada por el equipo de Gobierno será la misma para el resto de las actuaciones anuladas, salvo en el caso de la ampliación del polígono industrial de Villalonquén, en donde «será preciso empezar de cero», afirmó Gerardo Triana, portavoz del PSOE.

«LOS MISMOS VICIOS»

Triana dijo que «no es de recibo que, por la sola justificación de los hechos consumados, el Ayuntamiento esté dispuesto a legalizar todas las infracciones urbanísticas que se han cometido durante un largo período de tiempo». Según el concejal socialista, el equipo de Gobierno municipal sigue insistiendo en «los mismos vicios» que el anterior.

A su juicio, la Sala de lo Contencioso Administrativo no entra en el fondo del asunto, lo que podría propiciar un «cansancio generalizado» de quienes han presentado los recursos contra estas actuaciones.

Luis Castro, de IU, afirmó que en un momento en el que la ciudad aborda un nuevo Plan General de Urbanismo «parece que un punto de partida elemental es un compromiso serio por parte de todos de que se van a cumplir la legalidad y las sentencias».

Castro dijo que la medida acordada ayer es un mal precedente, y aclaró que la oposición no está planteando la demolición de los edificios que ya están habitados. Sin embargo -agregó el concejal de IU- «tan absurdo es esto como no hacer nada y obviar las decisiones de unos tribunales».

El representante de IU planteó como soluciones posibles iniciar de nuevo la tramitación de las actuaciones, o incluso la aplicación de sanciones.

Una nueva norma permitirá ampliaciones en Illera

□ Al margen de la legalización de actuaciones urbanísticas, la Comisión de Urbanismo dio el visto bueno ayer a la aprobación inicial de una Norma Complementaria del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) para la barriada Illera.

Con esta iniciativa, que contó con el beneplácito de los tres grupos y tendrá que ser aprobada por el Pleno y expuesta a información pública, se pretende que las viviendas de la barriada puedan ser ampliadas.

El portavoz popular en la Comisión de Urbanismo, Javier Pardilla, indicó que el estudio realizado divide Illera en varias zonas, una de ellas con protección estructural, fundamentalmente el área de la plaza, otra para las viviendas de una y dos alturas, y una tercera correspondiente a los bordes de la barriada, que son construcciones nuevas.

En una densa reunión que se prolongó durante más de tres horas, Urbanismo dictaminó favorablemente la aprobación definitiva del Plan Especial de las áreas

de servicio del Cementerio. También salió adelante un estudio de detalle de una parcela en el polígono industrial de Villalonquén, promovido por «Santaolalla e Hijos S.A.», para construir unas naves.

Otros puntos informados favorablemente son la modificación del estudio de detalle del Sector G-2 Nordeste en las ordenanzas de estética; el proyecto de compensación de la Unidad de Actuación SP2 «Las Murallas»; y la segregación de una parcela municipal de 4.000 metros cuadrados en el polígono de Villalonquén, que saldrá a subasta.

En el caso de las obras de urbanización pendientes en el Área de Actuación C-4 Venerables, Pardilla indicó que el problema surge al no estar constituida la Junta de compensación, y dijo que existe un compromiso del alcalde de finalizar las obras. Según él, será preciso estudiar a fondo el asunto para finalizar la urbanización, que tiene un coste total de unos 112 millones, mientras que lo que queda por ejecutar asciende a unos 27 millones.

El IUR propone un estudio de las humedades de la Catedral

□ BURGOS/A.G.-Los promotores del Instituto Universitario de Restauración (IUR) plantearon ayer al delegado de la Junta de Castilla y León, Ignacio Marín, una propuesta de realización de un estudio geotécnico de cimentación de la Catedral para determinar de qué forma la humedad está afectando a la base del templo, según manifestó el arquitecto Pedro del Barrio.

El futuro estudio servirá para conocer las causas reales de las humedades y determinar la incidencia de algunas canalizaciones en el aumento de las mismas. El coste de este proyecto está cifrado entre 15 y veinticinco millones de pesetas.

Próximamente se presentará ante el alcalde y el presidente de la Diputación. Tienen previsto también ponerlo en conocimiento del gobernador civil y otras instituciones de la ciudad como la Fernán González y la iglesia por su relación con la restauración.

En estos momentos se encuentran a la espera de que alguna de las administraciones o instituciones encargue este trabajo.

En el encuentro con Ignacio Marín se barajó la posibilidad de que la sede del IUR se ubique en el Palacio de la Isla cuando la Policía Nacional ocupe la nueva comisaría.

Alberto Ibáñez y Pedro del Barrio afirmaron que el IUR va a comenzar su actividad con un curso de arquitectura de interiores y otro de arquitectura de restauración.

NO PIDE SUBVENCIONES

El IUR no pide subvenciones a las administraciones sino que se ofrece para realizar trabajos. Al delegado de la Junta le propusieron llevar a cabo alguno de ellos: «Si tienen que llevar a cabo algún catálogo de Burgos o la catalogación de ermitas, para eso estamos nosotros», dijo Del Barrio.

Otros proyectos son hacer un ciclo de conferencias con algún club privado que incluyan alguna cena y cuya recaudación vaya a parar a la Catedral, crear una fundación de apoyo al IUR de la que «si quisieran» podrían formar parte todas las instituciones y llevar a cabo cursos de doctorado, trabajos de investigación, seminarios en materias de restauración, trabajos profesionales de campo o hacer el reciclaje técnico de empresas.

Se quiere, también restaurar la plaza del Sobrado, crear una escuela de restauradores dedicados exclusivamente a la piedra de la Catedral y facilitar becas.

Para el funcionamiento efectivo del Instituto Universitario de Restauración se está pendiente de la puesta en marcha efectiva de la Universidad de Burgos.

Izquierda Unida propone derogar el programa de convergencia con Europa

Carlos Carnero, candidato a las Europeas, presentó las líneas de la campaña

BURGOS/B.D.-El responsable de relaciones internacionales de IU y candidato por la coalición en las elecciones al Parlamento Europeo, Carlos Carnero, manifestó ayer en Burgos que el programa de convergencia con Europa del Gobierno socialista debería ser derogado «porque su cumplimiento -añadió- llevaría a España al hundimiento nacional».

Para Carlos Carnero, la situación económica que atraviesan los países de la Comunidad Europea «hace impensable hablar de convergencia para nuestro país, más cuando en España la tasa de paro ronda el 24 por ciento».

A juicio del representante de IU, el plan de convergencia está provocando «un desmantelamiento industrial impresionante en el país y una enorme destrucción del tejido agrario».

Carnero, miembro también de la ejecutiva federal de IU, presentó en Burgos las líneas generales de la precampaña de la coalición a las elecciones europeas del 12 de junio. El candidato adelantó que, a tenor de las últimas encuestas sobre intención de voto, la formación está en condiciones de doblar el número de diputados europeos y pasar así de cuatro a ocho.

Aseguró que IU comienza la precampaña «antes que los demás porque sabemos la

importancia de estas elecciones, pero también conocemos nuestras limitaciones presupuestarias y de personal».

«El voto de las europeas debe servir para censurar la política de Felipe González al frente del Gobierno, porque no ha mantenido una política firme de lucha contra la corrupción y porque ha sumido al país en una fuerte crisis económica», manifestó Carnero.

El representante de IU señaló que «de cara a las elecciones de junio se podrá hablar de bipartidismo, pero no entre Partido Popular y PSOE, sino entre ambas agrupaciones e IU, porque los dos primeros comparten ideas sobre política europea y proyecto socioeconómico».

Carlos Carnero recaló que IU «apuesta por una Unión Europea más allá de lo económico y monetario, basada en un Parlamento europeo con plenos poderes de legislación y control». Declaró que en estos comicios los ciudadanos tienen la oportunidad de participar en



LUIS L. ARAICO

Carlos Carnero, miembro de la Presidencia Federal de IU.

la construcción de una Europa sin déficit democrático y sin déficit social.

Por su parte, el coordinador provincial de IU, José Moral, manifestó que para su forma-

ción esta campaña será la más importante en cuanto a desarrollo provincial y añadió que el programa político de la coalición es «audaz, alternativo y renovador».

Una llamada al cambio de orientación política

BURGOS/B.D. Carlos Carnero declaró ayer que el único voto que el 12 de junio puede servir para cambiar la orientación política de la acción del Gobierno socialista es el voto a Izquierda Unida.

Para el candidato de la formación de izquierdas, «se están lanzando cortinas de humo falsas sobre la realidad y la situación», ya que «tras estos comicios -añadió- no habrá un cambio de Gobierno».

En palabras de Carnero, IU presenta una candidatura seria «encabezada por Alonso Puerta, el primer, y quizá el único, socialista expulsado del PSOE por denunciar el primer escándalo de corrupción en 1980».

El representante de la coalición de izquierdas hizo una llamada a los votantes del Partido Socialista que «ya no aguantan más la situación que vive en estos momentos el país y que no quieren tropezar otra vez en la misma piedra».

«La censura -dijo- la tienen que hacer aquellos ciudadanos que dieron el voto a González a trancas y barrancas el pasado 6 de junio».

La Cámara de Comercio presenta hoy el programa europeo Interprise

BURGOS.-La Cámara de Comercio e Industria celebrará hoy y mañana unas reuniones previas al encuentro tripartito que tendrá lugar en Nuremberg el próximo mes de octubre dentro del Programa Interprise.

Interprise es una iniciativa de la Comisión Europea para el fomento de los contactos comerciales y de la cooperación entre pequeñas y medianas empresas. La Cámara de Comercio de Burgos viene participando en este programa.

En el encuentro que se desarrollará los días 6 y 7 de octubre participarán empresas de Baviera (Alema-

nia), Limousin (Francia) y de Castilla y León.

En cuanto a las reuniones de hoy y mañana, contarán con la presencia de dos de los organizadores alemanes, el ingeniero Klaus Rumer y el doctor Norbert Kaise representante de la Cámara de Comercio de Nuremberg, y se trata de que en estos encuentros participen las empresas interesadas en el programa Interprise. La reunión con las empresas se celebrará a las 19,00 horas en la Cámara de Comercio. La reunión con los profesores será el jueves en la Facultad de Derecho a las 18,30 horas.

El 20 de mayo tendrá lugar la elección de la reina de las fiestas de San Pedro

Se busca una alternativa al Puente de San Pablo para los fuegos artificiales

BURGOS/I.P.-El día 20 de mayo, los burgaleses conocerán el nombre de la reina de San Pedro y San Pablo 1994 y el viernes 24 de junio se procederá a su proclamación en el acto inaugural de las Fiestas Mayores que este año tendrán como escenario la plaza del rey San Fernando, con toda probabilidad, al estar por esas fechas la Plaza Mayor en obras.

Por otra parte, el día 20 de mayo se dará a conocer el ganador del concurso de carteles de las fiestas. En cuanto al programa de actividades y espectáculos, el presidente de la Comisión de Festejos manifestó que, aunque algunos actos ya están acordados, el grueso de actuaciones queda aún pendiente. Se conocen, en cambio, algunas otras fechas, como el día

de las Peñas y el Buralés Ausente que se celebrará en Fuentes Blancas el 3 de julio y que el plato obligatorio para el concurso del Buen Yantar es el «bacalao al ajo arriero».

En cuanto al concurso de carrozas, se introducen algunas novedades y se incrementa en 25.000 pesetas la ayuda que el Ayuntamiento concede a cada una de las peñas que elaboren su carroza, pasando a ser de 250.000 pesetas. Por otra parte,

habrá cinco premios y una mención especial de 150.000 pesetas para la carroza que mejor recoja las tradiciones y valores castellanos.

FUEGOS ARTIFICIALES

Vallecillo manifestó que están estudiando una solución para las sesiones de fuegos artificiales en el centro. El puente de San Pablo es el lugar más adecuado, pero al mismo tiempo es la arteria de comunicación principal del centro urbano y de ahí surgen los problemas al cortar el tráfico.

El presidente de la Comisión de Festejos manifestó que si es posible, los fuegos se lanzarán desde el puente, pero en la margen del río, aunque aún está por resolver el asunto.

Gaudeamus
SUPLEMENTO UNIVERSITARIO

Para publicar tus anuncios en esta sección durante tres semanas debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, antes del martes a la siguiente dirección.

Suplemento Gaudeamus
Diario de Burgos.
C/ San Pedro de Cardeña
nº 34, 09002 Burgos.

TEXTO:

MAP y Diputación discrepan en los datos sobre ejecución de obras en la provincia

BURGOS/A.G.-El Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP) y la Diputación manejan datos diferentes sobre el estado de ejecución de las obras de los planes provinciales en la provincia de Burgos.

En la mañana de ayer, el gobernador civil de Burgos, César Braña, presentaba en rueda de prensa, tras la Comisión de Colaboración con las Administraciones Locales, los datos que tiene el MAP sobre la ejecución de las obras de la provincia desde 1991. De este año, según Braña, queda por certificar un 17,63 por ciento; de 1992 falta un 24% y en el 93, que aún quedan ocho meses para justificar las cantidades, se ha hecho hasta la fecha el 29 por ciento.

Siempre según las cuentas del Ministerio, que el gobernador hizo públicas ayer, la Diputación podría perder por lo no justificado en esos tres años cerca de 140 millones de pesetas.

Por su parte, la Comisión de Planes Provinciales, celebrada por la tarde en la Diputación, manifestó su malestar por esas declaraciones, ya que sus cifras difieren de las hechas públicas por Braña.

El presidente de la Comisión y vicepresidente de la Diputación, José María Martínez, indicó que del año 1991 se ha certificado el 95,49 por ciento; del

Los tres grupos de la Corporación provincial rechazan las declaraciones de Braña

92, el 95,31 por ciento y del 93, con el margen que le queda, el 45,67%. La Comisión rechazó por unanimidad de los tres grupos los datos proporcionados por el gobernador.

Para Martínez, del PP, la Comisión de Colaboración «está para eso, y no para crispar los ánimos y enfrentar a las administraciones». A su juicio, la postura correcta hubiera sido que técnicos de ambas administraciones cotejaran los números sin darlos a la luz con esas diferencias.

El PSOE mantiene esa misma postura sobre la colaboración entre administraciones, rechazando una «guerra» de declaraciones, pero su portavoz, Fernando Cardero matizó que quizás las dos puedan tener razón y se trate de un error de apreciación: «Si las cifras del MAP se basan, por ejemplo, en obras del POL, que no se certifican en el primer año, puede que le salgan esos números, pero tampoco es así porque son de tres años y si la anualidad



LORENZO MATIAS

La ejecución de obras vuelve a ser objeto de discrepancias.

no se ha hecho en el primer año no quiere decir que la obra no se vaya a hacer», dijo.

Cardero también se mostró molesto porque la intervención del gobernador puede insinuar que la oposición no ha hecho su trabajo.

En este aspecto, coincide con José Moral, de IU, quien considera «irreales» las cifras de Braña: «El gobernador se está equivocando en su papel porque la Diputación tiene una oposición que ejercemos los grupos», indicó.

El Ministerio da de baja la obra de la presa del Oca

BURGOS/A.G.-El gobernador civil anunció que el Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP) ha dado de baja la obra de la presa del Oca. «El dinero está perdido», manifestó.

Sobre el compromiso realizado a finales del año pasado de incluir esta obra en el Plan Operativo Local (POL) 1994-99, Braña dijo que no es «administrativamente posible» realizarlo, ya que la Diputación no ha devuelto el dinero, no dio como cancelada la obra en el 93 y sigue litigando contra el Ministerio.

«La Diputación tendrá que devolver el dinero y si no, le será deducido en los próximos pagos que haga el Ministerio de Economía», indicó.

José María Martínez, vicepresidente de la Diputación, dijo que la obra no se puede cancelar porque se está haciendo en estos momentos: «Seguimos insistiendo en que no deben dárnosla de baja porque cumplimos las normas FEDER ya que contratamos antes del 31 de diciembre del 93 y por eso era elegible».

La Corporación Provincial verá reducido el POL en 335 millones

BURGOS/A.G.-La Diputación verá reducida la cantidad del Plan Operativo Local (POL) en 335 millones de pesetas. De los 2.234 millones que, en principio, le hubieran correspondido para el cuatrienio 1994-99, recibirá finalmente 1.899.

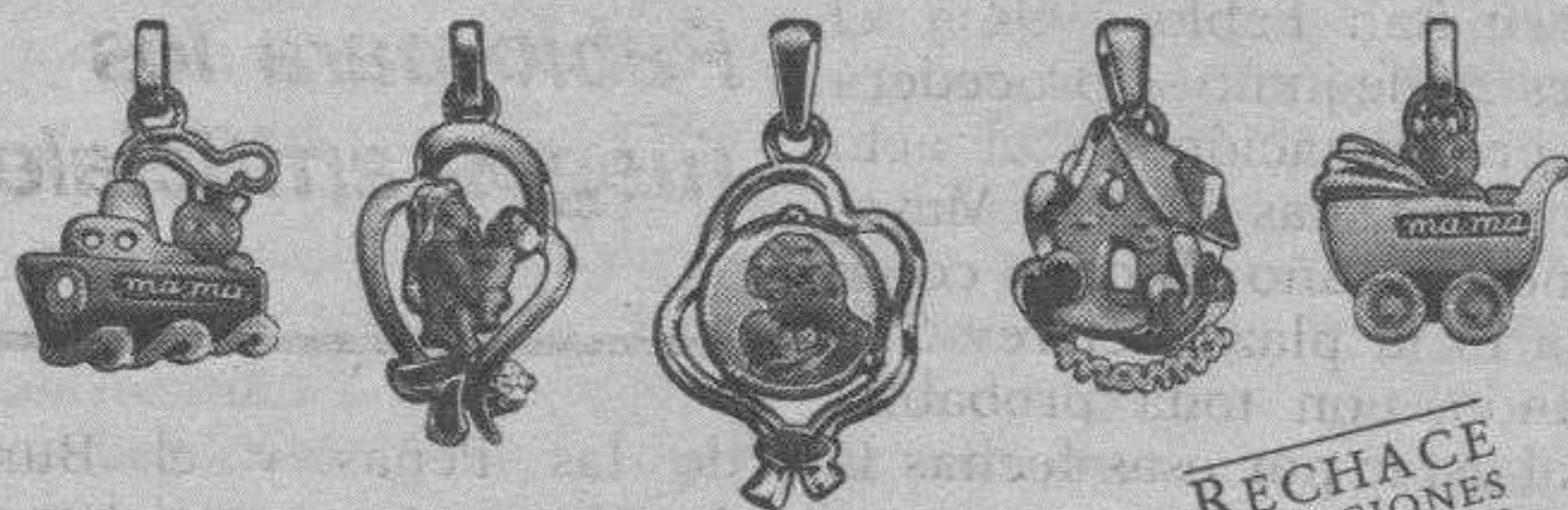
Esta disminución se debe, según afirmó el gobernador civil, César Braña, a que la distribución de este Plan se ha hecho con arreglo a unos parámetros objetivos que suman una puntuación de 100 y dan un valor para cada Diputación.

A partir de ahí se aplica un coeficiente de ponderación sobre ese valor que se refiere a la valoración de la gestión de cada una de las Corporaciones Provinciales. El coeficiente es de 1 para la que menos haya gestionado y de 7 para la que más. La de Burgos, dijo el gobernador, ha sido la única de España que ha obtenido el 1 «y por eso tiene esa disminución en la subvención».

Otros Planes como el Provincial de Obras y Servicios y el de Prevención y Extinción de Incendios se han reducido también en 19 y 15 millones respectivamente, «por haber introducido obras que no tenían carácter obligatorio, ya que tienen preferencia las que sí lo tienen», dijo Braña.

1 de Mayo, Día de la Madre.

Regálale las únicas joyas



RECHACE IMITACIONES

que llevan grabado

DAR MUCHO PEDIR POCO®

Oro de Ley de 18 Ktes.



Creación FINOR 1994.

Dar mucho pedir poco®, es una marca registrada y protegida en España. Prohibida su reproducción o imitación. Modelos patentados.

CASA CALLEJO

Sita en C/. Hospital Militar, 1 y 3, que venía siendo regentada por Matías Casado Martín, pasa a serlo por S. C. Barrio Morquecho y otra.

OPOSICIONES CORREOS

1.500 PLAZAS INICIO: 2 DE MAYO. **meca-rapid** C/ Santander, 19. ☎ 205359.

ÚLTIMAS PRUEBAS DE LA EDICIÓN LA BIBLIA DE GUTENBERG



MAGUNCIA 1453



VICENT GARCÍA EDITORES, S.A.

Es el primer libro impreso en el mundo por Johannes Gutenberg en la ciudad de Maguncia en el año 1453, consta de dos volúmenes con 1.282 páginas a dos columnas, y está bellamente iluminado. Con esta edición, queremos conmemorar el Premio Gutenberg, recientemente obtenido.

VICENT GARCÍA EDITORES se complace en anunciar que la Edición facsímil de la Biblia de Gutenberg está en su fase final de ejecución. Las últimas pruebas han sido comparadas satisfactoriamente con el original en la Biblioteca del Estado, en Burgos, en presencia de los responsables de la Biblioteca y de todos los medios de comunicación. Anteriormente las pruebas de impresión fueron cotejadas en el Museo de Gutenberg en la ciudad de Maguncia junto con las ediciones facsímiles realizadas hasta el momento y pasaron este examen sobradamente, recibiendo toda clase de elogios. La edición consta de 1.380 ejemplares numerados ante notario.

RICARDO J. VICENT Maestro impresor-editor

DESEO RECIBIR MÁS INFORMACIÓN. DESEO RECIBIR EL VIDEO "LA BIBLIA DE GUTENBERG". TODOS NUESTROS LIBROS LLEVAN ESTE EX-LIBRIS.

NOMBRE _____ APELLIDOS _____ CALLE _____ CIUDAD _____ DISTRITO _____ TEL _____

ENVIAR ESTE CUPÓN A VICENT GARCÍA EDITORES, AVDA BLASCO IBÁÑEZ, 10 - 46010 VALENCIA

«Bridgestone Firestone» redujo sus pérdidas a 428 millones

□ **BURGOS/R.V.** - El grupo *Bridgestone Firestone Hispania* continúa mejorando su salud económica tras vivir en 1991 un ejercicio desastroso que se cerró con 18.533 millones de pesetas de pérdidas. En 1993, como fruto del esfuerzo iniciado hace dos años, las pérdidas se han reducido a 428 millones de pesetas frente a los 5.211 millones de 1992. Dentro de la cifra de resultados se han incluido, además, 2.212 millones empleados en costes de reestructuración.

Dentro del plan industrial de futuro pactado por el grupo con los sindicatos para sanear su estructura económica, se han llevado a cabo dos expedientes en octubre y diciembre con jubilaciones anticipadas para todos aquellos trabajadores con 56 años a 31 de diciembre de 1991. Dichas medidas han afectado a 143 personas. Al final del ejercicio la plantilla de *Bridgestone Firestone Hispania* estaba formada por 3.909 profesionales. Por otra parte, las inversiones realizadas, sin incluir la capitalización de gastos financieros, han ascendido a 4.483 millones de pesetas.

Las ventas brutas consolidadas de la compañía han ascendido a 70.456 millones de pesetas, que suponen un incremento del 8,5 por ciento respecto a 1992. Las exportaciones han alcanzado la cifra de 32.153 millones de pesetas, con un aumento del 16,9 por ciento. Según informa la compañía, como en los dos años anteriores, 1993 se ha caracterizado por una fuerte recesión en los mercados de reposición y equipo original. Tan sólo la devaluación de la peseta ha permitido unos precios más competitivos en el mercado de exportación. Las perspectivas anuncian que 1994 también será un año difícil para *Bridgestone Firestone Hispania*.

También en 1993, las plantas de San Miguel (Cantabria), Burgos y Bilbao han obtenido la certificación ISO 9002 sobre el cumplimiento de las normas internacionales de sistemas de calidad. Este canon permitirá cumplir futuros requerimientos contractuales con clientes, compañías aseguradoras y directivas comunitarias.



JESUS J. MATIAS

Juan Iglesias recomendó intentar renegociar el contrato con la misma entidad.

La Ley de Subrogación ahorra unas 40.000 pesetas mensuales

Juan Iglesias, uno de los ponentes de la Ley, participó ayer en un coloquio

ROBERTO VILLARREAL
BURGOS

□ El senador socialista por Cáceres, Juan Iglesias Marcelo, y uno de los ponentes de la conocida Ley de Subrogación y Modificación de Préstamos Hipotecarios, asistió ayer por la tarde a una charla coloquio en el Hotel «Corona de Castilla», invitado pro la secretaría de Formación del PSOE en Burgos.

Según los datos que manejó en su día la Comisión que estudió la Ley, hay en España más de dos millones de españoles comprometidos con préstamos de garantía hipotecaria. Se calcula que el montante total de los créditos vivos supera los 11 billones de pesetas.

Como es bien conocido, la Ley -publicada recientemente en el BOE- abarata los costes para cambiar las condiciones de un crédito hipotecario, bien con la misma entidad, bien con otra. Iglesias, uno de los «padres de la criatura», indicó que en el espíritu de

los legisladores se encontraba el intento de «dotar a los ciudadanos de un arma contra la resistencia de los Bancos a bajar los tipos de interés».

Aunque calificó de «lógica» la filosofía de la Banca «por que defienden su negocio», el senador socialista calculó -con los tipos de interés actuales- un ahorro medio de 500.000 pesetas por año, es decir, unas 40.000 pesetas mensuales menos, «con un sensible ahorro de las economías domésticas».

Juan Iglesias Marcelo, pese a su conocimiento de la Ley, explicó que carece de datos sobre los resultados efectivos de la norma en la calle. En cualquier caso, recomendó a los ciudadanos que

agoten todas las vías de negociación con su entidad antes de tomar la decisión de cambiar de Banco o Caja.

El parlamentario de Cáceres también reveló que, durante el período de gestación de la Ley, recibieron «montañas de escritos que nos mostraban la gran preocupación que causaba modificar un mercado con tanto dinero en juego». Por ello, a pesar de que la Ley supone un esfuerzo para «hacer más legibles los contratos» y para abaratar las operaciones -con beneficios fiscales y optimizando el trato con registradores y notarios-, «siempre tratamos de preservar el equilibrio financiero, sin por ello renunciar a establecer unas condiciones justas cuanto antes».

Hasta el momento, la Banca no ha emitido ningún juicio público sobre cómo ha afectado el cambio a su estrategia comercial, si bien todas las entidades reconocen un aumento de las consultas.

Inquietud entre el personal no laboral de la Junta

□ **BURGOS/R.V.** - El sindicato CSI-CSIF ha manifestado su inquietud por el perjuicio que podría producir al personal no laboral de la Junta la reordenación del régimen retributivo aprobada por decreto a comienzos de este año.

Según afirma el sindicato, de aplicarse literalmente la legalidad, «se puede dar un grave perjuicio en el poder adquisitivo de los funcionarios de la Junta de Castilla y León». CSI-CSIF no admite el marco laboral que han diseñado para este sector de la plantilla: «El colectivo no sabe si este mes va a cobrar igual que el anterior, o si por el contrario se estimará que su interés y su iniciativa ha sido menor, por lo que su nómina quedará mermada».

Por tanto, se exige «que el personal tenga la seguridad de que su sueldo, además de congelado, no se vea reducido a libre discreción». El sindicato ha solicitado una reunión urgente con Lucas para solventar este conflicto.

Pensionistas de CC.OO. invitan a manifestarse el primero de mayo

□ **BURGOS/R.V.** - El sindicato de pensionistas y jubilados de CC.OO., en vista del «engaño y las mentiras que arrastra el Gobierno de Felipe González», hace un llamamiento a este colectivo para que participe en la manifestación que tendrá lugar el 1 de mayo en la Plaza del Cid.

Los jubilados, en un duro comunicado, acusan de «desgobierno» a los políticos en el poder y centran sus quejas en seis puntos fundamentales: primero, que el Gobierno se sienta a negociar; segundo, trabajo «para nuestros hijos y nietos»; tercero, pensiones mínimas equiparables al SMI; cuarto, fin a la restricción de medicamentos; quinto, que se reduzcan las listas de espera en la seguridad social; y por último, demandan más plazas en las residencias, «de modo que no haya que esperar a que muera un residente para ocupar su plaza».

DESPEDIDA DE MADRID



Los Miserables
Venta anticipada con tarjetas de crédito
(91) 429 36 95 / 429 42 05

3 ULTIMAS SEMANAS

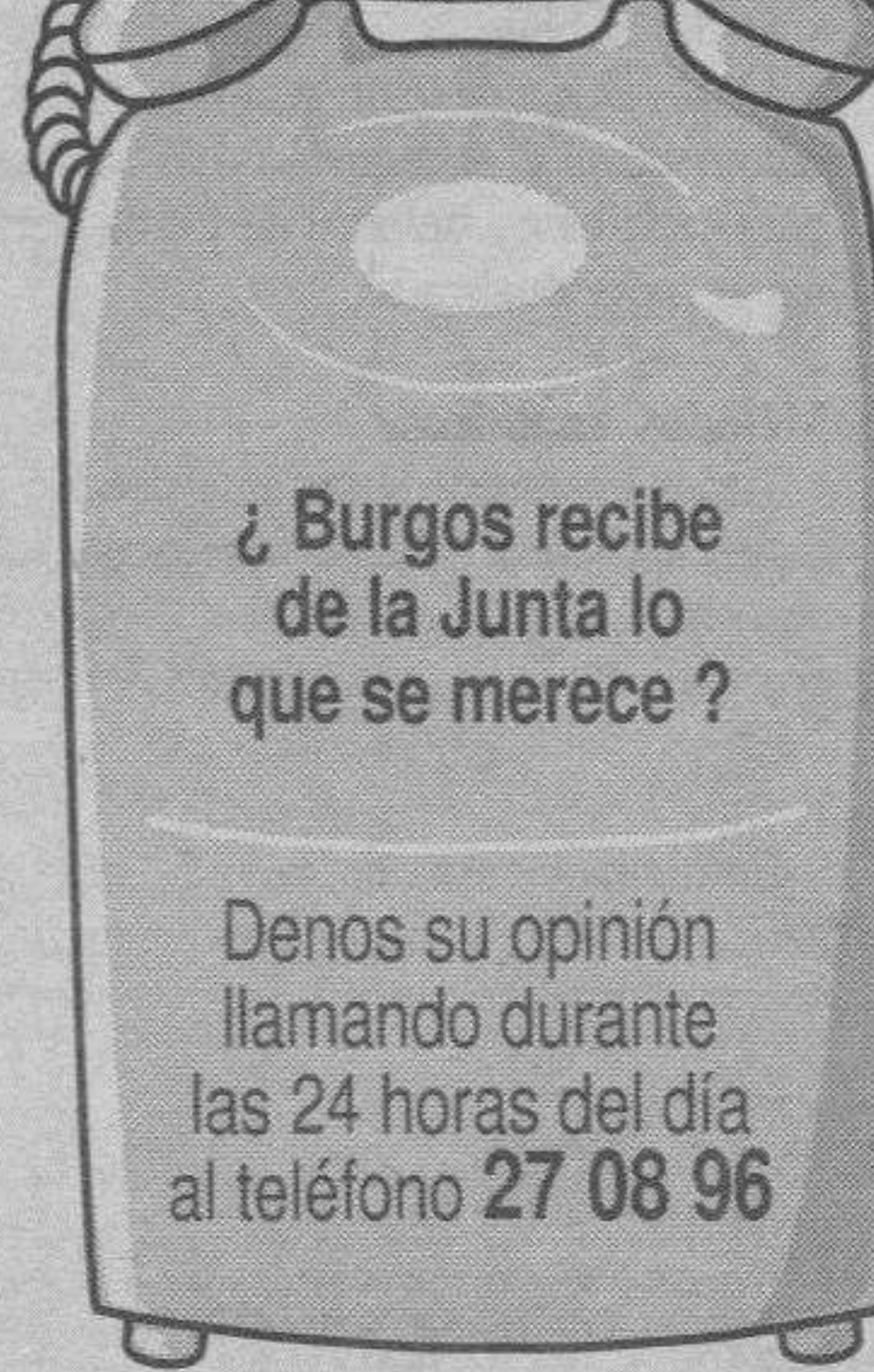
AVISO

Proyección de la película
"BELLE EPOQUE"
Mañana jueves, día 28, en el Gran Teatro (pases a las 18, 20 y 23 horas) con motivo de la presentación del CARTEL DEL XXIII ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CINE.

Venta anticipada de localidades a precios reducidos en:
Biblioteca Municipal Gonzalo de Berceo
C/. Pedro Alfaro
Música 75
Avda. Gral. Yagüe, 6
Video Club y Discos Sesión Continua
C/. Fco. Grandmontagne, 15
La Trastienda
Martínez del Campo, 4
Librería El Principito
Plaza de España, 13

(miércoles mañana y tarde, jueves hasta las 14 horas)

EL CONTESTADOR



¿Burgos recibe de la Junta lo que se merece?

Denos su opinión llamando durante las 24 horas del día al teléfono 27 08 96



Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y GANADERÍA
SERVICIO TERRITORIAL
BURGOS

AVISO

Acordada por Decreto 22 de Abril de 1993 de la Junta de Castilla y León (BOCYL del día 29 Abril 1993) la concentración parcelaria de la zona de VILLAYERNO MORQUILLAS (Burgos), se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración darán comienzo el día 27 Abril de 1994 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

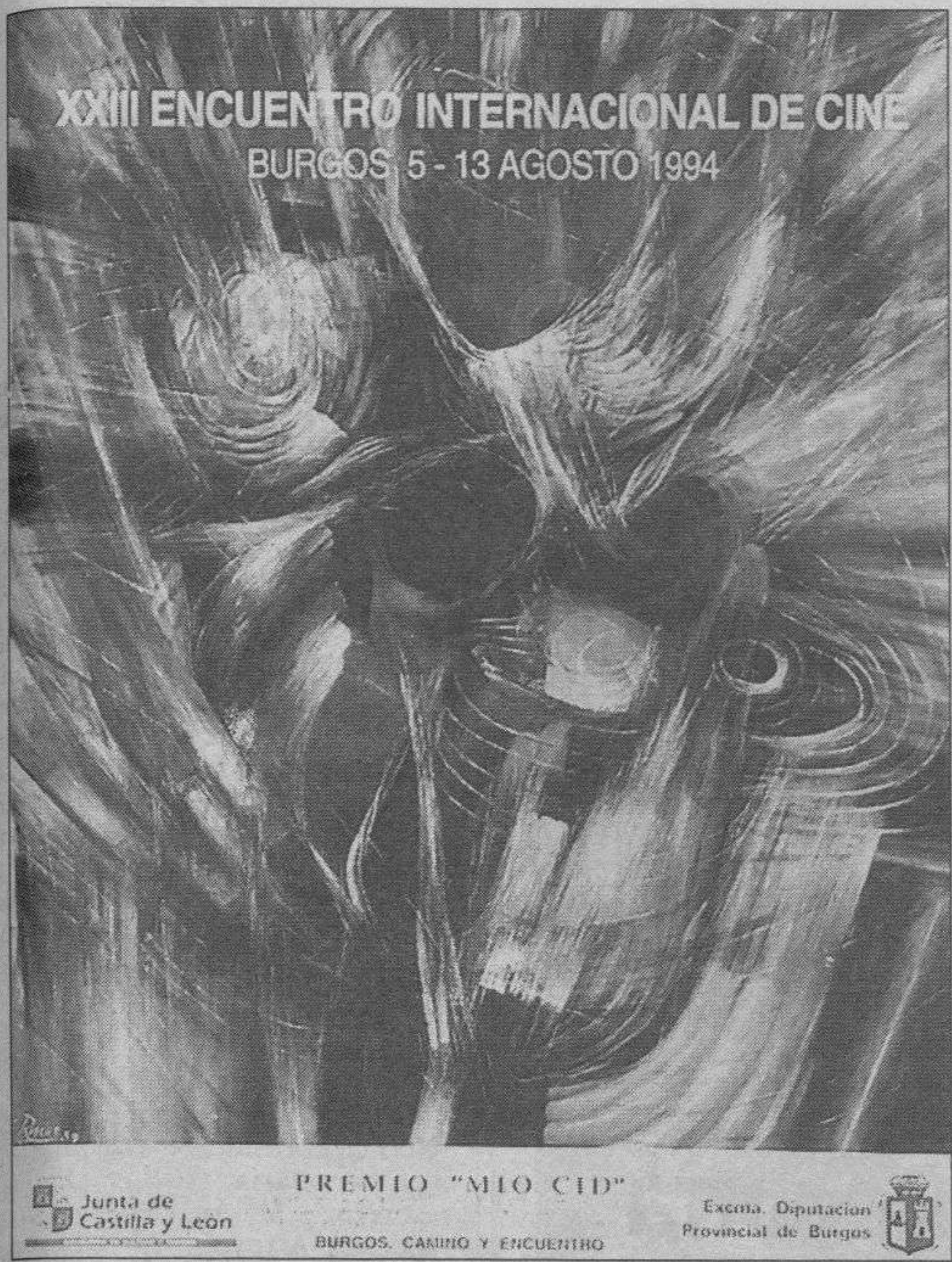
Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los agricultores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios de Estructuras Agrarias los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como desconocidas y se les dará el destino reseñado por la Ley de 28 de noviembre de 1990 de Concentración Parcelaria de Castilla y León. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones darán lugar, con independencia de las sanciones penales a la responsabilidad por daños y perjuicios que deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas incluidas en el término municipal de VILLAYERNO MORQUILLAS (Burgos) por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de las parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comunidad de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 21 de Abril de 1994
El Jefe del Servicio Territorial,
Fdo.: José Valles Rafecas



Este es el cartel anunciador del ENINCI, obra de Eugenio Rincón

Mañana, en el Gran Teatro, presentación del cartel anunciador del ENINCI

BURGOS. - Como ya viene siendo tradicional, el Encuentro Internacional de Cine se dispone a celebrar su vigésimo tercera edición, razón por la que mañana, jueves, a las ocho de la tarde, en el Gran Teatro, se celebrará la presentación del cartel anunciador de este XXIII Encuentro Internacional de Cine que tendrá lugar en Burgos del 5 al 13 de Agosto.

El citado cartel, como ya conocen nuestros lectores, es obra del pintor burgalés Eugenio Rincón, y forma parte de su colección de oleos titulados «Cosmos», que por sus características, se adecúa a lo que los organizadores del Encuentro pretenden: de una parte, una obra de reconocida categoría artística y de otra, que lleve la firma de un artista burgalés, tradición que se viene respetando desde el año 1974, y en cuya nómina se incluyen los nombres de artistas de la categoría de Luis Sáez, Modesto Ciruelos, Segundo Escolar, Luiso, Fabri,

Pablo San José, etc. El acto de presentación consistirá en la proyección de la película «Belle époque», reciente ganadora del Oscar de Hollywood a la mejor película de habla no inglesa, y a cuya proyección se espera que asistan personas relacionadas con la producción del film, ya que en estos momentos, tanto Fernando Trueba como Andrés Vicente Gómez se encuentran promocionando el film en Estados Unidos.

En la misma función, se proyectará con carácter de riguroso estreno, el corto del realizador burgalés José Luis Barrios Treviño, «El sueño de la razón produce monstruos».

Al concluir la proyección de «Belle époque», el autor del cartel, Eugenio Rincón, firmará ejemplares del mismo a cuantos asistentes se lo soliciten.

El cartel, del que se han editado tres mil ejemplares, será difundido por todos los países de la CE.

La Junta edita un «Cuaderno del Estatuto» para escolares

BURGOS. - Con motivo de la celebración, el pasado 23 de abril, del Día de la Comunidad, la Junta ha editado el «Cuaderno del Estatuto», publicación dirigida a jóvenes y escolares con el fin de que conozcan la historia de nuestra región al tiempo que adquieren mayores conocimientos sobre el Estatuto de Autonomía.

Ilustrado con dibujos de Javier Pérez Herrero («Ferrus»), esta obra ofrece una breve historia de Castilla y León, desde

la Prehistoria hasta nuestros días, aportando también un esquema del referido Estatuto. En su última parte se plasma el texto reformado del Estatuto de Autonomía, que supone una importante ampliación de competencias y un impulso al proyecto político de la Comunidad.

Tras ser presentado el pasado sábado en Soria, las delegaciones territoriales distribuirán por los centros escolares de la región unos 10.000 ejemplares de este trabajo.

Porcelanas Lladró se suma a la campaña en favor de la Catedral

La prestigiosa firma valenciana pondrá a la venta la figura de un «Pequeño Cid»

BURGOS/J.SAIZ. - La prestigiosa y mundialmente conocida empresa valenciana Porcelanas Lladró emprenderá a partir del próximo mes de junio una campaña de captación de fondos con destino a las obras de rehabilitación de la Catedral de Burgos, para lo cual pondrá a la venta una figura de porcelana, incluida en su catálogo de obras, que reproduce la imagen de un niño ataviado a la usanza medieval y bautizado por este motivo con el nombre de «Pequeño Cid».

Durante el tiempo que dure esta campaña, que en principio sólo se desarrollará en el ámbito de la capital y provincia burgalesas y cuyo lema será «Colabore con Lladró y el Pequeño Cid en la restauración de la Catedral», las personas que deseen participar en esta iniciativa podrán adquirir la obra, de unos 18 centímetros de altura y pintada a mano, al precio, aún provisional, de 20.000 pesetas, destinando Lladró al templo burgalés el diez por ciento del importe cobrado por cada pieza, según manifestó ayer a DB, Santiago Martínez, representante de la firma valenciana.

Esta iniciativa de la casa Lladró responde a su deseo

de contribuir a la protección de Patrimonio histórico español, habiendo elegido para esta ocasión a la Catedral de Burgos como beneficiaria de la misma, atendiendo a sus problemas de conservación que, tal y como reconoció Santiago Martínez, tuvieron un gran eco a raíz del incendio del Liceo de Barcelona y la polémica suscitada entre el Ministerio de Cultura y la Junta de Castilla y León sobre las ayudas que aquel organismo destinaria para la reconstrucción del foro catalán, en perjuicio de la Catedral.

Con el fin de recabar la colaboración de distintas entidades burgalesas, el representante de Porcelanas Lladró se entrevistará hoy en Burgos con el presidente de la Asociación «Amigos de la Catedral», Juan Carlos Elorza.

NUEVAS INICIATIVAS

Sin abandonar las inicia-

tivas emprendidas a favor de la Catedral, las Juntas Generales de Abitel Asociación Burgalesa de Instaladores de Telecomunicaciones y Cable Burgos, S.L., acordaron por unanimidad el pasado 21 de abril sumarse a las campañas en pro de la restauración del templo, para lo cual pondrán en marcha, por espacio de tres meses, un canal experimental de TV local, cuyos beneficios serán donados a la Catedral. Oportunamente se informará de la programación de dicho canal, que empezará a emitir en fechas próximas.

JOVENES PRO CATEDRAL

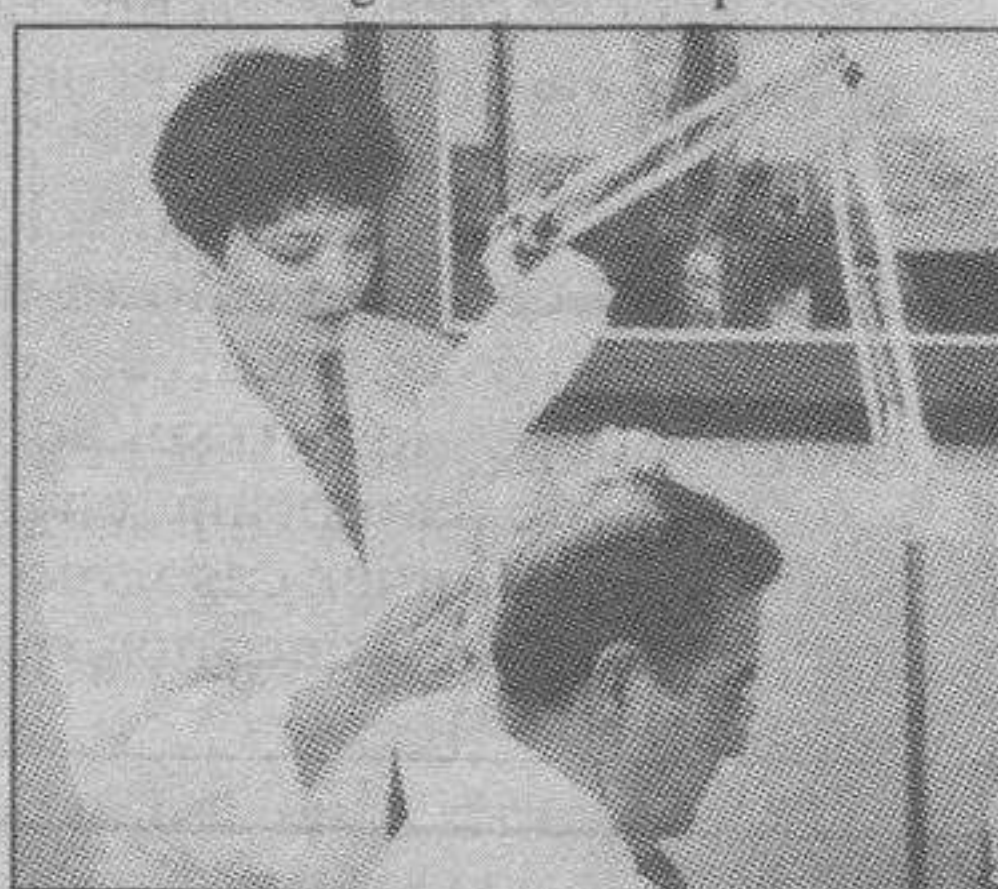
Bajo el lema «Jóvenes por la Catedral», Nuevas Generaciones del Partido Popular ha organizado una fiesta en la discoteca «Armstrong», prevista para el próximo día 6 de mayo, con el propósito de concienciar a los jóvenes burgaleses sobre la necesidad de contribuir a la restauración del templo. Por ello, la recaudación obtenida con esta fiesta será entregada íntegramente al Cabildo.

NN.GG. desea aclarar que, aún siendo esta organización juvenil de carácter político, el acto en cuestión está desvinculado de tal circunstancia.

Comienza en Burgos - Campaña de prevención de la calvicie -

Comienza de nuevo en nuestra ciudad una campaña especial dedicada al tratamiento y solución de los problemas capilares, organizado por la firma Svenson Centros del Cabello, líder mundial en este campo.

Toda persona que tenga problemas capilares de cualquier tipo, puede acudir a una consulta gratuita en la que los me-



jores especialistas le harán un completo estudio del estado de su cabello y cuero cabelludo, para determinar las causas que originan su disfunción o la pérdida excesiva del cabello.

Una vez establecido el diagnóstico se recomendará el tratamiento más adecuado para cada caso, siempre de forma personal e individualizada.

Métodos analíticos.

Todos los antecedentes que puedan incidir en las anomalías que presente cada persona, serán examinados por nuestros especialistas, obteniendo la información necesaria para emitir el diagnóstico correcto.

En algunos casos de calvicie androgénica (calvicie común) tanto masculina

como femenina, los antecedentes familiares pueden tener un valor determinante. Por ello, cuanto antes se aplique el tratamiento adecuado, mayores serán las posibilidades de salvar el cabello.

Exploración capilar.

Una exploración capilar nos permitirá conocer la morfología y estructura del cabello, la localización y tipo de alopecia y el estado de la piel subyacente, para determinar si se trata de una alopecia cicatrizal o no.

En la alopecia cicatrizal la pérdida del cabello es prácticamente irreversible, pero en la alopecia no cicatrizal (la más común) la recuperación y crecimiento del pelo es posible en la mayoría de los casos.

Acción inmediata.

Durante dicha exploración del cabello, se estudiará la sintomatología acompañante. Por ejemplo la seborrea, la caspa, los picores, los cambios estacionales y la excesiva caída del pelo. Con todos estos

95,6% DE NUESTROS CLIENTES ESTAN SATISFECHOS.

En una reciente encuesta realizada por escrito entre nuestros clientes, a nivel mundial, el 95,6% expresaron su satisfacción con los resultados obtenidos con nuestros tratamientos y servicios. Este trabajo de investigación ha sido realizado ante notario por la firma Beecham Peplow Noakes A. Co. de Londres.



Svenson Hair Centre lleva más de 40 años solucionando la mayor parte de los problemas capilares que se le han presentado y cuenta con más de 150 Centros en todo el mundo.

INSTITUTOS EN ESPAÑA:

ALBACETE: Tel. (967) 50 28 90	GIRONA: Tel. (972) 22 41 00	MURCIA: Tel. (968) 24 39 04	SANTANDER: Tel. (942) 36 12 58	VALLADOLID: Tel. (983) 37 23 01
ALICANTE: Tel. (96) 592 14 16	GRANADA: Tel. (958) 22 04 72	P. MALLORCA: Tel. (971) 72 49 41	S. C. TENERIFE: Tel. (922) 27 86 08	VIGO: Tel. (986) 22 06 26
BARCELONA: Tel. (93) 301 45 53	LA CORUÑA: Tel. (981) 22 26 00	LAS PALMAS: Tel. (928) 23 46 19	SEVILLA: Tel. (95) 421 17 44	VITORIA: Tel. (945) 13 74 08
BARCELONA: Tel. (93) 218 71 96	MADRID: Tel. (91) 435 55 02	OVIEDO: Tel. (98) 522 35 37	TARRAGONA: Tel. (977) 21 49 69	ZARAGOZA: Tel. (976) 22 21 20
BILBAO: Tel. (94) 424 32 59	MADRID: Tel. (91) 571 54 18	PAMPLONA: Tel. (948) 15 09 19	VALENCIA: Tel. (96) 351 26 98	
BURGOS: Tel. (947) 20 85 24	MALAGA: Tel. (95) 222 22 34	SAN SEBASTIAN: Tel. (943) 47 28 20	VALENCIA: Tel. (96) 348 45 52	



Julio Salinas, futbolista internacional, dice: «Yo utilizo los productos y tratamientos Svenson y mantengo siempre mi cabello en perfectas condiciones.»

datos pasaremos a la acción inmediata: la preparación del tratamiento sintomático más conveniente, utilizando las técnicas más avanzadas y los últimos descubrimientos científicos en el campo de la cosmología capilar, como el nuevo REGENERADOR CAPILAR, activador del riego sanguíneo, que provoca el nacimiento y crecimiento de nuevos cabellos.

Invitación para una consulta gratuita.

Svenson Centros del Cabello invita a todos -hombres y mujeres- que tengan cualquier síntoma de problemas capilares a asistir a una consulta gratuita, para poder estudiar su caso y ofrecerles la solución más adecuada. Pida cita o venga personalmente.



Centros del Cabello
C/. Vitoria, 44 - 1.º A
Tels. 20 85 24 - 20 14 34
BURGOS
De 9 a 2 y de 3 a 8.

Inauguración del 14º Congreso Nacional de Libreros

□ **BURGOS.**— El 14º Congreso Nacional de Libreros será inaugurado mañana -10,00 horas, Casa del Cordón- con la intervención de los presidentes del Congreso, Carlos Olivares, y de la Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros (CEGAL), Valeriano García-Barredo. A continuación se dará lectura a la declaración de la inauguración remitida por el presidente de la Junta, Juan José Lucas.

A partir de las 11,30 horas, Emilio Cobos, Carlos Pascual, Marcial Pons, Francisco Puche y Pep Durán intervendrán en el debate de la primera ponencia, titulada «El oficio del librero, una experiencia personal: retos y proyectos futuros».

A las 16,00 horas, Valeriano García-Barredo disertará sobre «CEGAL:1978-1993. Quince años trabajando para los libros». A partir de las 17,15 horas, Jordi Vilanova, director general de GCI, abordará el tema «La edición electrónica, el libro en otros soportes y su comercialización en librerías».

Terminado el turno de ponencias, los 250 congresistas, que serán obsequiados hoy con un cóctel de bienvenida ofrecido por el Ayuntamiento -21,00 horas, monasterio de San Juan-, recorrerán la «Ruta de la Luz», acompañados por el profesor José Sagredo.

La ruptura de la familia, a debate por iniciativa de la Fundación «Cánovas del Castillo»

□ **BURGOS.**— Incluida en el programa de actividades de la fundación «Cánovas del Castillo», hoy tendrá lugar en la Casa de Cultura de Gamonal -20,00 horas- una charla-coloquio en la que se abordarán las razones que provocan la ruptura de la familia.

En el debate intervendrán María Luisa Abad Alonso, magistrado juez del Juzgado de 1ª Instancia nº 5 de Burgos, Ramón del Hoyo López, vicario general de la Diócesis de Burgos, Emiliana Molero Sotillo, abogada, y Daniel Esteban Vitorres, psicólogo, miembro del Servicio de Atención y Mediación Familiar (SAF).

La charla-coloquio, dedicada en esta ocasión a un tema siempre de actualidad, estará moderada por Begoña Contreras Olmedo. La entrada será libre.



El grupo Deep Purple actuará en Burgos acompañado por el guitarrista Joe Satriani.

Deep Purple y Joe Satriani actuarán en Burgos el 1 de julio

La organización donará el 15% de los beneficios del concierto para la rehabilitación de la Catedral

□ **BURGOS/JUANJO SAIZ.**— La legendaria banda de rock Deep Purple, una de las inventoras del *hard-rock*, actuará en el estadio municipal de «El Plantío» el próximo día 1 de julio, coincidiendo con las Fiestas de San Pedro, según confirmó ayer a DB un representante de la empresa organizadora del concierto «O beiby», radicada en Burgos.

Según los organizadores, el 15% de los beneficios obtenidos con esta actuación será entregado al Cabildo como donativo para las obras de rehabilitación de la Catedral, condición formulada por el Ayuntamiento a cambio de la cesión de «El Plantío».

El concierto que ofrecerá Deep Purple en la capital burgalesa se enmarca dentro de la gira mundial iniciada hace varios meses y en la que sólo visitarán otras tres ciudades españolas: Barcelona (29 de junio), Madrid (30 de junio) y Gijón (2 de julio).

Como principal novedad que presentará esta formación destaca la sustitución del guitarrista Ritchie Blackmore por el no menos aclamado Joe

Las entradas se pondrán a la venta la próxima semana

Satriani, quien subirá al escenario en compañía del vocalista Ian Gillan, John Lord (teclados), Ian Paice (batería) y Roger Glover (bajo).

Este grupo, que cuando nadie se lo esperaba decidió retornar a la actividad musical en plena década de los 80, tras haberse convertido en uno de los grandes protagonistas de la evolución registrada por el rock durante los años 70, interpretará en Bur-

gos algunos de sus temas más clásicos, entre los que se encuentran *Smoke on the water*, *Child in time*, *Black night* o *Kentucky woman* canciones que, a buen seguro, llenarán de nostalgia a los primeros seguidores de esta banda, cuyas ventas de discos se cuentan ya por millones.

La amplia discografía de Deep Purple, en la que se incluye el ya mítico álbum grabado en directo durante su gira por Japón en 1972, «Made in Japan», ofrece al aficionado un total de 18 álbumes oficiales, al menos siete recopilaciones también oficiales y un sinnúmero de ediciones «piratas», hecho que convierte a esta banda en una de las más exitosas de la historia del rock, con el añadido de contar durante la presente gira con una de las cumbres de la guitarra, el norteamericano Joe Satriani.

Las entradas para asistir a este concierto se pondrán a la venta la próxima semana, al precio de 3.000 pesetas, en el pub «Trastos», «El cielo puede esperar», «Ghetto Discos», Pantalón Moda, pub «Bananas» y «Twenty pub».

■ BREVES

El informe del indulto a Méndez Pozo, paralizado

□ **BURGOS.**— El gobernador civil manifestó ayer que el informe sobre la solicitud de indulto a Méndez Pozo está paralizado, como consecuencia de la solicitud de revisión de la sentencia realizada ante el Tribunal Constitucional.

César Braña añadió que en este momento lo que procede es esperar, por lo que a su informe respecta, y someterlo a consultas.

Directiva del Colegio de Diplomados en Trabajo Social

□ **BURGOS.**— Purificación Arce será la presidenta, durante los próximos dos años, del Colegio Oficial de Diplomados en Trabajo Social, tras la asamblea general ordinaria en la que se procedió a nombrar a la nueva Junta de gobierno.

Juan Carlos Poza fue designado vicepresidente; Olga Aguilar, secretaria; Esther Peña, tesorera; y M^a Angeles Guitián, Agripina Arroyo, Pedro Pérez, Beatriz Fernández e Inmaculada del Campo como vocales.

Alimentos para la solidaridad

□ **BURGOS.**— La Asamblea Local de Cruz Roja Española ha concluido estos días la primera fase de la campaña de reparto de alimentos procedentes de la Comunidad Europea.

En esta fase de la campaña «Alimentos para la solidaridad» se han visto favorecidas 372 familias, que totalizan 1.436 personas. Se han distribuido 3.246 litros de aceite, 1.320 kilos de carne, 740 de embutidos, 760 de salchichas, 5.310 de galletas, 3.650 de pasta, 2.300 de queso y 13.260 litros de leche.

Gira europea de la Coral de Cámara

□ **BURGOS.**— La Coral de Cámara de Burgos, dirigida por Angel Portal Segura y acompañada para la ocasión por un cuarteto instrumental de la Orquesta del Conservatorio de Música de Burgos ha llevado a cabo del 2 al 9 de abril su primera gira por Europa, con gran éxito.

La Coral llevó a cabo dos conciertos en las ciudades Estrasburgo y Friburgo en los que interpretaron una selección de negros espirituales y la obra «La Misión» con arreglos del propio director de la Coral de Cámara de Burgos.

Finalmente, la Coral fue recibida en el Palacio Arzobispal de Friburgo por Monseñor Raimundo Hug.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardaña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre N.º SUScriptor en caso de serlo
Apellidos
Fecha de nacimiento Localidad
Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
Domicilio Teléfono
POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUScriptor EN CASO DE SERLO

IBERDROLA, S.A.

Junta General de Accionistas

El Consejo de Administración de IBERDROLA, S.A., de conformidad con la normativa legal y estatutaria en vigor, ha acordado convocar a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta General Ordinaria, que se celebrará en Bilbao, en primera convocatoria, el día 27 de mayo de 1994, a las doce horas, en el cine Coliseo Albia, calle Alameda de Urquijo nº 13, o en segunda convocatoria, el día 28 de mayo, en el mismo local y hora, al objeto de deliberar y resolver acerca de los asuntos comprendidos en el siguiente

Orden del día

PRIMERO. - Examen y aprobación, en su caso, de las Cuentas Anuales (Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memoria), e Informe de Gestión, referidos al Ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1993, de la Sociedad y de su Grupo consolidado, así como la gestión social del mencionado Ejercicio, resolviendo sobre la aplicación del resultado.

SEGUNDO. - Aprobación de la fusión por absorción por parte de IBERDROLA, S.A. de la sociedad Hidroeléctrica de Cataluña, S.A., con disolución sin liquidación de la sociedad absorbida y traspaso en bloque a título universal de todo su patrimonio a IBERDROLA, S.A. ajustándose al proyecto de fusión, cuyas menciones mínimas se transcriben posteriormente, en los términos previstos en los artículos 233 y siguientes de la vigente Ley de Sociedades Anónimas.

Información a la Junta General, de conformidad con lo previsto en el artículo 238.2 de la Ley de Sociedades Anónimas, en su caso, de cualquier modificación importante del activo y del pasivo acaecida desde la fecha de redacción del proyecto de fusión acordado por los Administradores de las sociedades afectadas.

TERCERO. - Aprobación del Balance de fusión cerrado al 31 de diciembre de 1993 y verificado por los Auditores de Cuentas de la Sociedad.

CUARTO. - Aumento del capital social, por consecuencia de la anterior absorción, en la cantidad de 1.584.733.500 pesetas, necesaria para efectuar el canje de las acciones de la sociedad absorbida que no sean propiedad de la absorbente, mediante la emisión y puesta en circulación de 3.169.467 nuevas acciones, de igual valor nominal, clase y serie que las actualmente existentes, que se emiten por su valor nominal con una prima de emisión de 750 pesetas por acción, y consiguiente modificación del artículo 5 de los Estatutos Sociales.

Las citadas acciones se destinarán a atender el canje por acciones de la sociedad absorbida, por lo que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 159.2 de la Ley de Sociedades Anónimas no habrá lugar al derecho de suscripción preferente.

QUINTO. - Solicitud de admisión a cotización oficial de las acciones emitidas en virtud del anterior aumento de capital social.

SEXTO. - Sumisión de los acuerdos a que se refieren los apartados segundo, tercero, cuarto y quinto, al cumplimiento de las condiciones suspensivas que figuran en el proyecto de fusión.

SEPTIMO. - Modificación de los artículos 22 (apartado 1), 30 (apartados 1, 2 y 3), 31 (apartados 1 y 3), 32 (apartado 2), 33 (apartado 2) y 34, así como supresión de la Disposición Adicional Segunda de los Estatutos Sociales.

El objeto de las modificaciones propuestas consiste en la supresión de la figura del Consejero Delegado como cargo de provisión necesaria, que podrá ser facultativa, regulándose las competencias correspondientes al Consejo, a su Presidente y al Director General cuya figura se establece. Asimismo, se propone la supresión de la Disposición Adicional Segunda, por haber transcurrido las fechas previstas para su aplicación.

OCTAVO. - Autorización al Consejo de Administración, conforme a lo dispuesto en el artículo 153.1.b) del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, para que, dentro del plazo máximo de cinco años, y si lo estima conveniente, pueda aumentar el capital social hasta la mitad del actual capital social, en una o varias veces, y en la oportunidad y cuantía que considere adecuadas, dando nueva redacción al artículo 5 de los Estatutos Sociales, acuerdo que modificará y sustituirá la Disposición Adicional Primera de los Estatutos Sociales, dejando sin efecto la autorización acordada por la Junta General de 29 de mayo de 1993.

NOVENO. - Emisión de obligaciones u otros valores de renta fija convertibles en acciones, en la cifra que señale la Junta, y ampliación del capital social en la cuantía necesaria, delegando en el Consejo la ejecución de los acuerdos y la determinación de cuantos extremos no sean fijados por la propia Junta General, conforme al artículo 292 de la Ley de Sociedades Anónimas, acuerdo que modificará la Disposición Adicional Tercera de los Estatutos Sociales, que pasará a ser la Disposición Adicional Segunda, dejando sin efecto la autorización acordada por la Junta General de 29 de mayo de 1993.

DECIMO. - Autorización al Consejo de Administración para la emisión de bonos, obligaciones o valores similares, simples o garantizados, no convertibles en acciones, en la modalidad y cuantía que decida la Junta, de conformidad con la Ley, dejando sin efecto la autorización acordada por la Junta General de 29 de mayo de 1993 en cuanto a la cifra no dispuesta.

DECIMOPRIMERO. - Autorización al Consejo para solicitar la admisión y exclusión de negociación en los mercados secundarios organizados, españoles o extranjeros, de las acciones, obligaciones u otros valores emitidos o que se emitan, así como para adoptar los acuerdos que resulten necesarios para la permanencia en cotización de las obligaciones o bonos en circulación de la Sociedad.

DECIMOSEGUNDO. - Autorización para adquirir acciones propias de la Sociedad por parte de la misma o de las sociedades dominadas, de conformidad con el artículo 75 y concordantes de la Ley de Sociedades Anónimas, dejando sin efecto la anterior autorización acordada por la Junta General de 29 de mayo de 1993.

DECIMOTERCERO. - Delegación de facultades en el Consejo de Administración de la Sociedad, con facultad de sustitución, para el pleno desarrollo y ejecución de los anteriores acuerdos, así como para su elevación a públicos, con las más amplias facultades; igualmente, para dar por cumplidas o no las condiciones suspensivas a que se refiere el proyecto de fusión.

DECIMOCUARTO. - Aprobación del acta de la Junta.

De conformidad con lo establecido por la vigente Ley de Sociedades Anónimas, se hace constar lo siguiente:

I.- Información sobre el proyecto de fusión aprobado por unanimidad por los Administradores de las sociedades interesadas en la fusión.

De conformidad con lo previsto en el artículo 240.2 de la Ley de Sociedades Anónimas, los Administradores publican las menciones mínimas del proyecto de fusión, en el modo siguiente:

a) Identidad de las sociedades participantes.

- **Sociedad absorbente:** IBERDROLA, S.A. constituida mediante escritura pública otorgada ante el Notario de Bilbao D. Isidro de Erquiaga y Barberías, con fecha de 19 de julio de 1901, con domicilio en Bilbao, e inscrita en el Registro Mercantil de Vizcaya al folio 114, libro 17 de la Sección de Sociedades, hoja nº 901, inscripción 1ª, de 20 de agosto de 1901. El N.I.F. de la Sociedad es A-48010615.

- **Sociedad absorbida:** Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. constituida mediante escritura pública otorgada ante el Notario de Barcelona D. José María Farré Morego, con fecha de 29 de junio de 1946, con domicilio en Barcelona, Avenida Vilanova, 12-14, e inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, al folio 134, libro 70 de la Sección de Sociedades, hoja nº 999, inscripción 1ª, de fecha 9 de septiembre de 1946. El N.I.F. de la sociedad es A-08056434.

b) Tipo de canje.

El tipo de canje que resulta, determinado sobre la base del valor real del patrimonio social, es el de TRES acciones de IBERDROLA, S.A. por cada CINCO acciones de Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. Como consecuencia, los accionistas de esta última sociedad recibirán TRES acciones al portador de IBERDROLA, S.A., de 500 pesetas de valor nominal cada una por cada CINCO acciones que presenten al canje. No existe complemento en dinero.

Los accionistas de Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. que sean titulares de acciones que no alcancen el número de acciones establecido para el canje, podrán agruparlas o transmitir las para proceder a canjear los correspondientes grupos de acciones. Con el fin de facilitar a los accionistas la posibilidad de completar grupos de acciones para el canje, la Sociedad absorbente -si obtuviere las autorizaciones que fueren precisas- pondrá en funcionamiento un sistema de compras y ventas para el ajuste en la forma que se anunciará oportunamente.

c) Procedimiento de canje y derechos de las nuevas acciones.

Las acciones de Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. se canjearán por acciones nuevas de IBERDROLA, S.A. que se emitirán para su entrega a los accionistas de la sociedad absorbida, una vez cumplidos los requisitos previstos en la Ley de Sociedades Anónimas, Reglamento del Registro Mercantil y normativa del Mercado de Valores.

El canje de las acciones surtirá sus efectos desde la fecha de la inscripción de la fusión de conformidad con lo previsto en el artículo 55 y concordantes del Reglamento del Registro Mercantil, una vez transcurra el plazo previsto en el artículo 243 de la Ley de Sociedades Anónimas. En consecuencia las acciones podrán ser canjeadas por acciones de la Sociedad absorbente durante el período de un mes a contar de la fecha de publicación del acuerdo de ampliación del capital social de IBERDROLA, S.A. en el Boletín Oficial del

Registro Mercantil y en uno de los diarios de mayor circulación en la provincia de Vizcaya.

El canje se efectuará mediante presentación de los títulos de las acciones de Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. o de los certificados de depósito de las mismas, o extractos de cuentas de valores que amparen los mismos, firmados en los dos últimos casos al dorso por el titular, así como de las pólizas de compraventa u otra documentación que acredite la titularidad de las acciones.

Las acciones de Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. deberán ser presentadas al canje a través de cualquiera de las entidades que se mencionen en el correspondiente anuncio de aumento de capital social.

Las acciones de Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. no presentadas al canje dentro del plazo antes indicado, serán anuladas, emitiéndose las nuevas acciones de IBERDROLA, S.A. que correspondan a aquéllas, que quedarán depositadas en poder de la Sociedad absorbente por cuenta de los accionistas que justifiquen su derecho al canje.

Será de aplicación lo previsto en el apartado 3 del artículo 59 de la Ley de Sociedades Anónimas, respecto de las acciones que no hubieran sido retiradas dentro del plazo de tres años que menciona el precepto citado.

Las nuevas acciones gozarán de los mismos derechos políticos y económicos que las existentes en IBERDROLA, S.A., desde la fecha de emisión, considerándose como tal la del primer día del plazo señalado en el correspondiente anuncio. En cuanto al cobro de dividendos, tendrán derecho a percibir los mismos a partir del día 1 de enero de 1994.

d) Fecha a partir de la cual las operaciones de las sociedades extinguidas se considerarán realizadas a efectos contables por cuenta de IBERDROLA, S.A.

Las operaciones de la sociedad Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. se considerarán realizadas a efectos contables por cuenta de la Sociedad absorbente a partir del día 1 de enero de 1994.

e) Derechos especiales.

No existirán en la Sociedad absorbente titulares de acciones de clases especiales o que tengan derechos especiales distintos de las acciones.

f) Ventajas.

No se atribuirán ninguna clase de ventajas en la Sociedad absorbente a los expertos independientes que han intervenido en el proyecto de fusión ni a los Administradores de las sociedades que se fusionan.

A los efectos legales oportunos, se hace constar que el citado proyecto de fusión fue depositado en el Registro Mercantil de Vizcaya con fecha 2 de abril de 1994.

II.- Derecho de información.

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 238 y 240 de la Ley de Sociedades Anónimas, se hace constar que a partir de la fecha de publicación del presente anuncio se hallan a disposición de los accionistas, obligacionistas y titulares de derechos especiales distintos de las acciones, así como representantes de los trabajadores, para su examen en el domicilio social, calle Gardoqui nº 8, de Bilbao, los siguientes documentos:

a) Proyecto de fusión.

b) El Informe del experto independiente único sobre el proyecto de fusión.

c) Los Informes que sobre el proyecto de fusión han redactado los Administradores de las sociedades interesadas en el proyecto de fusión.

d) Las Cuentas Anuales y el Informe de Gestión de los tres últimos ejercicios de las sociedades que participan en la fusión, con el correspondiente Informe de los Auditores de Cuentas.

e) Balance de fusión de cada una de las sociedades verificado por los Auditores de Cuentas.

f) Proyecto de escritura de aumento de capital y modificación de Estatutos de IBERDROLA, S.A.

g) Estatutos vigentes de las sociedades interesadas en la fusión.

h) Relación de nombres, apellidos y edad de las personas físicas, y denominación o razón social de las personas jurídicas, y, en ambos casos, nacionalidad y domicilio, de los Administradores de las sociedades que participan en la fusión y la fecha desde la que desempeñan sus cargos.

Los accionistas, obligacionistas y titulares de derechos especiales podrán asimismo obtener la entrega o envío gratuito de los documentos mencionados.

Asimismo, de conformidad con lo previsto en la vigente Ley de Sociedades Anónimas, se hace constar el derecho que corresponde a todos los accionistas de examinar en el domicilio social, y de pedir la entrega o envío gratuito, de los siguientes documentos:

- Texto íntegro de la propuesta de ampliación de capital e Informe de los Administradores sobre la misma (punto cuarto del orden del día).

- Texto íntegro e Informe de los Administradores sobre la propuesta de modificación de Estatutos (punto séptimo del orden del día).

- Los textos íntegros e Informes de los Administradores sobre las propuestas de acuerdos de capital autorizado y emisión de valores convertibles que se contemplan en los puntos octavo y noveno del orden del día.

- El Informe de los Auditores de Cuentas sobre la propuesta de emisión de obligaciones convertibles.

En relación con las Cuentas Anuales, a partir de esta fecha los accionistas podrán obtener de la Sociedad, de forma inmediata y gratuita, los documentos de esa naturaleza que han de ser sometidos a la aprobación de la Junta General y el Informe de los Auditores de Cuentas.

III.- Derecho de asistencia y representación.

Podrán asistir a la Junta General los accionistas que, antes del día 22 de mayo de 1994, y de forma individualizada o agrupadamente con otros, posean 20 ó más acciones inscritas en los registros de detalle de las entidades adheridas al Servicio de Compensación y Liquidación de Valores, que expedirán las correspondientes tarjetas de asistencia, que se facilitarán igualmente, en su caso, por la propia Sociedad en el domicilio social (Gardoqui nº 8, Bilbao) contra depósito de los documentos acreditativos de la titularidad de las acciones.

La representación para asistir a la Junta General podrá delegarse en otro accionista de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos Sociales, utilizando para ello la siguiente fórmula: "Confiero mi representación para esta Junta al accionista D., quien votará favorablemente las propuestas presentadas por el Consejo de Administración en relación con el orden del día, salvo que se indique otra cosa en las siguientes instrucciones para el ejercicio del voto.....".

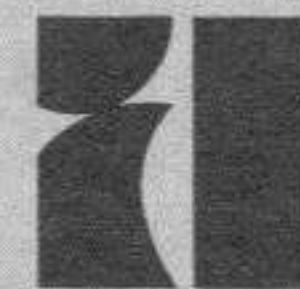
Conforme a lo establecido en el Real Decreto 2288/1977, de 5 de agosto, el Consejo de Administración ha sido asesorado por el Letrado Asesor de la Sociedad a los efectos de lo dispuesto en el artículo 1 de la citada disposición respecto a la presente convocatoria.

Notas:

1ª. Aunque en el presente anuncio estén previstas dos convocatorias de acuerdo con el Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, el Consejo de Administración se permite recordar a los señores accionistas para evitarles molestias innecesarias que, normalmente, no es posible reunir en primera convocatoria el "quorum" de asistencia exigido por la referida Ley, por lo cual, con toda probabilidad, **la Junta se celebrará en segunda convocatoria, el día 28 del próximo mes de mayo, a las doce de la mañana, en el cine Coliseo Albia, calle Alameda de Urquijo nº 13, en Bilbao.**

2ª. Para mayor comodidad de los señores accionistas y a fin de evitar aglomeraciones en la entrada del local en el que ha de celebrarse la Junta General, la entrega de la documentación se realizará, además, durante los días anteriores a la Junta en aquellas oficinas de la Sociedad que oportunamente se anunciarán en la prensa diaria.

Bilbao, 25 de abril de 1994
El Secretario del Consejo de Administración



IBERDROLA

JORGE LORING/sacerdote jesuita

«Razones para ser creyente, cristiano y católico»

Puede afirmarse con toda seguridad, tras la veracidad constatada de los Evangelios, que quien no crea en ellos, no tiene derecho a creer en nada de los libros de aquel tiempo... Por otro lado, hay una continuidad local de San Pedro a Juan Pablo II. Quien quiera estar en la Iglesia fundada por Cisto, no le queda más remedio que estar en la Iglesia de Juan Pablo II.

ALFONSO SALGADO

JORGE Loring es un jesuita que reside, el tiempo que le deja el resto del mundo que reclama sus conferencias, en Cádiz.

-Nací en Barcelona, pero pasé mi juventud en Madrid y me hice jesuita en Andalucía. Concretamente en Granada. Resido en Cádiz desde hace treinta y seis años.

-¿A qué se dedica?

-Exclusivamente a dar conferencias. Acabo de regresar de California, donde he impartido diez conferencias en Los Angeles. Antes de veinticinco en Nueva York. También he estado en Puerto Rico, en las Universidades de Ponce y Cayey; en Washington, México, Argentina, Nicaragua...

-Y ahora llega a Burgos a explicarnos las razones para ser católico.

Habló ayer en la Facultad de Derecho, glosando el título *Razones para ser católico*. El lunes, en el salón del Círculo de la plaza de España, con entrada totalmente libre, hablará sobre *El origen del hombre a la luz de la ciencia actual y de la Biblia*. Comenzará a las ocho y cuarto de la tarde.

La conversación con este jesuita es fluida, muy agradable, cordial. A pesar de su biografía, digo yo, le queda como un acento inmediatamente vasco.

-Será porque ha andado bastante por Deusto -nos aclara.

-Díganos razones para ser católico.

-Tendré que empezar por dar razones para ser creyente y para ser cristiano.

-Pues sean las razones para

ser creyente.

Y nos dice:

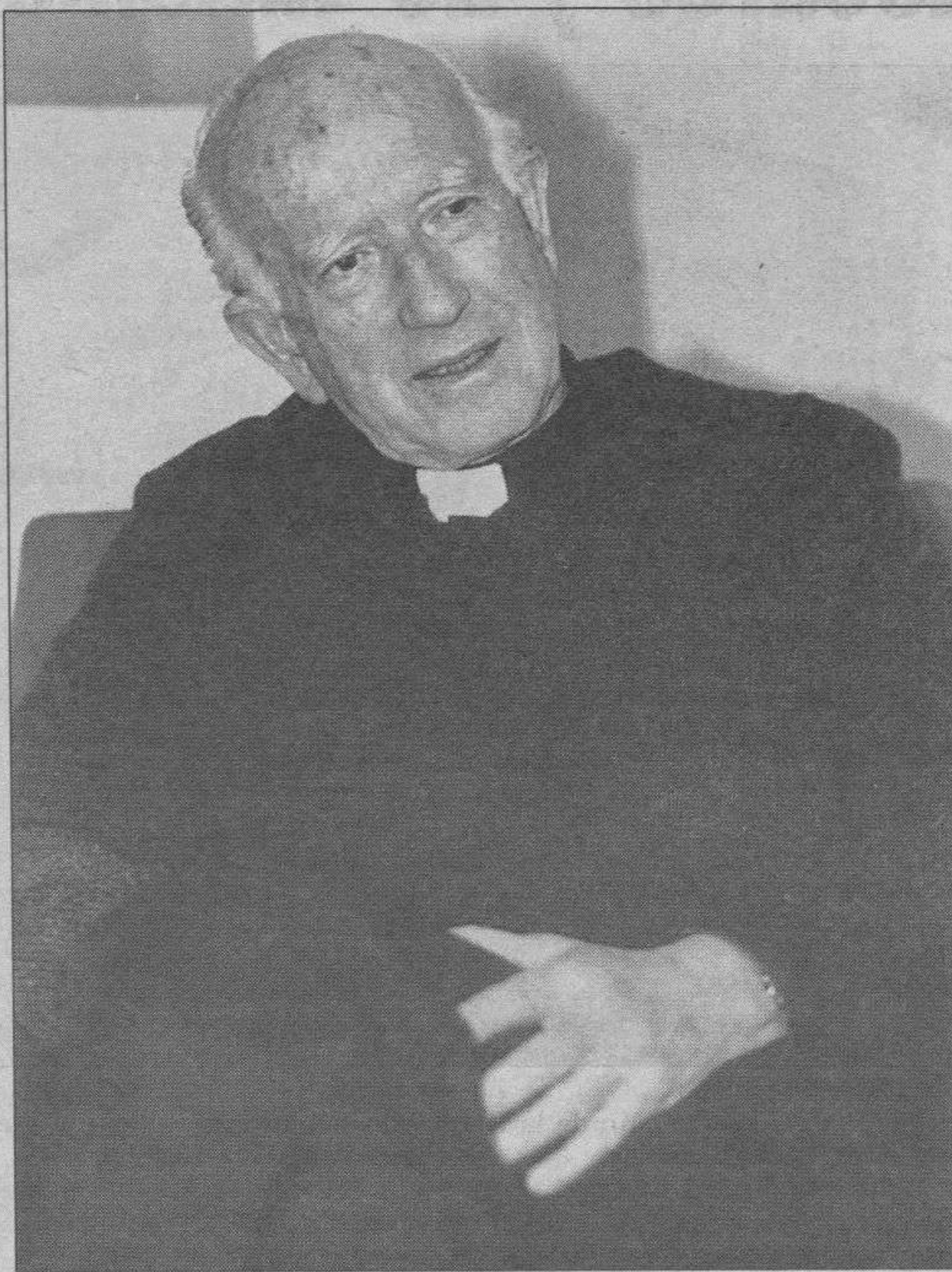
-Estudiando la naturaleza, descubrimos leyes matemáticas en el Cosmos, físico-químicas en la función clorofílica de las plantas y leyes biológicas en la evolución de la vida. Las leyes suponen una inteligencia. La técnica no es obra de la casualidad. A ese ser inteligente que ha puesto las leyes en la naturaleza llamamos Dios.

Como tenemos el espacio de que disponemos y nada más, le pedimos que nos hable sólo de las leyes que rigen el Cosmos.

-Los astrónomos han descubierto -se explica- el origen del Cosmos en el «Big-Ben», hace 15.000 millones de años. El comienzo exige un ser anterior que lo haya puesto en la existencia, ya que todo lo que empieza, necesita de otro para empezar. Si suponemos hipotéticamente que antes del Cosmos no había nada, ni Dios, nunca nada hubiera podido comenzar a existir.

-¿Y las razones para ser cristiano?

-En la Historia de la Humanidad -dice el P. Loring- ha habido distintos fundadores de religiones: Buda, Confucio, Mahoma, Lutero... Ninguno ha pretendido ser Dios. Cristo sí afirmó que era Dios y confirmó con sus obras su divinidad. Todo ello nos consta por los Evangelios, totalmente dignos de confianza porque fueron escritos por testigos que vieron los hechos que relatan y para testigos que conocieron los hechos por haberlos presenciado. Si los Evangelios hubieran deformado la realidad, hubieran sido rechazados por los testigos



JESUS J. MATIAS

El P. Jorge Loring: de América a Burgos, dando conferencias.

presenciales. No hay ni un solo documento que note este rechazo.

«Los testigos de los hechos apreciaban de tal modo los relatos evangélicos, que los copiabán a mano (no había imprenta, claro), hasta el punto de que hoy tenemos de los Evangelios más copias que de ningún otro libro de aquella época. Por eso podemos afirmar que el que no crea en el Evangelio, no tiene derecho a creer nada de los libros de aquel tiempo».

-¿Y para ser católico?

-La Iglesia Católica es la única fundada por Cristo. Todas las demás iglesias protestantes vienen de Lutero, que fundó su

Iglesia 1.500 años después de morir Jesús, quien fundó su Iglesia en San Pedro. El Papa Juan Pablo II es el 265 legítimo sucesor de San Pedro. Es más: la arqueología confirma la continuidad de la línea sucesoria de los Papas. Los arqueólogos han identificado la tumba y los huesos de San Pedro, en una necrópolis bajo la Basílica Vaticana. Todos los Papas de la Historia han tenido su altar sobre la tumba de San Pedro. Hay una continuidad local de San Pedro a Juan Pablo II. Quien quiera estar en la iglesia fundada por Cristo, tiene que estar en la Iglesia de Juan Pablo II. El lunes vuelve a hablar.

SUCESOS

Incendio en una fábrica de madera de Salas

□ **BURGOS.**-Una fábrica de madera, situada en la localidad de Salas de los Infantes, sufrió un incendio, al parecer originado por una chispa de alguna de las máquinas que se encuentran en el local.

El incendio afectó al tejado del inmueble, una tolva y al serrín y las virutas que se encontraban en la nave. El incendio quedó extinguido a las pocas horas.

Aprehensión de hachís

□ **BURGOS.**-Fuerzas de la Guardia Civil de Villasana de Mena han detenido, con motivo de una operación anti-droga, a F.J.F.G., de 21 años, se le incautaron 3.800 gramos de hachís, y a J.J.O.A., de 19 años de edad, con 12 gramos de hachís. Ambos detenidos tienen su residencia en Bilbao.

Robo en un chalet

□ **BURGOS.**-En un chalet de la localidad de Castrillo de la Vega, han sustraído juegos de sábanas, mantas, edredones, alfombras, un televisor y otros objetos. Los autores penetraron en el chalet tras romper una puerta. El valor de lo robado asciende a 1.296.500 pesetas.

Detenido por conducir ebrio

□ **BURGOS.**-Fuerzas de la Guardia Civil han detenido a un conductor en el término municipal de Carmeno de Bureba por conducir bajo la influencia de bebidas alcohólicas. En el control dio un resultado positivo de 2,34 gramos por 1.000 cc en sangre. Lo permitido es 0,8.

La Consejería de Sanidad destina 40 millones de pesetas a cursos de formación continuada

□ **BURGOS.**-La Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León ha comenzado su programa de Formación continuada de cara a este año 1994.

El programa se destina a los profesionales de la sanidad y cuenta con un presupuesto de 40 millones de pesetas.

Las actividades se enmarcan dentro del programa de formación que la Consejería viene desarrollando desde hace varios años, respondiendo a las demandas y necesidades manifestadas por los profesionales de este sector sanitario, principalmente los equipos de atención primaria.

Serán un total de 500 cursos los que se realicen dentro de este programa y están distribuidos en 33 diferentes especialidades a desarrollar en todas las provincias de la Comunidad, en

El programa contempla 500 cursos a realizar en las nueve provincias

los centros de salud, servicios territoriales de sanidad y bienestar social y en los lugares cercanos a los centros de trabajo de los sanitarios, como los médicos, farmacéuticos, personal de enfermería, auxiliares, funcionarios relacionados con la salud, etc.

MÁS DE 10.000 PLAZAS

Serán más de 10.000 plazas las que la Consejería de Sanidad y Bienestar Social pone a dis-

posición de los sanitarios para la formación en temas que van desde la epidemiología, vacunaciones, SIDA, higiene de los alimentos, programas de salud, salud mental y otras especialidades del interés de este colectivo.

Igualmente, los cursos se complementarán con otras actividades como talleres de formación, reuniones, seminarios y conferencias.

El objetivo de este curso de formación continuada es el concienciar a los responsables de las distintas áreas de la necesidad de estar al día en los continuos avances que se dan en las enfermedades, así como el de actualizar conocimientos, capacitar a los sanitarios en las distintas situaciones epidemiológicas, profundizar en las normativas reguladoras de procedimientos sancionadores.

El Club Campista Burgalés vuelve a publicar su boletín informativo

□ **BURGOS.**-El Club Campista Burgalés ha editado su boletín informativo del mes de abril en el que se puede encontrar un emocionado homenaje a Lucinio Nuñez, atropellado por un vehículo en la jornada del 27 de enero.

Los compañeros del club le dedican un poema y unas palabras con recuerdo para su viuda.

Este número aparece tras un año sin publicarse y en él se reseña, entre otras cosas, la asamblea general ordinaria que tuvo lugar en enero de este año, la memoria de las actividades del año pasado, las acampadas previstas.

El Club Campista Burgalés es asociado a la Federación Española de Clubes Campistas y miembro de la Federación

campista de Castilla y León. Uno de los aspectos en los que actualmente trabaja la directiva es la preparación de la Acampada Nacional que se celebrará en Sevilla y a la que ya se han inscrito 41 familias del Club.

En el boletín informativo editado este mes de abril se analiza la temporada pasada en la que se realizaron 5 marchas y 20 acampadas; éstas con un total de 431 participantes. Las acampadas comenzaron en el mes de abril con la que se celebró en Perloro (Asturias).

En el mes de noviembre se realizó una excursión siguiendo el itinerario regional de Valladolid, Olmedo, Avila, Segovia y Burgos y tomaron parte en ella 106 personas.

■ SANTO DOMINGO DE SILOS

La villa contará con un aparcamiento para 40 autocares y 20 turismos en julio

Las obras tienen un presupuesto que asciende a 59 millones de pesetas

□ **SILOS/S.G.**-Las obras del aparcamiento de Santo Domingo de Silos comenzaron la semana pasada, con lo que si todo marcha normalmente a principios del mes de julio podrá estar en funcionamiento. Ello sería muy importante de cara al recibimiento de los turistas y desahogaría mucho la zona de la Plaza Mayor, según manifestó el alcalde de Santo Domingo de Silos, Emeterio Martín.

El aparcamiento, financiado íntegramente por la Junta, podrá acoger un total de 20 autocares y unos 40 automóviles. El presupuesto de la obra asciende a 59 millones de pesetas.

Por otro lado, el Ayuntamiento de Santo Domingo de Silos ha concluido la urbanización de la Plaza Mayor, restando tan sólo la colocación de algunos bancos de piedra y meter los cables de la luz y del teléfono por las conducciones realizadas debajo de la plaza.



L. MATIAS

Las obras de urbanización de la Plaza Mayor han concluido aunque falta el amueblamiento exterior.

El próximo día siete de mayo, aprovechando las fiestas de la Cruz, se bendecirá la Plaza Mayor, aunque de momento no se va a realizar inauguración.

El presupuesto de la obra ha ascendido a 40 millones de

pesetas, de los cuales casi 22 millones ha puesto la Junta de Castilla y León y un millón la Diputación. El Ayuntamiento debe pagar más de 17 millones, que el alcalde no sabe de dónde va a sacar. La idea de la Cor-

poración silense era hacer peatonal la Plaza Mayor, aunque Emeterio Martín, alcalde de Silos, explica que esto no se llevará a cabo hasta que estén en funcionamiento alguno de los aparcamientos previstos.

El polígono ganadero, un proyecto urgente

□ Asimismo, el Ayuntamiento ha comenzado a realizar las primeras obras para hacer posible una idea largamente soñada: un polígono ganadero, que permita sacar del casco urbano todas las granjas y explotaciones ganaderas.

Emeterio Martín, regidor silense, explica que hace quince días comenzaron a explanar el terreno y a hacer las calles principales, aunque va para largo.

Ya existe un proyecto, aprobado por la Junta de Arquitectos de Valladolid, con un presupuesto de unos 30 millones de pesetas, con lo que se podría hacer lo que es la infraestructura del polígono (calles, aceras, distribución de luz, teléfono, etc). Posteriormente, cada granja llevará su saneamiento.

El Ayuntamiento cuenta con un presupuesto anual que ronda los 14 millones de pesetas, para repartir entre cuatro pueblos que forman el municipio, por lo que el problema principal es el económico.

PRIMAS OVINO-CAPRINO

SOLUCIONAMOS SUS TRAMITES

CONSIGA UN SEGURO* GRATIS PARA SU REBAÑO

EN BANESTO TIENE LA POSIBILIDAD DE UN ANTICIPO DEL IMPORTE DE LA PRIMA A UN INTERES ESPECIAL

En BANESTO le asesoramos en los trámites administrativos. Traíganos la documentación y le aconsejaremos. Así, sin ningún problema, podrá presentar los impresos correctamente rellenos en los organismos correspondientes.

Con la misma agilidad recibirá el importe en su cuenta de BANESTO. Nos comprometemos a solucionar sus problemas.

FECHA LIMITE 30 ABRIL

Banesto
SOLUCIONES PARA EL CAMPO

*Seguro de Responsabilidad Civil

■ TRESPADERNE

El autor catalán Juan Seijo recogió el premio del III Concurso Literario Tedeja

El certamen, que este año tenía carácter nacional, está dotado con 175.000 pesetas

□ TRESPADERNE/G.B.-El autor catalán Juan Seijo Viñas, ganador del III Concurso Literario «Tedeja», recogió el domingo en Trespaderne el premio de este certamen de relato corto, dotado con 175.000 pesetas, y que este año por primera vez tenía carácter nacional.

La entrega del galardón se efectuó en el salón de actos del Ayuntamiento en el transcurso de un acto que contó con la presencia de representantes de la empresa patrocinadora «Nucleonor S.A.», y de la Caja de Ahorros Municipal, Junta de Castilla y León, y Diputación Provincial, que colaboran con el concurso.

También asistió el alcalde de Trespaderne, Ricardo Ruiz, que felicitó al ganador y destacó el «entusiasmo» de los organizadores, así como miembros de la Asociación Socio-Cultural Tedeja, organizadora del certamen. Junto al premio en metálico, el ganador recibió sendos platos de cerámica por parte del alcalde y del presidente de Tedeja, Roberto Fernández.

AFICIONADO AL RELATO CORTO

En el acto, Seijo Viñas, natural de Cornellá (Barcelona), que acudió a la localidad burgalesa acompañado de su esposa, sus dos hijos y su yerno, hizo un repaso de la historia del relato corto, un género del que se declaró un ferviente defensor.

En su exposición se refirió a escritores que han cultivado esta modalidad como los rusos Gogol y Tolstoi, este último uno



EDUARDO CORTES

El ganador (der.), recibe el premio de manos del responsable de Relaciones Externas de Garoña.

de sus autores favoritos, el inglés Dickens, el francés Maupassant, o los españoles Larra y Bécquer, o ya en nuestro siglo Camilo José Cela y Ana María Matute.

También aludió al contenido de la obra con la que ha sido galardonado en este concurso, titulada «La otra orilla», cuya acción se sitúa en la Guerra Civil española. En ella, relata la situación en la que se ve inmersa una patrulla de soldados republicanos que llega a un pueblo deshabitado cuando otra dotación de soldados nacionales se sitúa en la parte opuesta del río, y las relaciones que se establecen entre ambos.

El escritor barcelonés, de 61 años, es aficionado a la literatura desde joven, aunque «un bache» le ha mantenido durante algún tiempo sin escribir. Juan

Seijo compatibilizó en su juventud la literatura con el periodismo, ya que fue co-fundador de un periódico en Cornellá, y con la política, como alcalde de esta localidad.

En otro momento, el flamante ganador de la tercera edición del Concurso Literario Tedeja se mostró ilusionado con la posibilidad de que tanto su obra como las premiadas en años anteriores queden recogidas en una publicación, al tiempo que destacó la transparencia en el proceso de elección de la obra ganadora y la calidad de los integrantes del jurado.

En esta ocasión, el jurado ha estado compuesto por el escritor burgalés Manuel de Lope; el periodista y escritor Eduardo Chamorro, finalista del Premio Planeta en 1992; y Javier Roca, crítico literario y musical.

Al acto de entrega asistieron el responsable de Relaciones Externas de la Central Nuclear de Santa María de Garoña, Antonio Cornadó; el jefe del Servicio Territorial de Cultura de la Junta, Félix Enrique; el diputado provincial Raimundo Ruiz y el responsable del área de Cultura de la Diputación, Salvador Domingo; y el delegado de la Caja de Ahorros Municipal en la zona Norte, Julián Quintano.

A esta tercera edición se presentaron un total de 104 relatos cortos procedentes de prácticamente todas las regiones españolas, y entre ellos dos de Trespaderne.

Por otro lado, la Asociación «Tedeja» celebró el pasado día 23 una morcillada popular en la Fuente Murera, con motivo del Día de la Región.

■ MEDINA DE POMAR

Tierno: «Ahora más que nunca hacen falta líderes, personas limpias»

□ MEDINA/E.G.T.-«Ahora más que nunca la sociedad necesita líderes, personas limpias que den ejemplo», aseguró el escritor y psicólogo Bernabé Tierno en una conferencia sobre educación y valores humanos pronunciada en el marco de la Semana Cultural de Medina de Pomar.

Para este analista social, la clase política española, un colectivo que sigue en los puestos de cola en cuanto a honradez y decencia, está defraudando a todos. «Se está manipulando a la gente y es necesario entrar en acción para modificar muchos sistemas de conducta», añadió Bernabé Tierno, quien opinó que, contra lo que se asegura en algunos medios, los jóvenes tienen interés en el mensaje de los valores humanos y morales. En este sentido, el psicólogo citó el éxito obtenido por los discos de canto gregoriano del monasterio de Santo Domingo de Silos.

Por otro lado, el conferenciante, que pidió un rearme moral a todos los niveles de la vida, hizo hincapié en la escuela y la familia como marco de desarrollo de virtudes humanas como la bondad y la honradez. «No podemos educar si no ejemplarizamos con nuestras conductas personales», añadió Tierno Jiménez, quien manifestó que no hay nada más bonito que «sentirse padre y educador». En este sentido, indicó que los padres no deben imponer su autoridad por la fuerza sino con razones.

Ante un auditorio completamente lleno de oyentes, Tierno equiparó la libertad a la felicidad. En este sentido, animó a todo a eliminar el rencor y el odio como pilares para conseguir una sociedad más feliz y más esperanzada en el futuro.

PREVENCIÓN

Por otro lado, también dentro de la Semana Cultural, el doctor medinés Jaime Marañón López, pronunció una conferencia sobre la salud del futuro. «Frente al SIDA sólo se conoce una vacuna, la información y la prevención», manifestó en un momento de su disertación en la que analizó distintas cuestiones relacionadas con hábitos y costumbres sanitarias.

Para este médico, no existen grupos de riesgo sino prácticas de riesgo. «Para hacer una salud de futuro hay que desarrollar una labor preventiva y una lucha diaria por modificar los hábitos dañinos», añadió.

Marañón abogó por la implantación de una auténtica cultura sanitaria, clave para conseguir una sociedad más sana. En este sentido, destacó el gran papel de la prevención.

■ SALAS DE LOS INFANTES

«La Folía-Teatro» cerró con una representación la Semana Cultural salense

□ SALAS/G.C.G.-La representación de la obra «El lindo don Diego», a cargo de La Folía-Teatro, puso el broche de oro a la Semana Cultural de Salas.

La Folía-Teatro, un grupo estable creado en 1990, por actores formados en la Escuela Municipal de Teatro, entusiasmó al numeroso público que acudió al Centro Social «El Abeto» para asistir a esta representación de la comedia de Agustín Moreto. Esta actuación, subvencionada por la Junta, puso fin a los actos de la Semana Cultural, que tuvo el domingo otras convocatorias, como fue la marcha cicloturista a las ruinas romanas de Clunia organizada por la Peña Ciclista.

Para los responsables municipales y del CEAS, esta nueva

edición de la Semana Cultural ha superado notablemente la calidad de las actividades programadas y, lo que es más importante, se ha registrado una mayor participación ciudadana. Amparo Herrera, de la Comisión de Cultura, «el balance ha sido muy positivo, sobre todo teniendo en cuenta los escasos medios de los que disponemos para este tipo de actividades».

La organización de la Semana Cultural no ha supuesto ningún desembolso para las arcas municipales ya que la mayor parte de las actividades han sido realizadas de forma altruista y generosa por parte de los protagonistas. Asimismo se ha contado con subvenciones de la Junta para el resto de los actos.



AZUA

«La Folía-Teatro» representó la comedia «El lindo don Diego».

LOS PRECIOS
MAS BAJOS
DEL AÑO

ANIVERSARIO

SORTEAMOS



1 NISSAN MICRA

HASTA EL 11 DE MAYO DE 1994

- 13 Jamones PRYCA
- 13 Bicicletas BBT-26" SHIMANO SYS-TY-20
- 13 Walkman SABA mod. CP-53
- 13 Radio cassette+compact disc SOLAC mod. 4051
- 13 Televisores FIRST LINE Mod. 1494
- 4 Videos SHINTON HKV-8000 B
- 4 Equipos de música EMERSON ADS-28355
- 4 Lavadoras FIRST LINE mod. LV-103

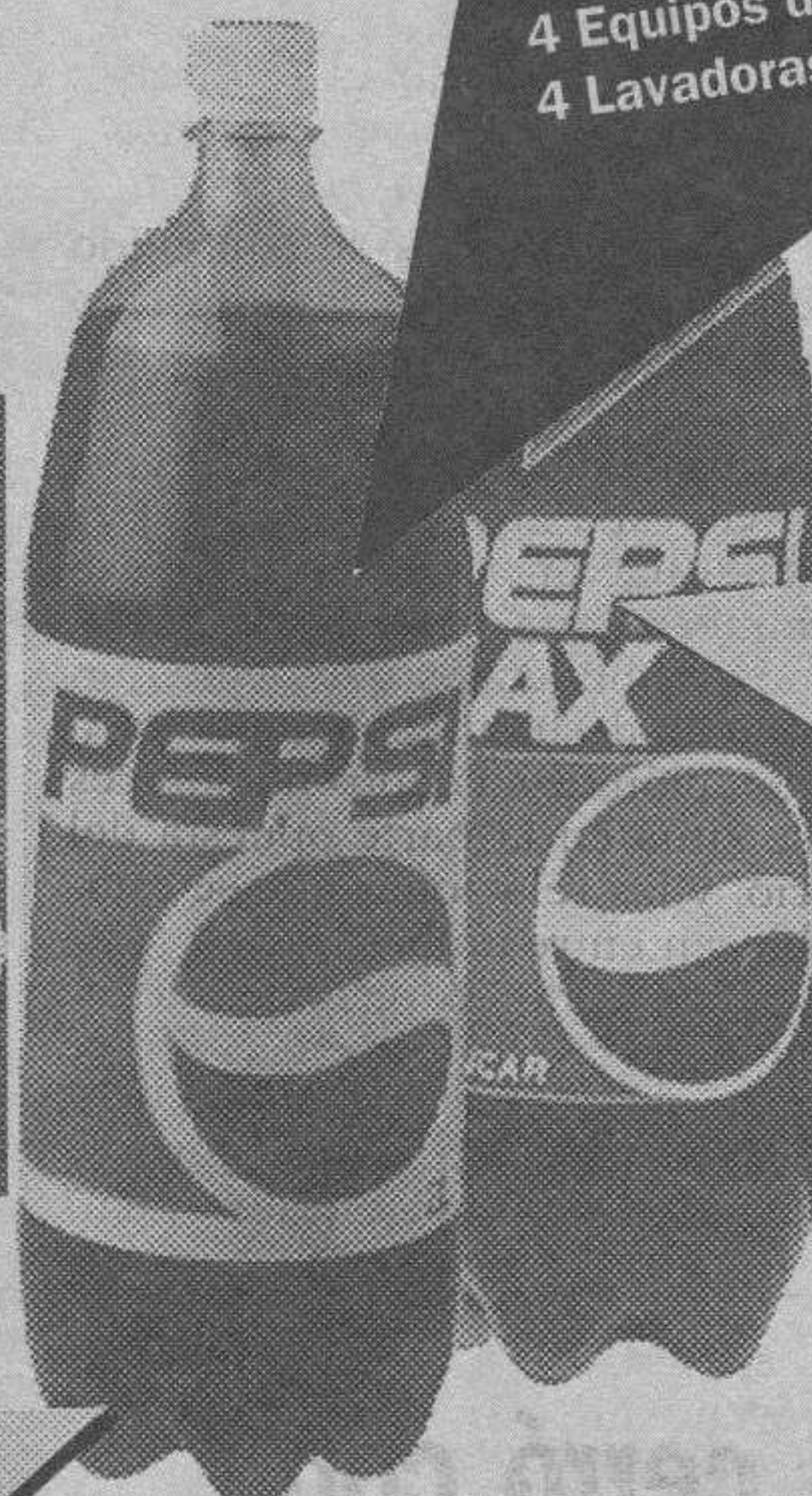
49.900

Lavadora **BRANDT**
modelo LB-100, > 1000 R.P.M.



3.990

Vajilla 42
piezas
modelo Astral
"HARMONIA"



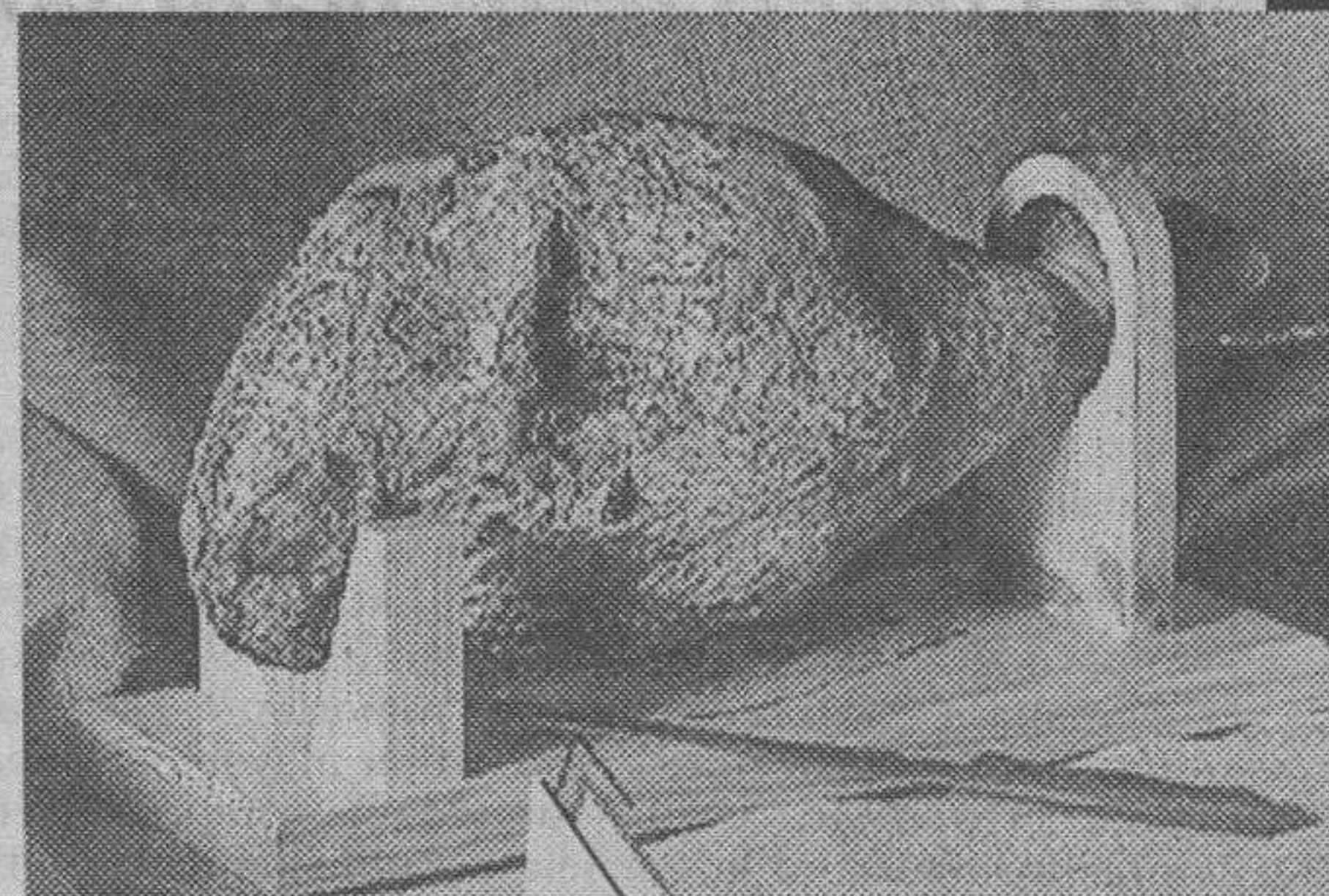
1.29

Refresco cola
"PEPSI-COLA"
2l.



1.750

Pantalón
vaquero
caballero



545

Jamón serrano
por piezas. El Kilo

Tú haces Pryca



PALENCIA

Profesionales de distintos campos piden más protección del Estado hacia la familia

En la mesa redonda, organizada por el CEAS de Oña, se analizó el perfil de esta institución

F. TRESPADERNE
OÑA

□ «El perfil de la familia actual» fue el tema abordado en la mesa redonda organizada por el departamento de Bienestar Social de la Diputación y el Centro de Acción Social de Oña, con motivo de la celebración del «Año Internacional de la Familia». Este acto, que forma parte de un programa que se desarrollará en otras localidades burebanas, contó con la participación de varios especialistas en la materia y del presidente de la Comisión de Sanidad de la Diputación provincial, Miguel Ángel Ortiz de Valdivielso.

A lo largo de la mesa redonda se abordaron cuestiones como la protección de la familia por parte de los poderes públicos, coincidiendo —la mayoría de los asistentes— en que la familia está poco protegida, y la influencia de la llamada sociedad de bienestar en la familia. En este sentido se indicó que, «en la familia, unidad básica de convivencia, se está produciendo un nuevo tipo de estructura y a la vez una mayor independencia de sus miembros».



MONTEJO

Los actos del «Año Internacional de la Familia» continuarán en otras localidades de la comarca.

La incorporación de la mujer al mundo laboral, la droga, el paro, la baja natalidad, la crisis económica, el envejecimiento de la población, la educación, las relaciones intergeneracionales y la influencia de estos factores en la familia centraron buena parte del debate.

La mesa redonda concluyó con varias preguntas del público asistente y la inauguración de una exposición de «Fotografía

Familiar de la villa de Oña», que puede ser visitada en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

En la mesa redonda participaron Demetrio Alonso, alcalde de Oña; Luis Felipe Beneite, médico titular de Oña; Guillermo Val Prim, psiquiatra del Hospital «San Salvador»; Berta Tricio, médico del Hospital «San Salvador» y presidenta de la Asociación «El Cronión»;

Mariano García, representante de la Asociación «El Colmillo»; Elena Bárcena, alumna del Instituto «La Bureba»; Cristina Pérez, psicólogo del Servicio de Información y Asesoramiento a la Mujer de la Diputación; Enma Maestu, coordinadora de Centros de Acción Social; Miguel López, párroco de Oña, y Eusebio Miguel López, director del Instituto de Bachillerato «Félix Rodríguez de la Fuente».

La Asociación de Viudas participó en el encuentro regional de Avila

□ BRIVIESCA/M.J.F.- La Asociación de Viudas «Santa Casilda», que participó en la concentración de las distintas asociaciones regionales celebrada en Avila, se prepara para emprender con más bríos aún sus actividades, según ha manifestado su presidenta Isabel Ortega.

La jornada de concentración se inició en la plaza abulense de San Vicente, lugar en el que se produjo el primer contacto entre las agrupaciones de viudas. A continuación, participaron en la conferencia pronunciada por el sociólogo Carlos Berzosa bajo el título, «La mujer en la familia y en la sociedad».

Tras este acto, se trasladaron a la catedral de Avila donde asistieron a la Eucaristía y por la tarde a los lugares en los que moró la Santa que ha dado renombre a esta capital.

Por otra parte, la presidenta Isabel Ortega, señaló su satisfacción por el reciente encuentro con el arzobispo de Burgos, Santiago Martínez Acebes, quien les animó a continuar con su labor de recogida de ropa y medicinas para las misiones.

Asimismo transmitieron a Martínez Acebes su preocupación por el deteriorado estado de la iglesia de Santa María. En este sentido, se piensa organizar una colecta, idea sugerida por el alcalde José María Martínez.

El Centro Ocupacional espera que el taller de encuadernación sea una actividad rentable

MARIA JOSE FERNANDEZ
BRIVIESCA

□ Los alumnos del Centro Ocupacional de la ciudad —tras su viaje a Calella— prosiguen con los trabajos de manipulación, para una empresa ubicada en el polígono industrial, y con las actividades habituales, mientras esperan la instalación del centro en el edificio del antiguo «Hospitalillo». En ese nuevo marco, se dispondrá de mayor espacio para los talleres, entre ellos el de Encuadernación.

En estos momentos se está contactando con distintas empresas de artes gráficas para que provean de maquinaria al futuro taller. La nueva ocupación, que no conllevará grandes dificultades y a la que se pretende convertir en una actividad rentable, supondrá un reto más para los minusválidos acogidos

en el centro, los cuales pasarán previamente por un periodo de aprendizaje.

Por lo que respecta al viaje a la localidad costera de Calella, los alumnos del centro se mostraron altamente satisfechos con el desarrollo del mismo. Como cada año, tuvieron la oportunidad de profundizar en su convivencia así como de compartir nuevas experiencias con personas de otros centros de la geografía nacional.

En este viaje, subvencionado por ANDE-INSERSO, se realizaron excursiones, paseos en barco y juegos en la playa. La directora del centro, María Teresa Canal, ha señalado que en este viaje se han encontrado con muchas barreras arquitectónicas, tanto en edificios como en los transportes utilizados. «Sin duda, nos hemos dado cuenta de ello por las dificultades



MONTEJO

Los alumnos del Centro Ocupacional han vuelto a sus actividades tras el viaje a Calella.

tades que ha tenido nuestro nuevo alumno, que se encuentra en silla de ruedas», indicó Canal.

Para la directora del centro, esta experiencia ha supuesto una clara oportunidad de enri-

quecer y complementar la formación recibida en el seno del Centro.

EL ALMACEN ESPECIALISTA DEL RECAMBIO AGRICOLA



URQUIZA

BURGOS: Sta. Clara, 36. Telf. 26 30 34

PARA QUE EL CAMPO NO SE PARE

CALIDAD

SERVICIO

PRECIO

BRIVIESCA: San Roque, 3. Telf. 59 16 25

DINERO

Antes de fin de mes puede ahorrarse dinero, mucho dinero, gracias a la campaña de apoyo de Citroën a las medidas del gobierno.

Oportunidades como esta son excepcionales. Ahora puede conseguir el Citroën AX, Citroën ZX y Citroën Xantia que usted deseaba ahorrándose dinero. Mucho dinero.

Y si no tiene un coche con más de 10 años, no se preocupe, en Citroën también se ahorrará dinero. Mucho dinero.

MUCHO DINERO

El cambio de coche recibirá una subvención de 100.000 pesetas si el viejo tiene más de 10 años

P.M. Madrid
El cambio de coche, si el viejo tiene 10 o más años, será más barato desde la próxima semana y durante seis meses. Casi 4,8 millones de los turismos ahora en circulación tienen más de 10 años: el 37% del par-

que. El Gobierno ha decidido seguir el ejemplo de Francia y Dinamarca, y atender a las insistentes peticiones de los fabricantes de automóviles. La vía elegida será subvencionar con 100.000 pesetas la compra de un turismo nuevo si se deja como

chatarra uno de más de 10 años. En Francia, el impacto de una medida idéntica en las ventas de automóviles ha sido espectacular, por lo que se estimaron a su favor.



CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

ARANDA-RIBERA

AICA pide una comisión de investigación sobre la implantación de hipermercados

Considera que hay indicios de haber usado información privilegiada

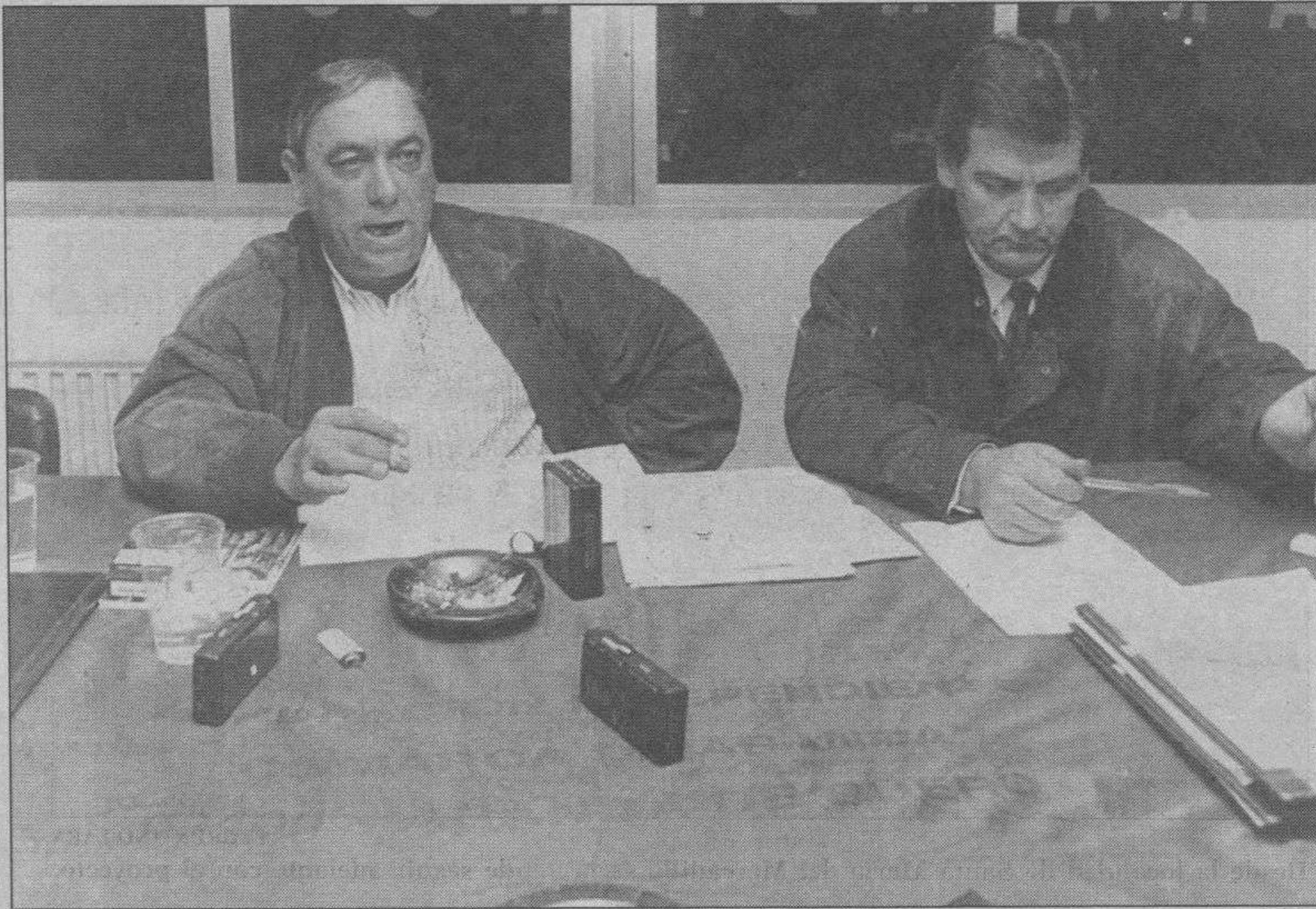
Asegura que podrían existir cintas grabadas de las negociaciones

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

La Agrupación Independiente Comarca de Aranda (AICA) solicitará a la alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, y a los partidos políticos con representación municipal la constitución de una comisión de investigación en relación a la instalación de grandes superficies comerciales en la capital de la Ribera para dilucidar posibles casos de corrupción a nivel local.

El presidente de AICA, Amando Castro, manifestó el pasado lunes en rueda de prensa que su partido tiene indicios suficientes para que se abra esa investigación y expresó su deseo de que sea apoyada por el resto de los grupos.

«No digo que sean reales ni puntuales, sino que se investiguen, si existe la duda de una posible información privilegiada, si existe la duda de que esos proyectos con las personas propietarias de los terrenos se han llevado correctamente, por lo menos que dentro del Ayuntamiento y al pueblo de Aranda le quede la satisfacción de saber



FLORENTINO LARA

AICA asegura que los terrenos propuestos a SABECO se intentaron vender previamente a Intermerca.

que se ha llevado correctamente y que no existe ningún tipo de corrupción», señalaba.

Amando Castro propuso que en la comisión estén representados los diferentes partidos del Ayuntamiento, la Asociación de Comerciantes de Aranda y Comarca (ACOA) y su propia formación política, «que ha sido quien ha sacado estos temas a la luz pública desde el inicio».

El presidente de AICA aseguró que la implantación de los dos grandes superficies comerciales en Aranda está enlazada. Reveló que su partido tiene constancia de que los terrenos sobre los que tiene opción de compra SABECO, una parte de

los cuales son propiedad del concejal socialista Leoncio Illera, se ofrecieron también a Intermerca, aunque éste optó por instalarse en otro lugar. «Si se abre esa investigación veremos que tenemos razón y también veremos las personas que han intervenido y que es lo que se ofrecía puntualmente para llevarlo a cabo».

Amando Castro informó que algunos miembros del equipo de gobierno participaron en las gestiones previas, «concretamente hay una persona que es quien ha vendido los terrenos», y apuntó la posibilidad de que existan cintas magnetofónicas en las que están registradas esas

comprometedoras reuniones.

Castro no quiso desvelar el contenido de las mismas ya que señaló que no constituyen una prueba válida delante de los jueces. Se mostró esperanzado de que alguna de las personas que estuvieron presentes en las conversaciones se preste a declarar si se crea la comisión.

«Las pruebas hay que demostrarlas, una cosa es tener el convencimiento y la palabra de las personas que estuvieron en esas reuniones y otra cosa es que esas personas después estuvieran dispuestas a hacerlo. Si hay una comisión de investigación seguramente dijeran la verdad», sentenciaba.

Denuncia por la recepción deficiente de Canal Plus

ARANDA.- AICA ha anunciado la presentación de una denuncia ante la OMIC por las deficiencias que se vienen registrando desde hace dos meses en la recepción en la comarca de la señal de la cadena privada de televisión «Canal Plus».

Según Amando Castro el problema podría radicar en el repetidor de Pradales, subvencionado por la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento. Por ello remitirán una copia a estos organismos para que tomen cartas en el asunto. Además, se enviará una copia a RETEVISION, la propia cadena de televisión y al Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente.

AICA espera que el problema se solucione y exigirá las responsabilidades económicas ya que a los cerca de 800 abonados existentes en la zona de Aranda se les está cobrando una cuota y no están recibiendo los servicios correspondientes.

Amando Castro también expresó sus dudas sobre que el proyecto inicial del repetidor de Pradales se haya realizado correctamente. Avanzó que pedirá a la Alcaldía de Aranda y la Junta que lo comprueben. «Concretamente la señal del canal 55 no es tan correcta como la de otros canales y parece ser que se instaló un equipo usado».

Amando Castro desvela que han existido entrevistas para formar una coalición de centro-derecha

ARANDA/J.C.O.- El presidente de AICA, Amando Castro, desveló el pasado lunes que el Partido Popular ha mantenido desde hace tres meses entrevistas informales con su formación política y el CDS para estudiar la posibilidad de constituir una plataforma de centro-derecha con la que concurrir a las próximas elecciones municipales.

Según Castro les propusieron la posibilidad de unirse para llevar una candidatura común, aunque en ningún momento se puso sobre la mesa bajo que siglas presentarse. «Cuando se nos hizo esa proposición, más o menos informal, lo único que contestamos es que la escuchábamos y que se debería internamente. No ha habido ninguna otra conversación más sino otros mínimos contactos», señalaba.

Castro informó sobre la decisión de AICA de acudir en solitario a los comicios locales. «Es decir que con AICA que no

cuenten», manifestaba, señalando como razones para ello que sus afiliados consideran que sería perder su propia identidad y «que consideran que nuestro trabajo es nuestro y no de nadie, y no tenemos que prestárselo a ningún partido político».

DESMENTIDO POPULAR

La presidenta comarcal del PP, Azucena Esteban, ha desmentido rotundamente este extremo: «Es falso que haya habido estos contactos, es más, descartado en personas como Amando Castro». Señalaba que personas encubiertas en la lista de APB han llamado a la puerta del PP y existe la posibilidad de recibirlos. «No hace falta una plataforma de centro derecha porque el PP ya es un partido de centro-derecha. Yo entiendo que estos partidos pequeños quieran coger protagonismo a la sombra del PP, pero no se les va a dar pie a ello».



FLORENTINO LARA

ENLACE MATRIMONIAL DE AURORA LAZARO.-La periodista delegada de Diario de Burgos en Aranda, Aurora Lázaro, contrajo el pasado fin de semana matrimonio con Miguel Angel Arroyo. La ceremonia religiosa tuvo lugar en el bello escenario románico de la iglesia de Terradillos de Esgueva, localidad natal de nuestra compañera. Posteriormente, acompañados de familiares y amigos, los contrayentes se desplazaron hasta Sotillo de la Ribera donde ofrecieron un almuerzo a los invitados en las instalaciones bodegueras de la firma «Mesoneros de Castilla», propiedad del padre del novio. Desde aquí reciba el nuevo matrimonio nuestra más sincera felicitación.

La FEMP es contraria a la constitución de una asociación de municipios rurales

Pedro Martínez está dispuesto a seguir adelante con el proyecto

Su viabilidad se estudiará en Valladolid

JUAN CARLOS ONTORIA
SANTA MARIA DEL MERCADILLO

□ La futura constitución de una Federación Regional de Municipios Rurales parece molestar a algunos sectores políticos según ha denunciado Pedro Martínez, alcalde de Santa María del Mercadillo y representante de los pueblos de menos de 5.000 habitantes en Castilla y León.

El presidente de la Diputación Provincial, Vicente Orden Vigara, le convocó ayer a una reunión para intercambiar impresiones sobre esta nueva asociación. Según Martínez el presidente le manifestó ser contrario a la misma y que para defender sus intereses ya estaba la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), llegándole a enseñar una carta del Partido Popular recomendando a sus alcaldes que no se integren.

«Yo le he dicho que la si la FEMP no defiende los intereses de los municipios pequeños nos tenemos que unir. Si personas como nosotros no nos preocupamos de nuestros



FLORENTINO LARA

Desde la localidad de Santa María del Mercadillo se pretende seguir adelante con el proyecto.

pueblos, me parece que los de arriba se van a preocupar menos», señalaba Martínez.

Insistía en que está dispuesto a seguir adelante. «Lo que no quiero es hacer la guerra a nadie ni enfrentamientos, nada más que a los pueblos pequeños nos tengan más en cuenta y no nos dejen marginados».

Por su parte Orden Vigara manifestaba que la Diputación no tiene ningún criterio sobre este tema, sino que ha sido la FEMP la que, a través de un documento, ha pedido que no se forme esta agrupación.

«La FEMP ha recomendado que no se potencie la creación de asociaciones intermedias a los Ayuntamientos. Y a lo mejor políticamente desde el partido, no lo sé, pues tampoco se tiene voluntad de ir superponiendo administraciones sobre administraciones», señalaba Orden Vigara para quien no habría ningún inconveniente en que esa representación estuviese incluida dentro de la FEMP regional.

Informaba que la próxima semana se reunirá en Valladolid en calidad de presidente de la Comisión de Diputacio-

nes de la Comunidad con Pedro Martínez, con el secretario general del PP en Castilla y León, Jesús Merino, y el presidente de la FRMP, Atilano Soto, para analizar la conveniencia política de esta asociación.

«Veremos si esto tiene visos de ser algo serio, porque muchas veces surgen por ahí asociaciones y dicen: somos 4.000. Luego cuando tiras de la baraja ves que es la imaginación de algunos. Vamos a ver porque la creación de una asociación de municipios es una palabra demasiado seria»,

■ BREVES

La Biblioteca Municipal se abre al público el lunes

□ ARANDA.- La Biblioteca Municipal de la Casa de Cultura se abrirá el próximo lunes 2 de mayo. Inicialmente sólo se pondrá a disposición de los usuarios la sala de estudio. El servicio de préstamo entrará en funcionamiento cuando finalice la informatización de los fondos.

Torremilanos, en la recepción de la Embajada Británica

□ ARANDA.- La Embajada Británica con sede en Madrid ha programado hoy a mediodía una recepción a diversos bodegueros de Castilla y León con motivo del Día de San Jorge, como en años anteriores. Torremilanos ha sido este año la bodega que representará a la provincia de Burgos.

Peñaranda sufre hoy una transformación artística

□ PEÑARANDA.- La localidad de Peñaranda ha sido el escenario elegido por los alumnos de la Escuela de Artes Aplicadas de Soria para realizar hoy una transformación. La plaza y el castillo serán mimetizados con materiales desechables del siglo XX, como papel, cuerdas y plásticos. La intervención comienza a las 10 de la mañana y finalizará sobre las 14,30 horas.

Charla sobre la diabetes

□ ARANDA.- El doctor Rodríguez Rodríguez imparte hoy a las 19,30 horas en la Caja de Ahorros del Círculo Católico una conferencia sobre los tratamientos de la diabetes con insulina y pastillas. El acto está organizado por la Asociación de Diabéticos de Burgos.

Denunciadas dos timos con tarjetas de crédito por valor de 945.000 pesetas

□ ARANDA.- La Comisaría de Policía de Aranda ha recibido dos denuncias por estafa realizadas mediante tarjetas de crédito. El importe de las mismas asciende a 945.000 pesetas.

Según fuentes policiales una persona desconocida operó en diferentes cajeros automáticos de la localidad con una tarjeta 4B, de la que obtuvo 280.000 pesetas, y con una VISA, con la que se apoderó de otras 665.000.

El individuo realizó varias operaciones con una cuantía que variaba entre las 15.000 y las 50.000 pesetas. La Policía está realizando gestiones para determinar si este suceso podría tener alguna relación con la detención de un joven arandino en Burgos, acusado de falsificar tarjetas de crédito.

También ha sido denunciado un robo de joyas en un domicilio de la Avenida de Castilla, valoradas en 135.000 pesetas. Además, ha pasado a disposición A.P.C., de 26 años de edad y vecino de Aranda, como presunto autor de una tentativa de robo en una máquina recreativa de una bar de la calle Hospicio.

Hoy declaran las entidades bancarias en relación a una estafa a siete agricultores

□ ARANDA/J.C.O.- El titular del Juzgado de Instrucción número 1 de Aranda de Duero ha citado hoy, miércoles, a los directores de las sucursales del Banco de Castilla, Caja Rural, Caja de Ahorros Municipal y Banco Bilbao Vizcaya, para que presten declaración en relación a un presunto delito de estafa cometido contra varios agricultores de la comarca.

Siete agricultores denunciaron a los gerentes del concesionario de John Deere, Agrícola del Duero, S.A., Vicente Hernández Sánchez y José Bobes Alvarez, acusándoles de haber negociado con entidades financieras letras de cambio que ya estaban pagadas y que posteriormente les fueron reclamadas.

El montante del fraude a los querrelados asciende a un total de 30.700.000 pesetas, aunque el número de afectados podría ser mucho mayor.

Los imputados alegaron que no creían que los Bancos

y Cajas se dirigirían contra los agricultores y que tratarían de cobrarlas contra las pólizas de afianzamiento de las letras, de las que era titular Agrícola del Duero.

Los responsables de las entidades financieras deberán explicar el motivo por el que no cargaron el importe de las letras de cambio libradas por Agrícola del Duero, S.A. contra los labradores querrelados a las pólizas de afianzamiento de las operaciones de descuento de efecto.

El Juzgado acordó practicar nuevas diligencias de investigación tras estimar parcialmente un recurso presentado por los querrelados, Vicente Hernández Sánchez y José Bobes Alvarez, gerentes de Agrícola del Duero. Estos estimaban que no se había completado debidamente la instrucción de la causa ya que no llamó a declarar a los responsables de las oficinas bancarias donde se negociaron las letras.

El Ayuntamiento da marcha atrás en la polémica subida de tarifas del Conservatorio

La matrícula oficial pasará de 9.000 a 10.000 pesetas y la cuota mensual de 4.000 a 5.000

□ ARANDA/J.C.O.- El Ayuntamiento de Aranda ha decidido dar marcha atrás en la polémica subida de tarifas para el Conservatorio Municipal de Música informada favorablemente por la Comisión de Hacienda y que contemplaba un incremento de un 275 por ciento en las cuotas mensuales para el curso 94/95.

El pasado lunes se reunió con carácter de urgencia el Consejo Escolar del centro educativo. La alcaldesa, Leonisa Ull se comprometió en este encuentro a que las tasas no se debatirían, tal y como estaba previsto inicialmente, en la sesión plenaria de ayer martes.

Según la concejala de Cultura, María José Martínez, en esta reunión se acordó respetar el aumento fijado el pasado año

en el Consejo Escolar, que proponía una subida de 1.000 pesetas tanto para la matrícula oficial como para la mensualidad, con lo que pasarían de 9.000 a 10.000 pesetas y de 4.000 a 5.000, respectivamente.

La aprobación de estos precios públicos se ha aplazado ya que deben fijarse todos conjuntamente y Leonisa Ull también se comprometió a debatir en el seno del Consejo Escolar la cuantía de la matrícula libre, la de los no residentes en Aranda y su mensualidad, e incluso el proyecto del Conservatorio Municipal de Música. Las propuestas pasarán posteriormente a la Comisión de Cultura que será la encargada de emitir el informe.

En opinión de María José Martínez el problema ha surgido por un malentendido. «No había tal subida porque en la Comisión de Hacienda se aprobaba una beca para todos los residentes de 10.000 pesetas con lo que la mensualidad quedaba en 5.000».

■ BREVES

Un miembro de Greenpeace está con vecinos de La Charca

□ **MIRANDA.**—Dolores Romano, portavoz del colectivo ecologista Greenpeace, se reúne a las ocho y media de esta tarde con vecinos del barrio de La Charca, a quienes expondrá las acciones legales que este grupo ha puesto en marcha contra la empresa química Elf Atochem. Esta portavoz, responsable de la campaña que este grupo abanderará contra el empleo del PVC, viene a Miranda invitada por el grupo ecologista ARCE y por la Asociación de Vecinos del barrio de La Charca. En este encuentro, la responsable de Greenpeace conocerá también las opiniones de asociaciones y ciudadanos afectados.

Conciertos sinfónicos dedicados a ópera y zarzuela

□ **MIRANDA.**—La Banda de Música de Miranda y el Grupo Coral Mirandés ofrecerán la próxima semana una selección de piezas clásicas de ópera y zarzuela en el ciclo «Grandes Coros de Zarzuela, de Ópera y Sinfónicos» que se celebrarán durante los próximos días 4, 5, 6 y 7 de mayo en la Casa municipal de Cultura. El precio de las entradas es de 400 pesetas.

La cuadrilla sanjuanera «Los Rondas» elige a la reina mayor

□ **MIRANDA.**—La cuadrilla «Los Rondas» informa que el próximo viernes, 30 de abril, procederá a la presentación de la reina y la bombista mayor de las próximas fiestas de San Juan del Monte en un acto que se celebrará en la sala de fiestas Orosco a partir de las doce de la noche.

Los trabajadores de Reposa aprueban un encierro indefinido en el Ayuntamiento

Esta medida de presión comenzó a hacerse efectiva ayer por la tarde

El comité se reunirá mañana con la Dirección

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ Los trabajadores de Reposa decidieron en las asambleas celebradas ayer realizar un encierro indefinido en las dependencias del Ayuntamiento, que comenzó ayer mismo por la tarde, y al que irán sumándose los distintos trabajadores según sus turnos de trabajo. El comité de empresa planteó ayer esta medida de presión ante la situación actual de las negociaciones con la empresa y como defensa de los puestos de trabajo.

«Hemos visto que el encierro del fin de semana ha tenido una repercusión en la negociación, al menos en la actitud de los representantes de la empresa, y creemos que debemos seguir manteniendo la presión sobre estas reuniones», señaló el portavoz del comité de Reposa.

Tras la reunión celebrada el pasado lunes en Madrid, entre representantes de la empresa y este órgano de



TRUCHUELO

Los trabajadores de Reposa decidieron en asamblea adoptar nuevas medidas de presión.

representación de los trabajadores, se ha solicitado que se mantenga un encuentro entre la Federación de Químicas de los sindicatos, Repsol y Rhône Poulenc, que tendrá lugar hoy mismo. También hay una nueva reunión prevista para mañana, jueves, entre el comité y la Dirección de Reposa, mientras los trabajadores continúan con las movilizaciones.

Casto García manifestó ayer que el objetivo que se persigue con el encuentro que mantendrán hoy en Madrid la Federación de Químicas y los dos socios que participan en

Reposa es que se clarifiquen las posturas, ya que en las sucesivas reuniones el comité ha visto posicionamientos diferentes por parte de Repsol y Rhône Poulenc.

Según explica el secretario del comité de empresa, Repsol dice no estar interesada en la planta de ftálico y que no se va a poder arreglar, mientras que Rhône Poulenc había sugerido en su día que si se dejaba la planta de ftálico en las condiciones en que se encontraba antes de la explosión se podría estudiar la viabilidad de la misma. «Ante esta

falta de unidad de criterios es por lo que hemos reclamado esta reunión para que los socios, los sindicatos y los representantes de los trabajadores nos pongamos de acuerdo y veamos a cual de las dos partes tenemos que hacer caso», señaló Casto García.

Por otro lado, el comité espera conseguir en breve de la empresa el estudio completo de lo que supondría arreglar la planta de ftálico con el fin de entregárselo al alcalde, mientras que este órgano sigue sin conocer el plan de viabilidad para Reposa.

UGT y CC.OO. aseguran que la actual situación laboral justifica el apoyo local al «1º de Mayo»

□ **MIRANDA.**/J.B.—Comisiones Obreras y UGT hicieron ayer un llamamiento a los mirandeses para que acudan a la manifestación convocada para el próximo domingo, 1º de mayo, festividad del Trabajo, por entender que las especiales circunstancias industriales y empresariales que atraviesa la comarca mirandesa hacen que sea urgente la adopción de una respuesta contundente a la reforma laboral que plantea el Gobierno. Los secretarios comarcales de UGT y CC.OO., Jesús Prieto y José Ramón Pelayo, respectivamente, dibujaron un sombrío panorama laboral e industrial de la comarca mirandesa.

«Este 1º de Mayo tendrá unas connotaciones especiales», subrayó José Ramón Pelayo, secretario comarcal de Comisiones Obreras, que aseguró que la situación que atraviesan empresas como Transportes Ebro y Reposa, unido a las repercusiones que esta última tendrá sobre Elf Atochem y los efectos que la pro-

yectada reprivatización de Renfe podría tener en un plazo de 18 meses en la ciudad, son argumentos suficientes para respaldar esta movilización.

«Miranda en crisis; contra el desmantelamiento industrial de Miranda» es el «slogan» que los sindicatos han elegido para esta fecha. «Sabemos que hay muchas empresas del sector químico y del metal que están en situaciones apuradas; no podemos seguir impasibles porque muchas empresas acaban arrastrando a otras de servicios», añadió José Ramón Pelayo.

«El mirandés de a pie está más sensibilizado que nunca; sólo tiene que salir a la calle para ver lo que pasa», dijo Jesús Prieto, secretario comarcal de UGT, que opina que Miranda lleva camino de convertirse en una ciudad dormitorio y de pensionistas. El portavoz ugetista cree que la juventud mirandesa está desencantada y que autónomos y pequeñas empresas se han hecho eco de la crisis.

La dirección de la obra del Centro Tecnológico confía en acabar en el plazo inicial

El informe presentado al Consejo Rector confirma el retraso de las obras, aunque matiza que el ritmo se ha recuperado

□ **MIRANDA.**/I.LOPEZ.—La empresa Boutefeu, encargada de la dirección de obra del Centro Tecnológico, presentó ayer un informe técnico sobre el estado actual de las obras al Consejo Rector de la Asociación de Investigación y Centro Tecnológico de Miranda, en el que daba a entender que los trabajos han sufrido un retraso respecto a los plazos previstos, aunque consideraba que el tiempo perdido se puede recuperar «tomando cierto interés», por entender que los trabajos pendientes corresponden a gremios ajenos a la empresa.

El alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos, el delegado de la Junta, José Ignacio Marín, y el presidente de FAE, Ginés Clemente, conocie-

ron ayer el contenido de dicho informe. El mismo recoge que a partir de finales de febrero y marzo se observó que el rendimiento de la obra estaba disminuyendo notablemente y que sólo se ejecutaban las obras que la empresa Conorsa, adjudicataria de esta construcción, podía realizar con personal propio. Este documento refleja también que la empresa se adelantó en algunos trabajos que, en teoría, tenían que empezar en verano.

La empresa Conorsa anunció en su día que el presupuesto para las obras era muy ajustado, aunque la dirección de obra opina que una buena organización interna, la solicitud de varias ofertas y una buena selección, podrían propiciar que la obra se concluyese sin pérdidas notables para la empresa.

Los trabajos, paralizados entre el 14 y 18 de abril, se reanudaron el pasado día 19, según recoge el informe, que señala que el ritmo de trabajo se ha incrementado.

La Policía Local ha intervenido pequeñas cantidades de cannabis y heroína

□ **MIRANDA.**—La Policía Local ha intervenido 4,1 gramos de cannabis y 1/4 de gramo de heroína en una operación en la que han sido identificados L.T.B., M.L.M.S. y I.P.D.M.L.D.S., que pasarán a disposición judicial. Según la Policía Local, agentes de este Cuerpo trasladaron a su domicilio a A.J.J., por altercado en la vía pública y encontrarse en estado de embriaguez.

En este sentido, también tuvo que ser trasladado al hospital comarcal «Santiago Apóstol» un joven mayor de edad que responde a las iniciales J.V.S.M., después de un altercado con arma blanca en la vía pública. Según las mismas fuentes, se instruyen diligencias judiciales por la reyerta ocurrida en un establecimiento público de la calle Real Allende, que se saldó con tres heridos leves y daños en el local.

Por otra parte, fue trasladado al centro hospitalario a un hombre con iniciales B.O.H., que tenía sus facultades mentales perturbadas.

Los socialistas leoneses celebrarán hoy el congreso suspendido el domingo

La Ejecutiva Federal «no adoptará por el momento sanciones»

□ VALLADOLID/EFE.-La Comisión Ejecutiva Federal del PSOE «no adoptará por el momento sanciones disciplinarias» contra los delegados que protagonizaron los incidentes ocurridos en el tumultuoso congreso provincial de León, que se reanudará hoy tras haber sido suspendido el pasado domingo.

Fuentes de la Ejecutiva Federal aseguraron que, por ahora, ha quedado descartada la suspensión de militancia o la expulsión del partido, pero apuntaron la posibilidad de que a los guerristas que protagonizaron los hechos se les aplique algún tipo de medida cautelar, como la «suspensión de actividad orgánica».

Estas fuentes dijeron que el congreso provincial, que debe elegir a los 54 delegados leoneses que participarán en el congreso regional socialista del próximo fin de semana, se celebrará hoy a pesar de la tensión y el enfrentamiento entre guerristas y renovadores puesto de manifiesto el domingo.

La Comisión Ejecutiva Federal del PSOE se mantiene firme en su negativa a aceptar las 500 afiliaciones cuyas fichas carecen de los requisitos exigidos por los estatutos.

El hecho de que, por el momento, no puedan ser dados de alta en el PSOE este medio millar de militantes repercute



Juan Ramon Lagunilla, secretario regional de Organización.

en la relación de fuerzas entre ambos sectores, y perjudica claramente a los guerristas, que cuentan así con menos delegados en el congreso provincial.

CONGRESO REGIONAL

Las fuentes informantes reconocieron que a pesar de los

esfuerzos desplegados por el secretario de Organización, Cipriá Ciscar -quien se ha entrevistado con representantes de ambas sectores en las últimas horas-, en estos momentos existe tal grado de enfrentamiento personal en el seno del PSOE leonés que es imposible una solución dialogada del proble-

ma.

Por otro lado, Juan Ramón Lagunilla, secretario de Organización del PSCL, ofreció en Valladolid una rueda de prensa para presentar el Congreso regional del PSCL previsto para los próximos días 29 y 30, confió en que los «afectados» acepten la resolución de Madrid y que la «cordura» vuelva a «una parte del PSOE de León».

A este respecto, Lagunilla afirmó que aunque estatutariamente sería posible celebrar el congreso regional del PSOE sin que participen los delegados de León, políticamente no sería aconsejable.

Según explicó Lagunilla, en los ocho congresos celebrados, se han elegido 95 de los 145 delegados que asistirán al congreso de Segovia -todos menos los 50 de León-, de los cuales el 60 por ciento son cargos públicos, principalmente concejales y alcaldes, aunque también hay procuradores regionales y parlamentarios nacionales en menor número.

El Congreso regional del PSCL debatirá 554 enmiendas que se presentan a la ponencia marco, incluidas las 132 aprobadas por las asambleas locales de León y que se han admitido, aún no habiéndose celebrado el congreso provincial, por cuestiones de operatividad, precisó Lagunilla.

La mayoría de las enmiendas, según explicó el secretario de Organización, se presentan al apartado de la ponencia titulado «Un proyecto socialista para Castilla y León» y van dirigidas a reforzar aspectos relativos a la agricultura, minería y desarrollo industrial de la Comunidad.

Bécker exige transferencias y asignaciones económicas

□ VALLADOLID/AGENCIAS.-El consejero de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León, Fernando Bécker, ha afirmado que la Junta no aceptará ninguna competencia si a cambio no percibe la dotación económica adecuada que evite un aumento del déficit que la región no puede soportar.

El titular de Economía ha comparecido esta mañana ante la Comisión de las Cortes para informar a los grupos políticos sobre la situación actual de las negociaciones para la transmisión de las competencias.

En este sentido, Bécker planteó que aún no se han abierto las negociaciones en muchas competencias a transferir y se refirió a aquellas relacionadas con Industria, Minería, Energía, Laboral y Estadística.

Los grupos parlamentarios de las Cortes de Castilla y León, excepto el socialista, reconocieron la existencia de una ralentización en la transferencia de nuevas competencias a la Comunidad.

La comparecencia del consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, ante la Comisión del Estatuto de Autonomía, se convirtió en una denuncia del retraso con que se lleva el proceso de otorgar nuevas competencias a la Comunidad de Castilla y León, ante el silencio que mantuvo el portavoz del Grupo Socialista, Leonisa Ull Laita. Los portavoces de IU, Antonio Herreros, y CDS, José María Monforte, resaltaron la necesidad de agilizar las transferencias.

La Junta colaborará en la nueva línea de motores de Fasa-Renault en Valladolid

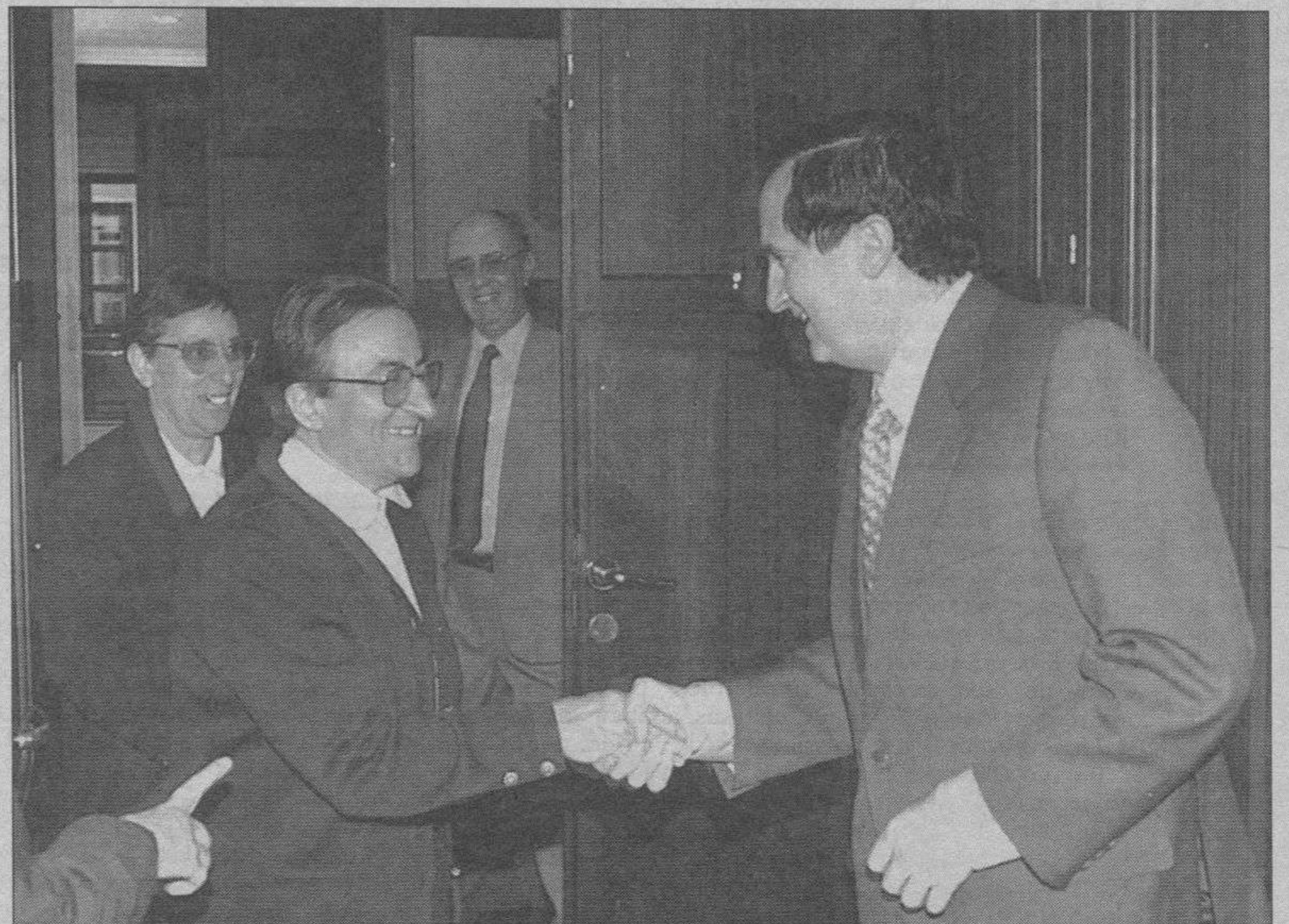
La puesta en marcha de este ambicioso proyecto podría ser realidad este año, según informó Juan José Lucas

□ PALENCIA/ICAL.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, ratificó en Palencia el apoyo decidido del Ejecutivo regional a Fasa-Renault, cuyo proyecto inversor para la puesta en marcha de una nueva línea de motores en Valladolid podría ser una realidad este año, según declaraciones de Lucas, quien visitó ayer la factoría palentina con motivo de la salida de fábrica del modelo Laguna número 25.000.

El máximo responsable de la multinacional automovilística en España, Juan Antonio Moral, manifestó que el proyecto sigue adelante, a la espe-

ra de recibir el visto bueno de la Unión Europea. La propuesta de la Comisión Regional de Promoción Económica de la Junta al Ministerio de Economía contempla una subvención de 20.478 millones para la construcción de una nueva línea de fabricación de motores en Valladolid, cuya inversión total se cifra en 68.000 millones de pesetas.

Por otro lado, Lucas no se mostró especialmente sorprendido por la solicitud planteada por Biomédica de aplazar cuatro meses las construcciones de sus factorías de León. «La situación de Biomédica se enmarca dentro de la situación de crisis generalizada y espero que se solucione cuanto antes», manifestó Lucas. La multinacional norteamericana prevé poner en marcha tres factorías en León, con una inversión total que supera los 8.000 millones.



LUCAS RECIBE DOS MISIONERAS DE RUANDA.- Las monjas dominicas de la Anunciata María del Carmen Villalón y María Luisa Martínez han narrado al presidente de la Junta, Juan José Lucas, su trabajo como misioneras en Ruanda. Estas misioneras, que salieron del país después de 17 años de trabajo, consideran que el Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades es un galardón que consideran inmerecido «porque sólo hemos hecho nuestro trabajo», quienes se lo merecen son los ruandeses». Su deseo más ferviente es volver a Ruanda cuanto antes.

A. CACHO/EFE

La modernización de los Registros

JOSE POVEDA DIEZ

DECANO DEL COLEGIO DE REGISTRADORES

EL Registro de la Propiedad surge a mediados del siglo pasado, pues los gobernantes de entonces se dan cuenta que, como consecuencia de la desamortización, era necesario que el tráfico de los bienes inmuebles —una gran parte de los cuales salía al mercado— necesitaba seguridad y agilidad. El legislador acertó pues siguió los más modernos sistemas europeos existentes entonces y elaboró una legislación de gran desarrollo técnico que, con sus naturales evoluciones, en sus principios básicos, ha llegado hasta hoy.

La eficacia del Registro supone, por poner unos ejemplos, que quien adquiere un bien inmueble del que aparece en el Registro como propietario, se convierte automáticamente en dueño inatacable y quien negocia con quien aparece en el Registro como apoderado de una sociedad, obliga a la sociedad en cualquier caso.

Nuestro sistema está en la línea de los más modernos sistemas europeos como son el alemán, el suizo y el austriaco, y es de prever que otros sistemas de nuestro entorno que están menos desarrollados, vayan acercándose más a los sistemas de desarrollo técnico que antes hemos enumerado.

Los Registradores de la Propiedad somos conscientes de que la esencia

de nuestra función radica en prestar cada día un mejor servicio a la sociedad. En esta línea, los Registros, hemos pasado en poco tiempo de la plumilla al ordenador, del fichero del cartón al CD-Rom; en el futuro hay que profundizar más en la modernización de la forma de prestar la función registral. Dicha modernización tendrá que discurrir por los siguientes grandes temas:

1) Informatización.— Hoy día se ha desplazado la antigua imagen del amanuense escribiendo a plumilla en los libros. Los asientos se hacen mediante ordenadores que facilitan su redacción y —sobre todo— su consulta. Desde este año, además, todos los Registros de España están dotados de telefax que los conecta con el autor del documento inscribible, lo cual asegura la inexistencia de fraude. Por otra parte, la informatización de las oficinas va a permitir la agilización de la información que proporciona el Registro, de manera

que, en poco tiempo, podremos dar la información en tiempo real.

2) Asesoramiento al público.— En los últimos tiempos es cada vez más frecuente la consulta por parte de los profesionales y particulares sobre los efectos de las inscripciones registrales, así como la mejor forma de plasmar legalmente un negocio jurídico o de subsanar un defecto de titulación. Esta función de asesoramiento mediante la cual se ponen al servicio de la sociedad los conocimientos jurídicos del Registrador y que fue regulada por un Real Decreto de 1983, se ha ido difundiendo al público y hoy día son innumerables las consultas que se plantean.

3) Las nuevas funciones de los Registros Mercantiles y la puesta en funcionamiento del Registro Mercantil Central y del Boletín del Registro Mercantil. La Reforma de las Sociedades Anónimas y del Registro Mercantil ha supuesto la atribución a los Registra-

dores Mercantiles de una serie de funciones nuevas (nombramiento de expertos, legalización de libros, depósito de cuentas, etc.) que están funcionando con gran eficacia y rapidez.

Por otra parte existe actualmente el Registro Mercantil Central que, por procedimientos informáticos, registra las operaciones importantes que se realizan en todas las Sociedades españolas y sirve de base para la publicación del Boletín del Registro Mercantil; este Boletín se publica como anexo del B.O.E. y su funcionamiento es el mejor de sus homólogos de la Comunidad Europea, pues se publican los datos correspondientes en un plazo de dos o tres días, lo cual es muy importante ya que existen países (Francia, Italia) en que el retraso es de meses o de años. Además, con este Registro se puede conectar vía «Ibertext» con lo que, por esa vía, se pueden obtener los datos más importantes de las Sociedades desde el propio despacho.

4) Modernización y mejora de los locales.— En esa materia se ha hecho un gran esfuerzo, pero es preciso intensificarlo con objeto de que todas las Oficinas de los Registros estén instaladas con dignidad y con la modernidad necesaria para la mayor comodidad del público y la mayor eficacia en la prestación del servicio registral.

En Castilla la majestuosidad de piedra

□ Soy amigo de paseos solitarios meditando con mis propios sentimientos los fenómenos de la vida que sublimizan en acontecimientos de pasiones y unas veces me producen oscuras meditaciones y otras inmensidad de alegría, que llenan mi alma de grandes esperanzas. Por ello me complace caminar por los campos que se hallan libres de linderos y cotos, y así, gusto de pensar a mis anchas en ilusiones a las que nacen alas para volar un poco más allá de la Tierra. Y en estas ilusiones cargadas un poco de poesía, se agranda en contemplación en las majestuosidades de la tierra en que vivo, y que hicieron a esta Castilla baluarte de tiempos pasados, y aún en sus ruinas asiento de gloriosas venideras prendidas en las doradas piedras, a las que tantos siglos calentó un limpio y brillante sol.

Existe en Castilla en la ciudad de Burgos, una maravilla, que sólo la constancia, el genio y la ilusión hicieron realidad la «Catedral» que es portento de admiración tanto por los naturales como por los extranjeros, que venidos de otras tierras,

ansían contemplar esta maravilla.

Los turistas extasiados claman «es un arte de piedra» es maravilloso contemplar con que gracia, se alzan los chapiteles sustentándose armónicamente, sintiéndose el ánimo en tranquila contemplación ante la majestuosidad de una obra de colosos, formada de peñascos sin uniones de hierro sino ligazón de argamasa, como hacen los niños sus torres de piedrecitas, temblando de verlas desequilibrarse y caer. Es sorprendente como los grises peñascos de la Catedral se dibujan sobre

el fondo del cielo con una delicadeza sin par, la Catedral es una obra de titanes, sus perfiles de líneas puras y proporcionadas el juego con que se combinan, es una arquitectura tan linda como un alado, y en los días de viento se escapan de aquella mole de piedra silbidos de deliciosas armonías.

Es admirable contemplar los árboles del Castillo en no muy lejano camino, blandamente movidos en vaivén, la hacen más encantadora en sus contornos, que excitan a aspirar un frescor grato en el ambiente oloroso, y hasta tímida y fresca hierba que asoma por sus grietas moldeadas de salvajes flores convierten a la Catedral en encanto de gracia y candor.

J.V.N.

A los quintos de Briviesca de este año

□ He oído por ahí, que es tradición en Briviesca que a los quintos se les invite a una ronda en cada bar y yo quiero poner en duda que se la merezcan realmente.

De todas maneras puesto que «se supone» que modesta es su paga, modesta y agradecida ten-

dría que ser la consumición a la que se les invite. En primer lugar los bares no tienen ninguna obligación de hacerlo, tampoco preguntaron —no es de extrañar con el «pico tan fino» que demostraron tener— el precio de la consumición.

El Sábado Santo, sobre las cuatro de la madrugada, estaba tomando una copa en un bar de Briviesca cuando entraron los quintos y, como venían un poco «alborotados», me quedé observándoles. Pidieron diez «cachis» de whisky con coca-cola (cada cachí lleva media botella de whisky) y sin mediar palabra enfilaron el camino de salida, con la intención de no pagar la consumición.

En ese momento tuvieron «la mala suerte» de encontrarse con la dueña del establecimiento que, viendo lo que ocurría, cerró la puerta con llave y de allí no se movió nadie. La cuenta ascendía a 12.000 pesetas, de las que no les perdonaron ni un duro y no me extraña, sobre todo por la manera en como «se lo hicieron», Pero esos «angelitos», por lo que vi después, no se quedaron contentos y, puesto que no les había salido bien la travesura, entraron —dos de ellos— en el baño y destruyeron a patada limpia todo lo

que pudieron. Preguntando, días después, me enteré que no fue para tanto. Tan sólo arrancaron, de una patada, la tubería del WC, movieron el pie del lavabo, abollaron el portarrollos y arrancaron de cuajo la tapa del WC. Total no ha sido para tanto; el dueño del local únicamente ha tenido que colocar cada cosa en su sitio y de todas formas no lo hicieron con mala intención ¿verdad?... Sobre todo por que la música ya estaba apagada y se os iba a oír demasiado. ¡Qué simpáticos! ¡Cómo para pedir ayuda si viene gente de fuera a destrozar el pueblo! Yo os vi y no fui el único.

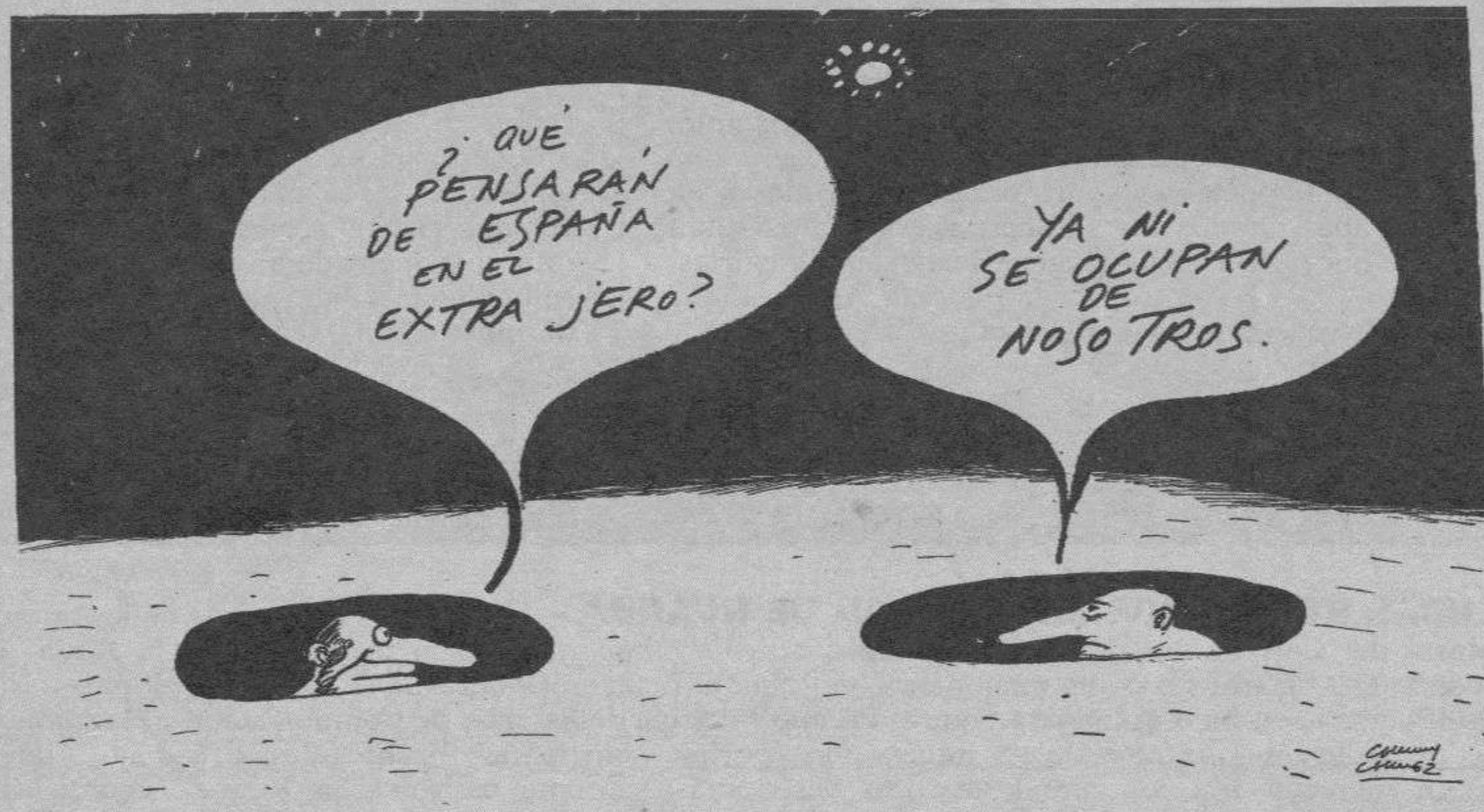
No estaría de más, que dierais la cara ante el fontanero, con la misma valentía con la que sois capaces de actuar cuando estais en «manada». Está claro y comprobado que, este año, habrá que pedir a los Reyes Magos unas cartucheras, pistolas y chalecos antibalas (como en las películas del Oeste), tan sólo porque cada año salen a la calle un grupo de «niñatos». «Niñatos» que han cogido la costumbre de querer demostrar que son ya unos hombres y no lo saben hacer de otra manera que dando la nota y rompiéndolo todo. ¡Aguántales!

Una persona que sale de copas

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

CHUMY CHUMEZ



LETRA PEQUEÑA

Arte y fe

JOAQUIN L. ORTEGA

QUIEN crea que «Las Edades del Hombre», después de la exposición que mantiene abierta en Salamanca, se ha quedado ya sin nada que decir, no anda bien informada. Precisamente se ha metido estos días en una operación que equivale al triple salto sin red.

Ha dado ya comienzo el congreso internacional que bajo el patrocinio de «Las Edades» congrega en Salamanca a una pléyade de

expertos y de artistas. Cinco días para debatir las relaciones entre el arte y la fe, las posibilidades de expresión religiosa para el arte de hoy.

Hasta ahora «Las Edades» podían parecer un canto al pasado, glorioso pero irreplicable, del arte de inspiración religiosa.

Ahora se trata de encarar el futuro. Para semejante debate ningún foro mejor que Salamanca, cátedra y escuela.

Y la actual exposición como telón de fondo.

La audacia del Santander

ERA una verdad a voces que el Banco de Santander era el que más liquidez poseía de toda la Banca Española. El presidente de la institución, Emilio Botín, había dicho en los últimos tiempos, por activa y por pasiva, que el Banco cántabro no desdenaría la ocasión de adquirir otro Banco español siempre que surgiera la oportunidad a un precio considerado razonable. La oportunidad histórica —el Banesto intervenido— ha pasado por su puerta, y el nuevo Grupo Santander ya es, con sus diecisiete billones de pesetas de activos, el más importante de la Banca española, el 22.º de Europa y el 45.º del mundo.

Las ofertas presentadas por los tres concurrentes a la subasta son difícilmente evaluables con los datos de que se dispone. Como se sabe, la consultora Goldman Sachs ha afirmado que, para cuadrar las cuentas, el precio máximo de la acción de Banesto no podría sobrepasar las 570 pesetas; sin embargo, sólo Argentaria ofertó por debajo de esta cantidad (566 pesetas). El BBV llegó a ofrecer 667 pesetas, y el Santander, 762 -7 pesetas más que la última cotización en Bolsa de Banesto—, lo que supone que por ambos tramos de acciones que adquirirá al Fondo de Garantía de Depósitos deberá desembolsar 313.476 millones de pesetas.

Con este dinero, el Fondo recuperará más de la mitad de los 505.000 millones que costará el saneamiento de Banesto, por lo que el déficit total apenas será de 191.500 millones, la mitad de los cuales —menos de 100.000 millones— deberán ser sufragados por el sector público.

Es de suponer que Botín ha evaluado la calidad de la cartera de créditos de Banesto y el valor, no contabilizado en balance, de la magnífica red de oficinas de esta institución, cuya complementariedad con red del Santander es conocida.

En definitiva, según los cálculos del adquirente, la repercusión de la ope-



ANTONIO PAPELL

ración sobre los resultados del Santander será de unos 40.000 millones de pesetas en tres años, una vez realizada la ampliación prevista de 89.000 millones de pesetas. Visto así, no cabe duda de que el audaz envite de la familia Botín es razonable, siempre que no aparezcan nuevas zonas de sombra en la situación real de Banesto. La continuidad de Sáenz Abad parece indicar que Botín confía plenamente en el plan de saneamiento diseñado por el antiguo vicepresidente del BBV y en la disección que ésta ha hecho de la entidad intervenida. A pesar de que varias agencias de «rating» ya han anunciado que revisarán a la baja la clasificación del Banco adquirente, el Santander.

Hay que congratularse, en fin, de que Banesto permanezca en el sector privado (la capacidad de Argentaria para asimilar la institución en crisis ha quedado en entredicho a la vista de la timidez de su oferta económica). Pero hay un factor que suscita preocupación: el futuro del grupo industrial de Banesto, que, como ha manifestado Emilio Botín con toda claridad, será enajenado para centrar su actividad en la «banca pura» o Banca comercial (el BBV posee un poderoso grupo

industrial, y es de suponer que, de haber vencido en la subasta, hubiera mantenido el control de las principales empresas del Banco intervenido; como es sabido, las directivas comunitarias limitan pero no prohíben la actividad industrial de la Banca).

Si el Santander formaliza estas intenciones, es claro que la mayoría de las grandes empresas que forman parte de la Corporación Industrial Banesto pasarán a manos de inversores extranjeros (en España no hay concentraciones de capital privado de la suficiente envergadura, al margen de los Bancos). Así, Asturiana del Zin, Acerinox, Carburos Metálicos o Tudor saldrán del control español y quién sabe si serán objeto de duras reconversiones.

Es lógico que las autoridades monetarias aboguen por la Banca pura: después de todo, su función es aminorar los riesgos de las instituciones de crédito.

Pero ésta no tiene que ser forzosamente la mejor opción política, habida cuenta de que la Banca mixta está dando espléndidos resultados en países tan poco sospechosos de aventurerismo como Alemania.

Y si se piensa que en Alemania sí hay potentes grupos industriales privados y en España no, difícilmente puede entenderse que los responsables de nuestra política económica no utilicen el gran instrumento financiero de que disponen —la Banca— para salvar a este país de la desertización industrial.

Ahora habrá que esperar y ver. Los competidores de Botín en la subasta han dicho claramente que «a este precio —el ofertado por el Santander— no salen las cuentas—. Tiempo habrá de comprobar si el Santander ha comprado demasiado cara su hegemonía o si la arriesgada aventura de la institución cántabra ha sido una jugada maestra cuyo premio es un gran salto cualitativo y cuantitativo que lo sitúe realmente a la cabeza del sistema bancario español.

Socialistas: vuelta a las andadas



PEDRO ALTARES

LA madeja de los congresos regionales y provinciales del PSOE se va desenrollando. Y, uno tras otro, en los sucesivos fines de semana, algo está quedando aún, si cabe, más claro: la fractura interna continúa. ¿Para qué ha servido el congreso federal de hace apenas un mes, con su forzado pacto entre guerristas y renovadores? A juzgar por lo que está pasando, prácticamente para nada. Por lo menos en el sentido de la integración y cohesión internas. De hecho, fue un pacto en la cúspide, forzado por lo que el PSOE considera acoso externo, que no caló en unas bases que ahora se toman la revancha con ajustes de cuentas internas y paso de facturas de supuestos o reales agravios.

Por si fuera poco, Alfonso Guerra ha vuelto a desaparecer del mapa político exterior (su silencio, otra vez, en los temas de la corrupción es clamoroso) y Felipe González tiene ahora otros frentes, bastante más acuciantes que el partido (acoso y derribo por parte del Partido Popular, elecciones europeas, situación económica, entre otros), y la pacificación está a cargo de Narcis Serra, de Txiki Benegas y de Cipriá Ciscar. Pero este último no ha tenido tiempo de dominar y conocer los intrincados vericuetos que enfrentan a las bases y los primeros distan mucho, por unas u otras razones, de tener la autoridad necesaria en momentos como éstos.

De modo que en muchas federaciones, los enfrentamientos han sido la nota dominante de los congresos. Y sin necesidad de pararse en lo sucedido en León el pasado domingo (decir que la cosa terminó como el rosario de la aurora, es decir poco), lo cierto es que todo está prácticamente como antes, sin que guerristas ni renovadores parezcan darse cuenta de cuál es la imagen que están proyectando sobre la opinión pública. Es verdad, que en principio, nada habría que objetar a que en un congreso haya dos listas.

Todo lo contrario. En principio, mejor eso que la reiterada tentación de congresos «a la búlgara». Lo que sucede es que esa duplicidad de listas se ha hecho, en la inmensa mayoría de los casos, como una confrontación y casi nunca como un proceso de democracia interna.

Queda todavía la federación de Madrid donde, a la vista de como están las cosas, cabe todavía la posibilidad de acuerdo. Pero suceda eso o no, el mal está hecho de cara al exterior.

El autismo de los partidos políticos, en este caso el del PSOE, les impide ver que el país recibe mal las querellas internas que, además, no parece tener solución ni salida pactada. Si en lugar de mirarse una vez más el ombligo, los socialistas echasen una ojeada a las encuestas, las cosas serían diferentes. Pero no lo son. Con la perspectiva de las elecciones europeas (a pesar de ese excelente candidato que es Fernando Morán) y andaluzas, muchos congresos provinciales del PSOE han vuelto a las andadas. Como si aquí no hubiera pasado nada.

Pero, desdichadamente para ellos, han pasado muchas cosas. Hay que ser ciego para no verlas.

EL ICOSAEDRO

Fecha de caducidad



TOMAS HOYAS
ICAL

ME acabo de enterar de que don Manuel Benítez, el Cordobés fetén, el de o-llevarás-luto-por-mí, vuelve desmañado al ruedo ibérico. Vuelven, pues, la heterodoxia taurómaca y el salto de la rana, el populismo franquista y la antiestética, un dalí de grana y oro con flequillo por bigotes, montado en el seiscientos de algún polo industrial. Y —como siempre— el delito hay que atribuírselo al poderoso caballero. Cuatrocientos millones del niño Jesús de Polanco por jugarse la tercera edad ante algún marrajo rasurado, por poner en televisiva evidencia la dorada ancianidad del mito.

En estado del arte de Pacomio Peribáñez o Nicanor Villalta, siempre se vuelve, como Mazzantini. Ya lo dijo Dumas: veinte años después. Los grandes mitos nunca resisten bien el paso del olvido, el reposo de la dehesa, y apelando a Parménides se dicen, viva el eterno retorno. Y regresan. Acaso tan sólo el gran Curro, que en eso se parece a la eternidad de las folklóricas, haya roto el molde sagrado. No vuelve porque nunca se ha ido, como los malos pensamientos.

Hombre, a mí lo que me preocupa es que empiecen a volver los mitos, como en Tele 5, y que acabemos con Campanal en el centro de la defensa. Si regresa el Cordobés lo mismo vuelven también López Rodó y los grises, la ley de peligrosidad social de cualquier Corcuera y el brazo incorrupto de Santa Teresa de Jesús. Así que ya

nos podemos ir preparando para el equis desfile triunfal, con guardia mora lancera y Matías Prats al aparato. La mixomatosis atacando de nuevo. Todos a Perpignan.

Y aunque hoy día parezca que ya nadie cree en don Jorge Manrique y lo de cualquiera tiempo pasado, un día de estos repondremos la historia de una escalera. Cómo debe andar este país de nuestras entretelas para que recurramos constantemente al pasado, como abueletes de solanilla y guerra de Cuba. Si echamos tantas cosas, tantos personajes de menos, lo mismo es que no encontramos suficientes referentes. O, probablemente, otra cosa.

Que no nos gustan. El contraste con la realidad se nos ha hecho ya inevitable. No podemos soportar más esta nación de inválidos, esta constante procesión de enmudecidos parados, la constancia del hedor y del cohecho. A pesar de nuestro tradicional temperamento latino, este país está aguantando más que Uzcudun. Y, como sigamos así, vamos a pasar al ataque, probablemente equívoco y desmelenado. Una nación que se está habituando a olvidar un escándalo en beneficio de otro no puede olvidar siempre, seguir olvidando.

Pero la solución no estriba en recuperar lo agotado, ni siquiera para los ruedos o los tablados. Pasa, como siempre, por el futuro. Nos estamos empeñando en recuperar memorias que parecen desdibujar la agonía presente, que encubren la triste indignidad de la impotencia y el desencanto. Pero hacen falta caras nuevas y respetables sobre todas las tarimas y en todos los sillones, y esas caras están en los catálogos. Basta saber elegirlos. Basta asumir la pobreza y la invalidez del silencio perpetuo.

Los mitos deberían saber que —como casi todo— tienen fecha de caducidad al dorso y que, en este caso, la fetidez indica que está ampliamente sobrepasada. Habrá que recoger los pitos, esquivar las almohadillas, calarse la montera avergonzados y, por la puerta de arrastre, salir en silencio. Es la única fórmula para que, tal vez algún día, el respetable les deje reaparecer en esta plaza. Como al Cordobés.

CORRUPCIÓN

Roldán dedicaba mensualmente 1 millón de pesetas a «protocolo»

El Gobierno se apresura a cambiar la ley para conocer las rentas de los investigados

□ MADRID/EFE.- Luis Roldán dedicaba un millón al mes a gastos de protocolo durante su etapa al frente de la dirección general de la Guardia Civil, según informaron a Efe fuentes de la comisión parlamentaria que investiga la gestión del antiguo máximo responsable del Instituto armado.

Este dato fue confirmado por el coronel Rafael Garabito Gómez, encargado de la contabilidad de la Dirección General desde 1987 hasta 1989, quien compareció ante la comisión parlamentaria.

Según la versión ofrecida por este mando de la Guardia Civil, que dirigió la disuelta unidad de lucha antidroga, UCIFA, los gastos de protocolo procedían de los presupuestos reconocidos por la Guardia Civil, no de fondos reservados.

El antecesor de Garabito en el cargo, el también coronel Joaquín Velasco, subrayó que Roldán modificó los sistemas de distribución de los fondos reservados y los hizo más discrecionales y dependientes del Director General.

Velasco, según dijeron a Efe fuentes de la Comisión, aseguró que se destinaba más dinero de los fondos reservados a gastos corrientes que al pago de confidentes, que es el objetivo principal de este dinero.

Con los fondos reservados -dijo- se pagaron trofeos de pruebas deportivas organizadas por la Guardia Civil e, incluso, se compró material de oficina para la Dirección General.

El coronel Velasco, que

supervisaba la contabilidad de la Guardia Civil -como después Garabito-, informó de que en cierta ocasión le invitaron a presenciar la entrega de doscientas mil pesetas a un confidente en San Sebastián, en la que incluso existió la firma de un recibo.

Sin embargo, Velasco dijo a la Comisión que en este asunto es fundamental la confianza en su buen uso, ya que nadie puede asegurar que no exista un acuerdo entre confidente y policía para repartirse después el dinero.

Cuando llegó Roldán a la dirección general, en 1986, en el Banco de España había 106 millones de pesetas para fondos reservados que había dejado el anterior director, el general Sáenz de Santamaría.

En marzo del año siguiente, en esa cuenta solo había 15.220 pesetas, ya que por orden de Roldán se había retirado el dinero en metálico para llevarlo a la Dirección General.

Velasco, siempre según las fuentes, manifestó que la primera retirada de dinero fue de treinta millones de pesetas y sorprendió a los mandos de la Guardia Civil, quienes llegaron a preguntarse si «se preparaba algo gordo» en el País Vasco.

Previamente, Luis Roldán había ordenado la instalación de una caja fuerte en su despacho, pero aconsejado por terceras personas la colocó en otro próximo para no estropear la decoración en madera de la pared.

Otra caja fuerte fue instalada, por orden de Roldán, en su chalet de Aravaca (Madrid), según confirmó ante la comisión Elías Herranz, trabajador de la empresa «Sierra Comendador» -encargada de colocarla- y quien aseguró que esta empresa pagó al menos cien millones de pesetas de comisión al testaferro del ex director general, Jorge Esparza, por la adjudicación de obras de la Guardia Civil.

El coronel Velasco informó de que la Administración del Estado ingresaba trimestralmente catorce millones de pesetas para fondos reservados en la cuenta que la Dirección General tiene en el Banco de España.

Enseguida, Roldán ordenaba trasladar doce millones a la Dirección General y los otros dos restantes quedaban para el uso de las diferentes Comandancias del Instituto armado.

40 MILLONES EN UNA FINCA

El ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, invirtió más de cuarenta millones de pesetas en una finca de melocotones y cerezos en la localidad aragonesa de Mequinenza, cuyo precio de compra



KOTE RODRIGO/EFE

Lucía Satrustegui, de «Europe Capital», acudió a testificar.

no superó los dos millones de pesetas y que no generó importantes beneficios.

Esta es la conclusión que obtuvo el diputado de IU Antonio Romero tras la comparecencia ante la Comisión Roldán de Lionel Borbón.

El PSOE se apresuró ayer, tanto desde el Gobierno como desde el grupo parlamentario, a presentar reformas legales

que permitan a las Comisiones de Investigación conocer las declaraciones de renta y patrimonio de las personas físicas o jurídicas objeto de investigación. Estas propuestas se producen menos de 24 horas después de que el Gobierno negara la remisión de las declaraciones de la renta y del patrimonio de Luis Roldán que le había reclamado la Comisión.

Ingresos millonarios y pagos al extranjero en las cuentas de Luis Roldán en Argentinaria

□ MADRID/EFE.- Los movimientos registrados en las cuentas de Luis Roldán en Argentinaria reflejan ingresos millonarios, alguno consignado bajo la clave «Guardia Civil», así como pagos al extranjero por más de un millón de pesetas, informaron a Efe fuentes próximas a la comisión que investiga el «caso Roldán».

En el capítulo de ingresos aparecen varias anotaciones en las que no se precisa la procedencia y otros en los que figura la clave «Guardia Civil», si bien las citadas fuentes explicaron que no puede determinarse si se trata de préstamos solicitados por Luis Roldán o de un desvío de fondos reservados del instituto armado a su cuenta personal.

La cuantía de los ingresos oscila entre las 85.000 pesetas y los cinco millones, con varias anotaciones de más de un millón.

Además, en la documentación remitida por la corporación bancaria pública a la comisión de investigación aparecen

tres transferencias al exterior mediante cheques, por cuantías de 134.928, 301.160 y 599.343 pesetas, respectivamente, en los meses de junio y diciembre de 1993.

Las mismas fuentes precisaron que uno de los pagos lleva la clave «compra de divisas», por lo que podrían corresponder a viajes al extranjero del ex director general de la Guardia Civil.

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, anunció en el Congreso que esta misma semana la Agencia Tributaria dará traslado al juzgado de toda la información que posee sobre las declaraciones de la renta y patrimonio del ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán.

Rubalcaba añadió que también está muy avanzada la investigación de la fiscalía sobre el ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio y añadió, a título meramente orientativo, que podría haber resultados durante la próxima semana.

Piden que Pujol explique en el Parlamento catalán el «caso de los casinos catalanes»

□ BARCELONA/EFE.- IC presentará en los próximos días una solicitud de comparecencia del presidente de la Generalitat y de CDC, Jordi Pujol, ante el Parlamento para que explique las supuestas irregularidades financieras de Casinos de Catalunya y el presunto desvío de fondos a personas ligadas a Convergencia.

Al margen de esta solicitud de comparecencia, la portavoz adjunta del grupo de IC, Imma Mayol, aseguró que su formación está dispuesta a apoyar la petición de ERC de que el Parlamento de Cataluña cree una comisión de investigación sobre Casinos, propuesta que Pujol rechazó ayer mismo argumentando que el caso está en manos de los jueces.

NUEVA COMPARECENCIA

Tres ex empleados de Casinos de Cataluña han comparecido nuevamente ante la Fiscalía para aportar documentación con la que pretenden demostrar la existencia de irregularidades contables y

en materia de juego por parte de la sociedad, informaron ayer a Efe fuentes judiciales.

La investigación de la Fiscalía es independiente de la que lleva a cabo el titular del Juzgado de Instrucción número 6 de Barcelona, que abrió diligencias a raíz de la querrela presentada por el ex director financiero de Casinos, en la que aseguraba que la sociedad desvió de sus cuentas unos 3.000 millones de pesetas, un tercio de los cuales habrían ido a parar a militantes de CDC.

Los otros ex empleados de Casinos, entre ellos antiguos «croupiers» y cajeros que fueron despedidos por la dirección bajo la acusación de amenazas y coacciones, han presentado por su parte numerosas denuncias contra su antigua empresa en la jurisdicción social y penal, la Inspección de Trabajo, el Gobierno Civil de Barcelona y los Mossos d'Esquadra.

Entre la documentación ya aportada figura un listado de 149 personas que adeudarían un total de 279 millones de pesetas en conceptos de «can-

tidades impagadas» y «cantidades pendientes de ingreso» y supuestamente correspondientes a deudas de juego en los tres casinos de Catalunya.

Estas deudas, que estarían reconocidas por los clientes mediante la firma de cheques con fechas adelantadas, se situarían entre las diez mil pesetas y los 27 millones.

La nueva documentación, aportada en el día de ayer, consiste en tres hojas de la impresora del ordenador de Lloret de Mar en las que se refleja las deudas que van contrayendo tres clientes con la entrega de cheques con la fecha adelantada.

Según los ex empleados, tras tener conocimiento de la dirección de la empresa de estas denuncias, los llamados «cheques con fecha adelantada» han pasado a denominarse «cheques pendientes de ingreso» en la contabilidad de la sociedad.

La aceptación de cheques con fechas adelantadas por parte de la dirección de Casinos podría contravenir la legislación en materia de juego, que no permite a los casinos conceder créditos.

«CASO FILESA»

Dirigentes de ABB y Abengoa niegan el encargo de informes para beneficiarse

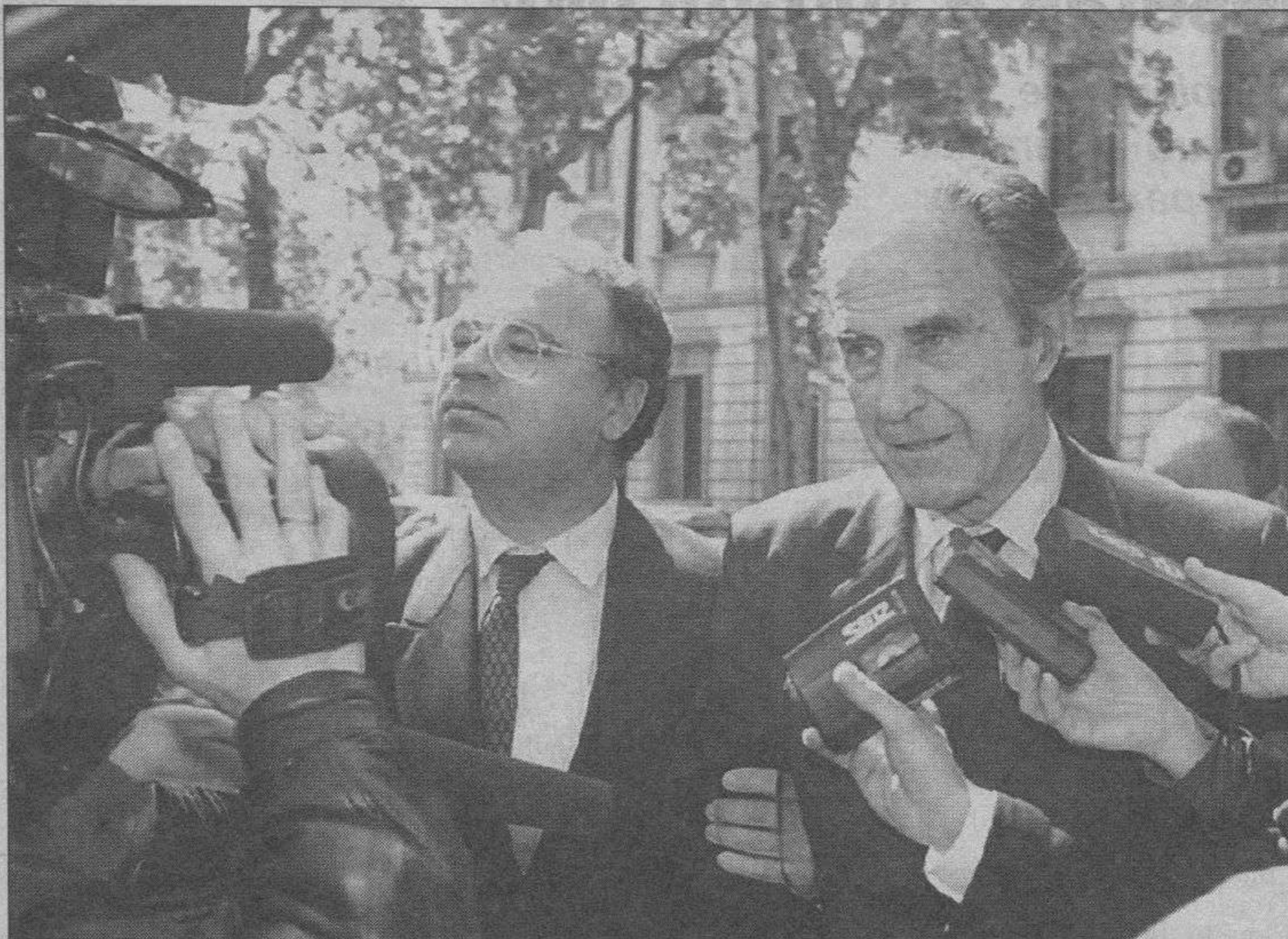
Máximos responsables de ambas empresas comparecieron ante el juez

□ MADRID/COLPISA.- Máximos responsables de Asea Brown Boveri (ABB) y Abengoa negaron ayer al magistrado del Tribunal Supremo Marino Barbero que cualquiera de estas dos empresas se hubiese beneficiado con contratos públicos para la puesta en marcha de la línea de alta velocidad, por lo que descartaron que éste sea el motivo último por el que encargaron informes a Filesa.

El magistrado Barbero, que instruye la presunta trama de financiación irregular del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) a través de Filesa, Malesa y Time Export, inició ayer una tercera fase de interrogatorios de responsables de firmas que encargaron a estas sociedades informes por los que pagaron fuertes sumas de dinero y de cuya existencia hay serias dudas.

Julio Calleja, ex presidente de ABB, fue el primero en comparecer ayer, y basó su declaración en tratar de convencer al instructor de que su cargo no era ejecutivo, por lo que no tenía poder de decisión y nunca supo nada de los contratos firmados con Filesa, y recordar que la sección española de esta multinacional no accedió a los contratos para la instalación del Tren AVE.

El fiscal Antonio Salinas anunció poco después que pedirá al magistrado Barbero que reclame los estatutos y el organigrama de ABB para poder verificar la veracidad de



J.M. PASTOR/EFE

Julio Calleja (D), presidente de ABB, a su llegada al Tribunal Supremo para testificar.

este testimonio, algo sobre lo que expresó sus dudas.

Calleja insistió en achacar la autoría de los contratos con Filesa al ex consejero delegado de la firma, José Montes Heredia, ya fallecido. Según esta versión, fue él quien encargó a esta empresa un informe sobre «Planes de viabilidad industrial de las instalaciones existentes en el País Vasco procedentes de Cenemesa y Conelec», por el que ABB pagó cien millones de pesetas, más otros doce de IVA.

Este testimonio coincide con el de otros responsables de ABB ya interrogados por el magistrado Barbero, quienes señalaron que el fallecido Montes Heredia se limitó a cumplir viejos compromisos adquiridos por Cenemesa con

Filesa y Time Export antes de ser absorbida por la multinacional.

Felipe Benjumea, presidente del consejo de administración de Abengoa, sí presumió de sus amplios poderes al frente de la empresa de equipamientos eléctricos, pero rechazó haber tenido noticia alguna respecto a la relación mantenida con Filesa, de la que poco menos que se enteró por la prensa.

Abengoa pagó a Filesa en 1990 tan sólo 11.200.000 pesetas por un proyecto de estudio y asesoramiento sobre «El sector eléctrico español ante el Mercado Unico Europeo, evolución y perspectivas». Benjumea aseguró que quien condujo las negociaciones fue el director de Relaciones Indus-

triales, Miguel Angel Olalla Mercade.

El trabajo presuntamente realizado por los expertos de Filesa «no consta» en los archivos de Abengoa. Olalla Mercade, que ya testificó ante el magistrado Barbero, aseguró en su día que fue un asesoramiento prestado de forma verbal. Felipe Benjumea insistió ayer en que, aún desconociendo todo lo referente a este estudio, no puede sospecharse ningún trasfondo ni objetivos arteros por parte de Abengoa. Cuando Barbero le preguntó si a cambio no obtuvo contratos para la instalación del AVE, el testigo exhibió los certificados que demuestran que su oferta fue rechazada en favor de la presentada por Siemens.

■ BREVES

Coincidencia entre los alcaldes del llamado G-7

□ SEVILLA.- Los alcaldes de Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Málaga, Bilbao y Sevilla, ciudades integradas en el llamado G-7, coincidieron ayer en la capital hispalense en el objetivo de que la Ley de Grandes Ciudades (LGC) esté publicada en el Boletín Oficial del Estado (BOE) el primero de enero de 1995.

El alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, dijo en conferencia de prensa que, una vez estudiados los plazos, esa fecha es posible para la entrada en vigor de la LGC, para la que ayer se aprobó en Sevilla una propuesta de criterios entregada al ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, y que recibirán en Madrid los grupos parlamentarios.

El asesino Parot condenado a 121 años de cárcel

□ MADRID/EFE.- La Audiencia Nacional ha condenado a 121 años y ocho meses de cárcel al etarra francés Henri Parot por el atentado cometido en 1987 contra la sede de la Dirección General de la Guardia Civil, en Madrid, en el que murió una mujer y resultaron heridas otras cinco personas que pasaban por el lugar.

En una sentencia hecha pública ayer, el citado Tribunal impone a Parot la pena referida por delitos de terrorismo, atentado en grado de tentativa, asesinatos, utilización ilegítima de vehículo de motor y falsificación de placas de matrícula.

«Okupas» desalojados

□ SEVILLA.- Veintiséis familias, con 58 niños, fueron desalojadas ayer, sin incidentes, por la policía judicial acompañada de un fuerte dispositivo antidisturbios, de unos céntricos apartamentos de Sevilla, rehabilitados para la Expo, que ocupaban desde el pasado mes de diciembre. Las familias, en la mayoría de los casos habían sido desahuciadas de sus anteriores viviendas por falta de pago.

Aznar teme que la corrupción y la crispación retrasen la recuperación económica

□ MADRID/COLPISA.- El presidente del Partido Popular, José María Aznar, afirmó ayer en el acto de constitución de la Comisión de Economía de su partido que «el primer requisito para superar las dificultades presentes estriba en la recuperación de la confianza, de la seguridad de nuestras propias capacidades». «Nuestros esfuerzos para erradicar la corrupción y forzar un cambio en la política económica del Gobierno van en esa dirección», explicó.

En opinión de Aznar, «la sociedad española tiene ante sí una formidable oportunidad para recuperar el retraso de siglos», pero «la pérdida de confianza es capaz de paralizar a una sociedad que deja de creer en su futuro».

Desde las pasadas elecciones,

continuó Aznar, «el Gobierno ha despilfarrado un tiempo precioso para la aplicación de un programa económico capaz de afrontar la crisis». A ello hay que sumar «el revés muy grande que ha sufrido la credibilidad internacional de España, primero con el estallido de la crisis de Banesto y más recientemente con el asunto del ex gobernador del Banco de España».

«Es el momento de reaccionar -dijo Aznar-, nuestros problemas económicos son graves, pero se pueden resolver». Aznar argumentó que «la economía española sigue teniendo un alto potencial de crecimiento que no debemos desaprovechar».

Aznar advirtió que «en 1994 el crecimiento económico no será suficiente para crear empleo».



OSCAR MORENO/EFE

Aznar junto con Cristóbal Montoro, presidente de la comisión de Economía del PP.

El Santander se quedará con el 40% de Banesto a largo plazo, anuncia Botín

La adquisición supondrá un coste de 50.000 millones en los resultados en tres años

MARIA JOSE ALEGRE/COLPISA MADRID

El grupo del Banco Santander se quedará con un mínimo del 40% de Banesto a largo plazo, y la coexistencia de las dos marcas le va a permitir equilibrar su actividad nacional e internacional, de banca comercial y de negocios. Así se expresaba Emilio Botín, presidente del Santander, en la primera conferencia de prensa tras la adjudicación de Banesto, un acto que convocó a un centenar de informadores y en el que cedió la palabra en varias ocasiones al ratificado presidente de la entidad adquirida, Alfredo Sáenz.

Según Emilio Botín, el precio pagado por el 60% de Banesto, 280.000 millones de pesetas (el resto, hasta el total de 313.000 millones se recupera con la inmediata colocación del tramo reservado a los antiguos accionistas) está plenamente justificado para el Santander, pese a suponer un 14% más de la puja del siguiente ofertante, el BBV, porque Banesto era una gran marca tradicional, tiene un excelente profesional al frente y complementa a la perfección los objetivos del Santander.

AÑOS HACIENDO ACOPIO

«Llevábamos años haciendo acopio de capital, trabajando día a día y peseta a peseta con paciencia y prudencia», añadió, para expresar a continuación que Banesto constituía «la gran oportunidad» que estaban esperando.

Emilio Botín explicó que la perfecta sintonía con Alfredo Sáenz se había producido ya en conversación mantenida tres o cuatro días antes del concurso y dio la palabra al presidente de Banesto para comentar aspectos relativos a su plan y su equipo.

El presidente del Santander concretó algunos aspectos de la operación y expuso planteamientos de futuro del grupo. Confirmó haber puesto ya en manos del Bankers Trust la venta de las participaciones de Banesto en medios de comunicación, mientras explicó que será la propia entidad al mando de Alfredo Sáenz la que se ocupará de realizar la «desinversión ordenada» de la cartera industrial, que no se considera un activo estratégico.

Reconoció Botín que el desembolso del precio pagado por Banesto tendrá repercusiones para los accionistas del Santander y supondrá la puesta en revisión de la calificación de las emisiones del grupo. Pero recordó que ya está en marcha una ampliación de capital próxima a los 90.000 millones de pesetas y que en los últimos seis meses el Santander ha «levan-



BLANCO/EFE

Emilio Botín y Alfredo Sáenz, presidentes del Santander y Banesto.

Reacciones

► La oferta del Banco Santander en la compra de Banesto ha permitido reducir en un 59 por ciento el coste del saneamiento de esta entidad para el Fondo de Garantía de Depósitos, desde los 326.000 millones de pesetas previstos inicialmente a una cifra de 192.542 millones. Estos datos fueron aportados en la comisión de seguimiento de Banesto por el gobernador del Banco de España, **Luis Angel Rojo**, quien aseguró que la venta de Banesto al Banco Santander, pendiente de autorización por parte de la Unión Europea, ha generado al FGD unos ingresos de 133.458 millones de pesetas, que compensan una parte de su aportación al saneamiento.

► El presidente del Grupo Socialista y anterior ministro de Economía, **Carlos Solchaga**, destacó que la subasta se ha realizado de un modo transparente, ya que ha sido adjudicada «al mejor postor», sin entrar en otro tipo de disquisiciones que hubieran podido dar lugar a malas interpretaciones.

► El portavoz del Grupo Popular, **Rodrigo Rato**, señaló que el desenlace final de la puja «ha sido coherente con los principios expresados en el Parlamento por el gobernador del Banco de España», Luis Angel Rojo, y subrayó la conveniencia de que Banesto «se mantenga en la órbita de la Banca privada».

► El coordinador federal de Izquierda Unida, **Julio Anguita**, afirmó en Huelva que el accionariado del grupo Banesto «tenía que haber pasado al sector público», con su adquisición por parte de Argentaria, una de las tres entidades bancarias que optó ayer a su adjudicación.

► Las agencias de calificación de riesgo **Moody's Investors Service** y **Standard & Poor's Ratings Group** optaron por situar en «período de observación» a las entidades españolas Banco Santander y Banco Español de Crédito (Banesto), tras la compra de esta última por la primera. Un portavoz de Moody's Investors Service manifestó a Efe en Londres que la calificación de riesgo de la deuda a largo plazo del Banco Santander se mantenía en «Aa2», aunque se situaba en situación de revisión con posibilidad de descenso.

► Las acciones del Banco de Santander perdían en Bolsa a las 13:15 horas 330 pesetas (un 5,37 por ciento) hasta cotizarse a 5.820 pesetas, al tiempo que los títulos de Banesto experimentaban un avance de 113 pesetas (14,97 por ciento), que los colocan en 868 pesetas.

tado» en el Reino Unido, Estados Unidos y España del orden de los 450.000 millones de pesetas.

Frente a la exigencia de recursos propios del 6%, con estas medidas se alcanzará el 8%, y el coeficiente amplio del 8% mínimo se rebasará con creces, en más de dos puntos, explicó. En cuanto al descenso de la cotización de las acciones del Santander en un primer momento, Botín lo consideró lógico, e invitó a los accionistas a pensar en el medio plazo.

40.000 MILLONES

El presidente del Santander cifró en un efecto de 40.000 a 50.000 millones de pesetas el impacto a tres años de la operación sobre resultados. Reiteró que ese impacto podría atenderse con parte de las reservas y evocó la existencia, en balance, de reservas tácitas por encima de los 300.000 millones. Los resultados de este ejercicio, añadió, estarán en línea con los del primer trimestre, en que el beneficio atribuible al grupo ha crecido del orden del 2,5%.

Explicó Botín que el grupo Santander piensa consolidar desde el primer día las cuentas de Banesto, sin acogerse a la salvedad que pudiera ofrecer el Banco de España. No obstante, en el plan de actuación para la entidad adquirida figura un elemento, que Alfredo Sáenz consideró básicamente organizativo, para traspasar a una eventual «sociedad no consolidable parte de los riesgos de cartera de valores».

De cara al futuro, la estrategia del Santander se proyecta -explicó Botín- en mantener una participación en Banesto que, a largo plazo, no estará por debajo del 40%. Inicialmente no se sacará nada a los mercados, aunque se ofrecerá a los socios (Firts Fidelity, Royal Bank of Scotland si quieren tomar parte. La oferta de un 8% a los accionistas del Santander no se producirá antes de 1995, cuando Banesto esté ya en marcha.

Entrando en detalles sobre lo que será Banesto en el grupo del Santander, Emilio Botín declaró que no se venderá ninguna oficina (podrían cerrarse aquellas que no tengan sentido comercial) ni tampoco el Santander dejará de abrir las que ya había previsto. Se respetará el compromiso de empleo suscrito por Sáenz con los sindicatos, de modo que no habrá ajustes traumáticos ni regulaciones hasta 1995.

A preguntas muy concretas, Emilio Botín declaró no haberse reunido con el sustituto presidente de Banesto, Mario Conde, ni tener previsto tal encuentro. A su juicio, y a tenor de los datos aflorados por la inspección del Banco de España y por el equipo de Sáenz, Banesto estaba en quiebra el 28 de diciembre pasado, y si ahora tiene el valor del precio que ha pagado el Santander es, precisamente, por el éxito del plan de saneamiento. «Ya dije en la Junta de Accionistas -recordó- que las opciones eran dos: o el plan o la liquidación».

CRONICA PERSONAL

Con Banesto al fondo

PILAR CERNUDA

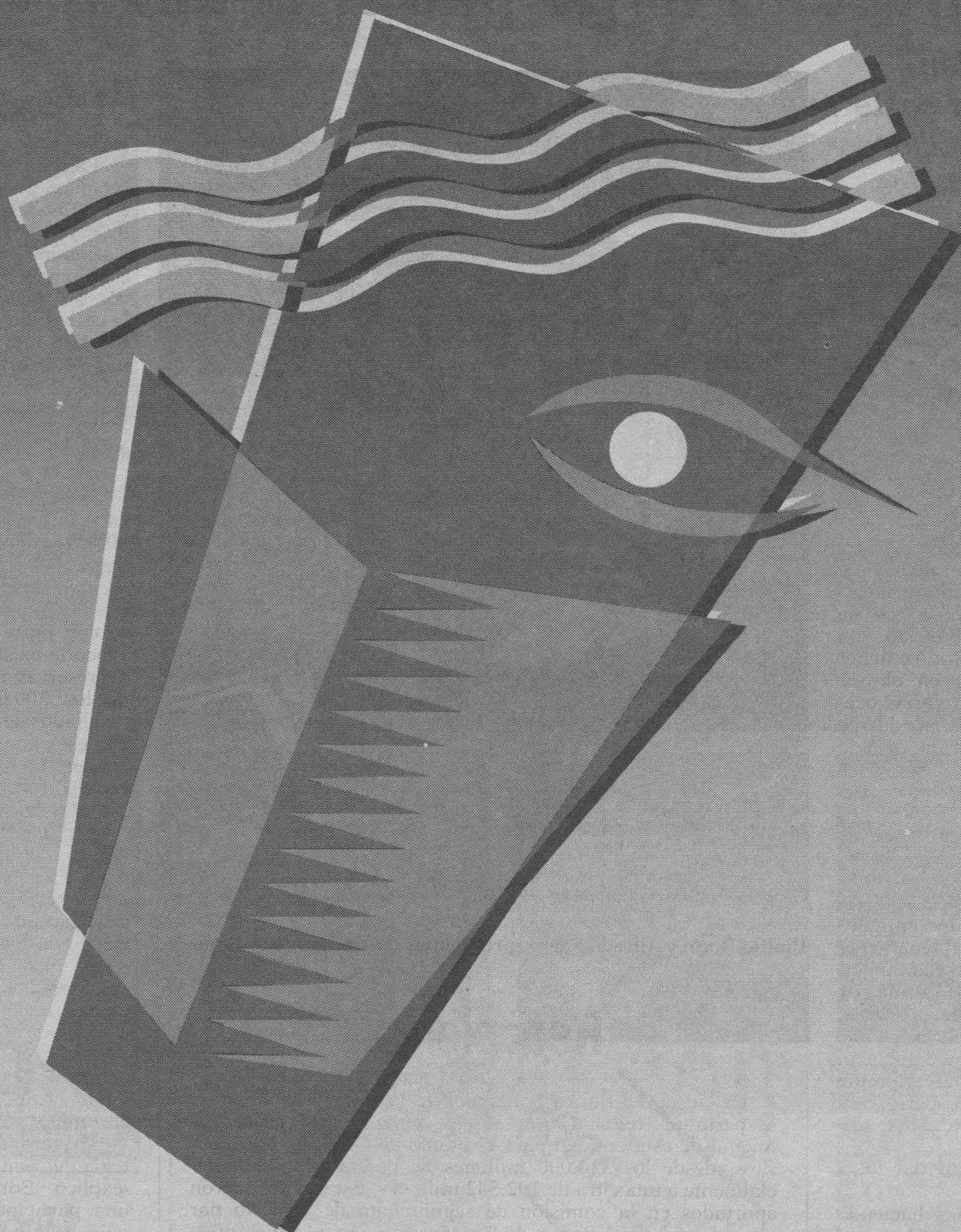
ESTABAN revolucionados en el mundo político y cultural el lunes, pero se hablaba de economía en todos los salones, en todas las tertulias, en todos los restaurantes, en los despachos y en sus antecorredores. Incluso en la recepción real a los prohombres y mujeres de las letras y la literatura, y hasta una docena de veces fue preguntado el Rey por alguno de sus invitados sobre la adjudicación de Banesto. Y no la sabía el Rey, no lo supo hasta las nueve y media de la noche, como el resto de los mortales. En el chauchau madrileño de la política, la Banca y la cultura, se comentaba que Emilio Ibarra debía tener un buen globo por no haberse llevado Banesto a su molino, y que Luzón quedaba bien en cualquier caso porque su gestión en Argentaria era correcta y por otra parte su imagen quedaría muy deteriorada si un Banco todavía público se quedaba con los bienes del Banesto.

En la ejecutiva del PSOE se ponía de manifiesto que a pesar de lo que estaba cayendo fuera, más grave era lo que estaba cayendo dentro. Solchaga, en una jugada inteligente que demuestra que el de Tafalla no es ningún tonto, decía a la ejecutiva que ponía en sus manos la decisión de si debía dimitir y asumir responsabilidades políticas en el caso Rubio. Dejaba en el tejado de otros esa cuestión, grave cuestión, que puede envenenarse en los próximos días si se confirman los rumores de que Solchaga va a salir muy «tocado» tras la publicación de determinada información periodística que todavía está en fase de comprobación documental. Por otra parte, y para tratar de poner calma, la ejecutiva del PSOE determinaba que la campaña electoral de las europeas esté dirigida por Benegas y Ciscar al mismo tiempo, solución insólita y salomónica, que indica que el que fue número tres hasta el XXXIII Congreso, Benegas, continúa empeñado en seguir siendo el número tres aunque ya no ocupa la secretaría de organización. Y, de momento, lo está consiguiendo. No ha abandonado ni el despacho ni casi ninguna de sus anteriores competencias. Y ha asumido otras nuevas.

SUPLEMENTO DB

Miércoles, 27 de abril de 1994

especial



XIV CONGRESO NACIONAL DE LIBREROS

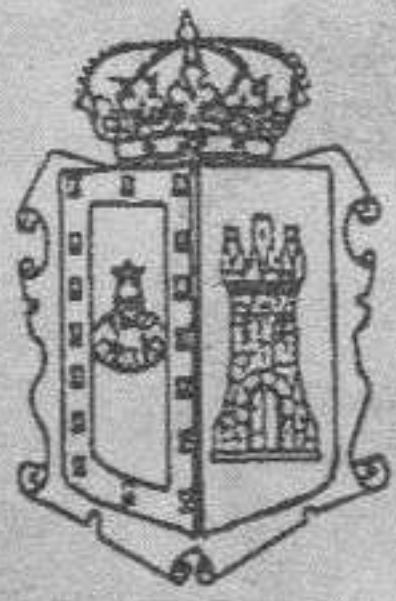
LIBRERIAS Y CASA EDITORIAL FUNDADA EN 1850 ¡BIENVENIDOS!



Hijos de Santiago Rodríguez

UNA TRADICION al servicio de la cultura de Burgos

Plaza Mayor, 22 - General Vigón, 55 - Teléfono: 20 14 43 - Fax: 20 35 36

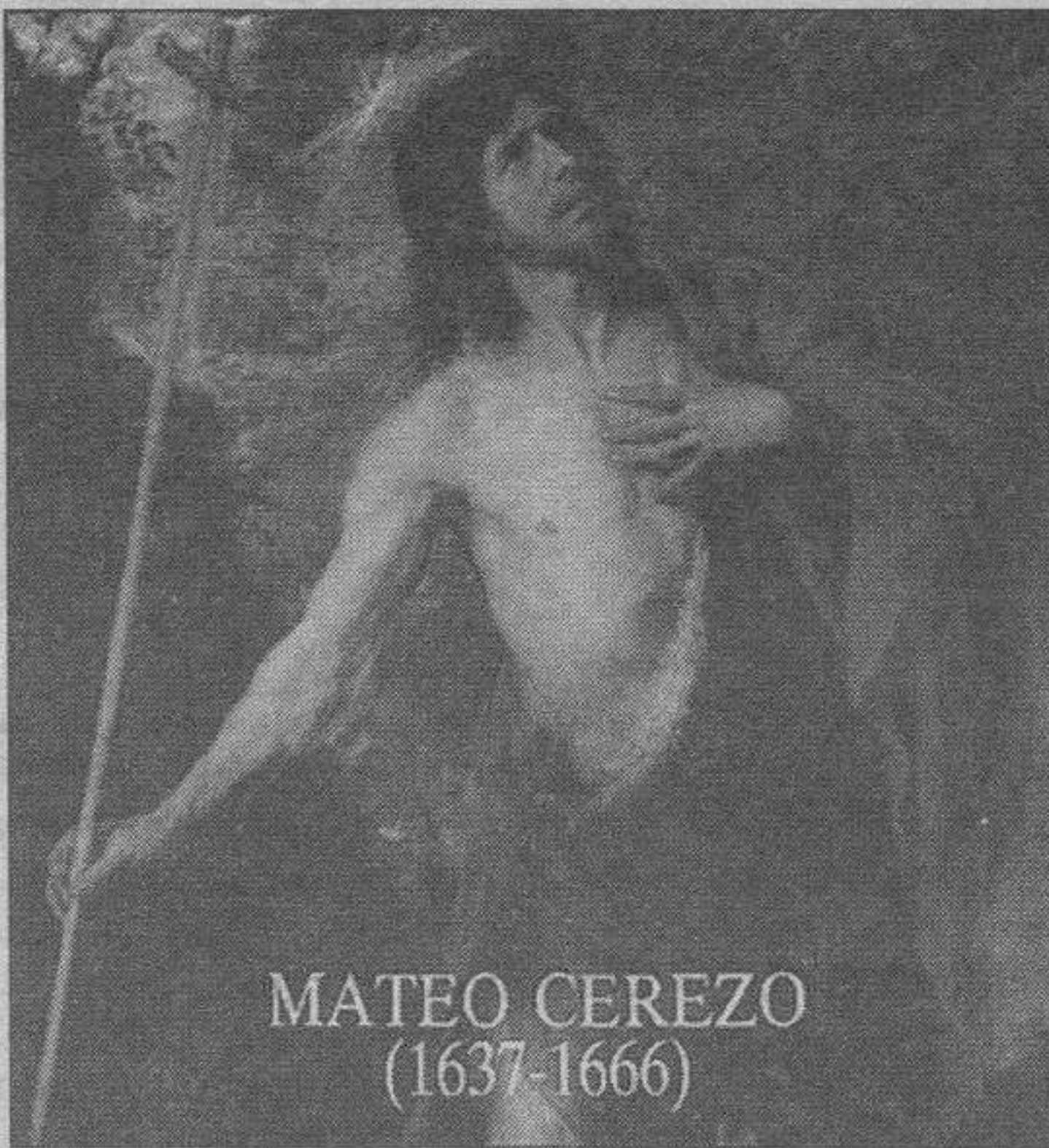


Excelentísima
Diputación Provincial

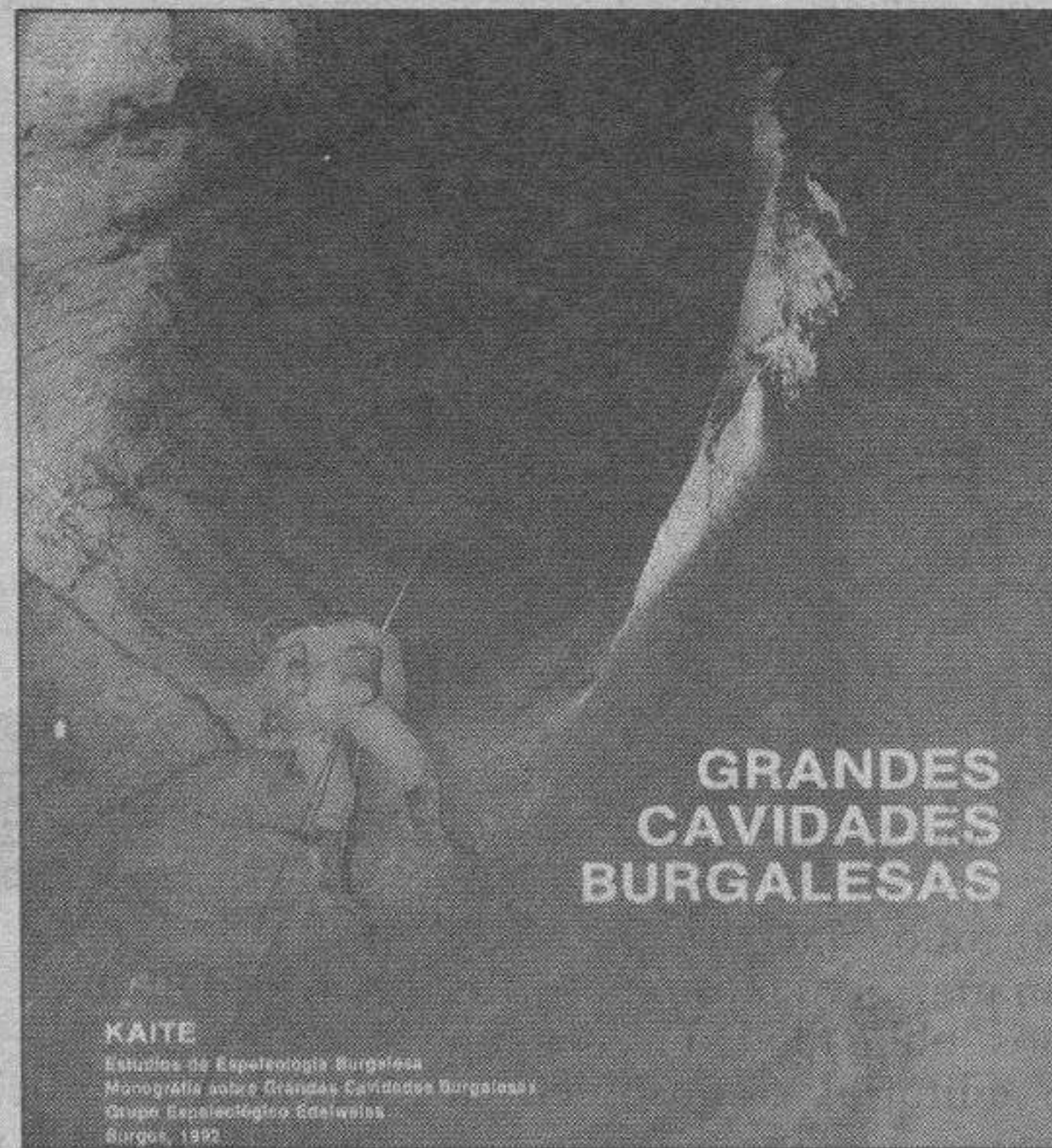


CLUNIA 0
STUDIA VARIA CLUNIENSIA

Pedro de Palol et alii

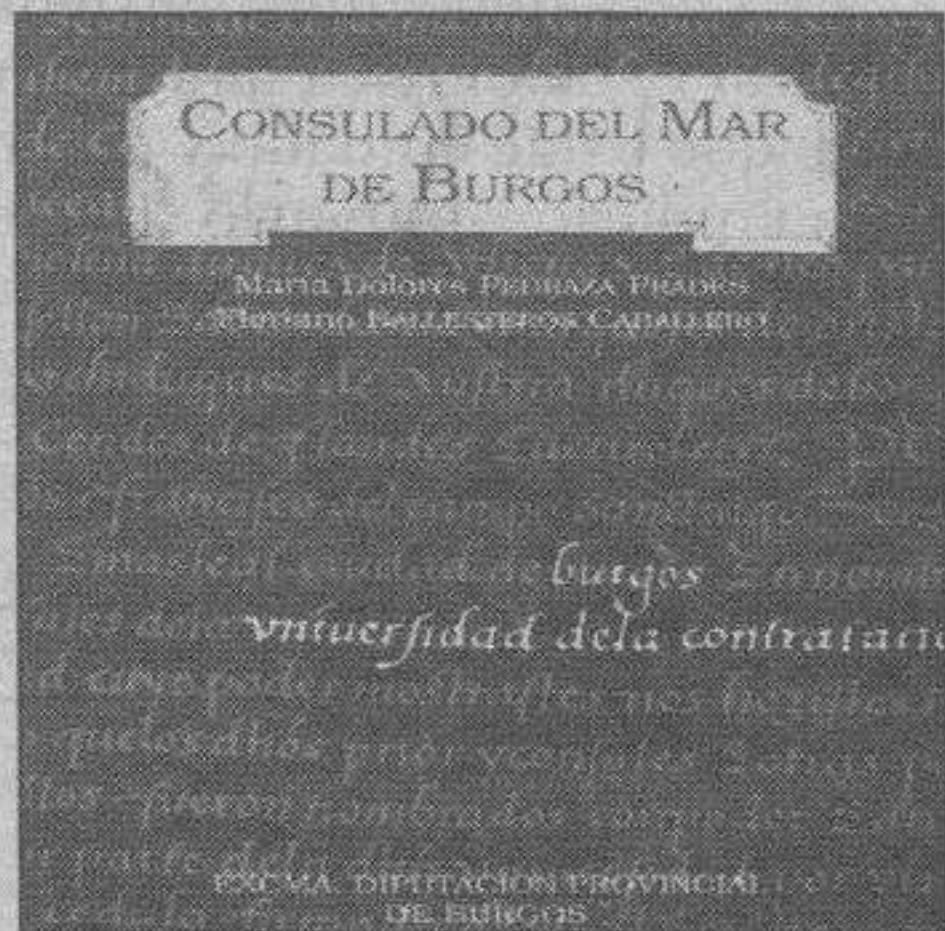


MATEO CEREZO
(1637-1666)

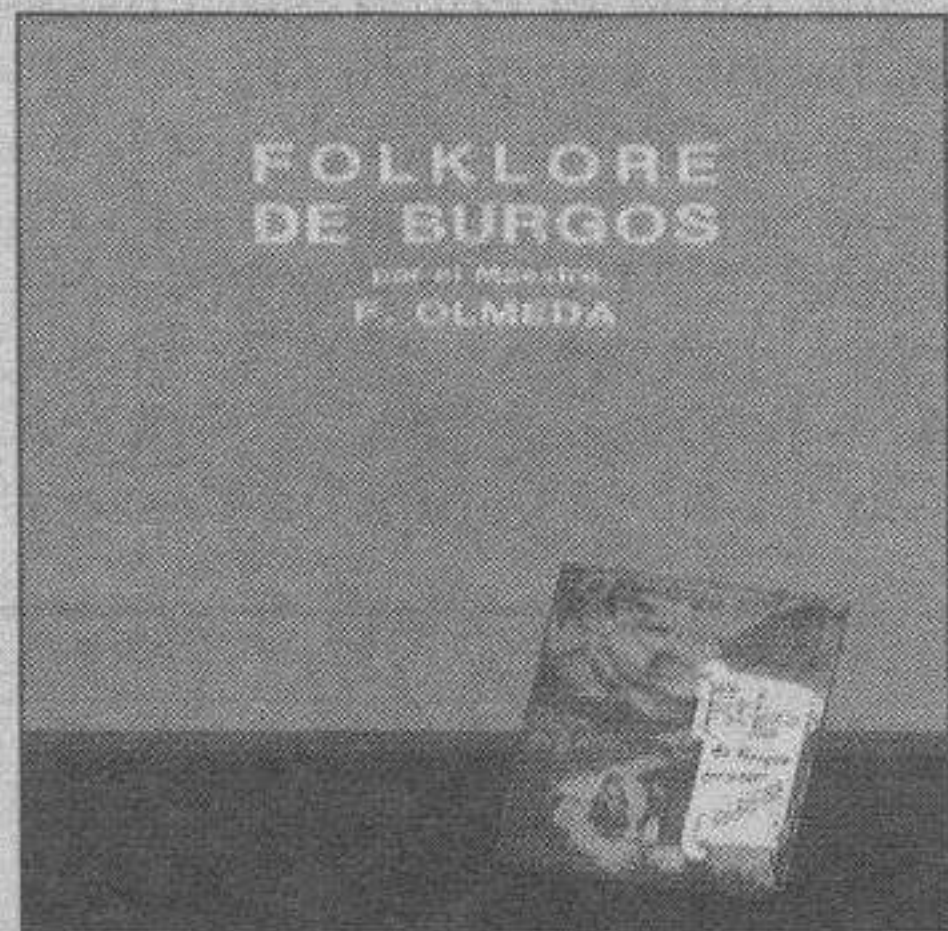


GRANDES CAVIDADES BURGALINAS

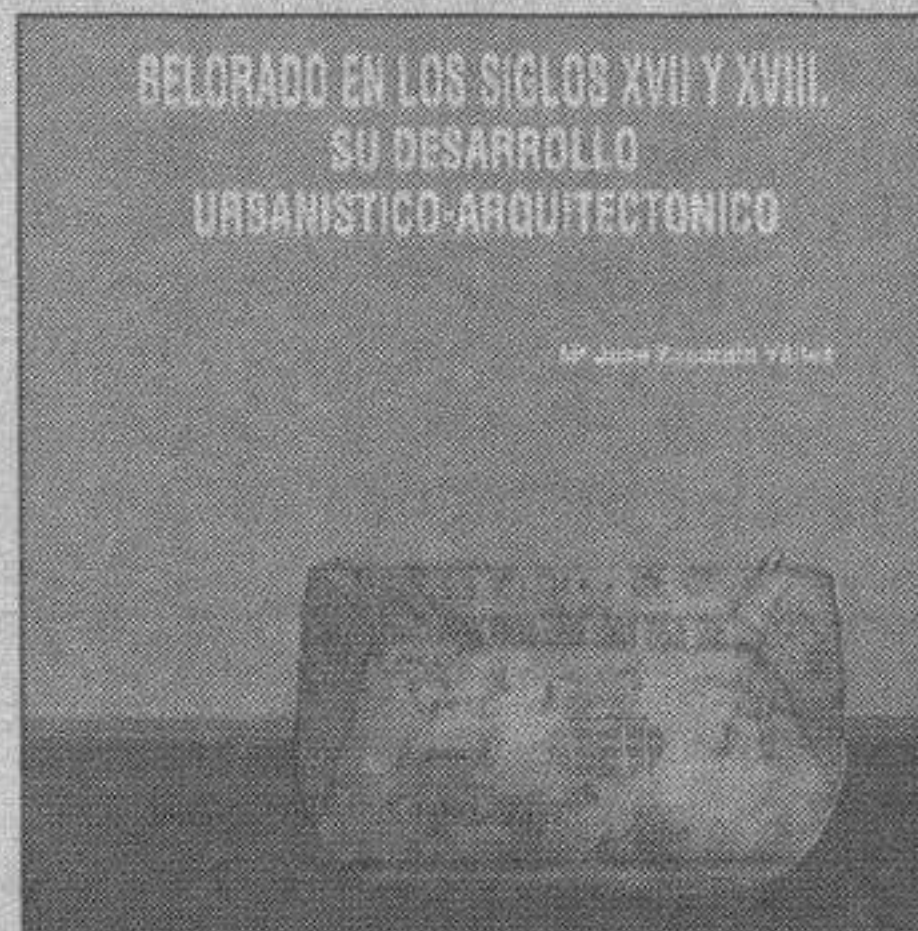
KAITE
Revista de Epistemología Burgalesa
Monografía sobre Grutas Cavitadas Burgalesas
Cuarta Epistemología Castellana
Burgos, 1992



CONSULADO DEL MAR DE BURGOS



FOLKLORE DE BURGOS



BELORADO EN LOS SIGLOS XVII Y XVIII. SU DESARROLLO URBANÍSTICO-ARQUITECTÓNICO



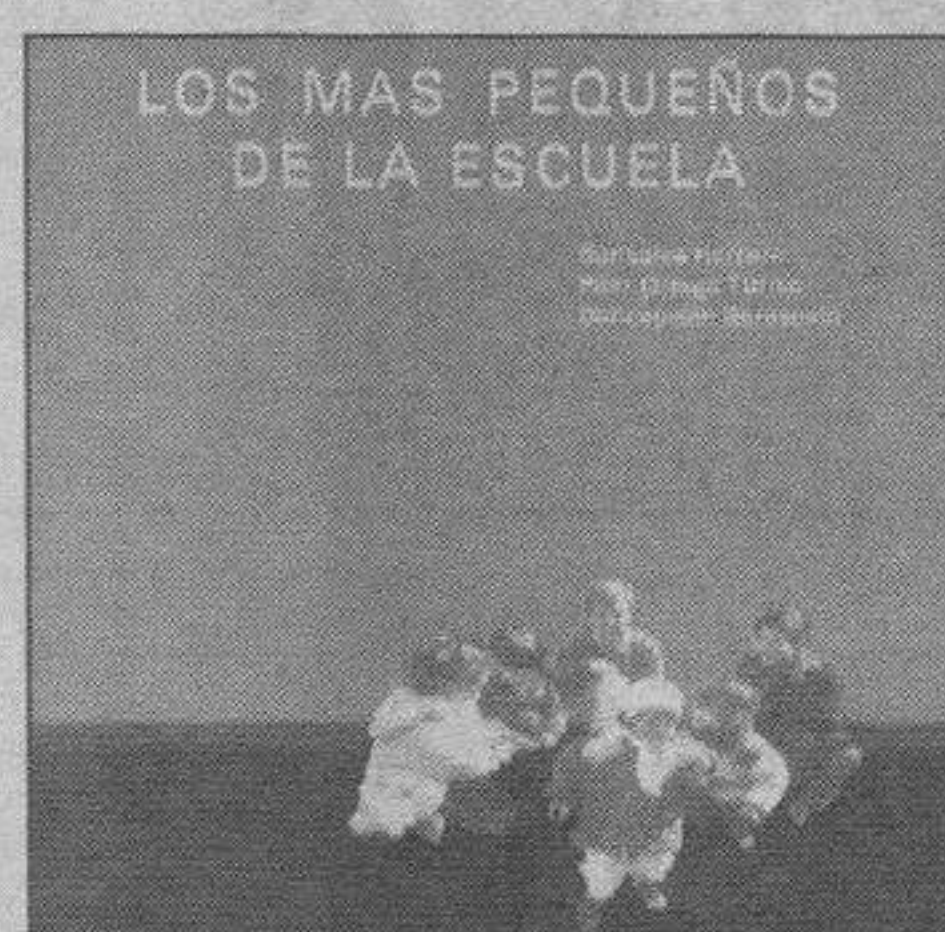
VIDA Y COSTUMBRES EN LA COMARCA BURGALESA DE ARLANZA



TIERRA LARA
Estudio Antropológico Social



CATALOGO DOCUMENTAL DEL ARCHIVO HISTORICO MUNICIPAL DE PALACIOS DE LA SIERRA



LOS MAS PEQUEÑOS DE LA ESCUELA



LOS LEALES MONTEROS DE ESPINOSA



M.ª JESUS GÓMEZ BARCENA
ESCUPTURA GOTICA FUNERARIA EN BURGOS



ARQUITECTURA FORTIFICADA EN LA PROVINCIA DE BURGOS

INOCENCIO CADINANOS BARDECI

Publicaciones



XVII CONGRESO NACIONAL DE LIBREROS

PROGRAMA GENERAL

14

CONGRESO NACIONAL DE LIBREROS

BURGOS, 27 - 30 DE ABRIL 1994

Programa del congreso

□ **BURGOS/JVC.**-La recepción del Ayuntamiento abre oficialmente esta noche el decimocuarto congreso nacional de libreros. A las nueve, en el monasterio de San Juan, los asistentes recibirán la bienvenida del municipio.

La sesión inaugural se celebra mañana, a las diez, en la Casa del Cordón, con la prevista asistencia de autoridades y la intervención de los presidentes de Cegal y del congreso.

Cinco libreros iniciarán el curso de las ponencias con la primera, "El oficio de librero, una experiencia personal: retos y proyectos futuros". El análisis será hecho por Emilio Cobos, Carlos Pascual del Pino, Marcial Pons, Francisco Puche Vergara y Pep Durán.

Valeriano García-Barredo, presidente de la Confederación Española de Gremio y Asociaciones de Libreros (CEGAL), expondrá la trayectoria, el pasado, presente y futuro de la asociación nacional de libreros; esta es una de las iniciativas que se aborda por primera vez en un congreso.

Esa misma tarde Jordi Vilanova, director general de GCI, expondrá la comunicación "La edición electrónica, el libro en otros soportes y su comercialización en librerías".

El sábado se abre la sesión de ponencias con la de Joaquín A. Díaz Gómez, de Librerías Díaz de Santos sobre "Diseño de las estrategias de futuro en la librería".

A las once y media habrá una mesa redonda que ha concitado gran interés antes del congreso. Luis Landero, Rafael Conte, Carmen Lacambra, José María Barandiarán y Jesús Moya debatirán "La librería en sociedad".

Las conclusiones y el homenaje a Alvaro Manso, de la librerías "Luz y vida" cerrarán las sesiones de trabajo. Luego, en la misma Casa del Cordón, actuará el ballet Contemporáneo de Burgos. La clausura del congreso tendrá lugar a las 10 de la noche, en el curso de una cena que ofrecen las editoriales Planeta y Espasa Calpe.

Paralelamente, acompañantes y congresistas podrán disfrutar de un programa cargado de arte y paisaje alrededor de Burgos. Catedral, Cartuja, Huelgas, la ruta de la luz y los monumentos sobresalientes de la ciudad son objeto de un seguimiento especial; pero también Poza, Oña, Frías, Covarrubias, Peñaranda, Silos (asistirán a una misa con canto gregoriano); en suma, una escogida representación de lo mejor de la provincia.



Carlos Olivares: «Celebrar el congreso aquí, culmina mi carrera profesional»

BURGOS/JVC. Que el XIV congreso se realice en Burgos es una satisfacción personal para el presidente de la Asociación provincial y vicepresidente de la nacional, Carlos Olivares; pero también una consecuencia lógica de la enorme labor desarrollada por todo el gremio.

Alrededor de 250 congresistas y acompañantes se dan cita en Burgos para debatir múltiples aspectos de la profesión.

La ponencia "La librería en la sociedad" recogerá las opiniones de personas relacionadas con el libro: Luis Landero, como autor, Rafael Conte, crítico, Carmen Lacambra, directora de la Biblioteca Nacional, José María Barandiarán y Jesús Moya, como libreros.

En opinión de Olivares, esta será una «interesante ponencia, en la que destaca toda una institución entre los libreros, Jesús Moya, un hombre comprometido con CEGAL desde sus comienzos, y la presencia de Carmen Lacambra, persona absolutamente querida y respetada por el sector; una de esas pocas personas de la Administración con la que congenia todo un gremio».

El congreso, dice Carlos Olivares, se hace para no perder el contacto entre los libreros, para intercambiar ideas y opi-

El libro es algo entrañable, novedades, oler la tinta, retomarlos y reflexionar... es un miembro de la familia

niones; y para adaptar la librería a la constante evolución que sufre, analizar los problemas del gremio y sus relaciones con la Administración pública.

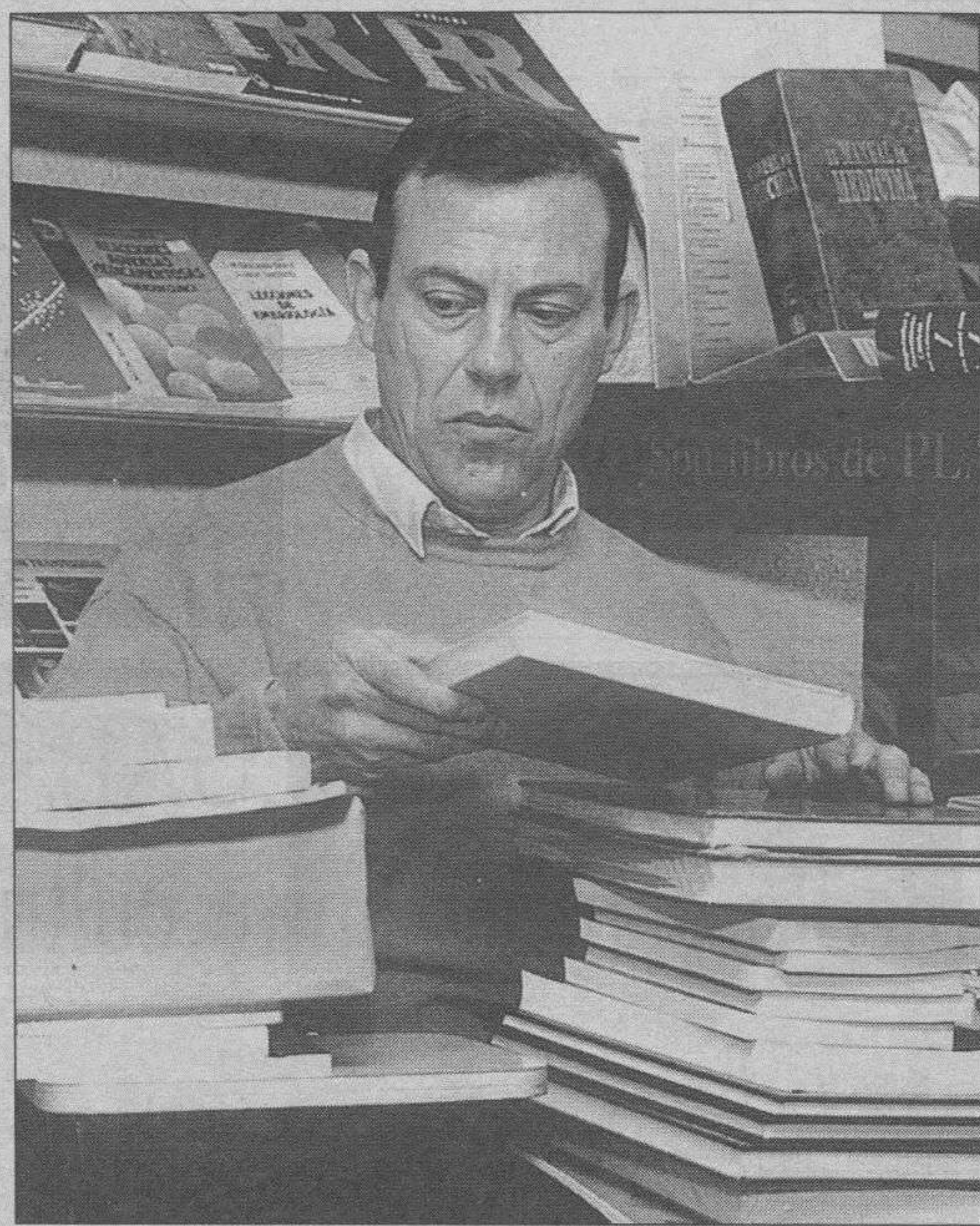
Sobre los profundos cambios que atañen al libro y la editorial, dice: «Nosotros aceptamos el soporte informático y poco a poco lo estamos introduciendo en la librería. Pero creo, todos creemos, que esta nueva técnica no puede desplazar a la letra impresa. Una pantalla de ordenador nunca dará la intimidad, la reflexión, la cercanía que proporciona el libro».

El vicepresidente de CEGAL se ufana al decir que la asociación de Burgos tiene prestigio en el país. Desde que el anterior congreso de Cáceres eligió Burgos como sede de éste, los libreros de la ciudad han

estado preparándolo a conciencia. «Lo hemos cuidado al límite. Nunca antes se había organizado una ponencia en que participaran cuatro libreros de tanta experiencia; nunca se había planteado analizar la trayectoria de CEGAL desde su creación hasta hoy. Lo que hemos pretendido, y creo que conseguiremos, es acercar la auténtica realidad del pequeño librero a la Administración, estudiar la competencia desleal, la necesidad del reciclaje profesional, de potenciar el libro y las campañas de lectura...».

Olivares también piensa que extender la venta del libro siempre es bueno, pero «por sus características, un quiosco no puede ofrecer la calidad y la profesionalidad que se requiere y sólo se encuentran en la librería». El vicepresidente nacional refiere que el libro de quiosco es oportuno, que desaparece a la semana, «en tanto nosotros estamos obligados a tener un fondo editorial extenso; en la librería se hallan el éxito que ha salido en la televisión y el "Ulises", el poso de la lectura».

Carlos Olivares asegura que las relaciones con la Administración pública son permanentes y fluidas. «Yo creo que saldrá algún mandato del congreso para trabajar en alguna idea o



ANGEL AYALA

Carlos Olivares, presidente de la Asociación de Burgos.

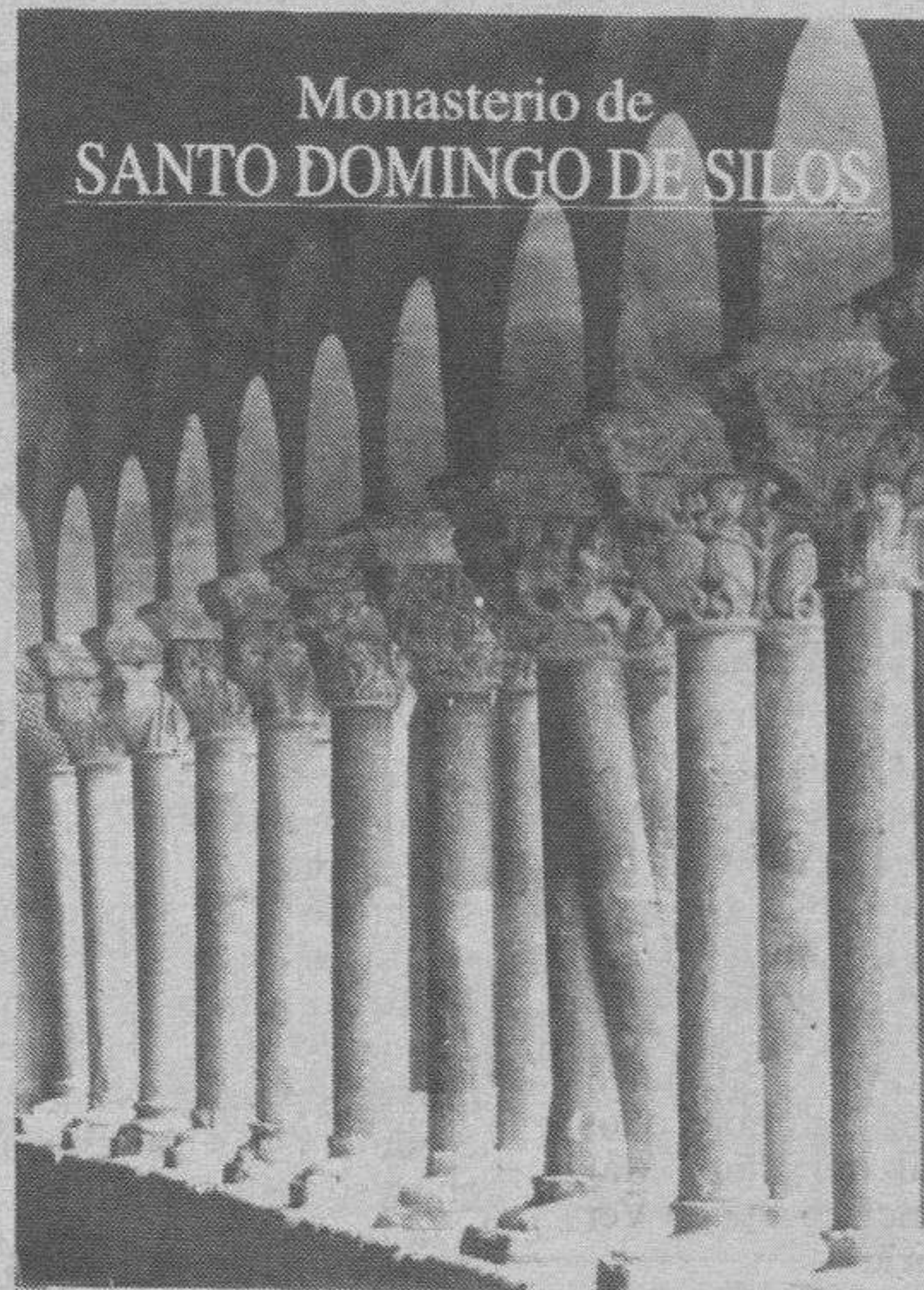
petición institucional, pero eso dependerá de la viveza y el rumbo que tome el congreso, cuyas conclusiones se publicarán».

Como "asunto pendiente", el presidente burgalés cita el decreto 4/84, que los libreros quieren modificar «para hacerlo más claro y evitar conflictos como los de la campaña pasada

con los descuentos efectuados por grandes superficies».

El libro tiene una vertiente cultural y sociológica tan importante que exige cuidado y mimo. Para cuidarlo y mimarlo se celebra este congreso, que «culmina la carrera profesional» de Carlos Olivares, catorce años dedicado a la asociación de Burgos.

EDILESA una editorial con ARTE



P.V.P. 1.500 ptas.
CARPETA DE LAMINAS



PREMIO JUAN PABLOS 1992
AL LIBRO MEJOR IMPRESO
V CONGRESO IBEROAMERICANO
DE ARTES GRAFICAS . SEVILLA 1992



P.V.P. 1.500 ptas.
EDICIONES:
CASTELLANO, FRANCES,
ITALIANO y ALEMAN.



Edilesa

General Sanjurjo, 7 . LEON . 987 / 22 10 66

**LIBRERIA - PAPELERIA**

Andrés Martínez Zatorre, 1 - 3

☎ 20 27 44

09002 - BURGOS

**IMPRESA
TIPOGRAFIA - OFSET**

Pentasa, 2 - Nave 30

☎ y Fax 48 43 14

Aptdo. de Correos 2.189

09080 - BURGOS

**PARA QUERER UNA TIERRA
HAY QUE CONOCERLA**

CONOCE CASTILLA POR SUS LIBROS,
HISTORIA, NARRATIVA,
TEMAS REGIONALES

librería del espolón
BURGOS

Presidente de CEGAL: El librero, a medio camino entre cultura y empresa

□ **BURGOS/JVC.** Valeriano García-Barredo, con ascendentes familiares burgaleses y cántabros, es el presidente nacional de la Asociación Nacional de Libreros (CEGAL). Hombre, como no podía ser menos, enamorado del libro, entiende que la defensa de los intereses profesionales se basa en la fuerza de la representación. Para ello «nosotros no podemos emplear la fuerza sino la palabra».

En opinión del presidente nacional, el librero es, más que un romántico de la cultura, un agente cultural que desempeña al mismo tiempo una actividad comercial. «Creo que estamos al cincuenta por ciento en cada una de esas facetas».

Según García-Barredo el fondo de que la librería ha de disponer «permite que nuestros anaqueles estén ofreciendo pacientemente obras que en un momento determinado interesan enormemente a alguien».

Dentro de este argumento, el presidente se muestra cauto con el fenómeno de los éxitos editoriales. «El hecho de que sea best seller no quiere decir que sea malo; indudablemente, tampoco quiere decir que sea bueno». A lo que se niega es a enjuiciar a los lectores. «Yo me resisto -afirma- a "depurar" la producción editorial, porque puede acabar en censura. Es difícil decir a cada persona qué debe leer, entre esa producción que supera en un 30 o 40 por ciento la capacidad del mercado. Cada lector tiene la libertad de equivocarse escogiendo. Además, muchos éxitos lo son no por el lanzamiento comercial».

De las relaciones con los editores, García-Barredo afirma que «son buenas; estamos condenados a entendernos, pero como de otra manera la vida sería muy aburrida, hay unas pocas ocasiones en que nos tiramos los trastos a la cabeza».

El buen profesional ha de disponer de un fondo «de alto contenido cultural, que no es rentable por sí mismo»

Algunas cuestiones son reivindicaciones continuas. Los libros de texto son un «problema constante», en palabras del señor Barredo, «a veces hasta para el mantenimiento económico de las librerías».

El presidente nacional cree que los libreros tienen que dedicar una buena parte de su tiempo a «convencer a la sociedad de que el libro es necesario»; así nunca se entendería «como un problema» al llegar el comienzo de curso. Cuando aparece como un problema es «porque no se sabe apreciar el libro»; eso, dice, «nos duele porque, más que comerciar, nosotros facilitamos el instrumento posiblemente más útil para la vida de las personas».

En este mismo sentido, el señor García-Barredo consideró otra faceta: confundir el libro con un instrumento de tortura escolar, lo cual origina que el 90 por ciento de los alumnos fracasados terminen por no acercarse a un libro el resto de su vida. En el fondo, «no se ha sabido enseñar que el libro es compañero y un amigo siempre agradecido que no exige nada; eso es lo que nos duele».

En cuanto a los horarios, que admite deberían ser más flexibles, es preciso hacer compatible el servicio que es la librería con el aumento de costes derivado de un horario amplio. La

mayor parte de los establecimientos no pueden luchar con ello; así, la asociación nacional dirige sus esfuerzos a la apertura de más librerías, aunque sean pequeñas, en todos los lugares posibles, acercarlas a zonas urbanas periféricas o marginales. García-Barredo refiere el inconveniente de dejar vacíos los centros ciudadanos, como ha sucedido en Francia.

Preservando su convencimiento de que la máxima generalización de las ventas es buena, el presidente no cree que los directores de grandes almacenes sean buenos libreros: «nos alegra comprobar que las grandes superficies han caído en la cuenta de que es importante ofrecer ese instrumento cultural, pero les rogamos que no lo utilicen demagógicamente para buscar otras ventas».

A VUELTAS CON EL PRECIO

El señor Barredo no cree «objetivamente» que el precio de los libros sea caro, pero entiende que «en situaciones de crisis pueda considerarse prescindible, lo que demuestra que nuestra vida cultural es pobrísima, en la que el libro no tiene presupuesto fijo».

La obra normal, entre 2.000 o 3.000 pesetas, puede ser caro para algunas familias, «pero el libro de bolsillo, entre las 600 y 2.000, es asequible, y ese dinero la sociedad lo gasta en otro tipo de cultura que no lo es, en pseudo-cultura, ocio inútil».

La parte positiva del «libro de cien pesetas» es, en su opinión, que no se engaña al público: se le da una obra pequeña pero íntegra. Sin embargo, Valeriano García-Barredo no sabe definir «hasta qué punto atrae lectores, aunque posiblemente sí». Su importancia es que llena un tiempo corto; es casi un libro de coger y tirar



MANUEL BUSTAMANTE/DIARIO MONTAÑÉS
José María y Valeriano García-Barredo, presidente de CEGAL.

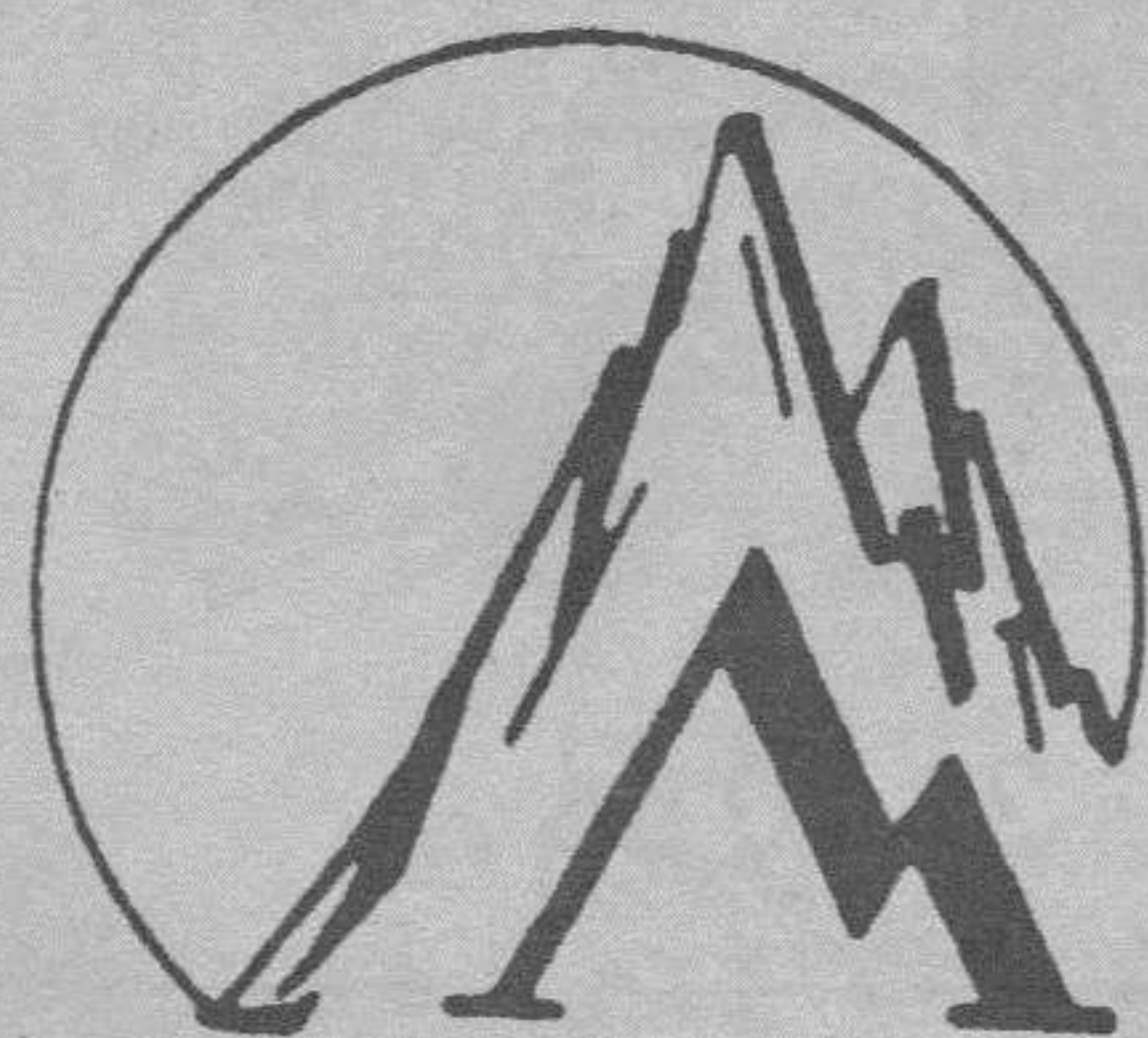
«Libreros y editores somos un matrimonio, aunque a veces busquemos aventuras extra matrimoniales»

«si es que el libro se debiera tirar», pero admite la concesión a «esa cultura comercial americana» y le parece que, en todo caso, cumple un servicio, «y por cien pesetas hoy no hay nada».

Al presidente le parece buen intento, aunque mejorable, el espacio literario recién estrena-

do en TVE 2. En cuanto a la política cultural estatal, «está poco dotada».

El presidente nacional de los libreros tiene una obligación por encima de todo: leer. Preguntado por ello, Valeriano García-Barredo dice: «Nosotros tenemos dos maneras de leer. Una, leer por encima, lo que se llama cultura de solapa. Otra, leer con detenimiento y gusto. Lo último que he leído es el reciente título de Cela, una delicia de Sepúlveda -"El mundo del fin del mundo"- y el de Andrés Trapiello -"La espada y la pluma"-; espero abrir el de García Márquez y la biografía de Franco, de Preston. Recomiendo ciegamente dos, el de Luis Sepúlveda y el de Trapiello».



Monte Carmelo

IMPRESA
EDITORIAL

* LIBROS * REVISTAS * IMPRESOS * PAPEL CONTINUO

PADRE SILVERIO, 2 - TELEFONO 201489 - APARTADO 19 - BURGOS

motor

Coordina: José Antonio Tobar

Miércoles, 27 de abril de 1994



El Grupo PSA líder de ventas en España

El Grupo PSA Peugeot-Citroën se ha proclamado líder de ventas de turismos en España (península más Baleares), durante el primer trimestre de 1994. Los turismos matriculados por PSA durante los tres primeros meses del presente año fueron 39.762.

Nuevos VW Golf Variant y Cabrio

La gama para España del popular modelo alemán recibe también ahora una motorización turbodiesel

La gama española del Volkswagen Golf acaba de ser ampliada, justo ahora, cuando se cumplen los dos años de la presencia en España de la tercera generación de este modelo.

De la gama 94 de este modelo, superventas a lo largo de toda su historia, hay que destacar en cuanto a mecánica, la incorporación de la versión TDI, con motor diesel turboalimentado.

Otra de las novedades en la gama, es la mejora en el equipamiento en las distintas versiones, con inclusión de airbag para conductor y pasajero, en alguna de ellas.

Todas las versiones se ofrecen en carrocería de tres o cinco puertas, pudiéndose elegir entre nueve motorizaciones que abarcan las más variadas necesidades. En motores de gasolina la oferta comienza en 1.4 litros y 60 CV, llegándose a los 174 CV del VR6 de 2.8 litros de cilindrada. En cuanto los diesel, las tres versiones de la gama 94 parten del motor de 1.9 litros de Volkswagen, con admisión atmosférica (64 CV), turboalimentada (75 CV) o con turbo, intercooler e inyección directa en el nuevo TDI (90 CV).

En cuanto a carrocerías, se han introducido dos novedades, el Golf Variant (familiar) y el Cabrio (descapotable).

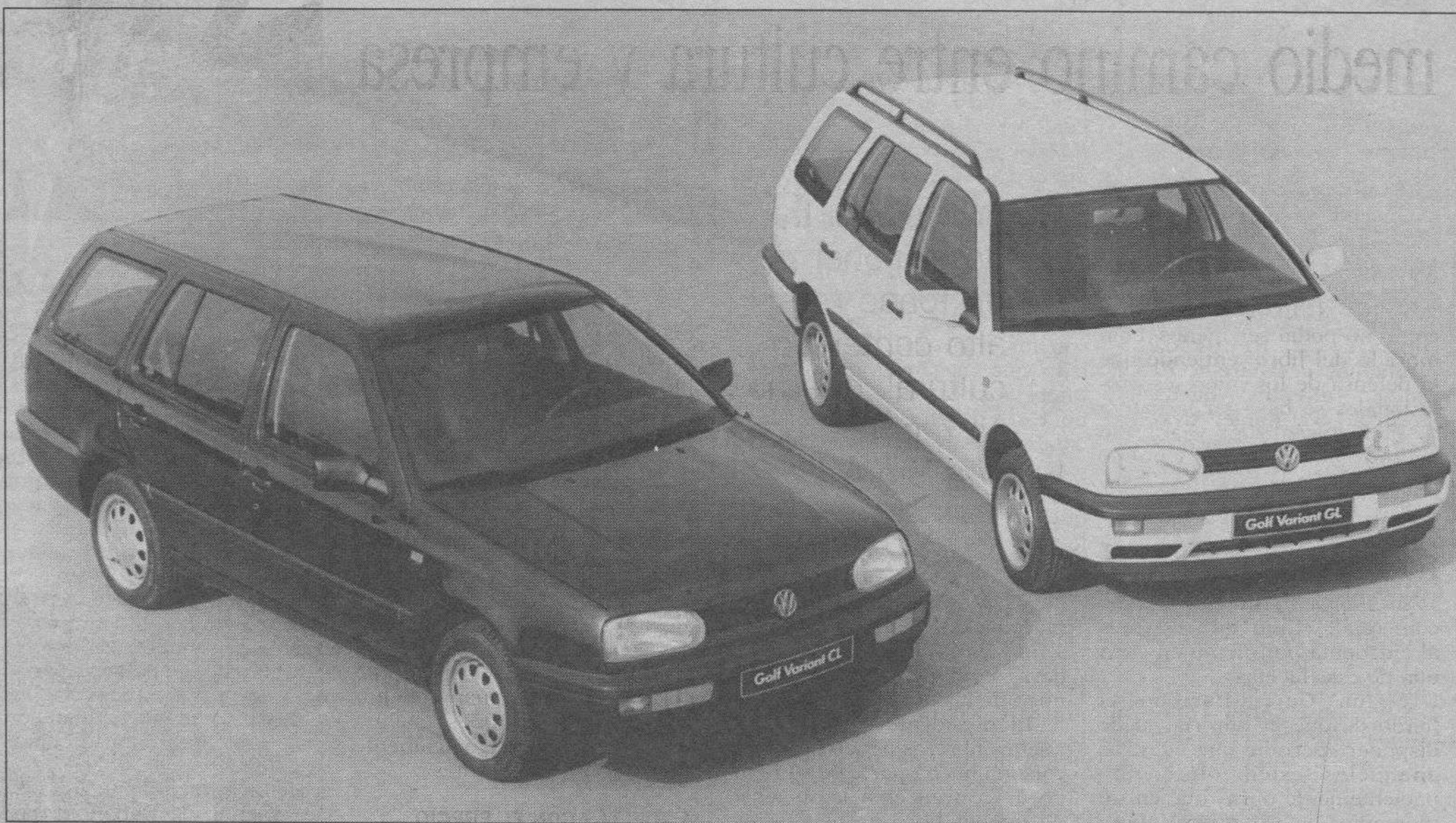
GOLF VARIANT

La versión de carrocería Variant del Golf viene a suponer una opción más para quienes necesitan o gustan de automóviles amplios y con gran capacidad de carga.

El Golf Variant es 32 centímetros más largo que la berlina. Este aumento de longitud tiene su origen en la prolongación del voladizo trasero, por lo que la plataforma base del modelo no varía con respecto a la berlina. El tren trasero sí ha sido modificado para conseguir una plataforma de carga muy baja y sin irregularidades. También se ha conseguido ampliar la anchura mínima entre los pasos de ruedas traseros.

La capacidad del maletero se ha incrementado un 40%, siendo ahora de 1.425 litros.

El Golf Variant está disponible en dos niveles de equipamiento, CL y GL. En cuanto a



Esta versión del Golf se suma al grupo cada vez más numeroso y demandado, de automóviles con carrocería familiar.

En cuanto a motores, se puede elegir entre los de gasolina de 1.781 cc. con 75 ó 90 CV. En diesel se puede elegir entre los 64 y 75 CV,

ambos con 1.896 cc.

GOLF CABRIO

La última de las novedades

aparecidas en la gama Golf de tercera generación es la versión Cabrio, que une a su espléndida estética, la máxima seguridad.

Con la barra antivuelco, la

estructura de zonas deformables para absorber la energía de una colisión, los refuerzos en las puertas contra laterales y los cinturones de seguridad ajustables en altura dotados de limitadores de salida para el conductor, el nuevo Golf Cabrio alcanza altas cotas de seguridad. Además, es posible disponer también de airbag en las plazas delanteras y de ABS en la versión más alta.

La capota está fuertemente acolchada y no se nota, ni se ve ningún tipo de varillaje. También la luneta térmica posterior de cristal sigue siendo equipamiento estándar de la capota que, por su rigidez, es totalmente apta para el lavado automático del coche. Por otra parte, la capota se abre con gran facilidad y, opcionalmente, puede ir equipada con un sistema de apertura automático.

El Golf Cabrio cuenta con dos versiones de acabado y tres motorizaciones, dos de 1.8 litros con 75 y 90 CV, y otra de 2 litros con 115 CV.

A partir de 2.180.000 Ptas., está disponible el Variant y, desde 2.715.000 Ptas. el Cabrio.



Además de por su atractiva línea, el Golf Cabrio se significa también por su destacada seguridad.



CONCESIONARIO OFICIAL

TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución Española, 5 - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

NOTICIAS
DEL MOTORVI PREMIO PERIODÍSTICO
GANVAM

Días pasados se realizó la entrega del VI Premio Periodístico GANVAM, que en esta ocasión ha sido concedido por el jurado a Raúl del Hoyo, por su línea editorial, de marcada línea de defensa de la automoción en España, mantenida durante el año 1993 en la columna «Autoconfidencial» de la publicación Autovista, de la que es director.

REORGANIZACION EN
SEAT

SEAT ha procedido a reorganizar su estructura directiva. El Comité Ejecutivo ha quedado compuesto por cuatro personas: el presidente Juan Llorens, y los Vice-presidentes Peter Walzer (para el área técnica), Roland Schober (área financiera) y Detlev Schmidt (área comercial). La Vicepresidencia de Recursos Humanos desaparece. El equipo directivo queda formado por Rafael Alvarez (Asuntos General y Recursos Humanos), Vicente Aguilera (Ingeniería de Producto), Ramón Bultó (Producción), Hans-Joaquim Dalquem (Calidad), Alfredo García García-Blanco (Compras, Logística y Parque Industrial) y Manuel García Moreno (Comercial).

Por otra parte, Esperanza Vázquez ha sido nombrada Directora de Comunicación, en sustitución de Enrique Zorzano que pasa a la Dirección Comercial de Skoda en España.

OTRO PREMIO PARA
EL IBIZA

El Jurado de la revista «Motor Mundial» ha concedido al SEAT Ibiza el premio al «Mejor Diseño del año 1994», por las líneas modernas y elegantes de su atractiva carrocería, por su alto contenido en medidas de seguridad, su buena aerodinámica, su gran espacio interior y el buen aprovechamiento, diseño y confort del mismo, sin olvidar tampoco la calidad de los materiales». El Ibiza ha sido concebido en el Centro de Diseño de SEAT en Martorell, con la habitual colaboración de Giorgio Giugiaro/Ital Design. SEAT es el único fabricante de coches en España que posee un Centro Técnico de Ingeniería y Desarrollo.

RECUPERACION EN
ALEMANIA

La industria automovilística alemana, tras las fuertes bajas del año pasado, ha comenzado a recuperarse ligeramente y ya se ven signos importantes de reanimación, según el ministro alemán de Tráfico, Matthias Wissmann.

EL ARCEN

El agua, tan deslizante
y peligrosa como el hielo

JOSE ANTONIO TOBAR

Todos conocemos los peligros que entraña la conducción en invierno, con el hielo y la nieve, pero muchas veces no prestamos la misma atención ni damos la importancia que tiene a otro no menos problemático elemento meteorológico, como es la lluvia.

Las precipitaciones de agua, aunque son más frecuentes en determinadas épocas del año, pueden hacer acto de presencia cualquier día, incluso en verano, por eso es importante estar alerta cuando se prevea lluvia o esté lloviendo y tengamos que conducir, sea el mes del año que sea.

Lo primero en lo que nos hemos de fijar es en cómo tenemos las ruedas. Los neumáticos son los elementos de un vehículo que juegan el papel más importante con el asfalto mojado. Estos deben estar en debidas condiciones y su dibujo debe tener la profundidad mínima requerida para evacuar el agua que encuentran a su paso por la carretera.

Centrándonos en la lluvia, hay que tener siempre presente la peligrosidad existente cuando comienza ésta. Si hace tiempo que no llueve, las primeras gotas se mezclan con el polvo, grasas y aceites acumulados en la calzada, convirtiéndola en una peligrosísima pista de patinaje. Posiblemente todos recordemos graves accidentes acaecidos en situaciones como esta. Desde esos primeros instantes hay que reducir la velocidad, prestando mayor atención a la conducción y evitando realizar maniobras bruscas. Es conveniente observar estas medidas si continúa lloviendo, y en caso contrario, hasta que se seque el asfalto.

En caso de que la lluvia no cese, o sea fuerte, además de circular con las luces de situación o de cruce puestas, hay que



Mucha precaución ante las balsas de agua.

seguir con una velocidad moderada. Es muy frecuente observar conductores que después de creer haberse adaptado al asfalto mojado suben la velocidad hasta las mismas cotas en que circulan en seco, escudados muchas veces en los sistemas de seguridad de su coche (ABS, tracción total, etc.). Nada más imprudente, pues el agua puede llegar a ser tan deslizante como el hielo. Estos magníficos sistemas tienen también sus limitaciones y no son un seguro infalible contra los accidentes.

Por otra parte, no hay que olvidar que, por desgracia, en muchos lugares de las carreteras se forman unos charcos, que en algunos casos son «lagunas». Estos, siempre peligrosísimos, lo son más en autopistas y autopistas, donde la velocidad es mayor que en otro tipo de carreteras. En ellos los vehículos pueden deslizarse igual que por un lago helado.

El «acquaplaning» es un fenómeno que pone los pelos de punta al conductor más templado, ya que se pierde el control del vehículo.

Quienes hacemos al año un buen número de kilómetros y circulamos por todo tipo de

carreteras en cualquier época del año, es muy fácil que lo conozcamos, y lo hayamos sufrido con pequeña intensidad, aunque lleváramos una velocidad moderada. Los segundos que pasan hasta que el vehículo sale del charco de agua con mejor o peor fortuna son largos y dramáticos. Tampoco hay que olvidar la notable disminución de la visibilidad que se produce cuando llueve.

Así pues, en esta época en que suele llover a menudo, y en general siempre: Es preciso disminuir la velocidad desde el inicio de la lluvia, conectar las luces, y prestar mucha atención a la posible aparición de charcos de agua.

Siempre recordaré el día en que saliendo de Barcelona por la autopista y con una gran tormenta de agua cayendo, un camión de transporte de coches circulaba a una velocidad superior a 100 Km/h adelantando a todos los vehículos que encontraba. Pocos kilómetros después, el citado camión había volcado y «descargado» su mercancía de flamantes Audi nuevos sobre la mediana de la autopista. Afortunadamente no hubo más vehículos afectados y más heridos que el loco conductor.

«El tráfico
visto por
nuestros
mayores»

LA Dirección General de Tráfico, con el deseo de afianzar la cobertura de la Educación vial en las personas pertenecientes al llamado grupo de La Tercera Edad convoca un concurso de realizaciones audiovisuales bajo el título genérico «El Tráfico visto por nuestros mayores».

El objetivo de este concurso, consiste en motivar y concienciar a este extenso sector de nuestra sociedad, en un tema tan importante como es el de la Seguridad Vial.

Pueden participar los mayores de 60 años, de nacionalidad española, individual o colectivamente, que sean miembros de Residencia, Hogar, Club, etc., acreditando tan condición.

El tema objeto de este concurso versará sobre la educación y la seguridad vial de los mayores, tratando aspectos como el tráfico y las personas mayores, peligros y responsabilidades; la accidentalidad y sus causas; posibles soluciones; los mayores como usuarios de transportes colectivos y particulares, o cualquier tema que pueda ayudar a comprender mejor el fenómeno del tráfico desde la perspectiva de este colectivo social.

La modalidad de los trabajos es: Reportaje fotográfico comentado, vídeo o montaje audiovisual de foto-fija con textos o comentarios.

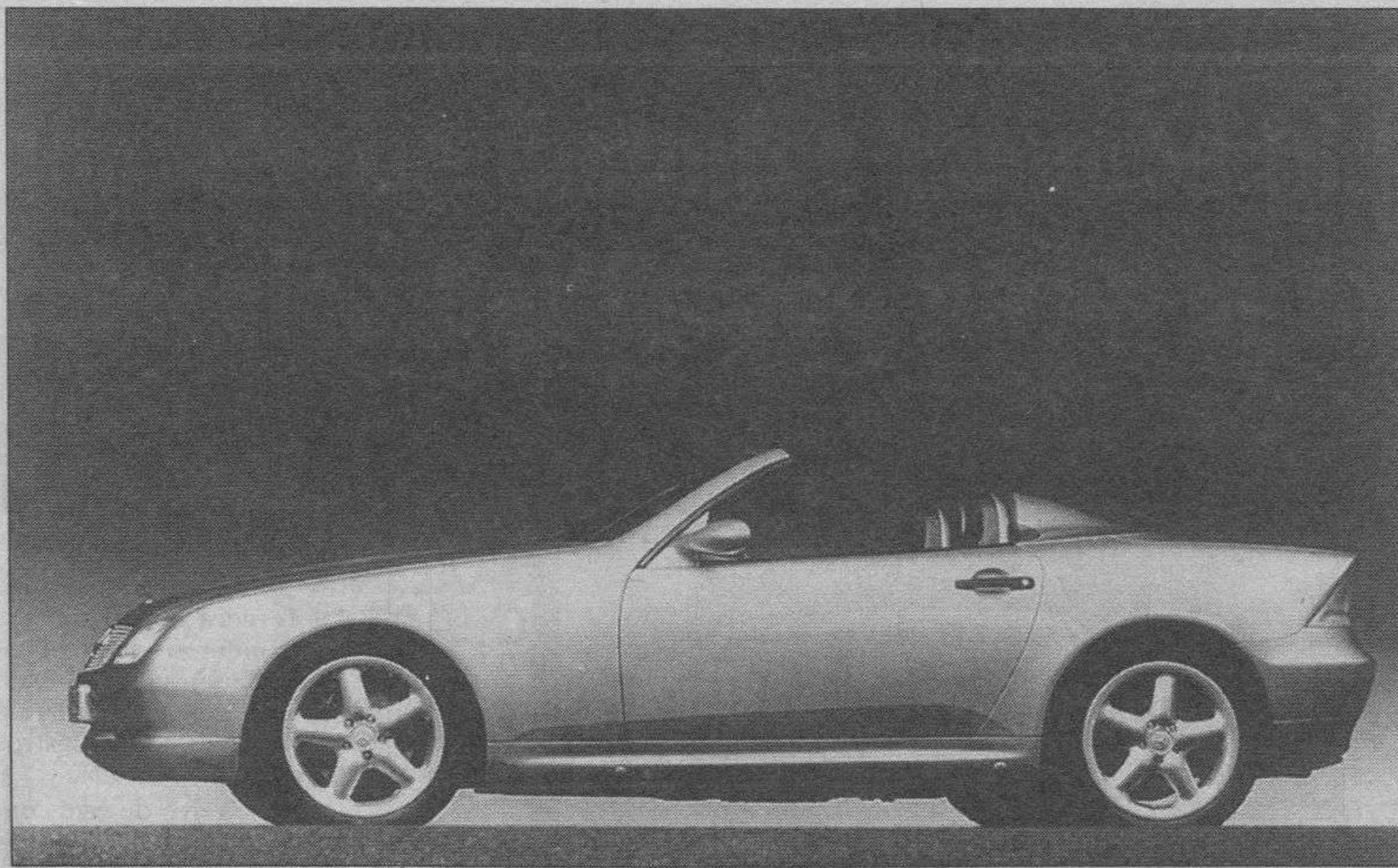
Los trabajos deben ser remitidos antes del 15 de Junio a la Dirección General de Tráfico (Área de Educación y Divulgación) C/ Josefa Valcárcel, 28 - 28027 MADRID.



LORENZO MATIAS

JORNADAS DE PRUEBAS
DEL RENAULT TWINGO.-

Recientemente, Autovicán, concesionario de Renault en Burgos desarrolló unas jornadas de pruebas centradas en el innovador Twingo. El escenario fue el principio de la avenida de los Reyes Católicos, lugar donde se reunió numeroso público a lo largo de tres días, a pesar de las inclemencias climatológicas, para probar este simpático automóvil. El Twingo sorprendió a los asistentes, que destacaron su comodida, amplitud y manejabilidad.



Batalla corta y dos plazas para un prototipo de gran atractivo

Mercedes-Benz SLK, roadster de soluciones destacadas

TRAS 40 años de éxitos, el SL de Mercedes-Benz se ha enriquecido ahora con una nueva variante. Con el prototipo SLK los diseñadores de Mercedes-Benz han hecho realidad un concepto de roadster purista pero seguro y con unas cualidades excepcionales. Para su presentación a escala mundial, Mercedes-Benz ha elegido un marco que nada tiene que ver con los habituales Salones. En un amplio programa, el público asistente puede familiarizarse con el tema «Design by Mercedes-Benz», perfectamente ilustrado con modelos históricos, actuales y futuros en su entorno correspondiente.

Con la presentación del prototipo SLK («S» - deportivo, «L» - ligero, «K» - corto) del 22 de abril al 1 de mayo, los dise-

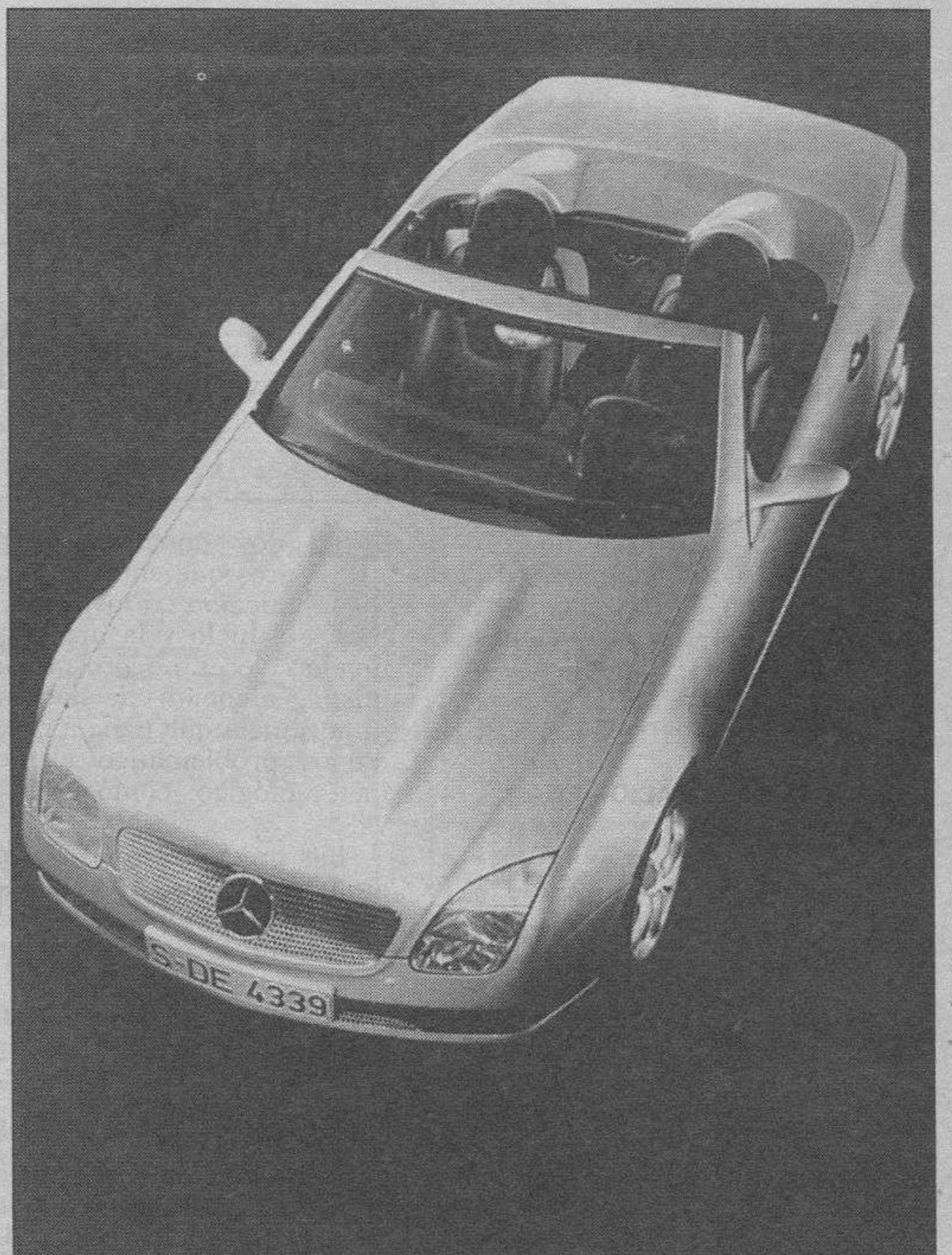
ñadores de Mercedes-Benz abren nuevas perspectivas para los roadsters en el futuro. Con su línea nada convencional y sus innovadores detalles interiores, este automóvil encarna el estilo de vida moderno. Al esbozar el SLK se tomó como base a su hermano mayor el SL.

Para cumplir todas estas exigencias se requiere una cierta independencia. El SLK se caracteriza por sus compactas dimensiones exteriores y sus llamativos detalles, como los voladizos cortos en el frontal y en la zaga, o su marcada línea en forma de cuña, que multiplican el placer de la conducción activa. Otro importante elemento estilístico y de seguridad se eleva tras los reposacabezas de los deportivos asientos de cuero rojo: los dos arcos protectores,

revertidos de forma aerodinámica. El arco protector se encuentra integrado en la tapa de la caja de capota, una clara reminiscencia del 300 SLR.

Este prototipo vanguardista, combina la seguridad de la marca y el placer de conducir en su expresión más pura

La robusta ejecución del marco del limpiaparabrisas y el arco protector integrado ofrecen, junto con la estructura extremadamente rígida de la carrocería, un nivel máximo de protección pasiva para los pasa-



Prolongación de los asientos al estilo del 300 SLR de carreras

jeros, incluso viajando con la capota abierta. Los dos resaltes longitudinales del capó (otro homenaje de los diseñadores al modelo original SL de los años cincuenta) encuentran su prolongación en los dos arcos protectores revestidos de chapa y situados detrás de los reposacabezas. Lógicamente, se integran también todos los sistemas de retención propios de la marca, como dos Airbags de gran tamaño y tensores de cinturón.

El frontal del prototipo SLK queda definido por la rejilla del radiador típica de los SL y por los faros, que se extienden hacia arriba y que, junto con los intermitentes integrados, representan un eslabón de unión entre diseño innovador y tradición Mercedes. La zaga presenta un aspecto claro y compacto.

Para concentrarse al máximo en el placer de la conducción, en el habitáculo del SLK se ha optado por la simplicidad: se han dejado a la vista múltiples superficies de metal, quedando revestido sólo el 20% de la superficie del habitáculo. En el puesto de conducción, de alta tecnología, predominan las formas atrevidas y los materiales nobles: el cuadro de instrumentos, aparentemente suspendido en el espacio y configurado de forma original con fibra de carbono ultraligera, está recubierto de cuero exclusivo, y los dos prácticos compartimentos de red reflejan el espíritu purista; el diseño de la radio y los clásicos indicadores redondos, enmarcados en aluminio pulido, son otro ejemplo de simplicidad y nitidez de formas.

Nuevo polivalente de Volkswagen, para la primavera de 1995

VOLKSWAGEN se encuentra actualmente ultimando el desarrollo de un nuevo modelo que será lanzado a los mercados durante la primavera de 1995. Su nombre aún no ha sido decidido, pero se trata de un vehículo monovolumen polivalente que vendrá a completar la gama de turismos de VW.

Las dimensiones del nuevo modelo permitirán disponer de espacio suficiente en el habitáculo como para que puedan viajar en él siete personas con absoluta comodidad. Para permitir un fácil acceso al interior se ha diseñado una carrocería con cuatro amplias puertas laterales y un gran portón trasero. La disposición de los asientos es variable, pudiéndose adaptar a cada necesidad.

El nuevo vehículo será en principio un tracción delantera,

aunque posteriormente podrá estar disponible con el sistema syncro de tracción integral a las cuatro ruedas. La versión básica adoptará el conocido motor de gasolina VW de dos litros de cilindrada y 115 CV de potencia, una versión superior contará con la mecánica VR6 de seis cilindros en V y 2.8 litros con 147 CV. También se pondrá a la venta una versión de gasóleo con el moderno motor TDI de inyección directa, 1.9 litros de cilindrada y 90 CV.

Este nuevo polivalente completará la amplia gama de vehículos de Volkswagen para pasajeros, ocupando un lugar entre el Passat Variant y el VW Caravelle, manteniendo el confort y las prestaciones de los turismos con la amplitud y versatilidad de los grandes monovolúmenes.

El mercado para este tipo de vehículos polivalentes está cre-



El desarrollo de este vehículo se ha realizado conjuntamente con Ford.

ciendo de forma sostenida. Entre 1990 y 1993 la cifra de ventas en Europa se duplicó, alcanzando las 132.000 unidades. Las previsiones para el mercado europeo estiman que

para 1998 se venderán más de medio millón de unidades.

El Volkswagen polivalente es producto de un proyecto conjunto con Ford. Mientras que la marca de Wolfsburg es res-

ponsable de su diseño y desarrollo, Ford se hará cargo de la producción y la logística en la fábrica de Palmela, cerca de Lisboa (Portugal), construida para este proyecto.

BOLSA del vehículo de OCA\$ION

OCASIONES DEL LEON



FORD FIESTA
BU- 7 ... - H
7.500 Pts. mes sin entrada

FORD SIERRA 1.8
BU- 2 ... - K
14.000 Pts. mes sin entrada
6 meses garantía europea

Talleres Pedro, s.l.
Ctra. Madrid - Irún, km. 247.
Avda. de la Constitución, 16.



SU CONCESIONARIO PEUGEOT PEUGEOT

LAND ROVER ROVER

TALLERES FAUSTO

NO COMPRE SU COCHE DE OCASION SIN ANTES VISITARNOS

Avenida Constitución, 5. - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

AUTO-VENA S.A.

HYUNDAI

CONCESIONARIO OFICIAL

OFERTA DEL MES Alfa 33 - 1.5 TI Año 87	OFERTA FORD SIERRA 2.3-D Azul metalizado Año 87 Elevunas, Cierre Dirección Asistida
OCASION RENAULT 11 - GTL Año 86 Económico	OCASION FORD ESCORT 1.6-GHIA Elevunas, Cierre Lantas Aluminio

C/ Alférez Provisional Nº 4
Tel: 22 48 91
09005 Burgos

OCASION ESTRELLA

Vehículos garantizados por Mercedes Benz

MERCEDES BENZ 300 D	BU	.....	K
FORD SCORPIO 2.4	BU	.....	J
AUDI 100 2.2	BU	.....	K
FORD SIERRA FAMILIAR	BU	.....	J
RENAULT 21 GTD	BU	.....	K
MERCEDES BENZ 300 E	BU	.....	L
RENAULT ALPINE V6 TURBO	BU	.....	M
FURGONETA PEUGEOT J-5, 9 plazas	BU	.....	M
FURGONETA CITROËN C-25 CHASIS	BU	.....	N
FORD ORION	BU	.....	P
CITROËN C-15 D ISOTERMO	BU	.....	K
FORD ORION 1.600i GHIA	BU	.....	K
MERCEDES BENZ 300 D	BU	.....	F

Véalos en: **URETA MOTOR SA**
Ctra. Logroño, Km. 110,3
Tif. 485854 - BURGOS

VEHICULOS OCASION

- ▶ Iveco 35,8 SA...J
- ▶ Fiat Ducatto gran volumen, turbo BU...M
- ▶ Cabeza tractora IVECO turbo star 190.33 PTS BU...O
- ▶ Scania 112 caja ganadera M...FP
- ▶ Renault DG 340 T cabeza tractora BU...J
- ▶ Daf 400 techo alto BU...M
- ▶ Ford Transit techo alto BU...K

BURGAUTO
CONCESIONARIO

IVECO

Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. ☎ 48 16 10.

¡OPORTUNIDAD!

RENAULT 21 TI BU-7...L
RENAULT SUPERCINCO
SUBARU
RENAULT 19 TXI Año 1991
RENAULT 9 Año 1986

Véalos en:
AUTO OLSAN, S. A.
Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. "Aduana".
(48 46 12 - 48 46 14. BURGOS.

Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad

TOYOTA OCASION

FORD FIESTA XRzi BU-3..N
ROVER 2.16S BU...M
FORD ESCORT BU-5..N
BX 19 TRS Atena BU...M
RENAULT 9 GTL BU...G
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA (Junto a gasolinera. ☎ 27 62 80.

BU. 2150.E
BU. 8300.G
BU. 5000.D
BU. 9700.F

MAS DE 100 COCHES
de todas las marcas y modelos.
TOTALMENTE REVISADOS
De 70.000,- a 250.000,- Pts.

¡Elija el suyo!
Automoba
Ctra. Madrid, 10.

DIGANOS QUE MARCA DE COCHES VENDE

AUTOMOVILES PEDROSA, S.A.
Ctra. Madrid-Irún, Km. 244. Teléfono 48 37 67. BURGOS

...Y VIAJE CON NOSOTROS GRATIS A CANCUN

Diario de Burgos y **Viajes Barceló**, sortean un viaje para dos personas a CANCUN. Avión y estancia en hotel.

FECHA SORTEO: 3/05/94
PARA PARTICIPAR: RELLENAR, RECORTAR Y ENVIAR ESTE CUPON A:

Diario de Burgos - "MOTOR"
C/ San Pedro Cardeña, 34 - BURGOS

Nombre
Apellidos
Dirección
Teléfono
D.N.I.

Los participantes podrán enviar tantos cupones como lo deseen. Este viaje tendrá que ser disfrutado antes del 31 de Mayo de 1994.

PRIMAVERA/VERANO '94

BUS SALIDAS DESDE BURGOS	Benidorm HOTEL *** desde Del 16 al 23 de Abril 17.000
AVION SALIDAS DESDE VALLADOLID	Ibiza 7 DIAS A partir del 30 de Junio. Salidas todos los jueves HOTELES * P.C. desde: 33.700
Mallorca 7 DIAS A partir del 1 de Mayo. Salidas todos los lunes HOTELES *** desde 29.300	Tenerife 7 DIAS A partir del 2 de Mayo. Salidas todos los lunes APTOS qqq desde: 31.400

ESTOS PRECIOS INCLUYEN: • Transporte en avión o en autocar, según corresponda, ida y regreso
• Estancia en hoteles • Acompañamiento de guías • Seguro de asistencia en viajes.

INFORMACION Y RESERVAS:

Viajes Barceló
C/ Eduardo Mínez, del Campo, 2 (Paseo de la Isla)
Tel.: (947) 26 51 25
09003 BURGOS

Aproveche la ocasión



Biblioteca Nacional y libreros, dos caras de una misma moneda

CARMEN LACAMBRA MONTERO

La Biblioteca Nacional ha hecho y continúa haciendo todavía un gran esfuerzo de cambio y de acercamiento a los distintos sectores «activos» de la cultura; es decir, a esos sectores capaces de renovar y de innovar, capaces, en suma, de generar «seducción» por la cultura.

Entre ellos, qué duda cabe, hay que contar el sector de los libreros, con el que está vinculada la propia Biblioteca Nacional.

Porque esta institución de ámbito estatal es consciente de que tiene en los libreros una parte sustancial de su razón de ser. Parte sustancial manifestada en los libros y manifestada también en el nexo de unión común que son los lectores; es decir, nuestro público, nuestra gente, nuestro objetivo.

Hay, por tanto, lazos de intensa relación: necesitamos a los libreros, su iniciativa, su capacidad de riesgo, su creatividad y su productividad.

Y, asimismo, la Biblioteca Nacional y los libreros satisfacen, mediante los libros, esa demanda de saber y de placer que sólo los libros pueden saciar. Somos, en definitiva, dos caras de una misma moneda.

mediante los servicios que ofrece a los lectores. Servicios, dicho sea de paso, cada vez mayores en número y eficacia, inspirados también por una mayor voluntad de riesgos y de asunción de retos.

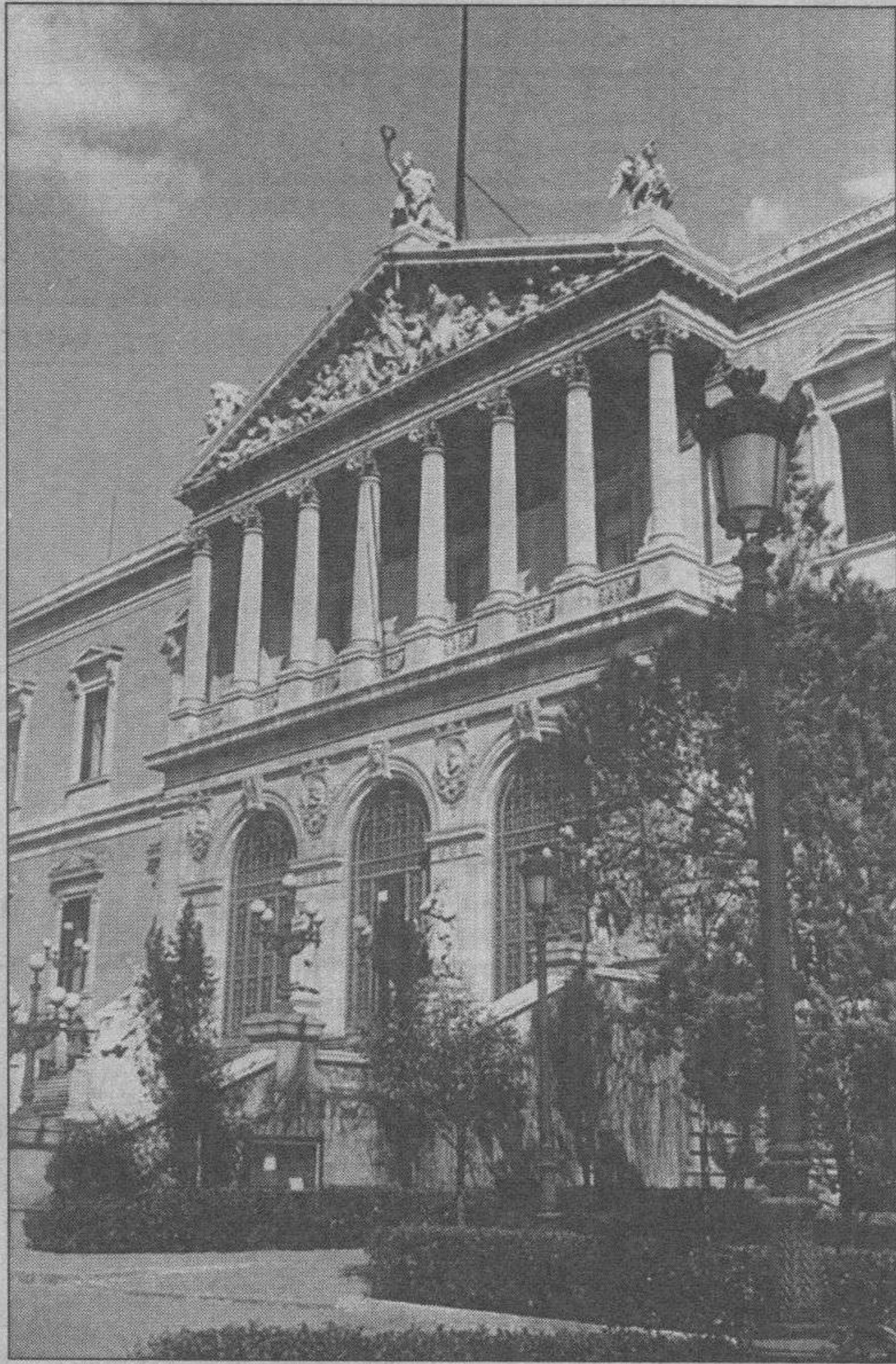
En este sentido, la Biblioteca Nacional y el sector librero están, por lo tanto, en la misma línea de impulso del conocimiento por medio de los libros.

E impulso también, por qué no, de proyectos imaginativos de cara al futuro del libro, como son los soportes electrónicos, ya que en un mundo en que priman las nuevas tecnologías y los procedimientos multimedia, instituciones como la Biblioteca Nacional son auténticos laboratorios en los que se combinan los viejos con los nuevos medios y vehículos para la transferencia del saber.

La relación entre la Biblioteca Nacional y los libreros es consustancial. Ambos forman parte de una cadena cultural y de un ciclo cultural que arranca con el autor y termina en el lector. Ambos están unidos por el lector.

Esta relación intrínseca forma parte, además, de las que tiene la Biblioteca Nacional con los diversos agentes del libro y el mundo que se mueve a su alrededor: escritores, editores, distribuidores, bibliotecas...

Por todo ello, la Biblioteca Nacional ha querido estar presente en el Décimocuarto Congreso Nacional de Libreros, que se celebra en Burgos, como testimonio de una colaboración mutua abierta y duradera.



Sede de la Biblioteca Nacional, en el paseo Recoletos, de Madrid.

Carmen Lacambra, directora general de la Biblioteca

No confirmada la asistencia del director general del Libro, Carmen Lacambra es la máxima representante del Ministerio de Cultura que participa en el Congreso de Libreros.

Nacida en Madrid, licenciada en Historia por la universidad Complutense y diplomada en documentalismo por la Escuela de Documentalistas de Madrid, Carmen Lacambra fue nombrada directora general de la Biblioteca Nacional el 8 de noviembre de 1991.

Pertenece al cuerpo facultativo de Bibliotecas. Ha desarrollado toda su actividad profesional en el Ministerio de Cultura, desempeñando diversos cargos en la Dirección General del Libro y Bibliotecas.

En 1979 dirigía la sección de Estudios económicos de la Subdirección general de Bibliotecas. Seis años más tarde se hace cargo del servicio de Planificación y Cooperación Bibliotecaria. En 1987, fue nombrada directora de la agencia española del International Standard Book Notation (ISBN), cargo que desempeñó hasta 1988, cuando fue designada directora del Centro del Libro y la Lectura.

Los objetivos de Carmen Lacambra al frente de la Biblioteca Nacional son su renovación y modernización; el acercamiento a la sociedad; potenciación de su vertiente de centro cultural abierto, y la consolidación de la Biblioteca como cabecera del sistema bibliotecario.

LIBRERIA PAPELERIA

MAYBA

LIBROS - REVISTAS - DISTRIBUCIONES
MATERIAL DE INFORMATICA
MATERIAL DE OFICINA
ARTICULOS DE REGALO

Teléfono 23 07 02
Alfonso X el Sabio, n.º 46

ARTES GRAFICAS

Todo lo imaginable en Artes Gráficas

DUCTA

ROMANCERO, 28 - 09002 BURGOS
TELEFONO 26.33.72 - FAX 27.40.96

ÚLTIMAS PRUEBAS DE LA EDICIÓN

LA BIBLIA DE GUTENBERG

MAGUNCIA 1453

VICENT GARCÍA EDITORES, S.A.

Es el primer libro impreso en el mundo por Johannes Gutenberg en la ciudad de Maguncia en el año 1453, consta de dos volúmenes con 1.282 páginas a dos columnas, y está bellamente iluminado. Con esta edición, queremos conmemorar el Premio Gutenberg, recientemente obtenido.

VICENT GARCÍA EDITORES se complace en anunciar que la Edición facsímil de la Biblia de Gutenberg está en su fase final de ejecución. Las últimas pruebas han sido comparadas satisfactoriamente con el original en la Biblioteca del Estado, en Burgos, en presencia de los responsables de la Biblioteca y de todos los medios de comunicación. Anteriormente las pruebas de impresión fueron cotejadas en el Museo de Gutenberg en la ciudad de Maguncia junto con las ediciones facsímiles realizadas hasta el momento y pasaron este examen sobradamente, recibiendo toda clase de elogios. La edición consta de 1.380 ejemplares numerados ante notario.

RICARDO J. VICENT
Maestro impresor-editor

DESEO RECIBIR MÁS INFORMACIÓN.
 DESEO RECIBIR EL VIDEO "LA BIBLIA DE GUTENBERG".

NOBRE _____ APELLIDOS _____
CALLE _____ CIUDAD _____ DISTRITO _____ TEL _____

ENVIAR ESTE CUPÓN A VICENT GARCÍA EDITORES. AVDA BLASCO IBÁÑEZ, 10 • 46010 VALENCIA

Librería especializada en Derecho y Economía

C/. Carmen, 8
Telf. 20 97 86
09001 Burgos

Cultura

los sábados con

Diario de Burgos

KIOSCO DE PRENSA AVENIDA DEL CID, N.º 22

PRENSA DIARIA, REVISTAS, LIBROS,
COLECCIONABLES, VIDEOS DIDACTICOS

AVENIDA DEL CID, N.º 22

La Biblioteca Nacional es la primera institución cultural bibliográfica y documental del mundo hispánico, la que posee la mayor colección de libros y documentos escritos en lengua española. Su directora general está empeñada en catalogar todos los fondos y acercar este inmenso mundo a la sociedad

Tres millones de títulos y 250.000 libros raros

La directora afirma que la Biblioteca se sitúa en los primeros puestos del mundo tanto por la calidad como por la cantidad de sus fondos. Sus casi 3.000 incunables, 22.580 volúmenes de manuscritos, 180.000 ex-libris, 500.000 grabados individuales o en volúmenes, 400.000 postales y 150.000 partituras musicales son sólo una pequeña muestra de los prestigiosos y ricos fondos de la Biblioteca Nacional.

«El acercamiento -afirma- y apertura a la sociedad y la modernización de esta institución son los tres pilares básicos de nuestra política y programas de actuación. Trabajamos con la convicción de que la Biblioteca ha de ser, sobre todo, un centro moderno que suministre información actualizada y útil a quien la necesite. Para ello, se han acometido unas importantes obras de remodelación que han transformado la sede de esta Institución en un centro inteligente y que han permitido poner en marcha nuevos servicios como son dos salas de exposiciones, el Servicio de Documentación Bibliotecaria, el Servicio de Información General, el Servicios de Documentación de Publicaciones Periódicas y la Sala Electrónica de Acceso a la Información, entre otros».

Carmen Lacambra insiste en el gran impulso dado al sistema informático, a los proyectos de carácter tecnológico, y no menos importante, en el fomento de la presencia activa en la vida cultural española.

La directora estima que los fondos de la Biblioteca no son suficientemente conocidos, lo que en cierta medida, es comprensible ya que se conservan más de 8.000.000 de piezas entre libros, mapas, grabados,

Las bibliotecas públicas tienen acceso a la base de datos de la Nacional a través del programa Ariadna

obra gráfica, postales, discos y un largo etcétera. «Pero estamos llevando a cabo una política activa de difusión de nuestros fondos utilizando para ello, y entre otros instrumentos, la realización de exposiciones temporales y la edición y coedición de obras».

En cuanto a los tesoros que alberga esta Institución es complejo citarlos todos. Guarda joyas universales como son los manuscritos del Poema de Mío Cid (del siglo XIV), el Beato de Fernando I y Sancha (del año 1407), las Etimologías de San Isidoro (del siglo IX), el Libro del Buen Amor (del siglo XIV), o los Tratados de Mecánica de



Carmen Lacambra, directora general de la Biblioteca Nacional.

Leonardo da Vinci (del siglo XVI).

Facilitar el acceso a los fondos de la Biblioteca es uno de los grandes empeños de Carmen Lacambra. «La consulta -dice- a nuestra base de datos Ariadna, que tiene casi 500.000 registros bibliográficos, se puede hacer desde universidades, bibliotecas, centros de investigación, etc., de toda España. Se ha dotado al edificio de un sistema de conexiones de los denominados «inteligentes», que hace posible el tratamiento informático complejo de todos los procesos, y que la Biblioteca Nacional se convierta en un centro de transferencia de información, con conexiones on-line con otras bibliotecas e instituciones españolas y extranjeras».

Desde hace tiempo, las exposiciones, tanto de fondos propios como de otras obras importantes, son habituales.

La dirección tiene previsto inaugurar en 1995 la Exposición de la Colección Permanente de la Biblioteca Nacional.

La Biblioteca Nacional es autora y editora de las Bibliografías Españolas, y también es coeditora. «Hemos presentado recientemente los dos primeros títulos de la colección "Albumes de la Biblioteca Nacional", coeditada con Aura. El primero, "Alfabeto fantástico", recoge capitulares de unas 17 obras iluminadas de los siglos XII al XV; el segundo, "Diversiones cortesanas y populares" muestra imágenes festivas desde la Edad Media al Barroco. Los contenidos han sido exhaustivamente seleccionados de los fondos de la Biblioteca, entre manuscritos, libros iluminados, libros antiguos y raros, etcétera. Muy pronto presentaremos la edición facsímil del "beato de Liébana" coeditada con Moleiro».

BERCEO

LIBRERIA ESPECIALIZADA EN LIBROS DE MEDICINA
SUMINISTROS DE PAPELERIA PARA EMPRESAS

TELEFONO (947) 26 07 35

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL - 9 - BURGOS



SUPERANDONOS CADA DIA PARA OFRECERLE LA MEJOR CALIDAD

- ✓ FOTOCOMPOSICION
- ✓ OFSET - COLOR
- ✓ IMPRESION DE LIBROS
- ✓ FOLLETOS
- ✓ CATALOGOS
- ✓ REVISTAS
- ✓ TRABAJOS COMERCIALES, etc.

ENCUADERNACION PROPIA



IMPRENTA-EDITORIAL



ALDECOA S.L.
Pº Ind. Villalonqu jar.
Naves C.A.M., nº 21.
  29 84 29. Fax: 29 84 31.



La mayor parte de las librerías facturan menos de 25 millones anuales

□ **BURGOS/JVC.** El 90 por ciento de la cifra del comercio del libro está representado en la Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros. 1.800 miembros y 27 asociaciones vinculadas.

La asociación tiene mayor implantación en Cataluña, Andalucía y Madrid, con casi 2.000 librerías que suponen el 50% del total. Por lo que se refiere a Castilla y León, las librerías son el 7,5%, en tanto que la población a la que atienden alcanza el 6,6% de la total.

De una encuesta estatal realizada por CEGAL con una muestra de 1.833 librerías, se deduce que el 62,5% tiene una superficie inferior a 100 metros cuadrados; el 23,7%, entre 100 y 200 metros y sólo el 13,7% de las librerías ocupan un espacio de más de 200 metros cuadrados.

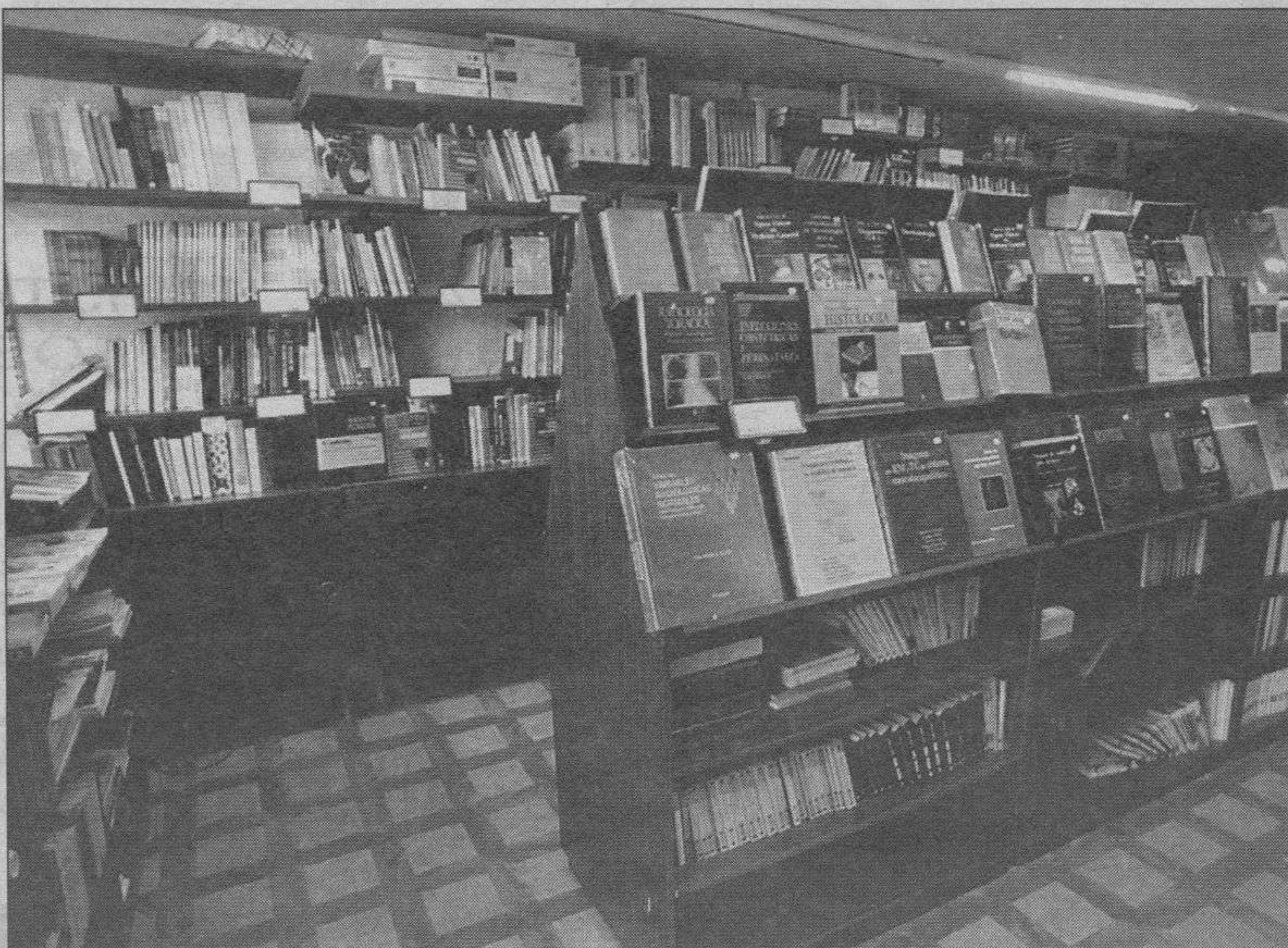
Otra encuesta de ámbito estatal realizada con una muestra de 1.807 librerías confirma que la mayor parte (56,7%) tiene menos de 3 empleados. El 35,8%, entre 3 y 7; el 3,3% de 8 a 10 empleados; entre 11 y 20 el 2,6% y sólo un 1,5% de las librerías tienen más de 20.

Predomina la pequeña y mediana empresa inferior a 100 metros de superficie y con menos de tres empleados

Predomina, por tanto, la pequeña y mediana empresa.

La casi totalidad de las librerías son generales, es decir, que ofrecen todo tipo de obras y géneros literarios. Una muestra sobre 3.920, arroja este balance: sólo el 7,12% son especializadas; las generales alcanzan el 92,8%. Únicamente el 11,14% están informatizadas.

Sobre los servicios ofrecidos, de una muestra de 1.751 librerías resulta que el 20,3% son importadoras; sólo el 10,6% son exportadoras. El 19,2% son agencias de suscripciones; el 27,3% ofrece venta por correo. El servicio de examen de libros está menos generalizado, pues



LORENZO MATIAS

La venta de libros es predominante en la mayor parte de las librerías.

alcanza al 21,3 de los establecimientos. Sin embargo, el 70% son papelerías y venden objetos similares. Editan catálogos o boletines el 24,1%.

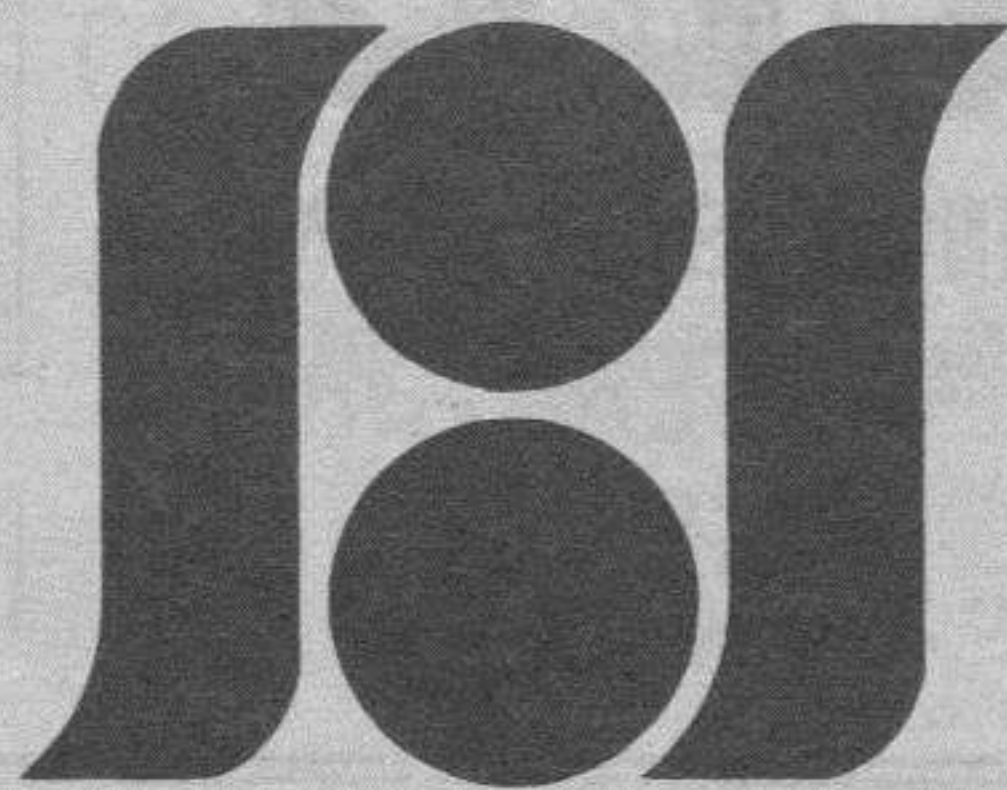
Además de lugar de cultura, la librería ha de ser rentable pues de otro modo no podría existir. La facturación anual correspondiente a 1990, deducida de una encuesta estatal realizada sobre una muestra de 345 establecimientos es la siguiente: el 37,5% factura menos de 25

millones al año; el 27,16, entre 25 y 50 millones; el 10,4%, entre 50 y 75; el 7,5% entre 75 y 100; el 8,09% entre 100 y 200 millones; de 200 a 500, el 6,35%; sólo el 2,89% de las librerías factura más de 500 millones.

La dedicación a la venta de libros queda claro: el 67,2% de los establecimientos obtiene más del 75% de sus ingresos a través del comercio de libros; el 22,8% factura en libros entre el 50% y el 75%, y únicamente

el 9,85% registra un porcentaje de ventas de libros sobre la facturación total menor al 50%.

En España y en Europa son similares las ventas directas (un 28% de las totales). De las realizadas a través de librerías y quioscos en España se tienen datos aproximados, y sería el 35%, frente al 54,8% en el mercado europeo. Las ventas a través de grandes superficies son muy poco más altas en España, el 7%, que en Europa, el 6,8%.



printer industria gráfica sa

teléfono (93) 631 01 23 - fax (93) 631 02 05



EL ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CINE INVITA AL CONGRESO DE LIBREROS

a asistir a la proyección de la película **BELLE EPOQUE**, mañana jueves, día 28 en el Gran Teatro (pases a las 18, 20 y 23 horas), donde serán obsequiados con un cartel del

XXIII ENINCI

del que es autor el artista Eugenio Rincón.

Alvaro Manso, de tipógrafo a librero

□ **BURGOS/JVC.** El congreso rinde homenaje a un hombre de 80 años, más de 40 transcurridos entre libros, un hombre que comenzó siendo tipógrafo y recorrió un camino «no precisamente fácil» hasta poner dos casas: "Luz y vida". Se llama Alvaro Manso, jubilado, aunque no de la lectura.

Llegó a Burgos a los 14 años, procedente de Guernica, aunque de padres burgaleses, a trabajar —«éramos cinco hermanos y no había más remedio»—, y comenzó en la imprenta que Marcelino Miguel tenía en Huerto del Rey, «porque en el Diario de Burgos salió un anuncio solicitando empleo, y allí me fui; don Marcelino dijo: "Hombre, me gusta el chaval" y ni me dejó pensarlo».

Ahí estuvo dos años, con el componedor en una mano y las tintas en la otra, editando el republicano "La Libertad", que, por cierto, sacó a toda plana la proclamación de la primera con un enorme "Viva la República" «y yo, a mis catorce años, creía que nos iban a llevar a la cárcel».

Empezó sin cobrar, «y luego me daban creó recordar que una peseta». Era el año 30 y Alvaro había llegado a Burgos la Nochevieja anterior, haciéndole gran «impresión el jaleo que se vivía en la plaza mayor, que yo, acostumbrado a un pueblito pequeño como Guernica, nunca había visto».

Con él trabajaba Bernardo, quien tenía un hermano en la imprenta de Polo. Eso hombre «me cogió cariño; me decía: chico, aquí no tienes porvenir, te vas a ir a donde mi hermano». El nuevo trabajo era tan poco de su agrado como el anterior.

El dos de mayo del 47 se abrió "Luz y vida", que tuvo la exclusiva de la Biblioteca de Autores Cristianos

Alvaro Manso recuerda que editaban el boletín del Arzobispado y para componer la plaza del libro de los sacerdotes «me tiraba tres meses que me volvía loco. El original me lo daba, en latín, el canónigo don Manuel Ayala, que tenía una letra imposible de descifrar; total, había que sacar varias pruebas» hasta corregir todas las faltas.

Otros seis años más así y llega la guerra civil, siendo movilizado. Como tenía que dar de comer a sus hermanos, su jefe consiguió de un «teniente coronel don Lorenzo García Polo que me metiera en la imprenta de San Marcial; bueno, tirábamos cuatro órdenes del día más los partes del frente, y luego yo trabajaba en la imprenta de Polo hasta las once de la noche para llevar algo de dinero a casa».

Con todo, se pasaba hambre, y Alvaro Manso tomaba a veces la bicicletas y pedaleaba hasta Castañares, por ver si podía obtener una hogaza. Cuando la tenía «era feliz, aunque tenía que bordear el fieltro para evitar que me la requisaran».

Muchas anécdotas, pero el hilo de la vida sigue con la boda y la entrada en la librería del

primo de su mujer, «Librería Religiosa Cultural de don Claudio Barón Guada, que estaba en Cardenal Segura, al lado de Barriocanal». Allí comenzó la vida profesional de Alvaro Manso, siete años con libros religiosos, imágenes, sagrarios... La noche antes de comenzar ese trabajo «no pude pegar ojo, de tanta ilusión, porque la vida de la imprenta no iba bien con mi salud».

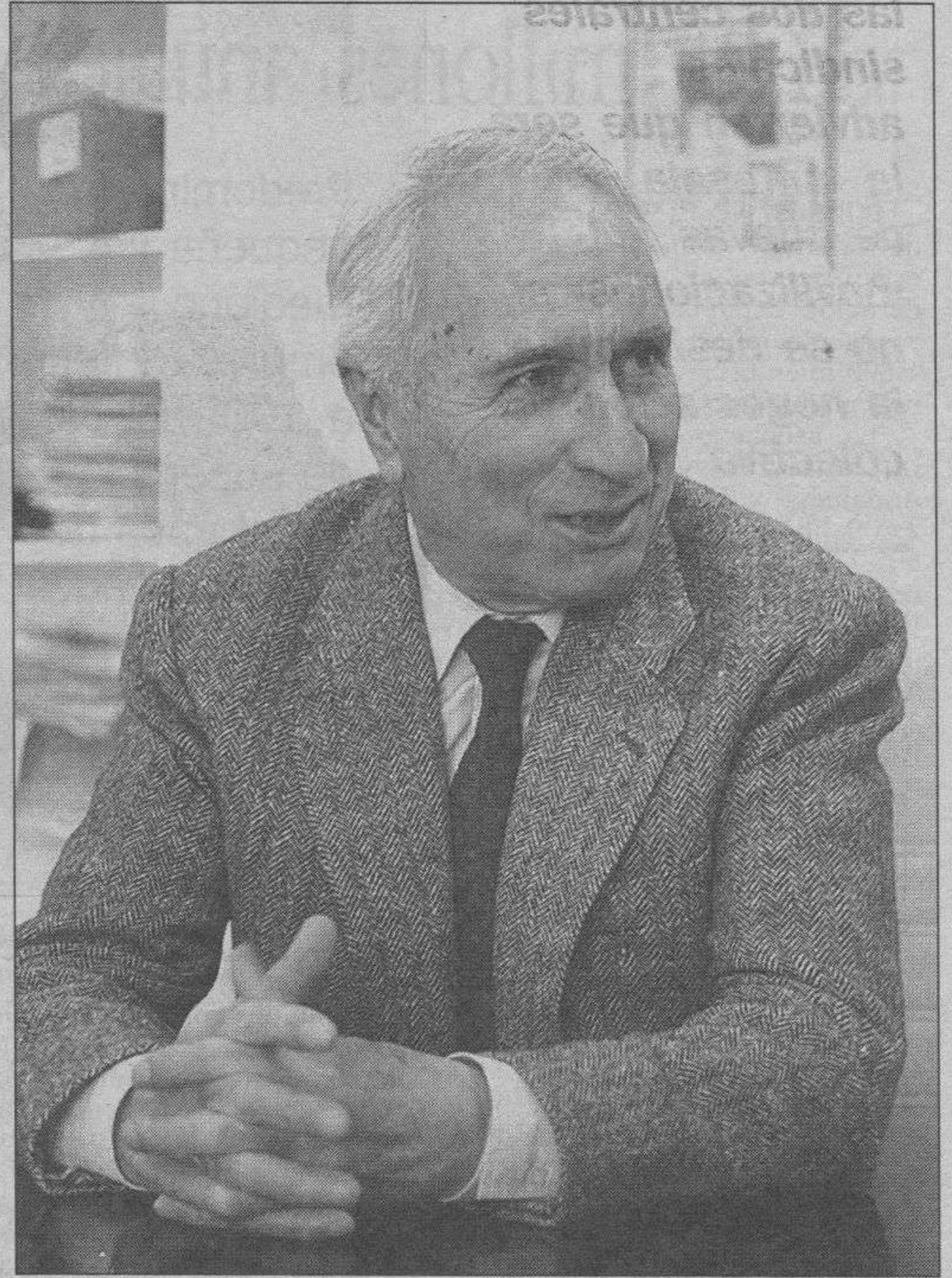
Cuando llegó al oportunidad de establecerse por su cuenta, no lo pensó: el año 46, al cerrarse la Religiosa Cultural, después de dos meses en paro pudo tomar en alquiler un local de Angel Samaniego en la calle Laín Calvo. «Yo ya me había soltado, tenía aspiraciones y conocía el negocio, así que seguí los consejos de don Abilio del Campo —entonces no era obispo— y don Buenaventura el deán y levanté mi librería religiosa, porque yo siempre me he movido en ese campo».

Así nació, el 2 de mayo de 1947, "Luz y Vida", que durante los siguientes 27 años tuvo la exclusiva de la Biblioteca de Autores Cristianos.

Y empezó «con siete mil pesetas —que me dio una tía— en libros, porque el bueno de Angel me dijo que por el traspaso no me preocupara. El primer día hice una caja de 800 pesetas».

Vendiendo biblias, misales, y aquellos rosarios de pétalos que le proporcionaban los cartujos (ya apenas se hacen) Arturo Manso ha dado paso a una nueva concepción de librero y de ideas (informática, entre otras) que sus hijos aplican ahora.

Todavía recuerda las rápidas comidas —un sopa y tortilla, que



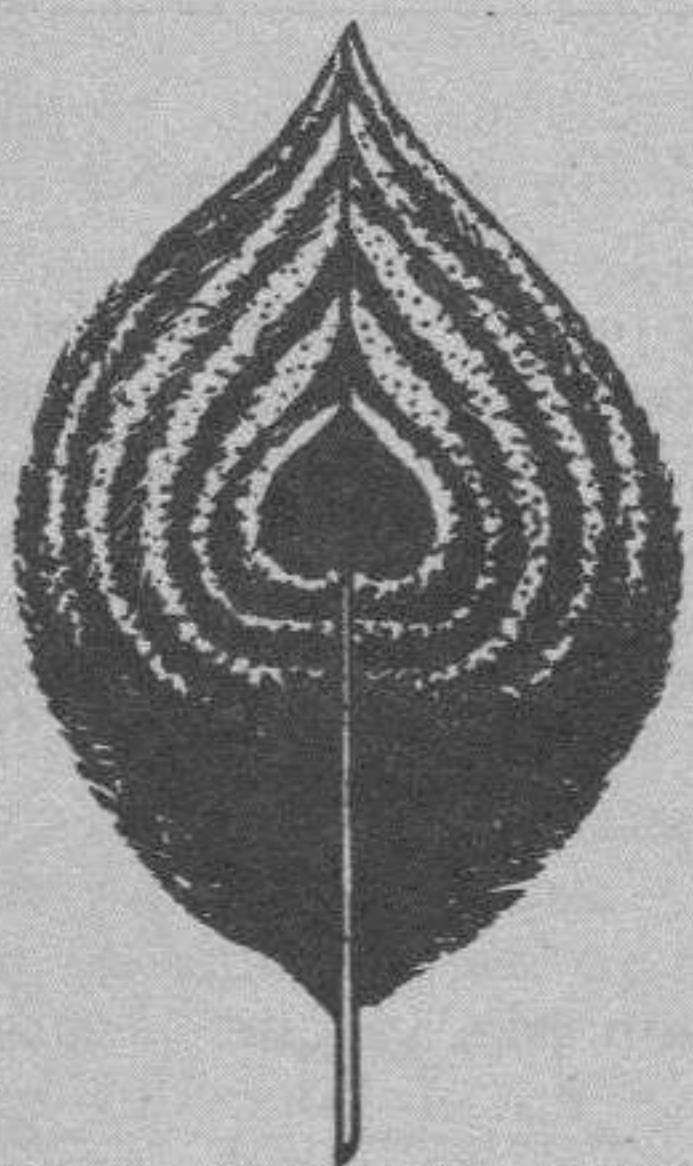
JESUS J. MATIAS

Alvaro Manso logró abrir dos librerías "Luz y vida" en Burgos.

no había más tiempo— en el Castellano, para abrir a las tres, mientras estuvo solo, hasta que su hijo Alvaro comenzó a tomar las riendas de la librería.

Pero en su vida de jubilado, que le da tiempo (ya no va tanto a pescar) para ir andando hasta la Moneda y la Cartuja —«muy a menudo, porque también soy de los Incondicionales de San Bruno»— o celebrar los mediodías con los amigos tomando un rioja en el Stuve, sigue

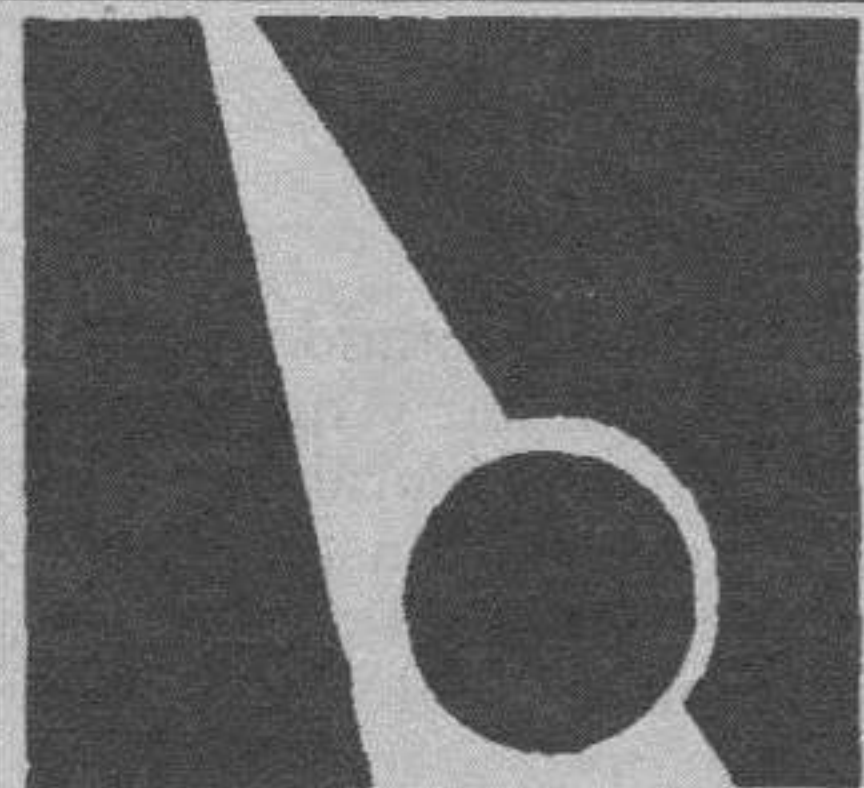
habiendo un hueco para la lectura. «Me gusta mucho la novela descriptiva. Le diré: tengo la colección completa de Zane Grey». Pero una de las claves del éxito está en la relación con los clientes, «que son sobre todo amigos. Mi nieto se queda pasmado cuando le llevo al colegio: Abuelo, cuánta gente te saluda, me dice». Arturo Manso conserva tantas amistades de hablar, más que vender, tras el mostrador de "Luz y vida".



LUZ Y VIDA
LIBRERIA

Arco del Pilar, 8
(Laín Calvo)
Teléfono 20 58 56
09003 - BURGOS

- ★ LIBROS INFORMATICA
- ★ GUIAS - VIAJERO
- ★ NARRATIVA - NOVELA



LUZ Y VIDA

Laín Calvo, 38
Tfno. (947) 20 35 56
09003 - BURGOS

- ★ ECONOMIA
- ★ DERECHO
- ★ LIBRO-TECNICO E IDIOMAS
- ★ LITERATURA
- ★ ENSAYO
- ★ NOVELA

LIBRERIA - PAPELERIA

BEGOÑA

Prensa diaria - Revistas
Despacho de quinielas, Bonoloto,
Primitiva, Artículos de regalo

Teléfono 26 23 01
San Pedro Cardeña, 4

KIOSCO DE PRENSA

GENERAL MOLA

Prensa diaria, revistas,
coleccionables, libros
y videos.

General Mola, 12



VILLANUEVA

**LIBRERIA
PAPELERIA
COPISTERIA**

Avda. Reyes Católicos, 33
Telf. y Fax: (947) 23 54 61 - BURGOS

«Por el empleo y la solidaridad», lema del Primero de Mayo de UGT y CC.OO.

Los secretarios de las dos centrales sindicales advierten que será la «antesala de nuevas movilizaciones» si no se desbloquea la negociación colectiva



J.ESPINOSA/EFE

Los secretarios de UGT y CC.OO., Cándido Méndez y Antonio Gutiérrez en la rueda de prensa.

□ MADRID/EFE.- Los secretarios generales de UGT, Cándido Méndez, y de CC.OO., Antonio Gutiérrez, advirtieron ayer que el Primero de Mayo será la «antesala de nuevas movilizaciones» si no se desbloquea la negociación colectiva, así como por el proceso de declive industrial y de desinversión que vive el país.

En su primera comparecencia pública conjunta para presentar el Primero de Mayo, bajo el lema «por el empleo y la solidaridad», en el que UGT y CC.OO. han convocado 86 manifestaciones conjuntas en toda España, Méndez y Gutiérrez volvieron a exigir al Gobierno que «paralice» la reforma laboral, que mañana votará el Pleno del Senado, y reiteraron su oferta de diálogo para buscar compromisos que hagan frente a los problemas del país.

Los líderes sindicales insistieron en que las enmiendas incorporadas a la reforma laboral durante su tramitación en el Senado empeoran el texto, y expresaron sus dudas sobre el contenido final del proyecto que, en su opinión, no lo tienen asegurado con el pacto político.

El secretario general de CC.OO. responsabilizó al presidente del Gobierno, Felipe González, de la conflictividad que se puede generar en la nego-

ciación de los convenios, por lo que aconsejó al Gobierno que «ensaye cuanto antes el camino del consenso y de la negociación, con más humildad por todas las partes».

Según Gutiérrez, al Gobierno «se le ha ido de las manos la reforma laboral entre el chaloneo político y la negociación entre bastidores con sus socios parlamentarios».

Definió las movilizaciones del Primero de Mayo, con las que se potencia la unidad de acción sindical, como la continuación de los objetivos de la huelga general del 27 de enero y se refirió al compromiso del movimiento sindical con el desarrollo de la democracia frente a los que «teniendo más responsabilidad no concentran sus esfuerzos en la lucha contra el paro y en la solidaridad».

El máximo dirigente de UGT insistió en que es necesario abrir vías de negociación con

el Gobierno y los empresarios para definir un compromiso dirigido a facilitar el mantenimiento y la creación de empleo, así como la protección social, y emplazó al Ejecutivo a que como prueba de diálogo recupere las leyes de huelga y salud laboral pactadas con los sindicatos.

Méndez advirtió del riesgo de fragmentación de la negociación colectiva a través de las enmiendas incorporadas en el Senado a la reforma laboral y aconsejó al Gobierno que deje de hacer una política económica de corte neoliberal y que defina sus objetivos en función de la creación de empleo y la solidaridad.

Hizo un llamamiento a los empresarios para que desbloqueen la negociación colectiva, ya que más de siete millones de trabajadores no tienen todavía firmados sus convenios.

Sobre el panorama económi-

co, Méndez consideró que «es posible que la crisis haya tocado fondo», pero puntualizó que no comparte la opinión del Gobierno de que existan buenas perspectivas ya que, agregó, «no creemos que en 1994 se supere la actual situación».

Cifró en unos 500.000 millones de pesetas la desinversión que han efectuado las multinacionales extranjeras con su marcha de España. Preguntado por la cooperativa de viviendas PSV, ligada a UGT, Méndez afirmó que hay «abierto una expectativa» sobre el desbloqueo del crédito de 8.500 millones de pesetas y añadió que, a partir de ahí, se desarrollará un plan de viabilidad.

También se refirió al encuentro que iba a celebrar con el Presidente del Gobierno, Felipe González, del que dijo que tiene un carácter institucional y en el que tendrá oportunidad de intercambiar opiniones.

USO pide la movilización contra la corrupción

□ El secretario general de USO, Manuel Zaguirre, afirmó ayer en Bilbao que la erradicación de la corrupción exige la «corresponsabilidad» sindical para movilizar a la sociedad contra estos comportamientos.

Manuel Zaguirre presentó en una rueda de prensa los planteamientos de USO ante el Primero de Mayo, que consideró más importante que nunca por la reforma laboral y de elecciones sindicales, la corrupción política y la crisis económica.

El secretario general de USO señaló que «el clima irrespirable de corrupción es indisoluble de la crisis económica y si no se erradica agravará los factores de estabilidad y bloqueará la dinámica de inversión, agravando la crisis».

En opinión del secretario general de USO, es necesario que los sindicatos movilicen a la sociedad contra la corrupción «y no contra los chivos espiatorios, posiblemente pactados con el Gobierno».

Manuel Zaguirre valoró que el Primero de Mayo supone una continuidad de la huelga general del 27 de enero porque las causas que la motivaron persisten y la reforma laboral «está a punto de entrar en vigor».

Criticó duramente la reforma del reglamento de elecciones sindicales y a UGT y CC.OO. por mantener un «pacto oscuro y vergonzante con el Gobierno para liquidar lo poco que había de elecciones sindicales democráticas».

PULSO ECONOMICO

El Banco de Santander y Banesto

PRIMO GONZALEZ

no han tomado ninguna decisión aún, pero dieron el paso que es habitual para tomar decisiones. Es decir, anunciaron que «someten a revisión» tanto al Banco Santander como a Banesto para eventuales mejoras o reducciones de sus respectivas calificaciones.

En concreto, las calificaciones que ahora les merece el Banco Santander pueden derivar en implicaciones negativas para la calificación del banco mientras que en el caso de Banesto las calificaciones pueden ser revisadas al alza. Después del anuncio del resultado de la subasta, los expertos con-

sideran, por tanto, que el Santander puede tener menos rentabilidad y que el Banesto ha recibido un considerable apoyo, capaz de sacarle del desastre. En suma, el comprador empeora y el comprado experimenta un notable alivio, al agarrarse a una tabla de salvación que le puede suponer la salvación.

Una de las cosas que han llamado la atención a todo el mundo ha sido el alto precio pagado por Botín para hacerse con la pieza objeto de la subasta. Botín ha demostrado en el pasado reciente, cuando ha empezado a tomar decisiones sin el paraguas protector de su padre, que es un jugador avezado en las maniobras arriesgadas y que suele ganarlas, una doble condición que adorna a la gente de éxito. Porque gente arriesgada hay mucha. Sin ir más lejos, a la hora de tomar riesgos nadie le ganaba a Mario Conde. Pero los riesgos no sólo hay que tomarlos, sino además ganarlos porque, en caso contrario no tienen mucho mérito. Y la decisión de Botín de comprar Banesto por una auténtica millonada, unos 35.000 millones de pesetas más de lo que ofrecía un banco nada inexperto como el BBV,

es toda una apuesta de riesgo. Si será un éxito (una «oportunidad», como la calificaba hace poco el Banco Popular, de puño y letra de Luis Valls) o será un fracaso (es decir, una «oportunidad para hundirse», como señalaba el mencionado Valls), el tiempo lo dirá. Pero hay una conciencia generalizada de que el precio pagado es alto y es de suponer que se ha calculado con la precisión razonable, ya que la vanidad de convertirse en el líder del sector bancario español no puede tener un precio tan alto. Sobre todo si conlleva el fracaso.

Se puede argumentar que en este asunto se juega dinero privado. No es correcto este argumento. También Banesto era un banco privado hasta que fue intervenido y tuvimos que pagarlo todos los españoles. Hay curiosidad en medios financieros por ver cómo el Santander le saca rentabilidad a una tan majestuosa inversión como la que acaba de comprometer. No es una curiosidad malsana, sino auténtica y por supuesto de deseable desenlace positivo porque, en caso contrario, el riesgo nos podría costar a todos bastante más caro que el del Banesto.

Cerco policial del Congreso, por la presencia de obreros del INI

□ MADRID/EFE.- Un importante dispositivo policial se montó en los alrededores del Congreso a primera hora de la tarde en previsión de posibles incidentes protagonizados por trabajadores de la empresa Santa Bárbara, del INI, que se han concentrado en la zona mientras la Cámara celebra una sesión plenaria.

El cerco policial rodea completamente el Palacio de Las Cortes y su edificio de ampliación, y los antidisturbios encargados de la vigilancia impiden el paso de viandantes por la Carrera de San Jerónimo, y las calles de Zorrilla y Fernánflor, exigiendo la documentación personal a cuantos intentan acceder a estas vías.

Uno de los policías uniformados de la Unidad de Intervención Policial (UIP) ocupada del dispositivo dijo a Efe que tenía orden de impedir el paso por la calle de Zorrilla «incluso a los diputados», ya que el acceso al edificio del Congreso se ha limitado a su entrada principal por la Carrera de San Jerónimo.

Los trabajadores de la empresa pública «Santa Bárbara» que se encuentran en calles adyacentes han hecho estallar un potente petardo cuya detonación ha podido escucharse en diversos edificios cercanos al Congreso, cuya detonación se escuchó en edificios cercanos.

Dificultades para el consenso en la actualización de las rentas antiguas

Borrell informó de los contenidos del proyecto Ley de Arrendamientos Urbanos

□ MADRID/EFE.- El ministro de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, José Borrell, dijo ayer que existen dificultades para llegar a un consenso en lo referente a los sistemas de actualización de rentas antiguas, que deben incluirse en la Ley de Arrendamientos Urbanos (LAU).

Borrell, que informó ayer al Grupo Parlamentario Socialista de los contenidos de este proyecto de ley y del PDI, aseguró que el acuerdo está prácticamente cerrado en el tratamiento a dar a los locales de negocio y en los plazos de los alquileres. Sin embargo, dicha actualización de rentas antiguas la considera como «la mayor dificultad para llegar a una situación equilibrada».

El ministro reconoció que en el PSOE existe la «lógica inquietud» por garantizar que no se creen situaciones de necesidad entre las clases más desfavorecidas y se refirió a la posibilidad de que recursos



J.M. PASTOR/EFE

Borrell, junto a Solchaga, informó al grupo parlamentario socialista de la LAU.

económicos del Plan de Vivienda se puedan movilizar para generar ayudas públicas con las que hacer frente a esas situaciones que se puedan producir.

Desde el principal grupo parlamentario, afirmó Borrell,

«siempre hemos trabajado con la voluntad de evitar crear situaciones de necesidad y también situaciones injustificadas, pero es un equilibrio difícil».

El ministro de Obras Públicas reiteró que la LAU, que

el próximo jueves se debate en el Pleno del Congreso con una sola enmienda a la totalidad (de IU), «necesita de una amplia mayoría parlamentaria» que, pese a algún desacuerdo puntual, está en vías de conseguirse.

Los empleos fijos disminuyeron en España un 5,9 por 100 el pasado año

□ MADRID/COLPISA.- La grave recesión que sufrió la economía española en el pasado año se saldó con una disminución del 5,9% de los contratos indefinidos, que pasaron a representar el 40,1% del total de los contratos existentes, según un estudio socio-laboral presentado por la firma consultora Prodemsa. Los contratos temporales de fomento de empleo también disminuyeron, un 2,5%, mientras que los de duración determinada (por obra, producción, etc) aumentaron en un 9,8%.

Al finalizar 1993, la media de empleados por empresa era de 7 personas, un 5,9% menos que al comenzar el año. En total, un 42,2% de las empresas redujeron su plantilla en

el pasado año. Por contra, sólo un 18,6% la aumentaron y el 39,2% mantuvieron su tamaño, mientras que el 11% de las empresas perdieron toda su plantilla, bien porque desaparecieron o por el paso a autónomos de todos sus trabajadores.

El director general de Prodemsa, Juan Carlos Para, subrayó en la presentación del estudio que el gran coste para las empresas que supone despedir a un trabajador fijo debe subsanarse a través de un arbitraje entre las partes y con el establecimiento de una tarifa mínima y máxima de indemnización por despido. «De lo contrario -indicó Para- el empresario no hará nuevos contratos fijos».

España reclama en la UE el aumento de cuotas de vacuno con derecho a ayudas

□ LUXEMBURGO/EFE.- El ministro de Agricultura, Vicente Albero, reclamó ayer, martes, un incremento de la cuota española de terneros con derecho a ayudas comunitarias y una subida de la cuota para el cultivo de tomate con destino industrial.

Estas fueron las principales reclamaciones de España en la negociación de los precios agrícolas para la campaña 1994-95, junto a una subida de las primas españolas para el ganado ovino y caprino y de los precios de las clementinas y satsumas para igualarlos con las del resto de los países europeos.

Los ministros de Agricultura de la Unión Europea (UE) discutieron ayer en Luxemburgo una primera propuesta de compromiso presentada por el titular de Agricultura griego, Georgios Moraitis, que ejerce la presidencia de turno del Consejo de ministros, que no recogía las peticiones españolas.

No obstante, fuentes comunitarias manifestaron que la negociación «está lejos de cerrarse» y que al margen de las reclamaciones españolas, otros países se oponían por distintas razones a lo que contemplaba esta propuesta.

Albero explicó que España tiene una cuota de 527.000 cabezas de terneros machos con derecho a prima, lo que supone sólo el 50 por ciento de las cabezas que se sacrifican anualmente, mientras que en otros países el porcentaje es del 80 por ciento.

España pidió un aumento que le iguale, al menos, con otros países comunitarios, lo que supondría unas 300.000 cabezas más con derecho a prima.

CONCESION DE AYUDAS

Sin embargo, en la propuesta de compromiso que discutieron ayer los ministros a España sólo se le concedían ayudas para 492.664 cabezas, más 25.000 cabezas en las islas Canarias.

En el sector ovino y caprino, Albero reclamó que se igualen las primas para sacrificio de corderos ligeros y cabras -principales producciones españolas en el sector- al de los corderos pesados, ya que la diferencia beneficia sobre todo a los países del Norte de la UE.

En el sector de frutas y hortalizas, España solicitó un aumento de su cuota de tomate que recibe ayudas para su procesamiento industrial -conservas o elaboración de tomate concentrado- pues existe suficiente capacidad de producción, mientras que otros países no utilizan en totalidad su cuota.

Asimismo, el ministro español solicitó que se igualen los precios de las clementinas y las satsumas -las variedades españolas de mandarina- al de las mandarinas del resto de la UE.

Por otra parte, en el sector del aceite de oliva, España pidió que la desaparición de la ayuda al consumo -que será sustituida por un aumento de la ayuda a la producción- se realice de for-

ma gradual en cuatro o cinco años «para que no haya perturbaciones en el mercado».

En opinión de Albero, la desaparición de la ayuda al consumo podría provocar en un principio un aumento de los precios al por mayor del aceite, por lo que es preferible mantenerla con los 71 millones de ecus (11.360 millones de pesetas) que el presupuesto comunitario tenía para este concepto y que no se ha gastado para promocionar el envasado de aceite de alta calidad.

Las reclamaciones españolas en este sector sí estaban incluidas en la propuesta de compromiso que discutieron los ministros.

España solicitó también el mantenimiento de las ayudas al cultivo de arroz indica, a pesar de que este año la sequía impedirá una gran cosecha.

Albero discutió también la fórmula que se utiliza para repartir las ayudas a la producción de fécula de patata, que en su opinión «sólo favorecen a algunos países», y exigió que, de mantenerse dichas normas, se conceda a España primas por las 15.000 toneladas de capacidad de producción de fécula que puede alcanzar el sector en España.

Por último, en el sector de forrajes, Albero se opuso al descenso de ayudas que propone la Comisión Europea y defendió la necesidad de que los terrenos destinados a este cultivo no puedan recibir otro tipo de ayuda si se utilizan para otras producciones.

EDICTO

DON JOSE IGNACIO MELGOSA CAMARERO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO UNO DE ARANDA DE DUERO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado de Primera Instancia número uno de Aranda de Duero se sigue expediente de dominio para reanudar el tracto sucesivo interrumpido, civil número 116 de 1994 a instancia de don Jesús Martín y de la Fuente y doña María del Carmen Cuesta Martín, vecino de Aranda de Duero y Valladolid, respectivamente, expediente relativo a la finca que a continuación se expresa: «CASA en el centro de la Villa de Aranda de Duero, titulada de «Berdugo», a la calle de Alcolea, señalada con el número 12, hoy 8, hoy en ruinas, tiene una cabida de CIENTO TREINTA METROS CUADRADOS, linda por derecha entrando, con casa de Rosario Berdugo Acuña; izquierda casa de Celestina Moreno Calvo, espalda patios de esta y casas de Luis y Adolfo Blanco Cristóbal y de María Pilar Merino Esteban, y frente calle de Alcolea. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Aranda de Duero, al libro 101, Tomo 1023, folio 62, inscripción 30 de la finca 4239». En dicho expediente se ha acordado citar a las personas desconocidas e ignoradas las que pudiera perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que dentro de los DIEZ DIAS siguientes a la citación o a la publicación de éste edicto, puedan comparecer ante el Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga, apercibiéndoles que de no comparecer les parará el perjuicio a que haya lugar en derecho. Dado en Aranda de Duero a seis de Abril de mil novecientos noventa y cuatro. E. La Secretaria, ilegible

BOLSAS

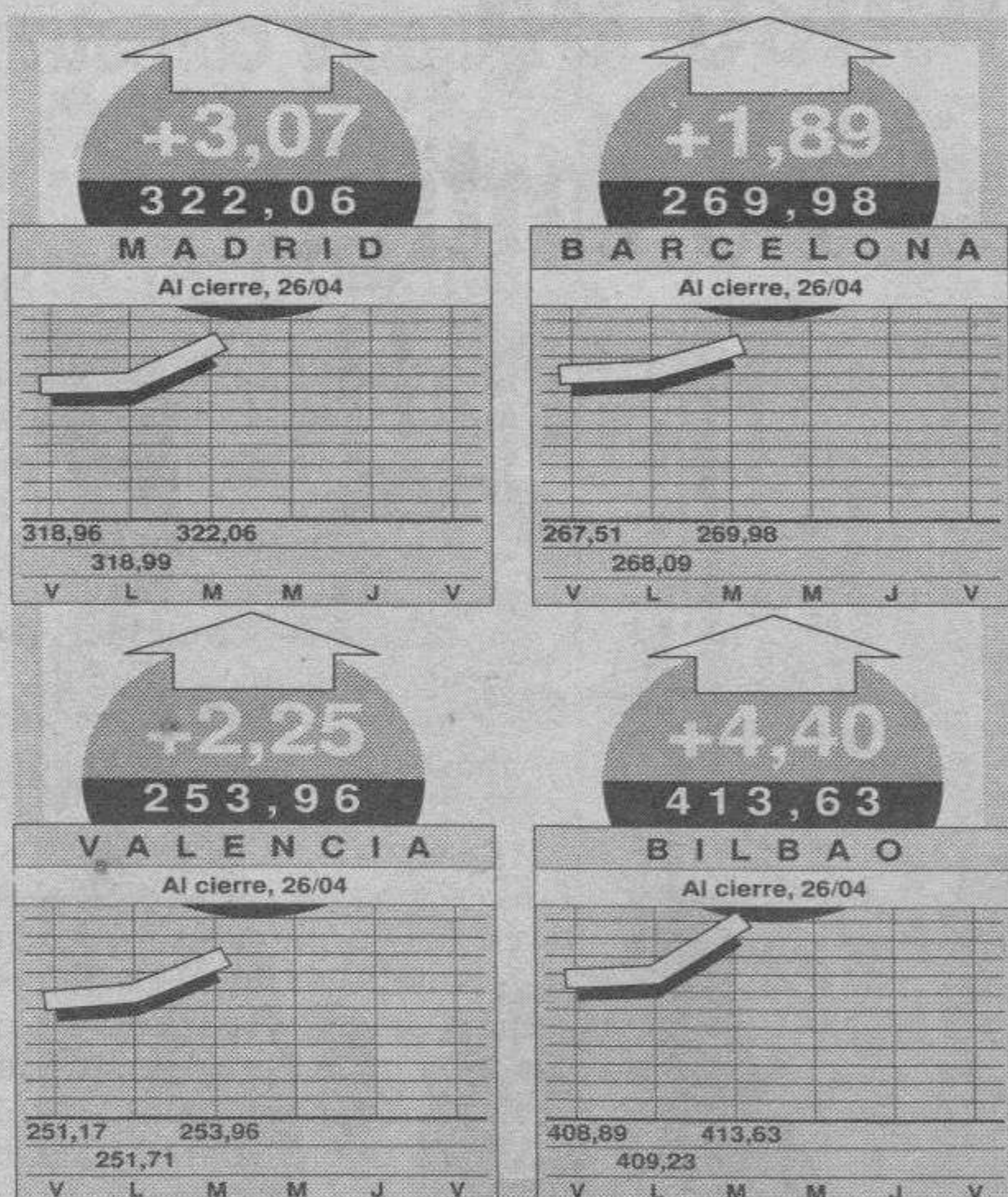
COMENTARIO

La Bolsa mantuvo ayer la tendencia alcista de los precios iniciada en la víspera ante los avances de Wall Street el lunes. Los bancos que tomaron parte en la subasta de Banesto fueron protagonistas de excepción. Así, Banesto, nada más iniciarse la sesión, ya ganaba un 15 por ciento, el máximo permitido. El mercado también celebraba con dinero las derrotas de BBV y Argentaria y castigaba al Santander, que deberá asumir un coste de hasta 50.000 millones por la consolidación de Banesto en su grupo. Pero, en general, todo el sector bancario se benefició del alto precio pagado por el Santander, que disminuirá la aportación de la banca privada al saneamiento de Banesto a menos de 100.000 millones de pesetas. La apertura alcista de Nueva York consolidó los avances.

INVERBOLSA: La Agencia de Valores y Bolsa Inverbolsa ha cambiado de propietarios al adquirir un grupo de profesionales del sector industrial y financiero algunos de ellos cercanos al antiguo Banco Central, el capital de la sociedad.

PASCUAL: Los responsables de la multinacional Chiquita Brands han confirmado la intención de la compañía por suscribir acciones en la ampliación de capital de 2.000 millones de pesetas que realizará su participada española, Pascual Hermanos.

BANESTO: Las agencias de calificación Standard and Poors y Moodys han anunciado que están estudiando una posible revisión al alza de la calificación de la deuda de Banesto. Ambas entidades, por su parte, estudian una posible revisión a la baja del rating de la deuda a largo plazo del Banco Santander. Ayer, Moodys confirmó con la calificación Prime 1 el rating de la deuda a corto del Santander.



MADRID			IBEX 35	
NOMBRE	CIERRE	DIF.	Apertura	3.505,09 %
Alimentación	203,60 %	0,93 %	Anterior	3.459,73 %
Bancos y Finanzas	333,20 %	0,69 %	Máximo	3.523,79 %
Construcción	576,50 %	0,60 %	Mínimo	3.496,57 %
Eléctricas	361,10 %	0,91 %	Max. Anual (31/1/94)	3.980,53 %
Inversión	232,10 %	0,73 %	Min. Anual (19/4/94)	3.293,78 %
Metal-Mecánica	237,10 %	0,42 %		
Otras Ind. y Serv.	89,90 %	1,22 %		
Petróleo y Químicas	330,80 %	0,90 %		
Transportes y Com.	285,00 %	1,96 %		

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS			
Nombre	Bolsa	Volumen	Efectivo
F.G. Inv. Bur	Ma	3.460.774	8.174.743.846
BBV Interactivos	Ma	3.049.327	6.760.983.605
B.S.N.	Ma	2.124.826	6.650.585.693
Asesores Bursátiles	Ma	1.783.764	6.092.379.330
Argentaria	Ma	1.563.588	5.759.507.331
Ahorro Corp. Finan.	Ma	1.771.469	4.381.476.249
Iberagentes Bolsa	Ma	1.338.838	2.715.605.555
Benito y Mojarín	Ma	1.107.114	2.642.821.690
Beta Capital	Ma	1.051.845	2.471.797.600

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA **CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO**

MERCADO CONTINUO

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
A. H. de Vizcaya	24	11 Mz	63	3 En	19 14 En
Acerinox	13.830	30	31,05	14.150	19 Ab
Acesa	1.330	10	178,98	1.540	28 Fb
Agromán	735	10	211,92	783	10 Fb
Aguas de Barcelona	3.425	30	32,39	3.800	27 En
Algodonera	1.330	21 Mz	1.430	15 Mz	1.150
Amper	306	-4	48,48	328	19 Ab
Argentaria	5.900	200	810,69	6.700	1 Fb
Argón	5.000	17 Dc			
Asland	2.575	-25	25,83	2.800	15 Mz
Asturiana de Zinc	1.190	10	25,81	1.800	3 Fb
Aumar	1.480	0	103,47	1.665	7 Mz
Auxiliar FF.CC. CAF	7.800	150	0,12	8.900	20 En
Azcoyen	8.000	70	7,08	8.000	26 Ab
Azucarera	3.485	5	4,80	3.650	18 Fb
Bami	472	-14	103,63	505	25 Ab
Bankinter	11.950	-20	17,50	13.790	1 Fb
Barclays	825	7 Oc			
Bayer Ag.	26.700	21 Ab	26.800	13 Ab	21 Ab
Bco. Atlántico	3.000	10	0,64	3.200	17 Fb
Bco. Bilbao Vizcaya	3.295	95	780,99	3.535	1 Fb
Bco. Central Hispano	3.090	50	162,88	3.380	3 En
Bco. de Alicante	5.180	-10	3,50	5.460	1 Fb
Bco. de Andalucía	15.450	-40	4,18	17.850	3 Fb
Bco. de Castilla	48.850	-50	0,02	50.500	4 Fb
Bco. de Crédito Balear	2.900	-40	0,14	3.340	3 Fb
Bco. de Fomento	2.100	130	28,01	2.200	26 Ab
Bco. de Galicia	10.200	-20	0,09	10.800	1 Fb
Bco. de Valencia	1.665	10	23,23	1.970	31 En
Bco. Español de Crédito	868	113	171,57	898	2 Fb
Bco. Exterior	4.190	30	32,77	4.220	31 En
Bco. Guipuzcoano	4.640	0	1,23	5.010	3 En
Bco. Herrero	4.220	15	1,35	4.700	31 En
Bco. Pastor	6.550	-50	4,60	7.400	31 En
Bco. Popular	15.950	130	99,90	17.700	31 En
Bco. Santander	5.710	-440	1.784,37	7.480	27 En
Bco. Simeón	3.900	5	2,80	4.020	1 Fb
Bco. Vasconia	3.900	0	0,05	4.000	3 En
Bco. Vitoria	2.390	70	0,30	2.500	3 En
Bco. Zaragozano	2.080	55	9,84	2.225	1 Fb
Campofrío	7.100	0	10,27	7.920	17 En
Carburos Metálicos	3.950	150	18,09	4.870	8 Fb
Cepsa	2.700	5	32,23	3.275	4 Fb

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Citroen	8.400	-100	1,47	8.760	25 Ab
Cofir	454	4	247,95	457	25 Ab
Commerzbank	27.510	25 Ab	32.500	10 Fb	
Corp. Banesto	1.800	20	1,45	2.175	7 Fb
Corp. Financiera Alba	6.030	30	9,59	6.200	22 Mz
Corp. Mapfre	5.800	-70	34,34	6.720	25 Fb
Cristalería	6.700	50	10,72	6.840	20 Ab
Cubiertas y MZOV	11.250	60	4,36	12.490	10 Fb
Dimetal	450	15	6,50	582	1 Mz
Dragados	2.365	50	153,56	2.715	3 Fb
E. del Zinc	700	20	13,88	890	4 Fb
E.R. de Zaragoza	3.700	-50	2,83	4.150	27 En
Ebro-Agrícolas	1.590	-5	50,75	1.765	3 En
El Águila	1.565	85	79,25	1.770	7 Mz
Electra de Viesgo	2.820	75	9,98	3.260	31 En
Ence	2.250	-20	1,84	2.505	3 Fb
Endesa	6.510	50	292,61	8.100	20 En
Enher B	2.550	10	7,50	2.985	31 En
Eppicse	93	-3	94,67	129	1 Fb
Ercros	165	-6	656,99	180	15 Fb
Europietas	1.610	10	14,80	1.900	8 Fb
Fecsa	999	16	402,28	1.100	16 Mz
Filo	1.400	20	37,65	1.535	3 Fb
Financiera y Minera	1.950	10	7,15	2.505	3 Fb
Finanzauto	577	-3	6,20	667	9 Fb
Fomento. Constr. y C.	14.850	50	22,04	18.000	4 En
Fosforera	1.250	0	1,16	1.350	18 Mz
G. Duro Felguera	585	0	11,66	719	17 Fb
Gas Natural SDG	11.200	310	14,11	12.190	1 Fb
Gas y Electricidad	6.990	30	10,48	8.700	26 En
Gral. de Inversiones	965	-4	1,30	970	25 Ab
Hidrocarbónico	4.400	65	40,34	5.140	8 Fb
Hidruña	570	7	9,50	732	16 Fb
Hisaiba	2.430	35	31,99	2.450	26 Ab
Hispano-Suiza	139	25 Ab	1,55	1 Fb	
Huarte	1.970	-5	94,80	2.500	2 Fb
Iberdrola	979	2	1.821,65	1.210	31 En
Industrias del Besós	1.175	5 Ab	1,175	10 En	
Inmobiliaria Urbis	708	23	43,09	775	1 Fb
Kolpe	6.200	10	2,00	6.200	7 Ab
La Unión y el Fénix	1.770	20	1,88	2.400	14 En
Lain	296	-5	346,88	330	10 Fb
Metrovacesa	5.230	130	11,58	6.490	11 Fb

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL.(M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Nicolás Correa	444	-3	4,15	940	3 Fb
Nissan	250	21 Ab	289	4 Fb	
Nueva Montaña	249	-1	261,62	307	14 Fb
Ocp Constr.	4.450	50	2,69	4.900	4 Fb
Papelera	110	-5	133,20	223	27 En
Prima Inmobiliaria	145	0	1,60	180	26 En
Prosegur	2.850	0	7,65	2.910	14 Fb
Pryce	1.790	10	40,45	1.955	27 En
Puleva	382	5	10,60	750	4 En
Radiotrónica	2.800	-45	37,50	3.800	19 En
Repsol	4.460	50	373,00	4.900	15 Mz
Salto del Nansa	6.800	22 Ab	7.550	14 En	
Sanson	20.010	2 Sp			
Sarrió Papelera	575	-14	111,43	619	20 Ab
Sevillana	680	14	720,65	815	31 En
Sniace	192	12	472,93	217	21 Mz
Sotogrande	454	-11	273,72	484	25 Ab
Tabacalera	3.930	45	61,89	4.450	10 En
Tafisa	1.330	-20	8,93	1.390	22 Ab
Telefónica	1.815	45	2.311,85	2.185	8 Fb
Tubacex	252	-7	94,68	380	19 En
Tudor or.	1.340	-10	139,30	1.415	4 En
Uniland	7.200	-50	0,55	7.700	22 Mz
Unión Fenosa	667	3	1.749,22	739	31 En
Unipapel	3.910	30	7,09	4.350	24 Mz
Uralita	1.325	10	288,89	1.425	3 Fb
Urbas	302	-1	99,30	481	4 Fb
Valderrivas	10.850	50	5,47	11.750	17 En
Valen. de Cementos	19.000	0	0,10	19.000	11 Ab
Vallehermoso	2.550	85	150,19	3.120	3 Fb
Vidrala	3.930	30	13,50	4.250	18 Ab
Viscofán	3.000	35	81,47	3.160	28 Fb
Volkswagen	38.100	22 Ab	40.250	24 Mz	
Zardoya	16.850	250	4,37	16.850	26 Ab

FONDOS DE INVERSION

Mercado monetario

Nombre	Valor Actual	Variación	Rentabilidad
A.B. Dinerplus	161.806,41	89,76	2,24 %
B.I. Multidiner	147.309,08	21,28	1,80 %
B.K. Dinero	135.530,59	80,15	2,36 %
B.K. Fondo Monet.	191.780,83	111,72	2,27 %
BBV Dinero	211.992,42	44,07	2,28 %
BSN Dinero	198.175,25	74,36	2,38 %
Cavalidiner	176.808,05	31,01	2,25 %
Centrofondo 1	131.432,30	22,17	2,14 %
Citimoney	150.410,98	75,67	2,19 %
Cuenta Fiscal	133.073,37	75,04	2,27 %
Cuenta Fiscal I	131.551,91	74,39	2,26 %
DB Diner FIAMM	132.656,28	70,59	2,47 %
Dineractivo	169.798,00	-11,00	1,95 %
Dineratlántico	169.048,99	87,72	2,56 %
Dinerburgos	127.984,06	22,10	2,25 %
Dinercoop	129.431,52	22,18	2,23 %
Dinerkoa	126.428,81	80,43	2,05 %
Dinermavara	144.684,47	25,71	2,25 %
Eurovalor III	176.053,36	28,23	2,51 %
Fibanc-Fondiner	254.296,00	44,00	2,20 %
Foncaixa 6	100.000,00	0,00	0,00 %
Fondbarclays Din.	126.654,48	1.012,07	3,02 %
Fondcirculo Dinero	105.223,44	17,59	2,19 %
Fondcomercio	101.574,36	-40.410,05	-26,95 %
Fondimo	198.935,67	19,48	2,27 %
Fondmadrid	178.459,25	30,26	2,24 %
Fondmapfre Dinero	150.395,21	81,56	2,21 %
Fondpostal Moneta.	205.176,44	36,51	2,22 %

Inversión mobiliaria

Nombre	Valor Actual	Variación	Rentabilidad
B.I. Multifondo	1.598,61	0,38	-1,22 %
B.K. Fondo Fijo	2.213,85	0,71	-0,00 %
Banmadrid Renta	1.339,75	1,77	1,29 %
BBV Ahorro	1.244,84	0,29	0,10 %
BBV Índice	123,52	-0,07	-1,57 %
BBV Interés	1.192,61	0,04	0,82 %
BBV Rendimiento	135,77	-0,06	-0,02 %
BBV Renta	1.882,93	-0,18	0,92 %
BBV Renta 91	1.244,57	0,01	0,96 %
Bex Renta	1.813,42	0,95	-0,66 %
BSN Renta Fija	1.852,98	0,70	-3,38 %
Centrofondo 2	1.381,25	0,20	0,59 %
Citifondo R.Fija	1.472,33	-0,72	-0,26 %
Cta. fiscal oro III	121.733,11	63,18	2,04 %
Eurovalor II	659,57	-0,04	1,27 %
Fonbanesto	1.748,10	-2,92	0,33 %
Fonbanzano	1.861,72	3,35	1,30 %
Foncaixa 10	1.633,48	0,51	1,55 %
Foncaixa 11	1.686,38	0,59	1,83 %
Foncaixa 2	2.281,20	0,75	1,54 %
Foncaixa 4	1.982,10	0,53	1,51 %
Foncaixa 7	1.730,99	0,62	2,05 %
Foncaixa 9	1.603,00	0,46	1,41 %
Fondbarclays I	1.786,09	0,54	1,05 %
Fondcirculo	1.030,27	-1,22	-0,61 %
Fondespaña I FIM	1.555,42	1,86	0,01 %
Fondnatwest	1.415,31	-0,34	

Al menos 253 muertos al estrellarse un Airbús en el aeropuerto japonés de Nagoya

Según las primeras versiones, el ala derecha chocó contra el césped de la pista

□ TOKIO/AGENCIAS.-Doscientos cincuenta y tres muertos, once supervivientes y siete desaparecidos es el balance del accidente de un Airbús A-300 taiwanés, que se estrelló ayer en el aeropuerto de Nagoya (centro de Japón) con 271 personas a bordo, según las autoridades japonesas.

El «Airbús-300 600-R», en el que viajaban 257 pasajeros y 14 (ó 15 según otras fuentes) tripulantes procedente de Taipei chocó contra el margen de la pista de aterrizaje del aeropuerto de Nagoya (a unos 270 kilómetros al suroeste de Tokio), alrededor de las 20.18, hora local (11.18 GMT).

Algunas de las víctimas aún no han podido ser rescatadas o se les ha dado por desaparecidas cinco horas después de chocar contra el suelo el aparato, que tras incendiarse quedó completamente calcinado.

De acuerdo con las primeras versiones, el ala derecha del aparato chocó contra el césped y una alcantarilla de la pista cuando el piloto intentaba rec-

tificar el aterrizaje.

Las autoridades japonesas indicaron que según el registro sonoro de las conversaciones entre la torre de control y el aparato siniestrado, el piloto comunicó a las 20.15 (11.15 GMT) que intentaba «rectificar el aterrizaje», tras lo cual se perdió el contacto por radio y se estrelló el avión. Otras informaciones señalaron que el tren de aterrizaje del avión no funcionó.

El mismo aparato había tenido ayer un problema con el motor del lado derecho antes de despegar del mismo aeropuerto hacia Taipei, y tuvo que desalojar a los pasajeros para hacer reparaciones, tras lo cual emprendió vuelo hacia Taiwán, informó la cadena local de tele-



GRAFÍA

visión Tokai.

Sin embargo, el director de «China Airlines» en Tokio, Chang Tai-shi, declaró en rueda de prensa en esta capital que el aparato tenía un historial mecánico sin averías, tras disculparse por el accidente y prometer que su empresa hará todo

lo posible por los supervivientes y sus familiares.

Un portavoz de la compañía aérea confirmó que entre los pasajeros del vuelo «CI 140» no había ningún europeo ni latinoamericano al responder a la pregunta sobre la nacionalidad de varios nombres de origen hispano, que podrían corresponder a ciudadanos filipinos.

Los 155 japoneses que viajaban en este vuelo pertenecían en su mayoría a grupos turísticos organizados, mientras que otros 99 pasajeros eran de varias nacionalidades no especificadas.

La Policía de la prefectura de Aichi, donde está situada la ciudad de Nagoya, comunicó que fue rescatada la «caja negra» del avión que, desde que en enero de 1991 fue entregado por el consorcio europeo «Airbús» a la aerolínea taiwanesa, contaba con 7.701 horas de vuelo, cifra que según el consorcio «Airbús» ascendía a 8.550. Se trata del segundo accidente de China Airlines en los últimos seis meses.

Una avería deja sin energía eléctrica a la mitad de Madrid

□ MADRID/COLPISA.-Una avería dejó ayer sin energía eléctrica a la mitad de Madrid y gran parte de los municipios de la Sierra del Guadarrama. Centros comerciales, empresas, hospitales, Metro, semáforos, oficinas y el Senado sufrieron el apagón que duró poco más de quince minutos.

Fuentes de la compañía Iberdrola señalaron que la avería se registró en la subestación de Fuencarral, donde «saltó» una celda de 22.000 voltios. La avería fue afectando en cadena a distintas estaciones.

El apagón fue registrado en los distritos de la mitad norte de la capital, Fuencarral, El Pardo, Chamartín, Salamanca, Tetuán, parte de Chamberí, Moncloa, Aravaca y Casa de Campo. También quedaron sin luz los municipios de Majadahonda, Pozuelo, Cercedilla, Villalba y El Escorial, a unos sesenta kilómetros del lugar de la avería.

Junto a la paralización de los aparatos informáticos y de ventilación, la avería dejó sin suministro al edificio del Senado. A pesar de la falta de luz, los senadores continuaron «entre tinieblas» con la sesión.

Asimismo, el apagón afectó a parte de la red del Metro de la ciudad.

En los grandes almacenes, los empleados de seguridad tuvieron que someter a un detector manual a todos los clientes que pretendían salir a la calle.

Piden 46 años por asesinato a los amantes que se conocieron a través del «party line»

Supuestamente planearon y ejecutaron el asesinato del marido

□ BARCELONA/EFE.-El fiscal pide sendas penas de 26 y 20 años de prisión para José María Carlos Rioja y Herminia Fernández Gómez, dos amantes que se conocieron a través de una de las líneas telefónicas «903», el «party line», y que supuestamente planearon y ejecutaron el asesinato del marido de la acusada. El juicio contra los dos amantes se inició ayer en la Audiencia de Barcelona con la declaración de ambos procesados, quienes admitieron haber mantenido relaciones sexuales, pero negaron su vinculación con la muerte de Manuel Virdosola Castro, que apareció estrangulado en su domicilio de Terrassa el 27 de septiembre de 1992. Carlos Rioja, de 42 años y natural de Irún, declaró que en abril de 1992 conoció a Herminia, de 35 años y residente en Tarrasa, por medio del «party line», y que tras quedarse en la ruina se trasladó a esta localidad catalana porque, explicó ante el tribunal, «Herminia me dijo que tenía contactos comerciales y podía rehacer el negocio».

Tras conocer personalmente a Herminia y enterarse de que estaba casada y tenía dos hijas de 11 y 4 años, sintió «un desengaño tremendo», según sus palabras, pero continuó viéndola porque le comentó que su esposo «no se encontraba muy bien de salud, padecía algo del pulmón y del hígado y le que-



ALBERT OLIVE

Herminia y Carlos negaron las acusaciones durante el juicio.

daba poco tiempo de vida». El acusado negó ayer su autoinculpación ante la Policía y alegó que se declaró culpable por la «tensión psíquica» de la presión policial y porque le aseguraron que si reconocía los hechos liberarían a Herminia. Herminia admitió que conoció a Carlos por teléfono y llegó a escribirle una carta, pero negó que hubieran hecho planes para formalizar su relación puesto que no

tenía intención de separarse de su marido, pese a los malos tratos que recibía y a que éste mantenía relaciones con otra mujer.

Beatriz, la hija mayor del matrimonio, desmintió sus declaraciones ante la Policía a los que indicó que el día del crimen observó que su madre y Carlos, al que conocía, se hallaban muy contentos y dijo que actuó presionada por sus abuelos paternos.

El médico de Puebla cometía abusos desde hace 20 años

□ ZARAGOZA/EFE.-Varias mujeres que declararon ayer ante el juez aseguraron que el doctor Angel de la Cal, acusado de abusar sexualmente de sus pacientes en la consulta de la localidad zaragozana de La Puebla de Alfindén, cometía los mismos abusos cuando ejercía como médico titular en Alfamén (Zaragoza), hace veinte años.

Cinco mujeres residentes en las localidades zaragozanas de Alfamén y La Puebla prestaron ayer declaración ante el titular del Juzgado de Instrucción número uno de Zaragoza, Carlos Lasala, instructor del sumario secreto abierto contra Angel de la Cal después de que veintuna mujeres, dos de ellas menores de edad, le hayan acusado de abusos sexuales, estupro, coacciones y lesiones. Según han denunciado las mujeres, el doctor Angel de la Cal obligaba a desnudarse a sus pacientes independientemente de cual fuera la dolencia que alegaran en la consulta, y las sometía a tocamientos.

Tres mujeres de Alfamén, donde el doctor ejerció hace veinte años, declararon ayer como testigos, aunque advirtieron de que no han presentado ninguna denuncia contra el médico, ya que los supuestos abusos cometidos sobre ellas se produjeron hace muchos años.

Explicaron que sólo pretenden mostrar su apoyo a la primera mujer que presentó una querrela criminal contra De la Cal, «porque sufrimos exactamente los mismos actos que ha denunciado ella», y explicaron que el médico atendía a sus pacientes «visiblemente bebido». Las mujeres, algunas de las cuales eran menores de edad cuando sucedieron estos hechos, señalaron que cuando entraban a la consulta, el médico las instaba directamente a desnudarse, «y si alguna no quería, ya se podía largar».

Informaron de que recogieron firmas y las entregaron al Ayuntamiento para denunciar aquella situación, «pero no hicieron caso», y justificaron que no presentaran denuncia judicial por aquellos hechos en la «distinta mentalidad» que sobre estos aspectos tenía la sociedad hace veinte años.

«La mentalidad de las madres era entonces distinta», dijeron, y aseguraron que en muchas ocasiones eran las propias madres quienes las obligaban a acudir a la consulta, «porque ellas sabían que él era un experto en psiquiatría y estaban convencidas de que estábamos muy mal». Angel de la Cal fue suspendido de empleo y sueldo por el Servicio Aragonés de la Salud y el INSALUD tras conocerse los hechos, ha sido inhabilitado por el Colegio de Médicos de Zaragoza y está internado actualmente en el Hospital Clínico de Zaragoza, donde se ha sometido voluntariamente a un tratamiento psiquiátrico.

Los serbios retiran sus armas pesadas de la zona de exclusión de Gorazde

Los aliados calificaron de «improbable» un ataque aliado a las posiciones serbias

□ BRUSELAS/EFE.-Un ataque de los aviones aliados contra las posiciones serbias de Bosnia alrededor de Gorazde, al término del ultimátum que expiró a las 00.01gmt de hoy, es «improbable», dijeron fuentes aliadas en Bruselas pocas horas antes de que finalizase.

«La información que tenemos es que la retirada se está realizando poco a poco», subrayaron las fuentes, aunque advirtieron las dificultades de llevar a cabo un control real.

Admitieron que «no sabemos exactamente cuántas armas deben retirarse ni si tenemos suficientes efectivos para controlar el proceso», lo que hace todavía más improbables los ataques.

En Sarajevo el comandante Eric Chaperon, portavoz de las fuerzas de la ONU en Bosnia declaró anoche que los serbios bosnios había retirado el conjunto de sus armas pesadas de la zona de exclusión de 20 kilómetros establecida alrededor del enclave musulmán de Gorazde (Bosnia oriental). «Todos los lugares de la zona de exclusión de 20 km, donde estaban localizados armamentos pesados serbo-bosnios, han sido evacuados, según los observadores militares de la ONU», agregó el portavoz de la Fuerza de Protección de la ONU para la ex Yugoslavia, en una declaración a la prensa.

«Hacia las 18:00 (16:00 GMT), una patrulla de la UNPROFOR, que inspeccionaba una antigua posición serbia (bosnia) al este del río Drina, fue objeto de un ataque sostenido del ejército bosnio (musulmán) con armas ligeras, que no causó heridos», añadió el comandante Chaperon.

Por otra parte, el portavoz precisó que la evacuación de los



REUTER

Michael Rose (i) conversa con el embajador francés en la sede la Alianza.

heridos de Gorazde, que en un principio debía durar cinco días, se había concluido en tres.

CASI 300 EVACUADOS

«El número de heridos y personas evacuadas por los helicópteros de la FUPRONU es de 299», dijo

La Alianza Atlántica lanzó el viernes pasado dos ultimátums contra las fuerzas serbias que durante semanas asediaron el enclave de Gorazde para que retiraran la artillería pesada, primero a tres kilómetros, la madrugada del domingo, y después a 20 kilómetros, la madrugada de hoy. El Ejército serbio de Bosnia aseguró ayer que ha retirado todas sus armas pesadas fuera de la zona de exclusión decretada, pero tanto fuentes de la ONU en Yugoslavia como de Estados Unidos han admitido en Sarajevo que será imposible verificarlo al menos hasta el amanecer.

Por la mañana, los máximos dirigentes militares de los 16 países aliados se reunieron en

la sede atlántica con los dos principales jefes militares de la ONU en la antigua Yugoslavia, los generales Bertrand de Lapresle y Michale Rose.

«La situación es ahora bastante prometedora en Gorazde, aunque muy fluida», dijo al término de la reunión el jefe del Estado Mayor alemán, el general Klaus Naumann.

«Lo importante no es la salida de hasta el último carro de combate. Lo importante es que la calma ha regresado a Gorazde», comentó un alto diplomático aliado que calificó de «bastante exitoso» el resultado de la fuerte presión militar de la OTAN contra los serbios de los últimos días.

Mientras, EEUU y Rusia abogaron ayer a favor de una salida negociada al conflicto de Bosnia y no a través de la fuerza. En la reunión que ayer celebraron en Ginebra el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, y el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Kózirev, coincidieron en que el conflicto bosnio no puede resol-

verse mediante una solución autoritaria, sino que la única vía posible es la negociación.

De esta forma, los jefes de las diplomacias de Estados Unidos y Rusia excluían la posibilidad de una intervención de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) para intentar una solución global a la crisis en la antigua Yugoslavia.

Por otro lado representantes de la Unión Europea (UE), Estados Unidos, Rusia y la ONU, que integran el denominado «Grupo de Trabajo», comenzaron hoy en Londres unas conversaciones para buscar una solución política a la crisis de la antigua Yugoslavia.

Este grupo tendrá como asunto prioritario establecer un cese de hostilidades -mucho menos formal que un alto el fuego- durante cuatro meses tan pronto como sea posible, lo que permitiría sentar las bases de unas negociaciones más profundas para diseñar un nuevo mapa, clave para cualquier solución política.

UE: Un español, director de la Agencia de Medio Ambiente

□ BRUSELAS/EFE.-El nombramiento de Domingo Jiménez como primer director de la Agencia de Medio Ambiente de la Unión Europea es el primer éxito de la campaña española para conseguir más altos cargos en las nuevas instituciones comunitarias.

Tras el revés de la cumbre de Bruselas del 29 de octubre, en la que no logró su objetivo de obtener la sede de una de las dos nuevas grandes agencias de la UE, la de Medio Ambiente y la de Evaluación de Medicamentos, el gobierno español planteó una ofensiva para lograr más puestos directivos en la Unión.

Uno de los puntales de este esfuerzo está basado en la candidatura del ex ministro y ex presidente del Parlamento Europeo, Enrique Barón, a la secretaría general de la Unión Europea Occidental (UEO), la única instancia defensiva estrictamente europea, en sustitución del holandés Willem van Eekelen.

También se postuló a la actual directora general de Farmacia, Regina Revilla, para dirigir la Agencia de Evaluación de Medicamentos, con sede en Londres, aunque el elegido fue finalmente el británico Stephen Heppel.

El Gobierno intentó además que otro alto funcionario, Francisco Fernández Fábregas, director general en la secretaría del Consejo de Ministros, llegara a ocupar la dirección general de la Política Exterior y Seguridad Común (PESC), que también recayó en otro británico, Brian Crowe.

Tras la dimisión el año pasado de Segismundo Crespo, España sólo tiene un director general en la Comisión Europea, Eneko Landáburu, encargado de la Política Regional, además de los dos comisarios, que son nombrados por cada Gobierno.

Los socialistas abandonan el Gobierno japonés

□ TOKIO/EFE.-El partido Socialista japonés abandonó repentinamente ayer la coalición del Gobierno poco después de haber apoyado a Tsutomu Hata para nuevo Primer Ministro, lo que obligará a este a formar un Gobierno sin respaldo de la mayoría parlamentaria.

La alegría natural de la victoria de Hata al obtener ayer la investidura del Parlamento como jefe del Ejecutivo duró muy pocas horas, hasta que salieron a la luz las oscuras maniobras de cuatro de los siete partidos de la alianza que se unieron con la aparente intención de fortalecer la posición de Hata.

Los Socialistas se sintieron traicionados porque el Shinsei-

Ello obligará a Hata a formar un Gobierno sin mayoría parlamentaria

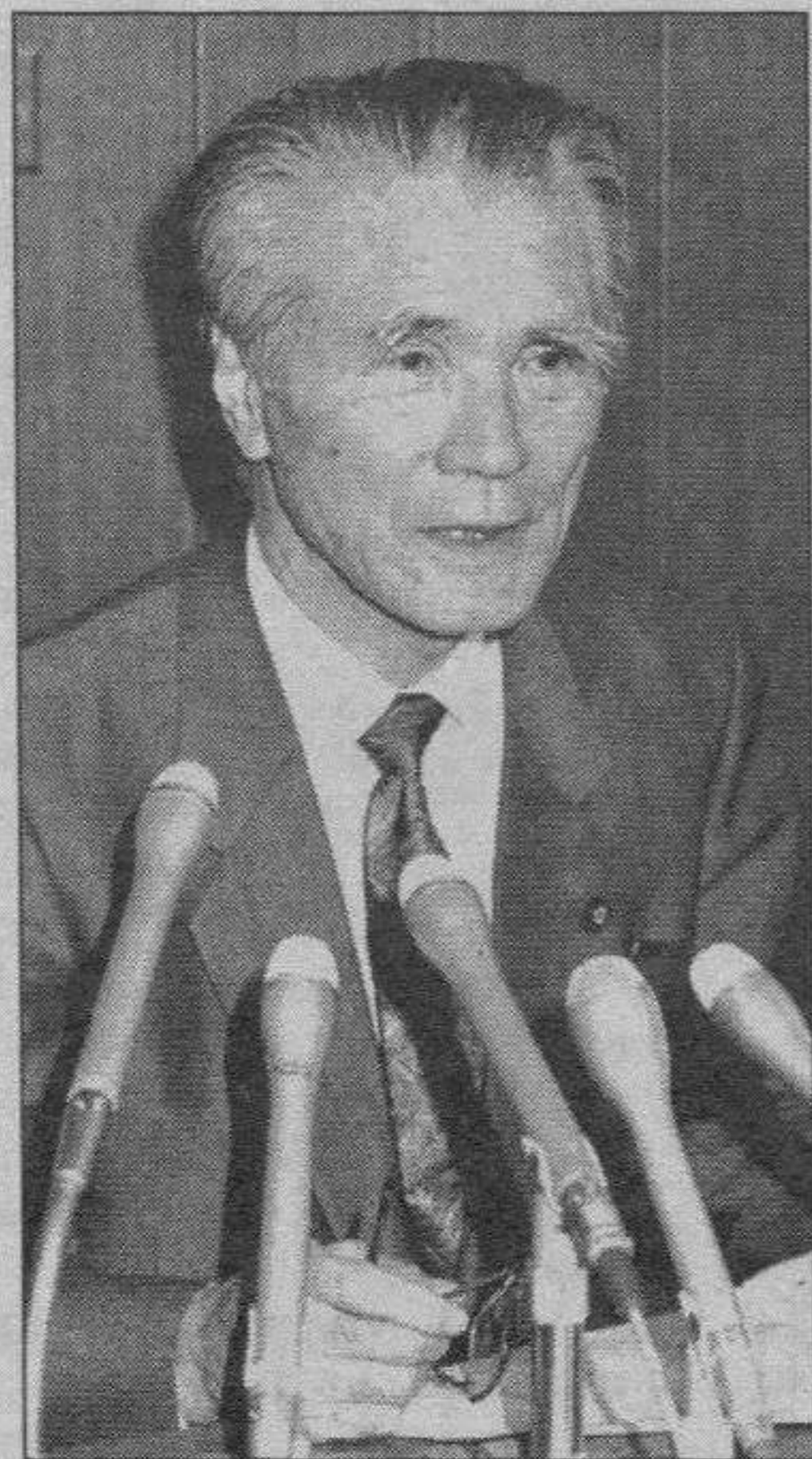
to, el Nuevo Partido de Japón, el Socialdemócrata y dos grupos escindidos de la oposición crearon a sus espaldas el «Kaishin» (renovación) sin haberles anunciado sus intenciones, y porque descalificaron el voto socialista, a pesar de que gracias a él Hata pudo ser nombrado Primer Ministro. El líder socialista, Tomiichi Murayama, criticó las oscuras maniobras que han «ro-

to la confianza de los partidos de la coalición», y afirmó además que habían traicionado el pacto político firmado el viernes al que los socialistas contribuyeron con notables concesiones.

Murayama consideró la medida un intento de neutralizar la influencia del grupo socialista dentro de la coalición, en la que era mayoritario, y su abandono deja a Hata con un apoyo minoritario de 182 escaños en la Cámara de Diputados para formar Gobierno, por debajo de los 206 del opositor Partido Liberal Democrático. Hata, investido Primer «El Shinseito y algunos miembros de la coalición quieren vernos destruidos. Mostrémonos unidos para defendernos», instó el

líder socialista a sus parlamentarios, que apoyaron la salida de la alianza. Fuentes próximas al Primer Ministro dijeron que Hata está dispuesto a formar Gobierno con o sin socialistas, a pesar de la minoría parlamentaria en la que ha quedado la coalición, aunque no precisaron la fecha en la que se podrá conocer su composición.

Analistas políticos de la capital han visto la creación del nuevo grupo «Kaishin» como una manipulación típica de Ichiro Ozawa, cofundador del partido de Hata «Shinseito» y uno de los estrategas de la coalición, que pretende crear en el futuro un único partido que sea capaz de hacer frente en las urnas a los liberales demócratas.



Tomiichi Murayama.

AP

Calma relativa en el primer día de las elecciones multirraciales de Sudáfrica

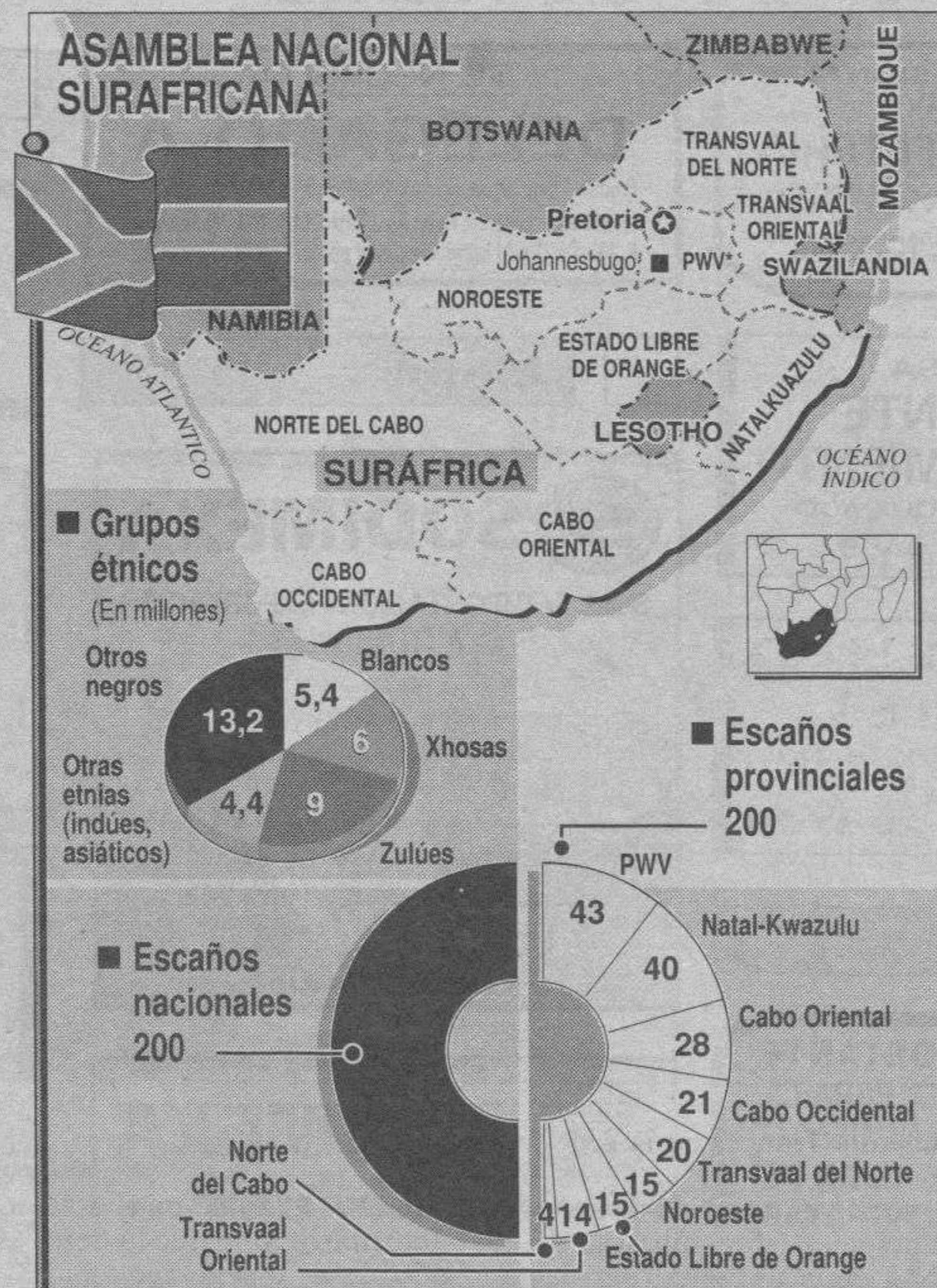
La jornada estaba reservada a ancianos, enfermos, reclusos y funcionarios

□ JOHANNESBURGO/EFE.-La primera jornada de las primeras elecciones multirraciales sudafricanas se desarrolló ayer, martes, en una calma relativa, caracterizada por el incendio de vehículos y las denuncias de «Inkata» de supuestos abusos por el Congreso Nacional Africano (CNA) y la mala organización.

Según indicó la Comisión Electoral Independiente (CEI), se han registrado 246 incidentes, 175 relacionados con el retraso en el suministro del material electoral en los colegios, así como el incendio de dos vehículos con papeletas y tinta indeleble en Kattlehong, suburbio a las afueras de Johannesburgo, donde también robaron unas urnas, lo que sin embargo no afectó el desarrollo de las elecciones.

El material llegó tarde a varios colegios, mientras en otro no llegó, lo que obligó al cierre de 602 colegios en Transkei (este de Sudáfrica), así como a la petición tanto de los conservadores zulúes de «Inkata», como del CNA y de la Comisión Proderechos Humanos de prorrogar el período electoral más allá del jueves 28, último día de los comicios.

A pesar de las amenazas de bomba -después de que el domingo y el lunes 21 personas



GRAFÍA

murieran en diversos atentados-, ancianos, enfermos, funcionarios y reclusos -para quienes estuvo reservada la jornada de ayer- acudieron a las urnas.

Para la población negra, ausente de los asuntos políticos durante las cuatro décadas que duró la política segregacionista

(«apartheid»), se trataba de la primera vez que podían emitir el voto.

Las elecciones se desarrollaron, gracias a colegios electorales móviles, en hospitales, prisiones (para algún tipo de reclusos), residencias de ancianos, cuarteles del Ejército y otras

instituciones, a las que acudieron ancianos, algunos en sillas de ruedas que desafiaron la intimidación para «votar por la nueva Sudáfrica».

La importancia de la jornada de ayer también quedó reflejada en la Bolsa de Johannesburgo, donde los índices ganaron 117 puntos en las últimas horas, el índice industrial ganó 155 puntos, mientras que el oro subió en un 45 por ciento.

Por la mala organización con la llegada tardía o la ausencia del material, «Inkata» denunció la «incompetencia» de la CEI y abogó por la prórroga del período electoral de uno o dos días, tras denunciar la imposibilidad de elecciones transparentes en las actuales condiciones.

El CNA manifestó que no se oponía a la prórroga de tal período para facilitar el voto a cuantos no pudieron votar pese a estar en los colegios desde la madrugada a causa de la organización defectuosa, que la CEI atribuyó al mal estado de las carreteras y de las telecomunicaciones, que confundieron los destinos finales de las papeletas de voto.

La CEI atribuyó parte de sus dificultades a los cambios de última hora en las papeletas, en alusión al logotipo añadido tras la decisión de «Inkata» de sumarse al proceso electoral una semana antes de los comicios, pero sin comentar el que las luces ultravioletas no funcionarían en algunos centros.

«Inkata» criticó la ausencia de su logotipo y la supuesta violación del principio del voto secreto, ya que sus miembros debían dar a conocer su filiación política.

Silvio Berlusconi será designado hoy jefe del nuevo Gobierno italiano

□ ROMA/COLPISA.-El líder derechista Silvio Berlusconi será designado hoy jefe del nuevo Gobierno italiano, tras haber triunfado el 27 de marzo en las elecciones generales.

El presidente de la república, Oscar Luigi Scalfaro, convocará hoy a Berlusconi, propietario del mayor imperio informativo de Europa, para su designación, tras haber concluido las consultas con los líderes de todos los partidos.

«Seré el garante del respeto de la voluntad popular, como ha sido expresada en las últimas elecciones», afirmó Scalfaro. Berlusconi encabezó una alianza de derecha que obtuvo el 42,9 por ciento de los votos y está formada por tres organizaciones principales: Forza Italia, la federalista Liga Norte y la neofascista Alianza Nacional. La coalición derechista logró con ese porcentaje 360 de los 630 escaños en la Cámara de Diputados, lo cual representa la mayoría absoluta, y en el Senado, 155 de los 315 que fueron elegidos y a quienes se agregan 11 senadores

vitalicios. Scalfaro puso fin ayer a las consultas políticas. Las tres fuerzas de la alianza derechista, triunfadoras en los comicios, propusieron a Berlusconi como nuevo jefe del Gobierno.

El candidato deberá ahora nombrar a sus ministros y después, presentar su programa de gobierno ante la Cámara de Diputados y el Senado. Una vez aprobado el programa, asumirá sus funciones como jefe de Gobierno, posiblemente a mediados de mayo.

Tras los resultados electorales, Berlusconi buscó el apoyo de los ex democristianos del Partido Popular (PPI) y Pacto Italia para obtener la mayoría en el Senado.

Sus contactos políticos provocaron una división en Pacto Italia, encabezado por Mario Segni, quien reiteró ayer que no apoyará al nuevo Gobierno. En cambio, el número dos de ese movimiento, Alberto Micheli, dijo que le dará su voto. Berlusconi podría dar a Micheli el Ministerio de la Familia, para atrarse a ese sector democristiano.

España y Suecia acercan posiciones tras sus diferencias en Bruselas

«Somos más complementarios que opuestos», subrayó la ministra sueca de Exteriores

□ ESTOCOLMO/EFE.-España y Suecia tuvieron ocasión ayer de comprobar que la distancia geográfica no es importante para dos naciones con similares puntos de vista, en opinión del ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, y de su colega sueca, Margaretha af Ugglas.

El jefe del Gobierno sueco y su ministra de Asuntos Exteriores tuvieron ocasión de asegurar a Solana que no queda rencor sobre la oposición española a ciertos detalles de las negociaciones para el ingreso de Suecia en la UE. «Somos más complementarios que opuestos», subrayó Margaretha af Ugglas.

Solana resaltó que «vamos a vivir en la misma casa» y nadie «tiene intención de derribarla»,

tras lo cual recordó que desde que España entró en la Comunidad Europea en 1986 su economía se ha desarrollado y es una «experiencia que queremos compartir».

La creación de empleo y la recuperación económica preocupan también en Suecia, donde el paro ronda el 15 por ciento, y los dos ministros afirmaron que dentro de la UE los esfuerzos de todos para reducirlo serán más productivos.

De momento, los empresarios suecos más importantes prometieron a Solana mantener o incluso aumentar su presencia en España, donde en 1993 efectuaron inversiones por valor de 20.000 millones de pesetas (146 millones de dólares), cinco veces más que en 1985.

El ministro español comenzó su visita a Estocolmo con una audiencia del rey Carlos XVI Gustavo y este viaje casi se ha convertido en una declaración mutua de amor entre Suecia y España. Solana cumplió un apretado programa que terminó a las 14.00 gmt de ayer.

Las previsiones económicas del FMI para España son «excesivas»

□ WASHINGTON/EFE.- El Gobierno español confía en reducir este año su déficit fiscal más de lo calculado por el Fondo Monetario Internacional (FMI), afirmó ayer el secretario de Estado de Economía, Alfredo Pastor.

En una conferencia de prensa en la sede del FMI, donde se celebra la reunión semestral de este organismo y el Banco Mundial (BM), Pastor destacó también que «aún hay margen para mayores descensos de los tipos de interés en el país».

Pastor indicó que el Gobierno español no cree de momento necesario revisar la previsión del déficit de un 6,4 por ciento del Producto Interior Bruto prevista para este año, y calificó de «un poco excesiva» la cifra del 7,3 por ciento calculada por el FMI.

«En este momento no creemos que el déficit a finales de 1994 vaya a ser del 7,3 por ciento del PIB, seguimos pensando que será inferior, y hasta el momento no vemos razón para revisar la cifra que habíamos previsto para la Administración Central», dijo.

No obstante, agregó que hay que esperar a los datos de abril para tener una opinión más sólida sobre los resultados de todo el año, pero insistió en que la cifra del 7,3 dada por el FMI «está claramente por encima de lo que nosotros pensamos».

Respecto al objetivo de convergencia de la Unión Europea de un déficit del 3 por ciento del PIB para 1997, Pastor afirmó que «no es imposible, pero es muy difícil». Sobre la «necesidad urgente» de efectuar una consolidación fiscal «veraz» que el FMI recomienda a España, Pastor indicó que «es algo que (el Fondo) ha hecho a todos sus países miembros, ya que en mayor o menor medida todos hemos sufrido una desviación con respecto a lo que esperábamos».

El secretario de Estado indicó que «si el dato de la inflación en abril resulta ser bueno y si se confirma que la tendencia déficit público es la que esperamos, seguirá habiendo margen» para bajar aún más los tipos de interés.

En cuanto al desempleo, el secretario de Estado de Economía indicó que su Gobierno había calculado que seguiría creciendo en 1994, pero los resultados de la creación de empleo en el primer trimestre han sido mejores de lo esperado, con lo que hay más optimismo respecto al 24 por ciento que el FMI calcula para 1994.

También indicó que la previsión de un 1,0 por ciento del crecimiento del PIB que el FMI espera para este año en España es «un poco pesimista», ya que el Gobierno español sigue pensando que se situará en un 1,3 y no hay motivos para revisarlo a la baja.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENDO PARCELA

1.500 M.², MERENDERO 130 M.², AGUA Y LUZ, PIE CARRETERA. ZONA IBEAS. **3.500.000**

☎ 27 20 51 - 20 01 84

VENDO PISO LUJO POR TRASLADO

180 METROS Y PLAZAS GARAJE. PRINCIPIO C/. VITORIA

TELF. 27 46 75 (TARDES)

PARTICULAR ALQUILA NAVE

CONSTRUCCION Y SITUACION INMEJORABLE. PROXIMA ADUANA. MODULOS 500, 1.000 Y 1.500 METROS

Llamar al teléfono (947) 48 14 47. Horario de oficina

VENDO PISO DE PARTICULAR A PARTICULAR

ZONA C/. SAN PEDRO DE CARDEÑA, 3 HABITACIONES, SALON, 2 SERVICIOS, 2 TERRAZAS CUBIERTAS, COCINA AMUEBLADA, PINTADO Y BARNIZADO, CALEFACCION CENTRAL, GARAJE, PRECIO 19.800.000.

TELF. 48 38 30, de 8 a 10 noche, Sr. CARLOS

VENTA DIRECTA

Ultimos chalets al lado de la ciudad. 5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, terreno, garajes, chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero.

Más información tlf. 23 75 95

ES LA DE INVERTIR EN CANTABRIA

CASTRO-URDIALES - NOJA SANTIÑA - SOMO

APARTAMENTOS 1ª LINEA PLAYA

Infórmese sin compromiso:

INVER-COSTA C/ Paloma, 8-2º C. ☎ 26 90 77.

CURSOS:

- INSTALACION DE AGUA, CALEFACCION Y GAS

- SOLDADOR AL ARCO CON ELECTRODOS REVESTIDOS

SUBVENCIONADOS POR EL INEM

Información y solicitudes: hasta el día 29
Oficina de Empleo de C/. Calzadas, 36

CENTRO DE PREPARACION OCUPACIONAL ARRESTE. S.L.

CTRA. VALLADOLID. KM. 6 VILLALBILLA DE BURGOS

☎ 29 10 01

IDEAL PARA PROFESIONALES CON INICIATIVA

TRASPASO CAFETERIA

EN LA MEJOR ZONA. SELECTA CLIENTELA, AMPLISIMA TERRAZA, MUY RENTABLE

Interesados dirigirse al Apartado 2050. 09080-BURGOS. Referencia TRASPASO

SE TRASPASA

RESTAURANTE EN FUNCIONAMIENTO

COMPLETAMENTE EQUIPADO

Telf. 48 18 81, de 1 a 4 y 9 a 12

VENDO PISO LUJO VENERABLES

SALON DE 30 M.², DOS BAÑOS, GARAJE, TRASTERO, ESTUDIO

Agencia ATICO. 26 37 79

Laboral

EULEN, S.A., IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIO, PARA LA DIVISION DE MANTENIMIENTO ENERGIA EN SU DELEGACION DE BURGOS, PRECISA CONTRATAR

MECANICOS

SE REQUIERE:

- Experiencia mínima de 3 a 5 años en mantenimiento y reparaciones de equipos y máquinas de producción.
- Nivel de estudios Maestría Industrial o FP II.
- Se valorará conocimientos de soldadura, torno, fresa...

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Retribución a convenir de forma personalizada.
- Lugar de trabajo: Burgos.
- Absoluta reserva a ya colocados.

Interesados para concertar entrevista personal enviar historial académico y profesional a: EULEN, S.A. C/. Julio Sáez de la Hoya, 8. 09005 - BURGOS

SE NECESITA

DELEGADO-A

Producto muy introducido en otras Provincias. Ramo Hostelero. Interesados, pasarse: Hotel Area Castil. Ctra. N-1, Madrid-Irún, K. 233. De 20 a 21 horas. Preguntar por Sr. Testón o Fernández.

Motor

SODIMEXA

Sdad. de IMPORTACION - EXPORTACION de AUTOMOVILES

LOTE DE COCHES 405 GL-GR IMPORTADOS DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE. NUEVA MATRICULACION. DESDE 1.100.000 PTAS.

Naves Taglosa, 89 - 93 Ctra. Madrid - Irún, km. 243 Tlf. y Fax (947) 48 06 59 09007 BURGOS

SODIMEXA

Sdad. de IMPORTACION - EXPORTACION de AUTOMOVILES

306 XR 1.4 A ESTRENAR
306 XR 1.6 A ESTRENAR

PRECIOS EXCEPCIONALES

Naves Taglosa, 89 - 93 Ctra. Madrid - Irún, km. 243 Tlf. y Fax (947) 48 06 59 09007 BURGOS



CONCESIONARIO OFICIAL EN BURGOS

Uremovil, S.L.

Ctra. de Logroño, km. 110,3. Tel. 482142. BURGOS



● VW Golf GTi

- Lancia Thema TD
- Ford Orión 1.6 i Ghia
- Mercedes Benz 230 E
- Peugeot 405 Mi-16

Servicios

AVISO

Desde el pasado día 20 de Abril, el PAN DE TARDAJOS, en el MERCADO NORTE, se vende exclusivamente en el PUESTO N.º 87.

PAPAMOSCAS, S.L.

Construcciones, reformas y proyectos
Tif.: 29 01 30

Varios

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: Uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. V. P.

Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



DONATIVOS:

En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 74 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo

09005 BURGOS

Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION .. 26 83 75
26 57 68
26 67 68
REDACCION 26 72 80

brezmes
ELECTRODOMESTICOS

EN ABRIL, HASTA 40.000 PTS.

POR TU VIEJO



EN

brezmes
ELECTRODOMESTICOS



CON EL HAMBRE NO SE JUEGA.

COLABORA CON AYUDA EN ACCION. TOMATELO EN SERIO.

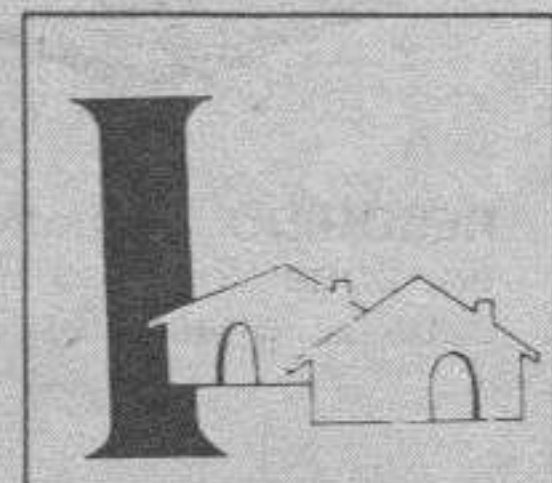


Deseo que me envíen más información

Nombre.....
Apellidos.....
Dirección.....
C.P..... Teléfono.....

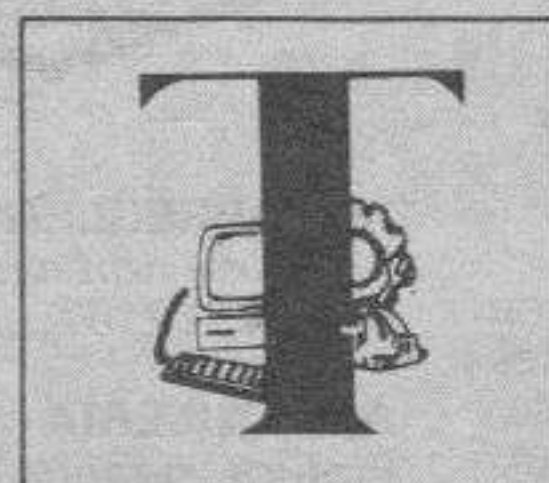
C/ Barquillo, 8. Madrid 28004. Tel. 523 23 35. C/ Aragón, 159. Barcelona 08011. Tel. 453 51 51.

POR PALABRAS



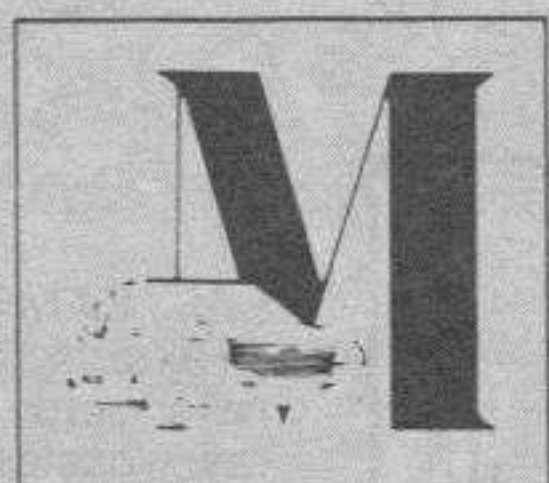
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



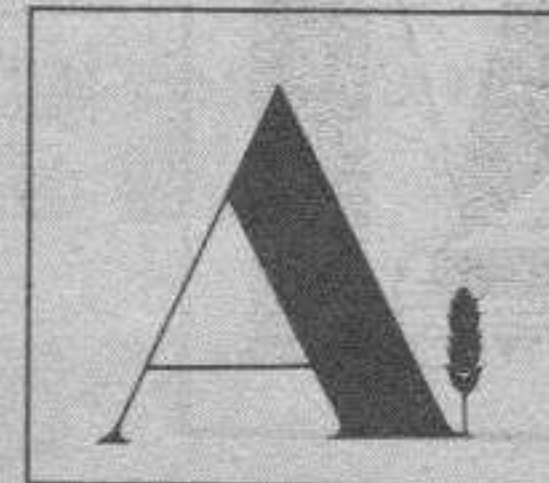
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



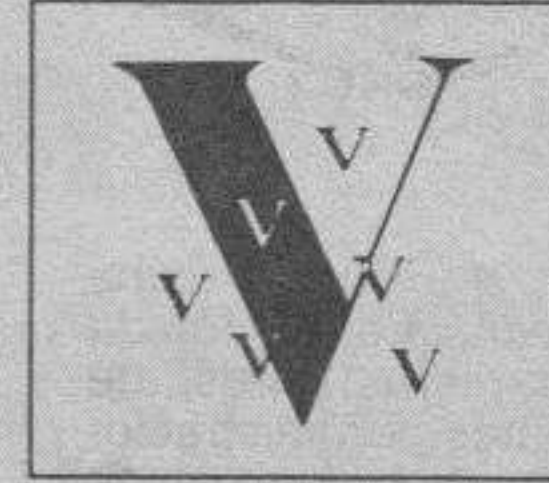
ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



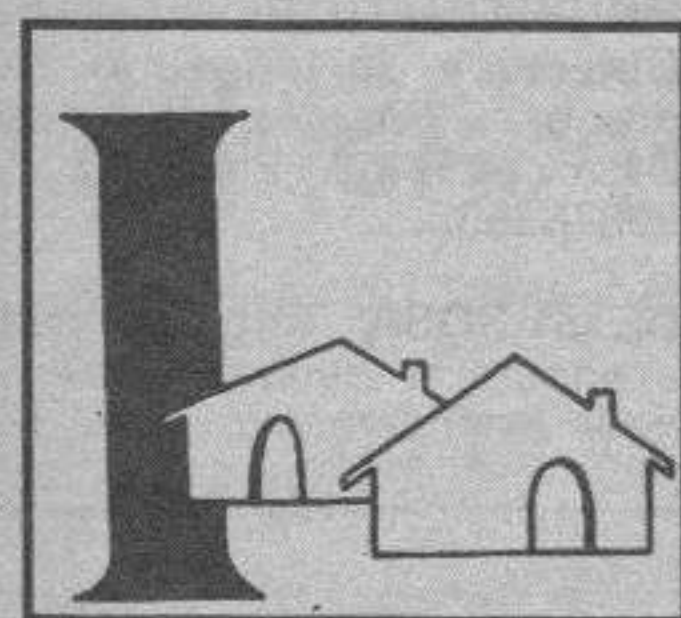
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



VENTAS

1

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Cardenal Segura, 1-bajo. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

SE VENDE chalet en Sotopalacios, con jardín. ☎224386, 203880.

VENDO piso céntrico, cuatro, salón, exterior, servientrales. ☎264841. Nuevo precio rebajado.

PARTICULAR vende piso. Avda. Del Vena. ☎233384, llamar tardes.

VENDO chalet en San Medel. 480 m² edificadas, en parcela de 1.000 m², con teléfono. ☎228171.

SE VENDEN dos locales en Briviesca. ☎591052 - 236266.

PISO Calle Alfareros, dos, salón, cocina y baño, reformado. 277289.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Santa Clara. Dos, sala, cocina, baño, tres alcobas.

HERRERIA. Carretera Arcos. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, gas.

HERRERIA. Condesa Mencia. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, gas.

HERRERIA. Merced. Tres, salón, dos baños, calefacción individual.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

CASA. Quintanilla Vivar. 150 metros, tres, salón, baños, garaje, 12.000.000.- Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Regino, 150 metros, cinco, salón, dos baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Calzadas. Estupendo, todo exterior, 1q50 metros, cinco, salón, dos baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Calle Avila. Tres, salón, trastero, garaje opcional, 11.500.000.- Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Calle Madrid. Tres, salón, central, buen precio. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Santa Clara, Reformadísimo, tres, salón, garaje opcional, Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Barriada San Cristóbal. Estupendo estado, tres, salón. 8.800.000.- Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Eladio Perlado. Cuatro, salón, entrar vivir, 11.800.000.- Ortega-Delgado. 227941.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Calle Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎ 273034.

POZA. Luis Alberdi. Nuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

POZA. Ventilla. Tres, salón, entrar vivir, dos terrazas cubiertas, económico.

POZA. General Mola. 140 m², ideal inversionistas, reforma. Infórmese. 273034.

POZA. San Pedro San Felices. 80 m². Entrar vivir, económico.

POZA. Calle Vitoria. Junto hacienda, tres, salón, gas, soleado. 10.500.000.-

POZA. Sanjurjo. Cuatro, salón, exterior, altura, trastero, cuarto bicis. Soleado. 273034.

POZA. Beyre. Lujo, cuatro, salón, preciosas vistas, garaje, trastero. Véalo.

POZA. Santa Clara. 115 m², servientrales, altura, garaje. Véalo. 273034.

POZA. Calle Cortes. Construcción chalets, 140 más ático. Infórmese. 273034.

POZA. Ventilla últimos chalets, 3, 4 dormitorios, onas ajardinadas. 273034.

TERESA Arranz. G-3. Distintos locales, desde 60 m². Informes 278484.

TERESA Arranz. Villatoro, magnífico duplex, estrenar, Urbanización con piscina, 278484.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 17-Bajo. ☎ 262426. Calle Vitoria 15-Bajo. ☎219809.

ORTEGA. Avda. del Vena. Exterior, cuatro, salón, baño, aseo, centralizado, garaje.

ORTEGA. Paseo Isla. Altura, exterior, cuatro, salón, centralizado, garaje. 20.000.000.-

ORTEGA. Doña Berenguela. Tres, salón, individual gas, garaje opcional. 10.300.000.-

ORTEGA. Zona Crucero San Julian. Próxima entrega, casa adosada, ático, jardín.

ORTEGA. Pisones. Soleado, tres, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Juan XXIII. Exterior, tres, salón, toma gas, cocina amueblada.

VENDO apartamento, una habitación, G-3, jardines, soleado, pago una entrada, 20 mensualidades. ☎214056.

PICÓN. Frente Catedral. Tres, salón, cocina amueblada, baño completo, soleado. 8.500.000.

PICÓN. Clunia. Impecable, tres, salón, dos baños, centralizado, exterior, terraza.

PICÓN. Puebla. Estudio centricísimo. Gas ventana, soleado. 2.300.000.

PICÓN. G-3. Quinto, estrenar, cuatro, salón, baños, garaje, trastero, soleado.

PICÓN. Carmen. Para entrar vivir. Tres, salón, calefacción gas, exterior.

PICÓN. San Pedro San Felices. Apartamento, salón 22 metros, soleado.

PICÓN. Zona Lavaderos. Casa dos plantas, 280 metros, edificable.

PICÓN. San Isidro. Seminuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICÓN. Junto Hacienda. Impecable. Cuatro, salón, dos baños, exterior. 15.000.000.

PICÓN. San Nicolás. Reformado. Tercero. Tres, salón, gas natural, trastero.

DELAFUENTE. Pisones. Tres, salón, baño, amplia terraza, Precio Ocasión. 265142.

DELAFUENTE. Santa Clara. Tres, terraza, reformar. Económico.

DELAFUENTE. Martín Cobos. Tres, salón, exterior, gas, buen precio.

DELAFUENTE. Luis Alberdi. Tres, salón, baño, aseo, garaje, trastero, alto. 265142.

DELAFUENTE. Trinas. Tres amplias, salón, baño, aseo, gas.

DELAFUENTE. Nave 810 metros, más 1.620 terreno. Villalónqujar. 265142.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Centro. Julio Sáez Hoya 8-6º. 275142.

SANTOS. General Yagüe, 130 metros, cuatro, salón, dos baños, garaje. 275142.

SANTOS. Pisos Reyes Católicos. 110 m². Vendo. 275142.

SANTOS. Piso Gemerañ Vigón. Estrenar, cocina instalada, precioso. Vendo. 275142.

SANTOS. Calle Zaragoza. Reformadísimo, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 275142.

SANTOS. Avda. Cid. 4º, dos, salón, cocina, baño. 6.500.000.- ☎ 275142.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎ 240413.

SANTOS. Pasaje Isaac Alberiz 7º, tres, salón, garaje, trastero, servientrales.

SANTOS. Calle Vitoria 8º, 90 metros, tres, salón, armarios empotrados, terrazas.

SANTOS. San Bruno. Tres, salón, dos terrazas, servientrales. Vendo. 240413.

SANTOS. Calle Santiago. Estrenar, dos, salón, garaje, trastero. 240413.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Santander 6-Bajo. ☎ 263954. Vitoria 168-1º-B. ☎226518.

MAGDA González. Barrio del Pilar. Dos dormitorios, salón, cocina, baño, para reformar.

MAGDA González. San Pastor. 150 m² aproximadamente, para reformar, exterior, calefacción individual.

MAGDA González. Carretera Poza. Dos, salón, cocina, baño, gas ciudad, garaje, amueblado.

ATICO. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎ 263779.

ATICO. Vitoria. Céntrico, 100 metros, tres, salón, servientrales, soleado. Ocasión.

ATICO. Parque Europa. Seminuevo, tres, salón, dos baños, garaje, soleadísimo.

ATICO. Avenida Vena. Cuatro, salón, baño, aseo, terraza cubierta, servientrales.

ATICO. Miranda. 150 metros, cuatro, salón, dos baños, exterior, calefacción.

ATICO. San Francisco. Estrenar, dos, salón, baño, mar, garaje, trastero.

ATICO. Lavaderos. 139 metros, seminuevo, cinco, salón, dos baños, garaje.

ATICO. Jeréz. Dúplex estrenar, 90 metros, calefacción gas, dos garajes.

INMOBILIARIA Gamonal. Luis Alberdi. Seminuevo, tres, salón, baños, terrazas cubiertas, trastero, garaje. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Plaza San Bruno. Tres, salón, cocina amueblada, calefacción, terraza.

MARCOS. Paseo de la Isla. Cuatro, salón, dos baños, reformado, 150 metros, servientrales. 273252.

MARCOS. Diego Porcelo. Apartamentos y locales céntricos en construcción desde 12.000.000.- 273252.

MARCOS. Santiago. Tres, salón, 90 metros, terrazas, servientrales, buena altura, exterior. 273252.

MARCOS. Paloma. Apartamentos, diversas alturas, estrenar, materiales de lujo. 273252.

PICÓN. Agencia Inmobiliaria. Vitoria siete, primero. ☎ 202021. Fax. 202061.

GARCIFUENTES. Calle Miranda. Cuatro, salón, garaje, baños, estrenar, exterior. 275998.

GARCIFUENTES. Almirante Bonifaz. Estrenar, ascensor, gas natural, 3.000.000.- Entrada. 275998.

GARCIFUENTES. Loste. Estrenar, dos, salón, garaje, trastero. 3.000.000.- entrada. 275998.

GARCIFUENTES. Cabestros. Dos, salón, nueva construcción, 2.000.000.- entrada. Calefacción. 275998.

GARCIFUENTES. San Gil. Tres, salón, 2.000.000.- Entrada, 56.000 mes. 275998.

VENDO nave de 176 m², en Taglosa. Lado I.T.V. ☎ 271090.

VENDO adosado, Sotopalacios. Buen precio. ☎483105 de 3-4.

VENDO piso económico, tres, salón y terraza, zona Calle Madrid. ☎ 209830.

CAMBIAMOS su piso por una vivienda adosada. 484322.

GIL-MERINO. Calle Santander. Tres, salón, trastero, abuhardillado. 7.000.000. ☎ 274865.

GIL-MERINO. Barriada Inmaculada. Unifamiliar. Tres, salón. 8.250.000. Calle Santander, 3-4º-Izda. ☎274865.

GIL-MERINO. Gamonal. Tres, salón, cocina equipada, reformado, negociable. ☎ 274865.

GIL-MERINO. Reyes Católicos. Tres, salón, baños, garaje, trastero, seminuevo, soleado.

REYES Católicos. Tres, salón, baños, garaje, trastero, soleado, exterior. ☎ 220088.

ALQUILERES 3

OFICINAS 90 y 60 m². Inmejorable situación. Informes ☎ 261018.

SE ALQUILA piso nuevo a estrenar, con muebles o sin muebles, tres, salón, dos baños, trastero y garaje. Avda. del Cid. 223366 - 272811.

PISO amueblado. Julio Sáez Hoya. Tres, salón, teléfono, calefacción. 239807.

ALQUILO Avda. Vena. Sin muebles, cinco, salón, baño, aseo. 265802 - 234780.

GUARDAMAR (Alicante). Alquiler apartamento, cerca playa, zona tranquila. 265091.

ALQUILO nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO piso amueblado, Avda. del Cid. Tres dormitorios y salón, servicios centrales, 80.000.- Ptas. Mes. Informes: ☎204388.

ELADIO Perlado. Alquiler piso, cuatro habitaciones, salón, dos baños, terraza, calefacción gas, trastero, garaje. 235367.

PRIGO. Solo alquileres. 62 inmuebles a su disposición. Calle Moneda, 13, bajo. ☎278798.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, calefacción gas individual, dos, salón, baño, garaje. 201584.

HERRERIA. Alquiler pisos, con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

ORTEGA-DELGADO. Caballería. Amueblado, una, salón. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Parque Europa. Tres, salón, cocina amueblada, baño, garaje. 65.000.- 227941.

ALQUILO nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO piso amueblado, Avda. del Cid. Tres dormitorios y salón, servicios centrales, 80.000.- Ptas. Mes. Informes: ☎204388.

ELADIO Perlado. Alquiler piso, cuatro habitaciones, salón, dos baños, terraza, calefacción gas, trastero, garaje. 235367.

PRIGO. Solo alquileres. 62 inmuebles a su disposición. Calle Moneda, 13, bajo. ☎278798.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, calefacción gas individual, dos, salón, baño, garaje. 201584.

HERRERIA. Alquiler pisos, con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

ORTEGA-DELGADO. Caballería. Amueblado, una, salón. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Parque Europa. Tres, salón, cocina amueblada, baño, garaje. 65.000.- 227941.

POZA. Avda. Cid. 45.000. Condesa Mencia 55.000. Cardenal Segura 60.000.- Pastizas 60.000.- San Pedro Cardena 80.000.- Briviesca 70.000.- Venerables 90.000. Calle Valladolid lujo 130.000.- Regino 185.000. Villatoro 105.000.- Castellana 145.000.

TERESA Arranz. Isla. Apartamento amueblado completo. Servientrales, ascensor. Informes. 278484.

TERESA Arranz. Venerables, apartamento estrenar, amueblado, cocina completa, garaje. 278484.

TERESA Arranz. Gamonal. Pisos, apartamentos, amueblados, vacíos, distintos precios.

TERESA Arranz. Alfareros. Local pequeño, ideal cualquier negocio, 25.000.- 278484.

ORTEGA. San Juan. Nuevo, dormitorio, salón, individual gas, sin muebles.

ORTEGA. San Julian. Dos y cuatro dormitorios, individual gas, sin muebles.

ORTEGA. Calle Santiago. Amueblado, cuatro baños, calefacción central, garaje.

ORTEGA. Plaza Roma. Amueblado, cuatro, salón, dos baños, calefacción central.

PICÓN. Fuentecillas. Tres, salón, baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 65.000. 202021.

DELAFUENTE. Reyes Católicos. Tres, salón, baños. Amueblado. 265142.

ALQUILO apartamento amueblado, a estrenar. Zona Residencia. ☎ 229406, tardes.

SANTOS. San Francisco. Venerables. Alquiler piso, 130 metros, cuatro, salón, garajes, trstero.

SANTOS. Cervecería-Cafetería, principio Calzadas, trabajo diurno, terraza 40 mesas.

GARCIFUENTES. Calle Santander. Alquiler oficina, 35 metros, dos despachos. 275998.

GARCIFUENTES. Avenida Vena. Alquiler local acondicionado, 25 metros, calefacción, 40.000.- 275998.

GARCIFUENTES. Plaza Mayor. Alquiler, una, salón, completamente amueblado, calefacción. 275998.

GARCIFUENTES. Merced. Alquiler local comercial, 40 metros, inmejorable situación. 275998.

GARCIFUENTES. San Juan. Alquiler piso estrenar, tres, salón, calefacción. 275998.

SE ALQUILA piso amueblado. Avda. del Cid. ☎218500.

ALQUILO plazas garaje. Calle Luis Alberdi 12. Gamonal. 222044.

ALQUILO oficinas, Calles Miranda, Clunia, San Lesmes. 30-80-90 metros. ☎261263.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados, vacíos, desde 50.000. ☎ 274865.

ALQUILO piso amueblado, zona Gamonal. ☎231744.

ALQUILO piso sin muebles. Avda. Cid, 89. Muy soleado, exterior, servicios centrales, tres dormitorios, salón, enseña portero. ☎ 551211.

SE ALQUILA piso con dos dormitorios y salón, 35.000 Ptas. Amueblado, con calefacción. 267461.

IOCASION! Se arrienda piso por 40.000 Ptas. Con tres dormitorios, salón, baño y trastero. 262314

OFERTAS
6

EMPLEO público. Reciba cada semana información de todas las plazas libres, de las diferentes administraciones públicas. Llamar al ☎ 978-603733. Recibirá un boletín gratis.

TRABAJO. Importante grupo de empresas a nivel nacional, está montando departamentos de asesoramiento a sus clientes por ampliación del mercado nacional. Necesitamos urgente 10 personas, ambos sexos, para su delegación en Burgos. Pedimos: No trabajar con ninguna otra empresa, Dedicación total, muy buena presencia, edad de 22 a 40 años, cultura media. Ofrecemos: Incorporación en plantilla en 15 días, trabajo totalmente organizado, posibilidad de promoción en seis meses, ingresos orientativos con todo incluido de 275.000 Ptas. mensuales, Seguridad Social en R.E.A. Interesados presentarse en Cafetería Miranda, sita en la Calle Miranda, 12, Burgos. De 4 a 6,30, preguntar por el Sr. García.

EMPRESA de material contra incendios precisa comerciales para Castilla-León, se ofrece cartera de clientes y condiciones a convenir. Interesados 976-312071.

PASTOR se necesita urgente. ☎ 153093.

TRABAJO montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales. Recogemos producción. Decorhogar. Catedrático Alvarez Buyla 5. Oviedo.

NECESITO familia pastores. Ofrezco casa. ☎94-4230740.



VENTAS
8

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiación instantánea. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎268299.

CARAVANING Palencia, S.A. Venta caravanas Roller y de Segunda mano. ☎ 979-713396.

ALFA 75 2.0, cambio por coche mas pequeño. Ortiz Motor. Avenida General Vigón.

OPEL Corsa, 5.784 mes, plena garantía. Ortiz Motor.

LANCIA Prisma Diesel, plena garantía. Ortiz Motor.

LANCIA Deda 1.800, plena garantía. Ortiz Motor.

VENDO Wolkswagen Passat. ☎ 200358.

DE PARTICULAR a particular. Vendo de dos coches uno Opel Kadet 1.600 Special. Super 5 Inyección, 11 meses uno. 13.000 Kms. ☎ 260879.

SEÑORITAS para Barra Americana. Hotel-Sala de Fiestas Los Pinochos. 983-590854 - 590871.

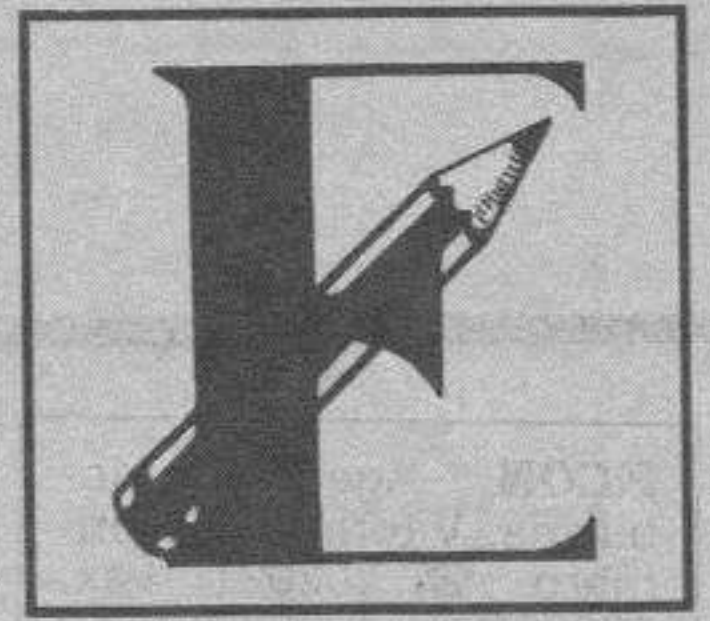
VENDO Lancia Deda 1.6. 11.000 kms. ☎ 2121260.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎483767.

COMPRAS
9

TODO Terreno, buen estado, comprados, Ortiz Motor. ☎210303.

TODO terreno, buen estado, compramos. Ortiz Motor. ☎ 210303.



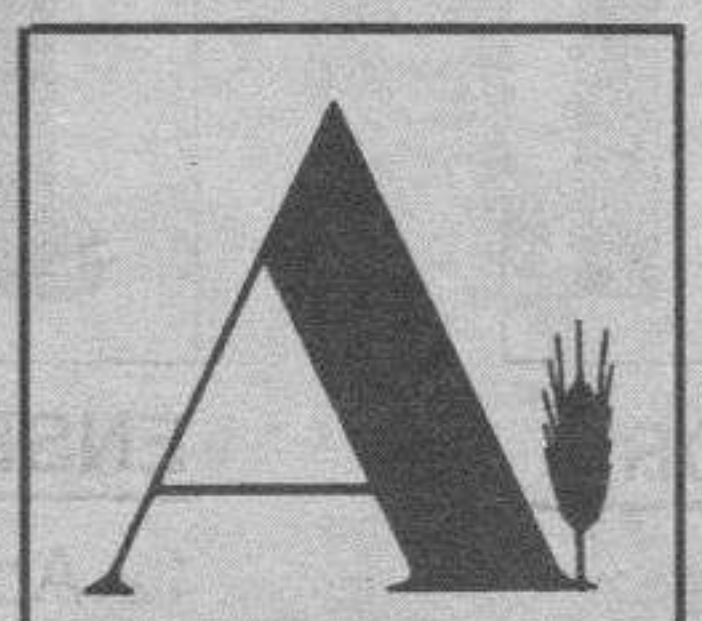
ACADEMIAS
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Algebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎275077.

AUXILIARES Junta Castilla y Leon. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

BACHILLER, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

DONT apoyo en todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. Reyes Católicos 44. Vitoria 190. ☎225556.

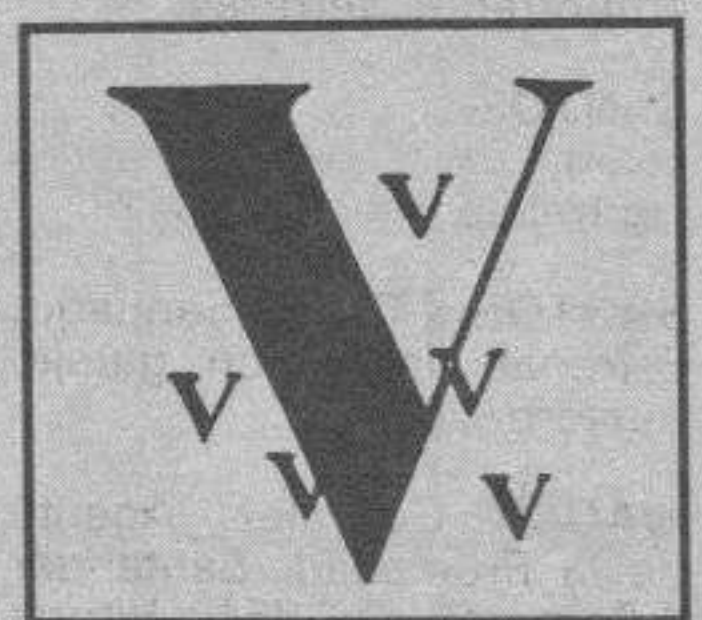


MAQUINARIA
15

COMPRO remolque, 8-10.000 Kg. Tratar: Manuel Temiño. Pedrosa de Muñó.

GANADERIA
16

SE VENDEN 200 ovejas. Hontanas. Eduardo Peña. ☎377482.



COMPRAS
19

JOYAS antiguas y modernas. Oro y monedas de oro. Brillantes. Compramos al contado. Brancas. Calle Ercilla 30-1º. Bilbao. Visitas a domicilio. 94-4104311.

VENTAS
20

LAS CAMELIAS centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Arboles, coníferas, rosales, jardineras, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. ☎205239.

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

VENDO ventanas dobles acristaladas aluminio bronce 2,02 y 1,81 x 1,58 alto, puerta, terraza. ☎209994.

FINANCIERAS
21

ASESORAMIENTO y Gestión en el cobro de impagos, S.L. ☎ 947-202376.

HUESPEDES
22

CEDO habitación confortable, económica. Se limpiaría la ropa. ☎ 273804.

CEDO habitación individual, en piso compartido para chica. Céntrico. 201300.

SE NECESITA persona para compartir piso. Avda. del Vena nº 4-11º-A.

ALQUILO habitacion caballeros, lavaría ropa. 480266 - 224822.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

ALBAÑILERIA Fontanería. Pintura general. Especialistas alicatados, cocinas, baños. Económico. 268193.

EL RUBIO. Fontanería. Tejados. Colocación canalones, tela asfáltica. Tuberías cobre, ascensorio baño. Instalaciones tuberías descarga. 207665.

SE REPARAN canalones viejos, colocación de nuevos, onduline, tela asfáltica. 278450.

COLOCACION canalones nuevos, reparación viejos, tejados, tela asfáltica, onduline. Servicio 24 horas. 483120.

REPARACION reformas tejados, colocación canalones, limpieza chimeneas. 276011. Tres años garantía.

LIMPIEZA chimeneas, reparación tejados, canalones, albañilería general. 480249.

SE REPARAN canalones viejos, colocación de nuevos, onduline, tela asfáltica. 278450.

HALLAZGOS
25

RECOGIDO cachorro Mastín. Zona Polígono Docente. 226512. Ignacio Ruiz.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos. Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. ☎ 987 - 357810.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

DE LA ROSA: Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales, con la mas absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

CLUB Bristol. 94-4103602. Contactos. Contactos esporádicos. Fines matrimoniales.

ESTE ANUNCIO VALE
2.530 Ptas. (IVA incluido)
Diariamente
Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

Confíe sus anuncios a
Diario de Burgos
Periódico de mayor
difusión en Burgos y Provincia

CENTRO DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION DEL TRANSPORTE, S.L.

- CURSO DE ACCESO A LA PROFESION DE TRANSPORTISTA
- MERCANCIAS, VIAJEROS, AGENCIAS, INTERNACIONAL
- CURSOS CONDUCTORES MERCANCIAS PELIGROSAS (TODAS CLASES)

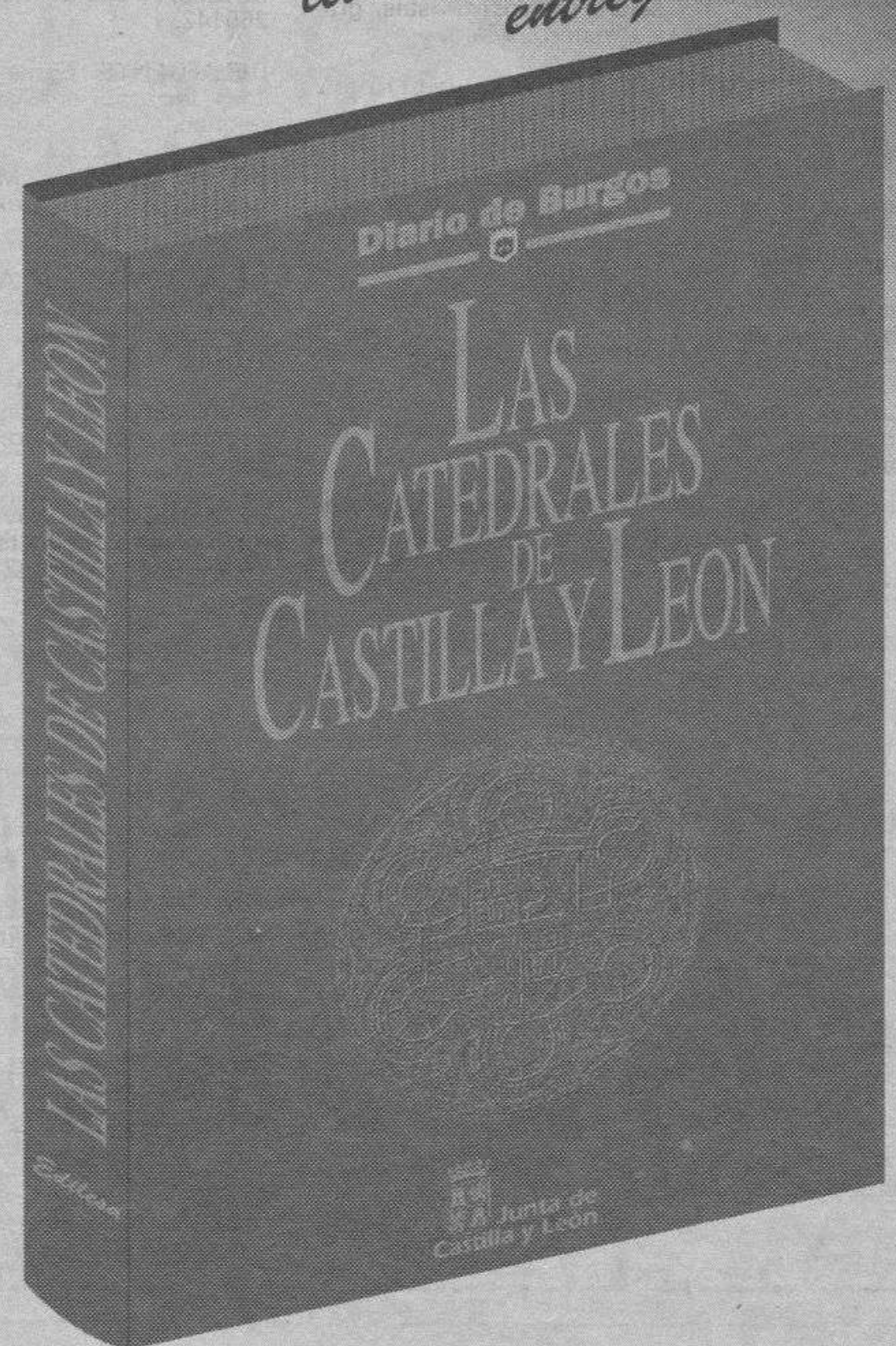
Centro Homologado por la D.G.T. N.º MP-0063
Avda. Cid, 91 / Ofic. 1 Parque de las Avenidas
Tel. (947) 24 13 83 - 09006 BURGOS



Diario de Burgos

Devolvemos el mismo libro que nos han entregado

Le encuadernamos este magnífico libro

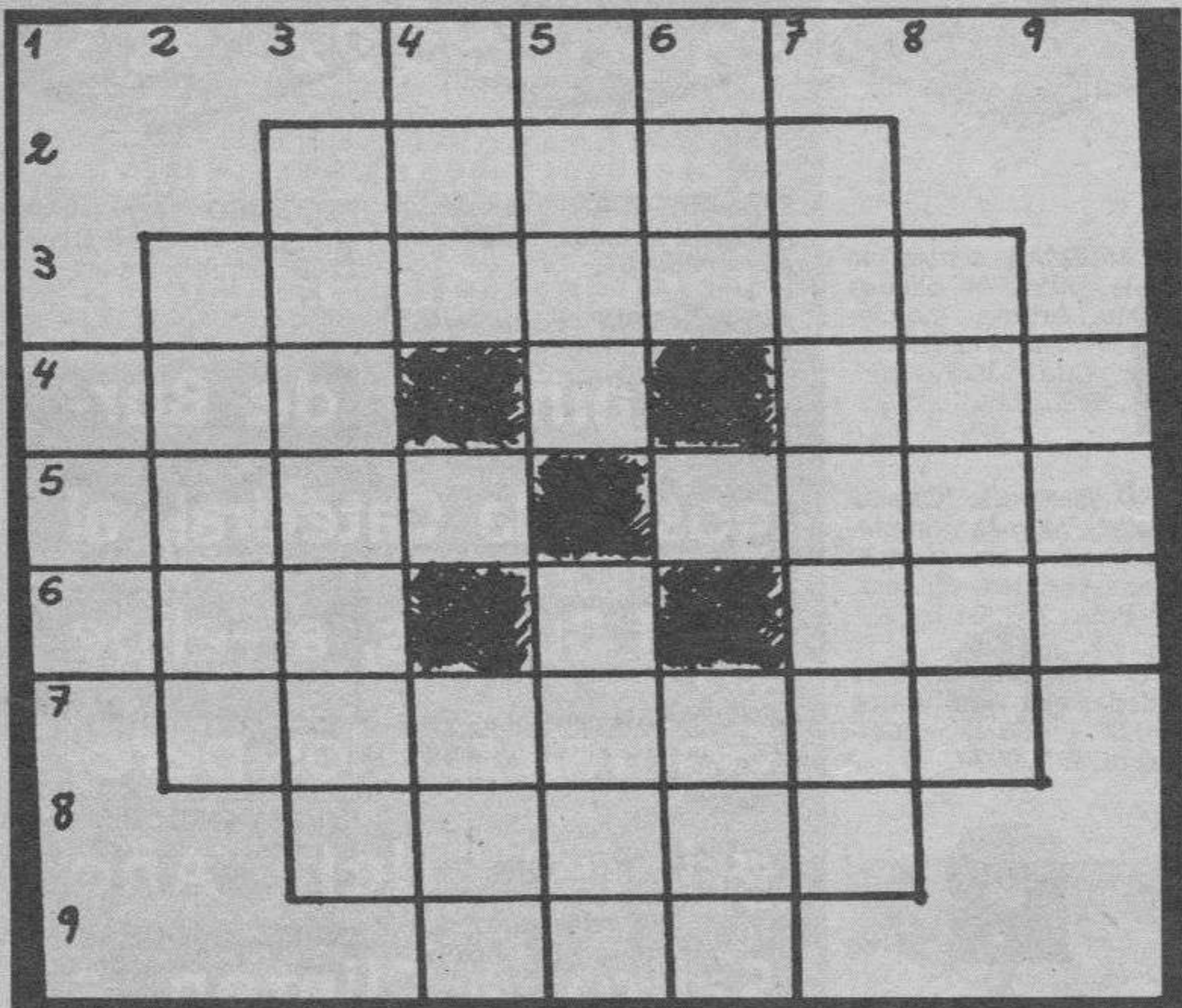


DE LUNES A VIERNES

	MAÑANAS	TARDES
C/ San Pedro Cardena, 34 - Telf. 26 83 75	de 9,30 a 13	de 16,30 a 19
C/ Santiago, 14 - Telf. 22 27 35	de 10 a 14	de 17 a 20

P.V.P. 1.250 ptas.

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: (al rev.) Repetido; especie de gong de origen oriental. 2: Río español. 3: Interjección. 4: Río suizo. Vocal. Ciudad de la prov. de Alicante. 5: Diosa de la poesía. Barrio barcelonés. 6: Atrévase. Vocal. (al rev.) Esfinter. 7: Que padece anemia. 8: Hormiga con alas. 9: Terreno destinado para la trilla.

VERTICALES.— 1: Patrón. 2: Pleito. 3: La parte más resguardada de un puerto. 4: Juego de naipes. Vocal. Nombre de consonante. 5: (al rev.) Baja de un carruaje. Amigo y sucesor de Mahoma. 6: Prefijo. Número romano. Loca. 7: (al rev.) Clérigo que ha recibido la mayor de las cuatro órdenes menores. 8: Lo que se paga para asistir a un espectáculo. 9: En Argentina; piojo de las gallinas.

● SOPA DE LETRAS

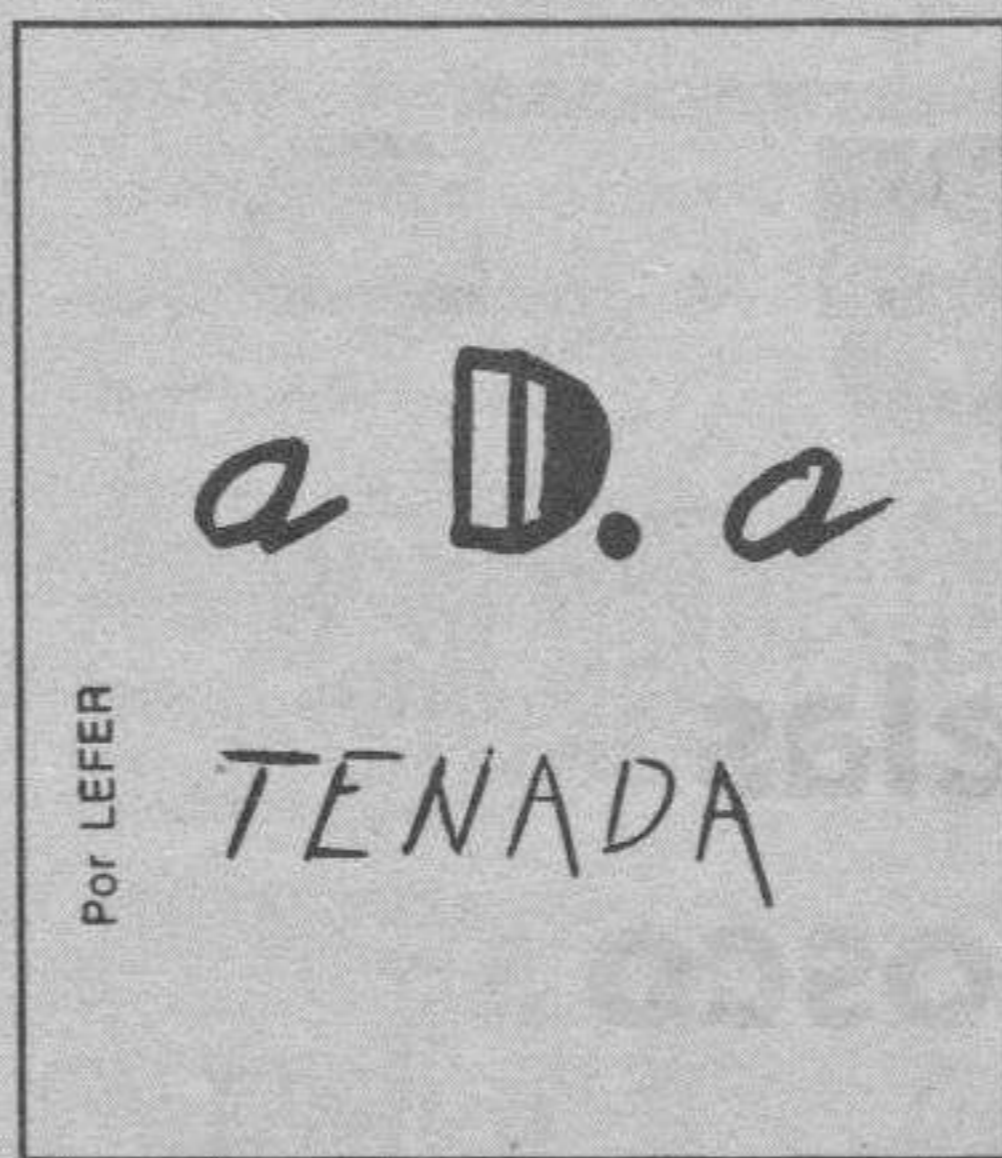


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Nombres de barbitúricos.

● AUTODEFINIDO

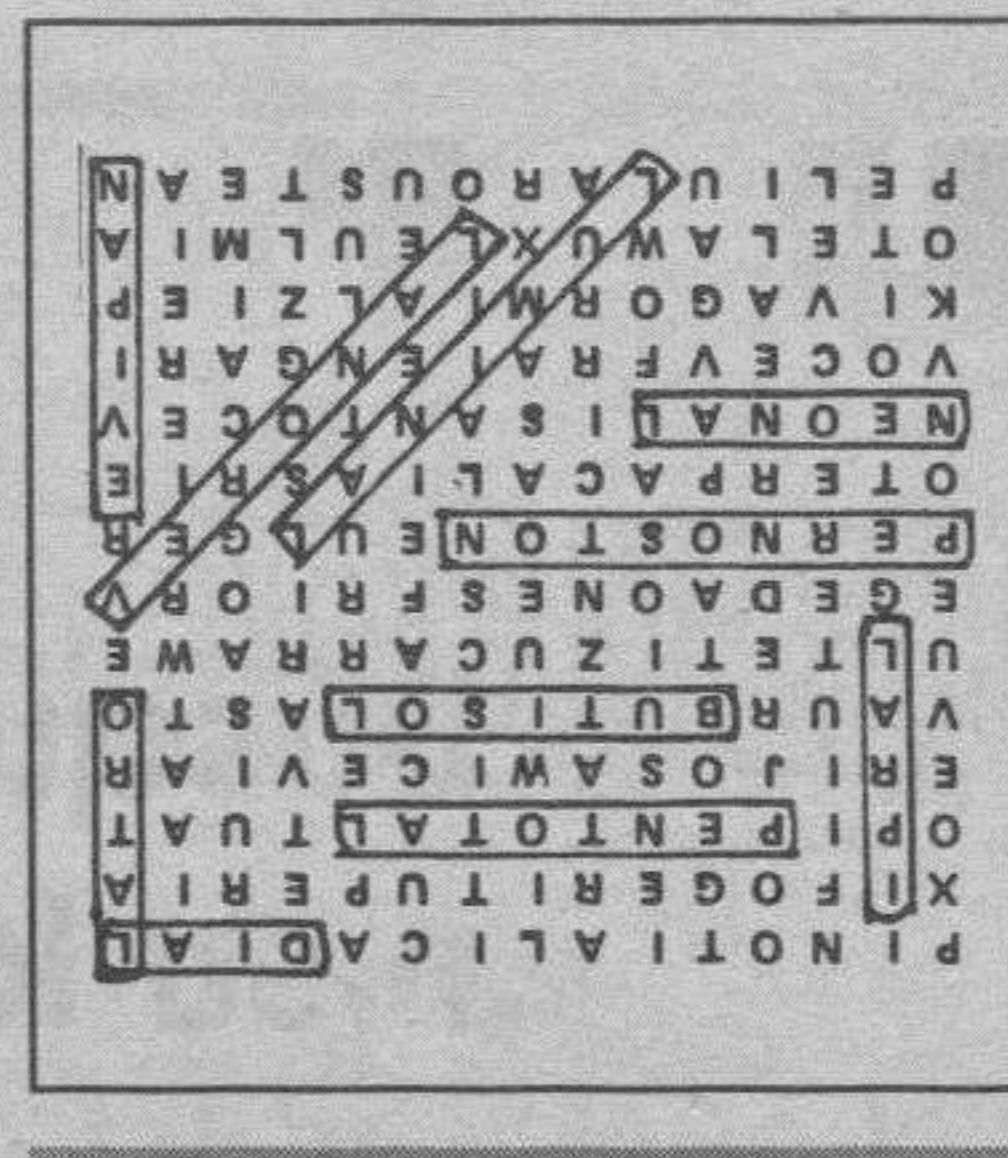
ESPIGA DEL MAIZ	IDIOMA DE INDONESIA	SIMIOS 501 ROMANO	ZORRA, ALIMAÑA CANIDA
EMPERADOR DE RUSIA			
SORGO, UN CEREAL HECTAREA			
CELEBRE, FAMOSO QUITAR LA HUMEDAD	SESENTA MINUTOS TRONCO DE LA VID	OBRAS PUBLICAS VERBAL	
		FALTO DE SAL ARCO CELESTE	
NORDESTE IMITAR FIELMENTE	IR HACIA ATRAS CASA RUSA DE MADERA		FRUTO DEL NOGAL
		NOMBRE DE MUJER PIEDRA PRECIOSA	
PERO SIMBOLO DEL RUBIDIO		CHOZA DE HIELO AGARRAR	HUESO PELVICO
	FUNDAMENTO O APOYO UTILIZAR		EXISTE MUNDO, UNIVERSO
CALLES DE UN PUEBLO VAPOR		SOLTERA PARQUE ZOOLOGICO	
	ALZAR EN CALO, MARIDO		NAIPE CON EL UNO
RIO DE GRANADA PAPAGAYO, AVE		CAFETERIA	
		GRUESO EN DEMASIA	

● JEROGLIFICO

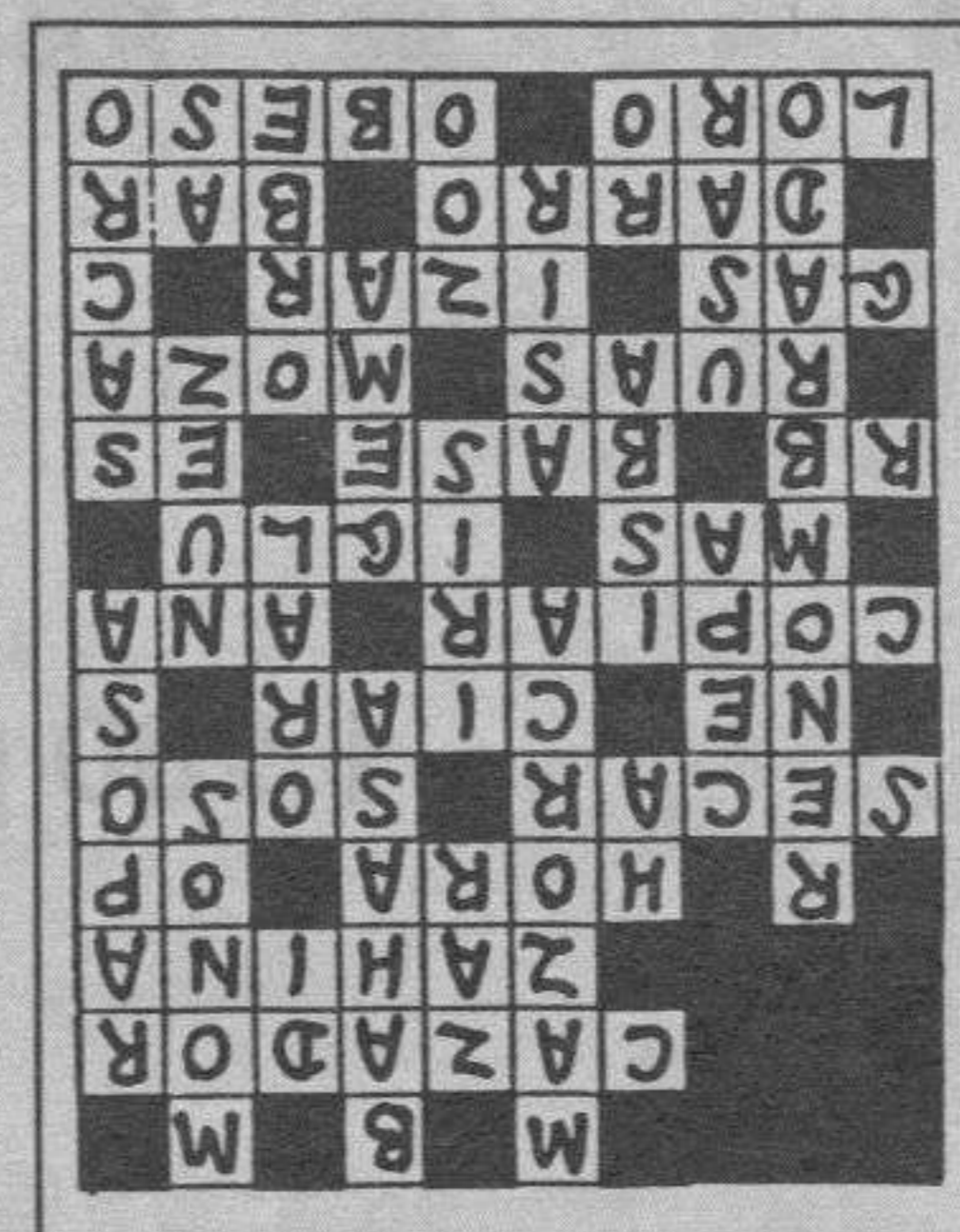


¿A quién quieres más de tus hermanos?

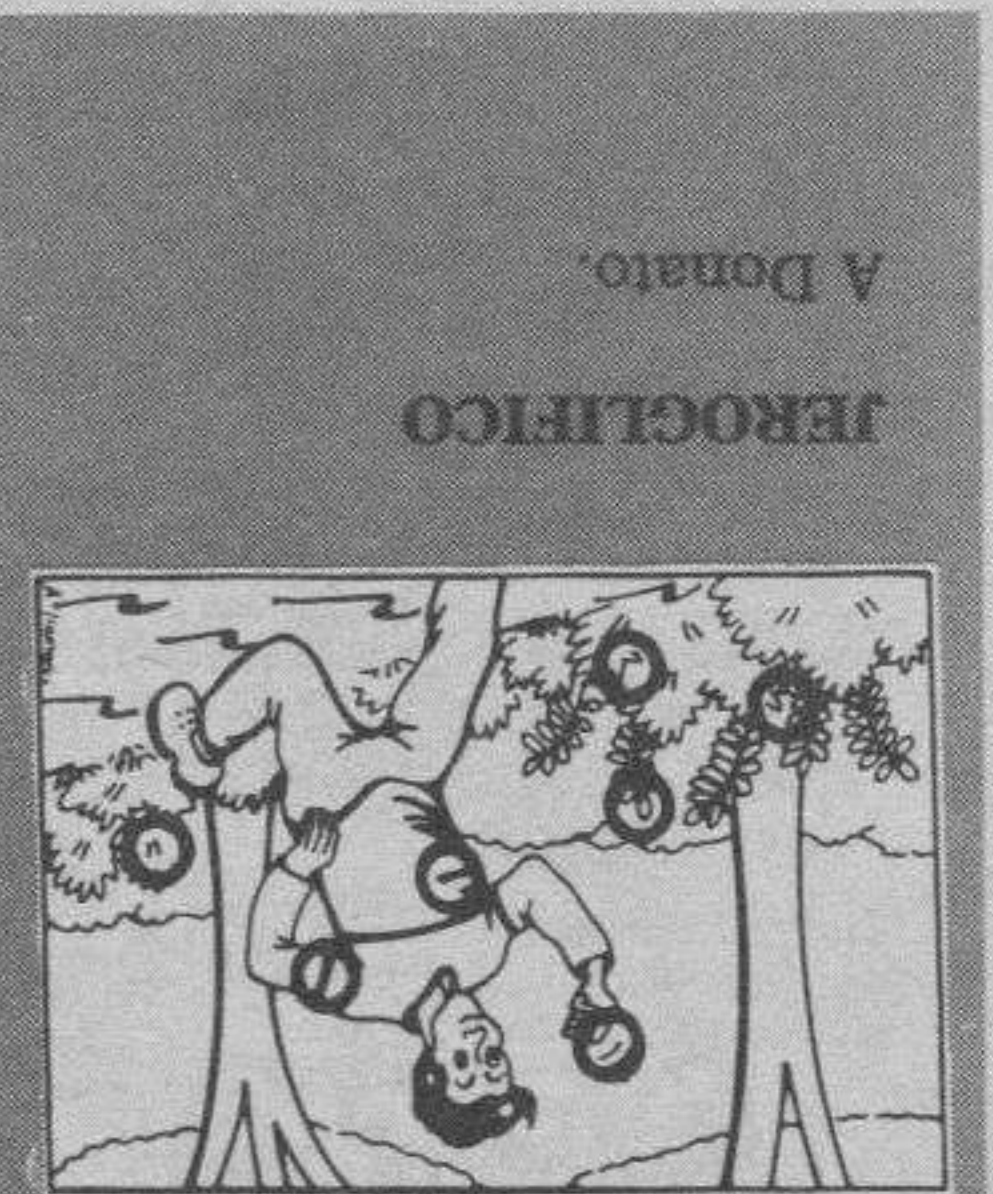
● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

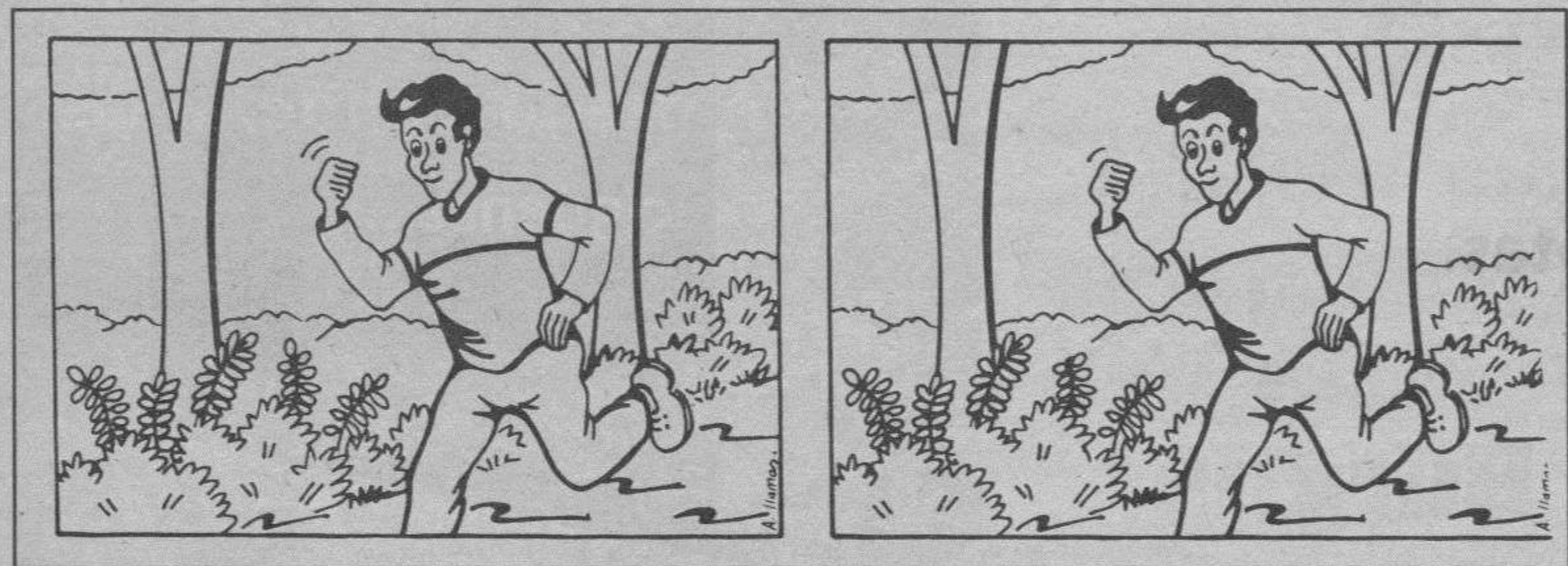


● SIETE ERRORES

HORIZONTALES.— 1: Causa. 2: Dueso. 3: ICAs-mat. 4: Arr. A. Ibi. 5: pital. 6: Ose. O. 7: Musa. 8: Clot. 9: Ala-ona. 7: Arémico. 8: Ala-ona. 9: Era.

VERTICALES.— 1: Amo. 2: Causa. 3: Darsena. 4: Musa. A. Bie. 5: aepa. 6: Omar. 7: Tr. C. Ida. 8: oílloca. 9: Abono. 9: Ita.

● SIETE ERRORES



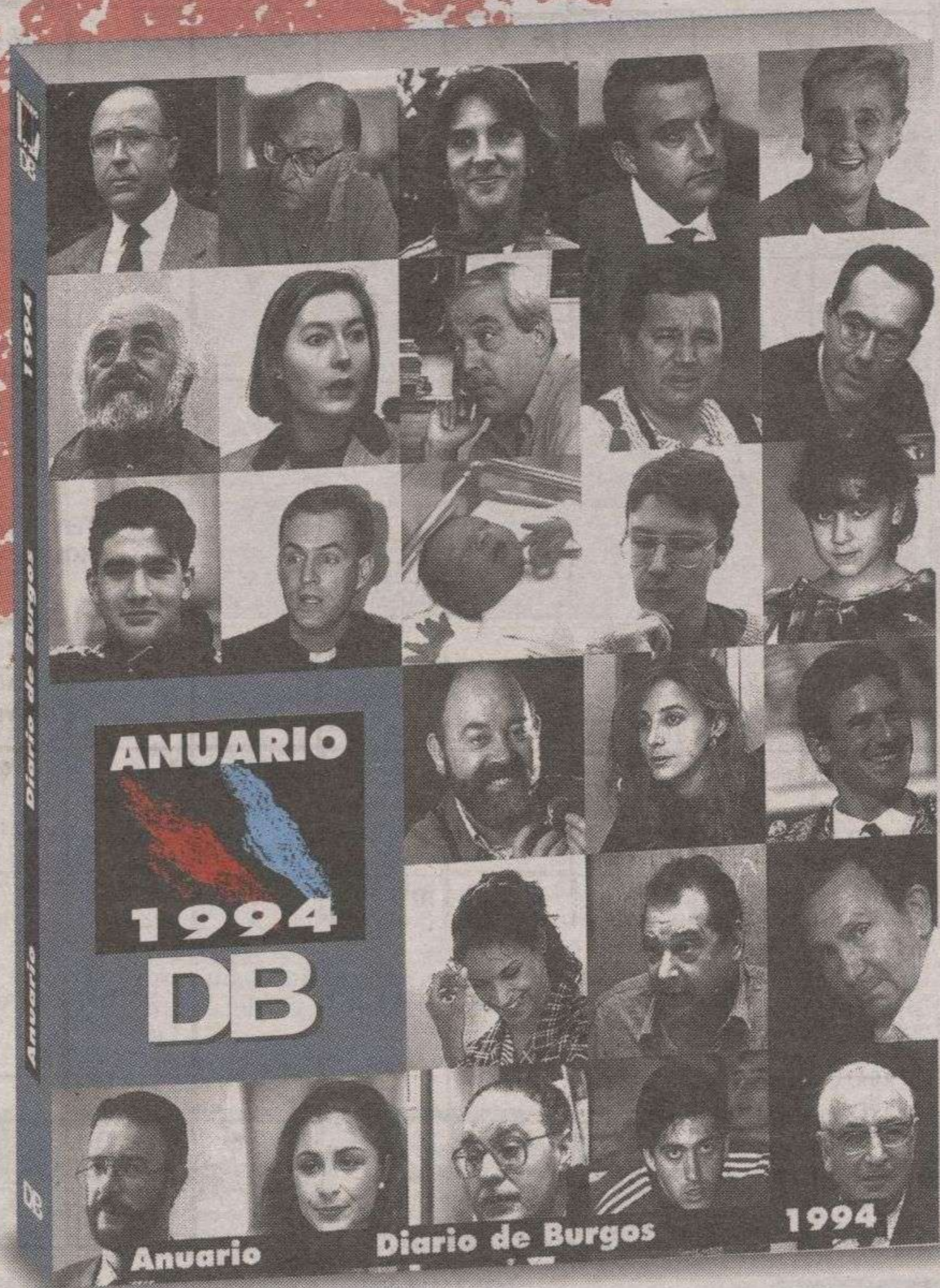
¿HA PROBADO LO QUE SE CUECE EN EL IACERQUESE!

RESTAURANTE HOTEL CIUDAD DE BURGOS

Carr. Madrid-Irún, Km.249
 Telf. 43 10 41
 Fax: 43 10 37

Las 1.001

u
r
o
s
e
d



a
r
r
s
p

B u r g o s

Búsquelas
en su kiosco

A N U A R I O D B
1 9 9 4

1.200 ptas.

Diario de Burgos



En tan sólo 22 x 28,5 centímetros hemos encerrado a todos los niños de Burgos, a la Catedral, al Real Burgos, a Felipe González, a los peregrinos del Año Santo, a Clinton, a los ciclistas de la Vuelta a Burgos, a todos los municipios de la provincia con sus alcaldes, a la Policía Municipal, a los parados, a Corcuera, a los agricultores, a los lectores de prensa, a Roldán, a los enfermos de sida, a Julio Iglesias, a los populares a los socialistas y a los de Izquierda Unida, a Yeltsin, a los universitarios, a los taxistas, a Fraga, a los sindicatos, a los consumidores, a Niño, a Mario Conde, a las cigüeñas...

... Hágase ya con el Anuario DB 1994 y verá.

RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06.00: Primera hora. (A. Herrero). 07.55: Informativo local. 08.50: Informativo regional. 09.00: Primera hora. 10.00: La mañana. (C. Herrera). 13.05: La mañana en Bur. (J. Alañá). 14.05: Mediodía Cope Burgos. (Informativo Provincial). 14.15: Mediodía Cope Castilla-León. (Informativo Regional). 14.30: Mediodía Cadena Cope. 15.00: Popular deportivo Burgos. (J. V. Velasco). 15.30: Vuelta Ciclista a España. (Fin de etapa). 18.00: Directamente Encarnia. (E. Sánchez). 20.00: Tiempo de juego. (J. M.ª García). 22.30: La linterna. (L. Herrero). 00.00: Supergarcía. (Repetición). 01.30: La noche de nunca jamás. 03.00: Juntos en la noche. 04.30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios y Vuelta Ciclista a España.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

07.00 - 12.00: La jungla. (J. A. Abellán). 12.00 - 18.00: (Chus San Salvador - J. García Bueno). 22.00 - 00.00: Emisión pirata.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

06.00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07.20: El primero de la mañana. Edición regional. 07.30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07.50: El primero de la mañana. Edición local. 08.00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08.20: El primero de la mañana. Edición local. 08.40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09.00: Días de radio. Concha García Campoy. 12.05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14.05: Informativo regional. 14.10: Informativo local. Segunda edición. 14.30: Antena deportiva. Edición local. 15.00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16.00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19.05: Antena 3 ahora. 20.05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22.30 Superdeporte. Javier Ares. 23.50: Antena de la Bolsa. 00.00: hora cero. Javier González Ferrari. 01.00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04.00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08.00: Arus con leche. 10.00: Fórmula musical. 22.00: Programas realizados por Rafael Abithol. (Conciertos, entrevistas...). 23.00: Vuelo 605. Informativos a las medias. boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día). Informativos locales. 7.40; 8.40; 9.10; 9.40; 10.10; 10.40; 11.10; 11.40; 12.10; 12.40; 13.10; 14.40; 15.10; 15.40; 16.10; 16.40; 17.10; 17.40; 18.10; 18.40; 19.10; 19.40; 20.40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6.00: Matinal SER. 7.50: Informativo local. 8.00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8.50: Informativo local. 9.00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12.30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14.00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14.05: Hora 14. Informativo local. 14.30: Hora 14. Informativo nacional. 15.10: Edición deportiva local. 15.45: Agenda de actividades. 16.00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferretti. 18.00: Club de la tarde. Magazine local. 19.00: Hora 25. Programa nacional. 19.20: Hora 25. Informativo local. 19.30: Hora 25. 19.50: Hora 25: Informativo local. 20.00: Hora 25. Programa nacional. 00.00: El Larguero. 1.30: Club de la noche. 4.30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

05.00: Al día. 08.00: Protagonistas. 13.00: Protagonistas Burgos. 14.05: Informativo regional. 14.10: Informativo local y provincial. 14.30: Informativo nacional. 15.00: Un mundo sin barreras. 16.00: Hagamos radio. 17.00: La radio de Julia. 20.00: Informativo nacional. 20.10: El callejero. 21.00: Protagonista la música. 22.00: El penalty. 23.00: La brújula. 00.00: Lo mejor del día. 01.00: Turno de noche.

EL TIEMPO

Seco, soleado y más templado

MEDINA CASADO

Las altas presiones, no sólo afectan a toda España sino que se centran sobre las regiones cantábricas. El tiempo, pues, seco y soleado será el predominante por todas nuestras regiones y -además- con ambiente generalmente más templado, aunque con bastantes brumas o nieblas matinales en la Península y en las Baleares.

EL TIEMPO PARA HOY

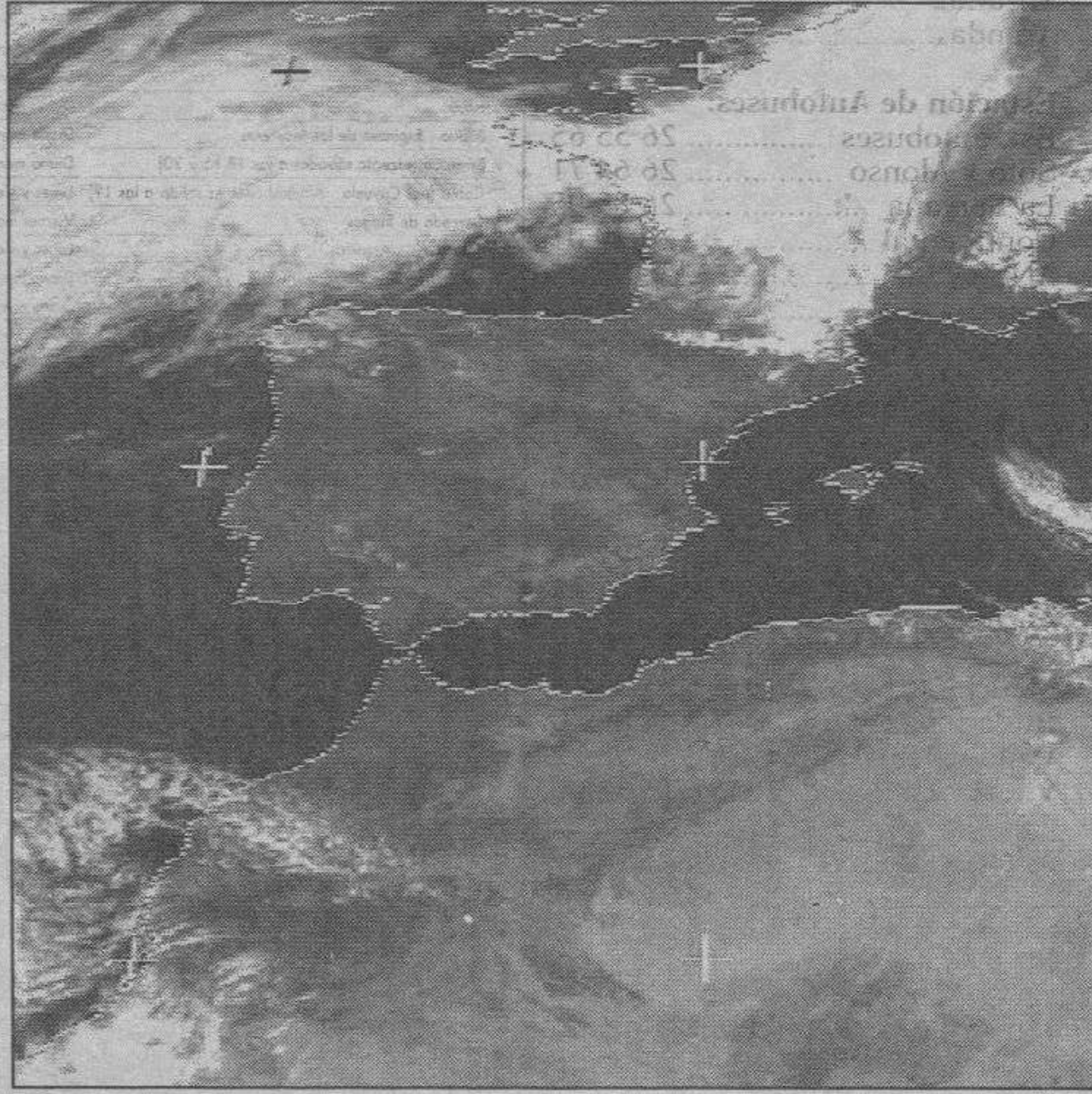
Galicia: Intervalos nubosos en su tercio septentrional y poco nuboso, aunque con brumas matinales, en el resto.

Asturias, Cantabria y País Vasco: Intervalos nubosos entremezclándose con brumas o nieblas generalmente matinales.

La Rioja, Navarra, Aragón y Cataluña: Intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco débil en las zonas montañosas, intervalos nubosos también -pero al principio- en La Rioja y Cataluña y cielo generalmente poco nuboso, aunque con brumas o neblinas matinales, en el resto.

Baleares, Valencia y Murcia: Brumas matinales y cielo generalmente poco nuboso después.

Andalucía, Extremadura, las dos Castillas y Madrid: Nieblas o neblinas matinales y



nubosidad escasa o nula después.

Canarias: Intervalos nubosos al principio y cielo poco nuboso después.

Vientos y temperaturas, hoy. Vientos moderados del Nordeste en las Canarias, flojos a moderados de Levante en las costas andaluzas y flojos, de dirección variable, en las demás regiones con régimen de brisas en las zonas costeras, especialmente en las

mediterráneas. Las temperaturas estacionarias en Valencia y Murcia y ligera a moderadamente más altas en el resto de España.

CASTILLA-LEÓN

La predicción del tiempo para hoy, indica un ligero ascenso de las temperaturas diurnas con mínimas sin cambios apreciables y valores previstos entre 0 y 6 grados. Los

cielos estarán poco nubosos o despejados, habrá brumas matinales y vientos flojos y variables.

Las temperaturas ascenderán moderadamente, con máximas previstas entre 14 y 19 grados y los vientos serán flojos y de componente Oeste.

Las temperaturas de ayer oscilaron entre los 10 grados de Avila y Segovia y los 14 de Valladolid y Zamora, Burgos, Palencia y Salamanca tuvieron 12 grados, León 13 y Soria 11.

Las mínimas variaron entre los 0 grados de Avila y los 6 de Zamora. Burgos, Palencia, Salamanca y Segovia tuvieron 2 grados. Soria y Valladolid 3 grados y León 4.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 15, Santander 15, Oviedo 14, San Sebastián 12, Vitoria 12, Pamplona 13, Logroño 14, León 12, La Coruña 15, Valladolid 13, Salamanca 12, Zaragoza 16, Barcelona 17, Tarragona 19, Valencia 20, Alicante 21, Murcia 22, Madrid 17, Toledo 16, Ciudad Real 17, Albacete 15, Badajoz 20, Sevilla 21, Granada 18, Málaga 20, Cádiz 18, Mallorca 17, Las Palmas de Gran Canaria 20 y Santa Cruz de Tenerife 18.

RESTAURANTES

Todos, DISCOTECA BOLERO

LOS TOMILLARES a 5 minutos de Burgos. ☎ 421313.

Abierto viernes, sábados y domingos

ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas ☎ 236976.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad de menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalónquejar.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenlos. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎483770 - 483740 484115.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievals, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco, Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto sábados, domingos y festivos. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

BARBACOA «CASA FELIPE»

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/. Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

BOUTIQUE

acTie MODA - ESPAÑA - PARIS - ITALIA acTie

C/ San Juan 34

¡VEN Y MIRÁTE!

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU) ..	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	48 40 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas -	
Parque	20 19 23
Obras Públicas -	
Servicio 24 horas	20 64 20
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpa. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12
Sex-Inforn. C. L.	27 79 33

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
Guardia Civil	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04
Obras Públicas	51 10 02

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal ..	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	382038

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero» ..	37 21 93
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexprés	20 36 60
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcercedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Toro	26 29 29
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana 23 58 33

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis) ..	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (3)	03:25
Gijón/Salamanca (4)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp.	03:43
Hendaya	05:04
Hendaya/Bilbao (17)	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (6)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (8)	08:40
Madrid Chamartín	11:16
Zaragoza	11:40
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (10) ..	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (11) ..	15:31
Salamanca	16:41
Algeciras	16:55
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria/Zaragoza (13)	17:37
Salamanca (14)	18:06
Hendaya/Bilbao	18:34
Valladolid	18:35
Bilbao (14)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Miranda (15)	19:45
Vitoria (5)	21:23
Lisboa/Oporto	21:30
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Málaga (16)	22:47
La Coruña/Vigo (18)	23:29

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- (1) Circula del 26-III al 7-IV-94.
- (3) No circula del 25-III al 6-IV-94.
- (4) Circula del 25-III al 6-IV-94.
- (5) Diario, excepto sábados.
- (6) Circula sólo lunes. Del 24-III al 6-IV-94 circula lunes, miércoles y viernes.
- (7) No circula los domingos, ni los días 19 y 31-III y 1, 23-IV-94.
- (8) No circula los domingos.
- (10) Circula sólo domingos y el 2-V-94. No circula el 1-V-94.
- (11) Circula diario a Gijón. Circula lunes, miércoles y viernes a Vigo. Circula martes, jueves, sábados y domingos a La Coruña.
- (13) Continúa a Zaragoza sin transbordo.
- (14) Circula sólo viernes y domingos. Diario del 24-III al 5-IV-94.
- (15) Circula sólo domingos y los días 19 y 31-III y 1 y 23-IV-94.
- (16) Circula sólo viernes. Del 23-III al 4-IV-94 circula lunes, miércoles y viernes.
- (17) No circula domingos. Diario del 27-III al 6-IV-94.
- (18) No circula los sábados. Diario del 25-III al 4-IV-94.

● COCHES DE LINEA

LINEAS	DIAS DE SERVICIO	ENTRADAS	SALIDAS
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Jueves y sábados	18,45	9,30
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Diario menos domingos y festivos	9,45	17,00
Alar del Rey (viernes salida 18,30) (temp. escolar sábados 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Aranda de Duero	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15-11,20-13-15,20-16,30-18,45-21,15	6,45-10,45-13-14-15,30-17,30-20
Aranda de Duero	Sábados	10,45-14,15-20,15-22,15	10,45 - 14 - 19 - 21
Arenillas de Rioapalacio (salida jueves a las 19 y sábados a las 14)	Diario menos domingos y festivos	9,30	19,00
Arja	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,30	18
Barcelona (directo por autopista) sábados salida 8 no	Diario menos domingos	14,20 - 18,40 - 23,35 - 3	8 - 10,45 - 15 - 23
Belorado (viernes por Cerratal salida 19,30)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-12-15-19-21,15	13,30 - 19,30
Bilbao (directo)	Diario menos domingos y festivos	10,30-13,15-17-21	8 - 10,30 - 16
Bilbao	Diario menos domingos y festivos	9,45-12,15-20,40-21	7,15 - 12 - 14 - 18
Bilbao - Espinosa de los Monteros	Diario menos domingos y festivos	10,00	14,00 - 18,00
Briviesca (excepto sábados a las 18,15 y 20)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10-15,15-19,30	7,45-10,30-13,30-18,15-20
Cabio (por Cayuelo - Albillos) (viernes salida a las 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Carcedo de Burgos	Viernes menos festivos	9	12,45
Castrojeriz - Arenillas	Lunes y viernes menos festivos	16,30	14,30
Caaveda - San Leonardo	Diario menos domingos y festivos	9	18,30
Eibar	Diario menos domingos y festivos	10	16,30
Fresneda de la Sierra (sábados salida 13,30)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15	19,30
Frios - Oña (sábado salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,15
Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora			
Toro - Valladolid - San Sebastián - Irún	Diario menos domingos	16,15	16,30
Galicia (Goesa)	Diario	16,45	11,30 - 23,25
Hoyales - Roa (sábado salida a las 14)	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,15	18,00
Irún	Diario	19,45 - 22	10,45 - 14,15
Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca			
Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro	Diario menos domingos	10,15	10,30
León (sábados - entrada - 19 - No)	Diario menos domingos	19	10,45
Lerma (por Tardueles)	Miércoles y sábados menos festivos	10	14
Lerma (por Tardueles) (viernes salida 19,15)	Lunes, martes y jueves menos festivos	10 - 17,15	14 - 18,30
Logroño (por Briviesca)	Diario menos domingos y festivos	15,15 - 19,15	7,45 - 10,30
Logroño (por Belorado)	Diario menos domingos y festivos	10,15-12-15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Los Balbuzos (viernes salida a las 19)	Lunes menos festivos	9,45	18,30
Madrid (viens salida 18,30) (salida 14,30 ref) a las 3,15 Exp. VP noct	Diario	10,15-12,15-14-18,30-20,15-22-1-3	11-12,30-14,30-15,30-17,30-20-22,15
Madrid	Lunes a viernes	13,45 - 16,15	7,30 - 9,30
Madrid (Especial VIP)	Diario menos sábados, domingos y festivos	20,45	8,15
Mahamad - Presencia - Arcos	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Melgar de Fernamental	Diario menos domingos y festivos	10,30 - 16	13,30 - 19,30
Melgar de Fernamental - Osorno	Diario menos domingos y festivos	9,15	17,15
Miranda de Ebro	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,45 - 21,30	13,30 - 18,15
Miranda de Ebro (directo por autopista)	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,30	6,45
Oña - Traspaderne	Lunes, miércoles y viernes	19,15	13,30
Oña (solamente temporada escolar)	Martes y jueves	-	13,30
Palencia	Diario menos domingos y festivos	9,40 - 15 - 20,40	7,30 - 13,30 - 17,30
Peñafiel del Príncipe - Astudillo (viens salida 18,30) temp. escolar	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Peral de Arlanza - Villahoz (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Pozo de la Sal (sábados salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,15
Padrones - Aguas Cándidas (sábados)			
Hozbejas - Terminón (viernes)		9,30	18,15
La Parte - Salas (lunes y viernes)			
Rojas - Llanos (miércoles y sábados)			
Rioseco - Salas (martes)			
Rioseco - Salas (jueves)			
Pamplona (Goesa)	Diario	11,30-23,25	16,45
Pamplona	Laborables	12,30-14-19,30-22	7,15-10,45-16,15-18,45
Pamplona	Sábados	14-22	10,45-18,45
Pradoluengo	Diario menos domingos y festivos	16,15	13,30
Quintana del Pidio - Roa	Martes y jueves menos festivos	9,30	18
Quintanilla Cabanera - Jaramilla de la Fuente (sábados salida 14,30)	Viernes menos festivos	9,00	18
Robé de las Calzadas	Viernes menos festivos	10	13,30
Roa de Duero (sábados salida a las 14)	Diario	9,15	18
San Sebastián (sábados 22,15 no)	Diario	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45-22,15
San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-0,30	7,15-16,15
Sasamón	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30
Sasamón-Galindo-Herrera de Pisuerga (viens salida 18,30) temp. escolar	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Santander - Ontaneda	Diario	13,30 - 19,30 - 22	10,30 - 16,00 - 22,15
Santander (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Santa María - Arcos (Temporada Escolar)	Jueves menos festivos	-	14,30
Santibáñez Zaragoza (salida diario menos sábados, domingos y festivos, entrada solo miércoles y viernes)	Diario menos sábados, domingos y festivos	10	14,30
Santa Domingo de la Calzada	Diario menos domingos y festivos	10,15-12-15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Santa Domingo de Silos - Caleruega (viens salida 18,30)	Lunes, martes, miércoles y jueves menos festivos	10	17,30
Santa Domingo de Silos - Caleruega	Sábados menos festivos	10	14
Soria por San Leonardo - Caaveda (viens salida 14,15)	Diario menos domingos y festivos	10 - 17,15	7,15 - 14
Tinieblas de la Sierra	Viernes menos festivos	12	19,30
Tobor	Martes, miércoles, jueves y viernes	11	19,15
Tordómar (sábado salida a las 14) (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Torrelavega	Diario	19,30 - 22	10,30 - 22,15
Torrelavega - (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Tórtoles de Esgueva	Lunes, miércoles y sábados menos festivos	17,30	13,45
Tórtoles de Esgueva (sábados 13,45)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Valladolid	Diario menos domingos	18,30	7 - 10,30
Villadiego	Lunes menos festivos	16,30	9,30
Villadiego (viens salida 18,30) (temporada escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30 - 17,30
Villadiego	Lunes y viernes menos festivos	9,30	19,15
Villahoz - Sta. María - Arcos (Sábados 14 h)	Martes, viernes y sábados menos festivos	16	14,30
Vitoria (directo)	Diario	14 - 17,30	12 - 14,15
Vitoria (Especial VIP)	Laborables excepto sábados	8,15	20,45
Vitoria - Eibar (directo)	Diario menos domingos	10,30	16,30
Vitoria - San Sebastián	Diario menos domingos y festivos	12,30-14,15-19,45-22	10,45 - 14,15 - 18,45
Vitoria - San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15 - 0,30	7,15 - 16,15 - 22,15
Zaragoza (Por Logroño)	Laborables	12-15-19,15-21,30	8,30-11-13-16,30

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

LINEAS	ENTRADAS	SALIDAS
Aranda de Duero	10,30-14,15-20,15-22,15	10,45 - 13 - 19 - 21
Aguilar de Campoo	21,45	17
Barcelona (directo por autopista)	18,40 - 3	15 - 23
Bilbao	10,30 - 20,20 - 23,40	8,30-17-19-21-22,30
Briviesca	20,30 - 23,30	9,30 - 19 - 23
Briviesca - Pozo - Frios	20,30	9,30
Galicia (Goesa)	16,45	11,30 - 23,25
Irún	19,45 - 23	10,45 - 14,15
Logroño (por Belorado)	12 - 19 - 23,45	13 - 16,30 - 20,15
Logroño (por Briviesca)	23,30	19
Madrid	10,30-12,15-14-18,30-20,15	11-12,30-14,30-15,30-16,30-17,30
A las 3,15 (Especial VIP) noche	21 - 22 - 23 - 24 - 1 - 3	18,30-19,30-20,22,15-23,15-24,3
Melgar de Fernamental	16	19 - 22
Pamplona	14 - 22	10,45 - 18,45
Pamplona (Goesa)	11,30 - 23,25	16,45
Regumiel de la Sierra	20,45	9
Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche	13,30 - 23,15 - 3	10,30 - 16 - 20,00 - 23,15
Sasamón - Grijalba	16,30	23
Soria - San Leonardo	20,45	9 - 21
Torrelavega - Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche	19,30 - 22 - 3	10,30 - 20 - 23,15
Tórtoles de Esgueva	20	9,30
Valladolid (solamente domingos)	24	20
Villadiego	16,30	23
Vitoria - San Sebastián	12,30-14,15-19,45-23,3	10,45-14,15-18,45-23,15-3
Vitoria (directo)	17,20	12
Zaragoza (Por Logroño)	19,15 - 23,30	13 - 16,30

SERVICIOS INTERNACIONALES

LINEAS	MAS INFORMACION	ENTRADAS
--------	-----------------	----------

El domingo se celebró el Congreso Regional de viudas cristianas de Castilla y León

CARMEN TOVAR
BURGOS

El pasado domingo, un centenar de mujeres viudas, procedentes de Briviesca y Burgos, nos trasladáramos a Avila, donde un total de casi un millar de la Autonomía Castellano-Leonesa, íbamos a celebrar el VII Congreso Regional. Este, se desarrolló en el teatro Luis de Victoria, que se encontraba abarrotado.

Presidía el acto doña Mercedes G. de López Amor, presidenta de la C.O.N.F.A.V., doña Pilar Sánchez y el asesor regional, así como las demás presidentas de la Autonomía.

Mercedes saludó a las allí reunidas, congratulándose de la masiva asistencia, lo cual dijo,

es una prueba, del cariño y la unión entre las Asociaciones.

La presidenta regional, dio lectura al resumen del trabajo realizado durante este curso, cuyo tema era «Las mujeres viudas, creadoras de nuevas familias sin fronteras», del que a su vez, se sacarán conclusiones, para presentarlo al Congreso Nacional, que este año tendrá lugar en Las Palmas de Gran Canaria.

A continuación, don Gonzalo berzosa, sociólogo experto en Asociaciones y Master en Recursos Humanos, pronunció una amena conferencia sobre «La Mujer en la familia y la sociedad», siendo interrumpido varias veces durante su disertación, con calurosos aplausos.

Seguidamente, se nombró a

doña Carmen Tovar, presidenta regional, que en la actualidad, lo es también de la Asociación de Burgos.

Contribuyó a realzar estos actos la Santa Misa en la catedral, que fue oficiada por el Sr. Obispo de Avila, don Antonio Cañizares y cantada por la Coral Abulense, «Tomás Luis de Victoria».

Una comida de hermandad en el restaurante «Los Cuatro Postes» y un canto a Avila, recitado por la presidenta de Burgos, puso fin a tan grato encuentro, del que nos apresuramos a dar gracias a la Virgen de Sonsoles, Patrona de Avila, y a la vez, pedirle que nos ayude a preparar el próximo Congreso regional, que se celebrará en Burgos D. M.

Fiesta del Beato Rafael Arnáiz

FR. M.º D. YAÑEZ NEIRA
MONASTERIO DE OSEIRA (ORENSE)

Ayer 26 de abril, se celebró la fiesta del Beato Rafael, que tanto tiene que ver con Burgos, su ciudad natal, con Villasandino, donde transcurrieron los últimos meses que pasó en el mundo, y desde donde realizó aquella despedida angustiosa, que nos cuenta su madre con un realismo impresionante.

Muchas veces se ha ocupado este periódico de destacar los rasgos peculiares del nuevo Beato, que tanto bien está haciendo en la Iglesia. Hoy quisiéramos refrescar su memoria, fijándonos sólo en una obra clásica sobre él, y en otra nueva que se está preparando.

HACE AHORA CINCUENTA AÑOS

La mayoría de los burgaleses saben que Rafael nació en Burgos en 1911, se trasladó más tarde con toda su familia a Oviedo, estudió Arquitectura en Madrid, que no esperó a terminar, porque Cristo se le cruzó en el camino, le pidió que le siguiera, y no vació en hacerlo. El 16 de enero de 1934 ingresaba en San Isidro de Dueñas, se declaró una enfermedad que le obligó a salir. Sus últimos cuatro años fueron esa luminosa escalada que se advierte en la vida de todo santo. No pudo llegar al sacerdocio, ni profesar en la Trapa murió un 26 de abril de 1938, como simple oblato «con un corazón alegre y con mucho amor de Dios».

Apenas nadie se dio cuenta en vida de los tesoros de gracias que Dios depositó en aquella alma selecta, hasta que en 1944 -hace ahora cincuenta años- apareció en las librerías una obra que se titulaba Un secreto de la Trapa, que se difundió rápidamente en varias ediciones. En ella se daban a conocer algunos rasgos de Rafael, y se recogía parte de sus escritos, que impresionaron vivamente a los lectores. Fue el cominezo de su triunfo, porque de entonces parte el ansia de los lectores de cocer al protagonista de aquella obra y de saborear todos los demás escritos; éstos siguen difundiendo por el mundo, las almas comenzaron a encomendarse a él, llegó el milagro, y



Hermano Rafael que vivió una breve pero intensa vida religiosa.

con él la beatificación en Roma, el 27 de septiembre de 1992.

Dicha obra -digna de un monumento-, debida a la pluma bien cortada del Duque de Maqueda, principal confidente de Rafael, ha sido publicada hace unos meses en Burgos, por la editorial El Monte Carmelo, y a pesar de los años transcurridos, se lee con la misma fruición y provecho que cuando apareció por primera vez en las librerías.

UNA NUEVA OBRA

Los escritos de Rafael están llevando raudales de luz a multitud de almas, que viven en el mundo, de todas las clases sociales, porque tienen la virtud de adaptarse perfectamente a toda suerte de personas. En esos escritos, resaltan, por su honda espiritualidad, una veintena de cartas dirigidas por Rafael a su tía la Duquesa de Maqueda. Se dio entre ellos, entre tía y sobrino, un caso que quizá no se haya repetido nunca: se dirigían mutuamente en los caminos de Dios.

Por lo menos eso es lo que deducimos de las cartas de Rafael a la Duquesa, porque las que ella escribió a Rafael, desaparecieron todas. El fue fiel en cumplir un propósito que tenían hecho de contestar las cartas recibidas, y luego destruirlas. Cumplió su promesa, pero ella, las fue guardando todas, gracias a Dios, y hoy le agradecemos todos que tuviera aquella feliz idea de aparentar que las destruía.

Estas cartas, de una espiritualidad profunda, están a punto de salir en una nueva obra que está imprimiendo la misma editorial El Monte Carmelo. Son de lo mejor que escribió Rafael, de una profundidad que delata en él una ciencia que no aprendió en la tierra, porque no tuvo tiempo, infundida por el Espíritu Santo.

Los burgaleses deben regocijarse hoy, fiesta del Beato Rafael, de tener este nuevo intercesor en el cielo, Rafael, cuya fama se difunde más y más cada día por todos los continentes.

Fallece el director de la editorial Aranzadi

□ PAMPLONA/EFE.- El abogado Estanislao de Aranzadi Rodríguez, director de la Editorial Aranzadi, falleció ayer, a los 84 años, en la Clínica Universitaria de Navarra a causa de una necrosis mesentérica, según ha informado el centro sanitario.

Estanislao de Aranzadi, naci-

do en Pamplona en 1905, se licenció en Derecho siguiendo la tradición familiar y a lo largo de toda su carrera ejerció su profesión en la capital navarra, especialmente en el campo penal, siendo hasta su muerte el letrado en ejercicio más antiguo del Colegio de Abogados.

Agradecimiento

LA FAMILIA DE

Don Andrés Galarón Alonso

Que falleció el pasado día 24 de Abril de 1994 (Q.E.P.D.), ante la imposibilidad de atender de forma personal las pruebas de afecto recibidas, expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Agradecimiento

LA FAMILIA DE

Doña María Amor García Martínez

Que falleció el pasado día 24 del presente mes (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunica que a partir de hoy, miércoles, día 27, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, dará comienzo un novenario de misas.

Agradecimiento

LA FAMILIA DE

Don Francisco Javier Rodríguez González

(Médico de Lences)

Que falleció el pasado día 20 de Abril (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Y les comunica que las misas darán comienzo los próximos días 2 de Mayo, a las 12, en el convento de las Clarisas, de Castil de Lences; el día 11, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de los Padres Carmelitas, de Burgos, y otras en Valladolid y Madrid.

«Funeraria San José»



EL SEÑOR

Don Ismael Fernández Andrés

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Encarnación Huidobro; hijos: Gonzalo, José, María Rosa y Encarnación; hijos políticos: Manuela Oca, María Luisa Obregón, Jesús González y José Manuel Zaldívar; nietos; hermanos: Pablo, Antonio, Francisca y María Luisa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 12, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Castrojeriz, n.º 6.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1994.

FUTBOL/COPAS DE EUROPA

El Oporto, último escollo del Barcelona en el camino hacia su cuarta final

El encuentro está rodeado de gran expectación y para el mismo han sido acreditados 500 periodistas, al tiempo que por medio de la TV se verá en treinta países

□ JORDI SANS/CLPISA
BARCELONA

□ El Barcelona y el Oporto, dirigidos desde el banquillo por Johan Cruyff y Bobby Robson, se disputan hoy en el Nou Camp (20,30 TVE 1), con arbitraje del bielorruso Vadim Zhuk, una plaza en la gran final de la Copa de Europa, que se jugará el próximo 18 de mayo en el estadio Olímpico de Atenas. Los catalanes son favoritos aunque no se fían de un conjunto que juega muy bien al contraataque.

La histórica semifinal de esta noche, a partido único, ha despertado una enorme expectación en todo el mundo y prueba de ello es que 500 periodistas

El estadio de El Nou Camp será el escenario de una noche que se presagia histórica (20,30, TVE 1)



A. DALMAU/EFE

Stoichkov y Koeman bromean en el entrenamiento de ayer en las instalaciones de Montanya.

han sido acreditados para cubrir el partido. El encuentro, en directo o diferido, será presenciado en cerca de 30 países, prácticamente toda Europa y naciones como Túnez, Venezuela, Argentina, Emiratos Árabes y Chile. El Barça, campeón en 1992, busca su cuarta final, mientras que los lusos, vencedores en 1987, con Futre y Madjer en sus filas, sueñan con disputar la segunda final de la máxima competición europea.

ROMARIO, RECUPERADO

Los 19 jugadores concentrados desde el lunes por Johan Cruyff en las instalaciones del Montanya, toda la plantilla con excepción de Ekelund y Oscar, se ejercitaron ayer sin ningún tipo de complicaciones y Romario, recuperado de su lesión en

el tobillo, está en condiciones de poder volver al once titular. El técnico holandés, preocupado por el arbitraje, ya que «el colegiado debe impedir que el partido esté continuamente interrumpido para que podamos mantener nuestro ritmo», no se fía del Oporto, «un equipo que tiene oficio, sabe cerrarse muy bien atrás y es peligrosísimo al contraataque».

Cruyff, que acaba de cumplir 47 años, confía en el poderío ofensivo del Barcelona para derrotar a un cuadro luso al que le cuesta mucho construir. El equipo inicial azulgrana, toda una incógnita, podría estar integrado por Zubizarreta, en la puerta; Ferrer, Nadal, Koeman, Sergi, en defensa; Iván, Guardiola, Bakero y Amor, en el centro del campo, con Romario y Stoichkov en punta. La relación

El técnico local asegura que, «si queremos ganar tenemos que imponer nuestro ritmo durante los 90 minutos»

de convocados se completa con Busquets, Juan Carlos, Goikoetxea, Beguiristain, Eusebio, Quique Esteban, Julio Salinas y el danés Laudrup.

TEMOR AL CONTRAATAQUE

Robson, que ayer tarde dirigió el último entrenamiento en el propio Nou Camp, tiene como principal duda al escurridizo y hábil delantero Domingos, autor de tres goles en la liguilla

previa. El técnico reconoce que «el Barcelona es favorito, con un 60 por ciento de posibilidades por jugar en casa», pero asegura que «los jugadores del Oporto están habituados a la presión y a los grandes desafíos y están dispuestos a ganar».

El once inicial luso podría ser el integrado por el internacional Vitor Baia en la puerta, todo un seguro bajo los palos; Joao Pinto, el ex azulgrana Aloisio, Fernando Couto y Rui Jorge, en defensa; Secretario, André, Semedo y Rui Filipe, en la zona ancha, con Domingos o el serbio Drulovic y el internacional búlgaro Kostadinov en punta. Además, se encuentran en Barcelona el portero Cándido, el defensa Jorge Costa, los centrocampistas Paulinho Santos y Jorge Couto y los delanteros Folha y Vinha.

Optimismo con cautela entre los jugadores azulgranas

□ SEVA (BARCELONA)/EFE.- Los jugadores del Barcelona se mostraron ayer, en su segundo día de concentración ante el partido de semifinal de la Copa de Europa ante el Oporto, optimistas aunque este enfrentamiento, aunque coinciden en que el rival portugués no será fácil.

Así, el portero internacional Zubizarreta cree que el factor campo puede ser determinante. «Pero esta circunstancia no es una garantía para ganar los partidos, aunque tener el público a favor contribuye en el rendimiento del equipo».

Bakero, sin embargo, se mostró mucho más optimista que su compañero a la hora de dar al Barcelona como claro favorito, aunque, hizo mención al bloque del Oporto, al que calificó de «compacto y respetable».

Otro de los jugadores que también se muestra confiado en las posibilidades del Barcelona es Goikoetxea, quien cree que el apoyo de la afición y la «ligera superioridad» sobre el rival será fundamental para no desperdiciar la ocasión de repetir una final continental.

Beguiristain cree que el Barcelona debe jugar sin prisas. «Tenemos noventa minutos para ganar al Oporto. El Barcelona es favorito en todos los partidos que juega y también lo será, si es que llegamos, en la final», añadió.

El delantero danés Michael Laudrup señaló que el gran número de jugadores advertidos de suspensión no será un condicionante ante los portugueses. «Además, este aspecto no tiene importancia, porque si no llegamos a la final no servirá de nada», dijo.

Guillermo Amor, que se ha perdido las dos últimas finales continentales debido a acumulación de amonestaciones, piensa que «el Oporto es un conjunto, y no una suma de individualidades».

El Milán, en San Siro, favorito ante el Mónaco

□ MADRID/TYLKO/CLPISA.- El Milán y el Mónaco disputan hoy en el estadio de San Siro una de las semifinales de la Copa de Europa que se presenta con marcado pronóstico favorable al conjunto de Fabio Capello, que acaba de conseguir su tercer «scudetto» consecutivo. El Mónaco de Arsene Wenger acude como víctima propiciatoria pero espera sacar provecho de su contraataque y de la falta de presión para alcanzar la que sería su primera final de la competición continental.

El Milán, derrotado sólo una vez en su campo desde el inicio de la temporada (por el Parma en la final de la Supercopa de Europa), contará con el ines-

timable apoyo de la afición, que llenará San Siro y hará que se bata el record de recaudación que ostentaba el Real Madrid

Lombardos y monegascos, (22,30 horas; La 2, diferido), se juegan una plaza en la final de Atenas

desde la temporada 1988-89, con 266 millones de pesetas. El choque, que contará con la presencia del Príncipe Rainiero y su hijo Alberto, será transmitido

en directo por televisión a 16 países. En España, el partido se podrá presenciar en diferido por La 2 (22,30 horas).

Capello, que no podrá contar por sanción con Maldini y Carbone, no quiere ningún tipo de triunfalismos y teme por el estado del terreno de juego debido a las intensas lluvias caídas en Milán en los últimos días. Pese a las ausencias, el equipo «rososonero» será muy sólido y estará integrado por Rossi en la puerta; Tassotti, Baresi, Costacurta y Panucci, sustituto de Maldini, en defensa; Donadoni, Albertini, el francés Desailly y el croata Boban, en el centro del campo, con el balcánico Savicevic y Massaro en punta.

Arsene Wenger, técnico monegasco, tiene numerosos problemas para confeccionar un once de garantías, al no poder contar por sanción con el defensa Thuram y el nigeriano Ikpeba. Además, el defensa Sonor se halla lesionado y tres hombres como Blondeau, Viaud y Puel están tocados.

El Mónaco, que se verá acompañado por unos 3.000 seguidores debido a la proximidad entre Montecarlo y Milán se encuentra en la capital lombarda con 17 jugadores convocados: Ettore, Delaroché, Blondeau, Valery, Dumas, Grimandi, Petit, Manach, Puel, Viaud, Djorkaeff, Scifo, Gnako, Klinsman, Pérez, Wreh y Simba.



FUMAGALLI/EFE

Marco Simone, del Milán.

FUTBOL/FEDERADO



Resultados clasificaciones y próxima jornada

Liga Nacional Juvenil

RESULTADOS

C. Leonesa 4-0 Deportiva
Renault 1-2 Castilla
San Esteban 2-1 Pizarrales
Betis 4-0 Numancia
Ponferradina 0-3 V. Angeles
Salmantino 4-3 Avila
Palencia 3-1 San Telmo
P. A. José 1-4 Diocesano

PROXIMA JORNADA

Diocesano - C. Leonesa
Deportiva - Renault
Castilla - San Esteban
Pizarrales - Betis
Numancia - Ponferradina
V. Angeles - Salmantino
Avila - Palencia
San Telmo - P. A. José

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. C. Leonesa	26	17	3	6	72	31	37+ 9
2. Betis	26	14	9	3	49	22	37+ 11
3. Salmantino	26	15	7	4	52	28	37+ 11
4. Diocesano	26	16	4	6	46	24	36+ 10
5. V. Angeles	26	14	6	6	47	23	34+ 8
6. Numancia	26	13	5	8	48	31	31+ 5
7. Castilla	26	12	7	7	42	29	31+ 5
8. Renault	26	11	5	10	39	37	27+ 1
9. Ponferradina	26	10	7	9	35	43	27+ 1
10. Palencia	26	7	9	10	32	34	23- 3
11. Avila	26	10	2	14	49	59	22- 4
12. P. A. José	26	8	4	14	32	50	20- 6
13. San Esteban	26	6	7	13	32	45	19- 7
14. San Telmo	26	5	5	16	35	72	15- 9
15. Pizarrales	26	4	5	17	39	74	13- 13
16. Deportiva	26	1	5	20	16	63	7- 19

Primera Regional Juvenil

Trofeo Inmobiliaria Río Vena

RESULTADOS

Rayo Burgalés 1-1 San Esteban
Peña Antonio José 3-0 Villarcayo Nela
C.D. S. Cristóbal 2-1 Atco. Burgalés
C.F. Briviesca 4-0 U.D.G. Río Vena
A.D. Pradoluengo 1-1 Alcázar C.D.
S. Pedro-La Casera 1-1 C.D. GroggysS
Santa Catalina 0-2 J. del Círculo

PROXIMA JORNADA

San Esteban - R. Vena S. Fernan.
Villarcayo Nela - Rayo Burgalés
Atco. Burgalés - Peña Antonio José
U.D.G. Río Vena - C.D. S. Cristóbal
Alcázar C.D. - C.F. Briviesca
C.D. GroggysS - A.D. Pradoluengo
J. del Círculo - S. Pedro-La Casera

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. C.F. Briviesca	22	19	2	1	107	25	40+ 18
2. J. del Círculo	22	16	3	3	60	20	35+ 13
3. C.D. S. Cristóbal	22	12	5	5	51	37	29+ 7
4. S. Pedro-La Casera	23	12	4	7	53	36	28+ 4
5. C.D. GroggysS	22	12	4	6	48	32	28+ 6
6. Rayo Burgalés	22	12	4	6	44	35	28+ 6
7. Peña Antonio José	22	10	6	6	44	31	26+ 4
8. A.D. Pradoluengo	24	9	7	8	37	50	25+ 1
9. Villarcayo Nela	23	9	4	10	40	59	22
10. Alcázar C.D.	22	8	4	10	42	41	20- 2
11. Santa Catalina	23	8	4	11	35	35	20- 4
12. R. Vena S. Fernan.	22	4	3	15	38	70	11- 11
13. Atco. Burgalés	22	3	4	15	23	62	10- 12
14. San Esteban	23	2	6	15	16	56	10- 12
15. U.D.G. Río Vena	22	1	2	19	20	69	4- 18

Provincial Infantil Grupo-I

RESULTADOS

Vadillos 3-2 Río Vena B
R. Burgos 4-0 F. Díaz Reig
Atco. Burgalés 0-3 Loyola

PROXIMA JORNADA

Río Vena B - R. Burgos
F. Díaz Reig - Atco. Burgalés
Loyola - Vadillos

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. R. Burgos	4	3	1	0	17	4	7+ 3
2. Loyola	4	3	1	0	8	1	7+ 3
3. Vadillos	4	3	0	1	24	8	6
4. Río Vena B	4	1	1	2	6	7	3+ 1
5. Atco. Burgalés	4	0	1	3	3	16	1- 3
6. F. Díaz Reig	4	0	0	4	2	24	0- 4

Provincial Infantil Grupo-II

RESULTADOS

B. de Castilla 4-1 F. de Rojas
San Esteban 5-3 Deportiva
Loyola B 0-1 Firestone

PROXIMA JORNADA

F. de Rojas - San Esteban
Deportiva - Loyola B
Firestone - B. de Castilla

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. F. de Rojas	4	3	0	1	17	8	6+ 4
2. Firestone	4	3	0	1	11	9	6+ 2
3. B. de Castilla	4	2	1	1	6	5	5- 1
4. San Esteban	4	2	0	2	10	9	4
5. Loyola B	4	1	0	3	5	7	2- 2
6. Deportiva	4	0	1	3	3	14	1- 3

Provincial Infantil Grupo-III

RESULTADOS

Antonio José 2-0 Groggys
Antonio Machado 0-0 Río Vena
J. del Círculo 3-1 Río Vena C

PROXIMA JORNADA

Vadillos B - Antonio José
Groggys - Antonio Machado
Río Vena - J. del Círculo

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Antonio José	5	5	0	0	24	5	10+ 4
2. Groggys	5	3	1	1	20	3	7+ 3
3. J. del Círculo	5	3	0	2	14	11	6
4. Vadillos B	4	2	1	1	20	4	5+ 1
5. Río Vena C	5	2	0	3	7	11	4
6. Antonio Machado	5	0	1	4	1	26	1- 5
7. Río Vena	5	0	1	4	0	26	1- 3

Provincial Alevín Grupo-2

RESULTADOS

F. Díaz Reig 3-4 S. Esteban
S. Esteban B 0-4 Juventud C.
F. de Rojas 2-5 Río Vena
Deportiva 2-4 S. Cristóbal

PROXIMA JORNADA

Juventud C. - S. Esteban
Río Vena - S. Esteban B
S. Cristóbal - F. de Rojas
Deportiva - F. Díaz Reig

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Río Vena	9	7	1	1	43	20	15+ 7
2. S. Esteban	9	7	1	1	27	16	15+ 5
3. S. Cristóbal	9	5	2	2	37	25	12+ 4
4. Deportiva	9	5	0	4	34	27	10+ 2
5. Juventud C.	9	4	1	4	23	25	9- 1
6. F. de Rojas	9	2	1	6	21	38	5- 3
7. F. Díaz Reig	9	2	0	7	23	30	4- 6
8. S. Esteban B	9	1	0	8	14	41	2- 8

Primera Juvenil Preferente Grupo A

RESULTADOS

R. Burgos C.F. «B» 1-1 C.D. San Antonio
Arévalo C.F. 1-1 Arandina C.F.
Unami C.P. 2-1 P.C.S. Católica
U.D.G. Río Vena 2-3 C.D. Venta de B.
Cristo Atlético 0-3 C.D. Quintanar
Firestone C.F. 3-2 S.D. Almazán

J G E P GF GC Ptos.

1. Arandina C.F.	24	18	5	1	73	19	41+ 17
2. C.D. Quintanar	24	19	3	2	93	18	41+ 17
3. R. Burgos C.F. «B»	24	13	8	3	53	27	34+ 10
4. Unami C.P.	24	12	4	8	46	28	28+ 4
5. Firestone C.F.	23	11	5	7	49	37	27+ 3
6. C.D. San Antonio	23	10	6	7	55	45	26+ 4
7. C.D. Venta de B.	24	8	6	10	45	50	22- 2
8. U.D.G. Río Vena	24	7	6	11	34	51	20- 4
9. Arévalo C.F.	24	6	6	12	33	54	18- 6
10. P.C.S. Católica	24	6	5	13	38	49	17- 7
11. Vadillos C.F.	24	6	5	13	36	62	17- 7
12. Cristo Atlético	24	5	3	16	33	60	13- 11
13. S.D. Almazán	24	2	2	20	20	108	6- 18

Primera Regional Ordinaria Trofeo Caja de Ahorros del Círculo

RESULTADOS

C.D. Quintanar 4-2 C. Pol. Salas
Cropusa Río Vena 2-0 U.D.G. Río Vena
C.D. J. Círculo 1-3 C.D. Cerezo
A.D. Pradoluengo 5-0 S.D. Melgar
C.D. Belorado 2-2 C.D. GroggysS
Arandina C.F. «B» 2-2 Alcázar C.D.

J G E P GF GC Ptos.

1. C.D. Cerezo	22	17	3	2	63	27	37+ 15
2. C.D. Belorado	22	15	2	5	57	24	32+ 10
3. Vadillos CF L.B.	21	12	6	3	41	22	30+ 10
4. Alcázar C.D.	23	13	3	7	67	28	29+ 7
5. A.D. Pradoluengo	22	9	5	8	39	38	23+ 1
6. Arandina C.F. «B»	21	8	6	7	43	30	22
7. U.D.G. Río Vena	21	9	4	8	33	29	22+ 2
8. C.D. J. Círculo	22	8	6	8	49	47	22
9. Cropusa Río Vena	22	9	3	10	41	40	21- 1
10. C. Pol. Salas	22	8	3	11	41	38	19- 3
11. C.D. GroggysS	22	4	3	15	26	64	11- 11
12. C.D. Quintanar	22	4	2	16	29	82	10- 14
13. S.D. Melgar	22	1	4	17	20	80	6- 16

PROXIMA JORNADA

C. Pol. Salas - Cropusa Río Vena
U.D.G. Río Vena - C.D. J. Círculo
C.D. Cerezo - A.D. Pradoluengo
S.D. Melgar - C.D. Belorado
C.D. GroggysS - Arandina C.F. «B»
Alcázar C.D. - Vadillos CF L.B.

RESULTADOS

Vadillos B 1-2 R. Burgos
Deportiva 3-0 Firestone

Provincial Cadete Grupo-I Trofeo Caja de Ahorros Municipal

J G E P GF GC Ptos.

1. Vadillos B	6	4	1	1	17	8	9+ 3
2. R. Burgos	6	4	1	1	13	8	9+ 3
3. Deportiva	6	1	3	2	10	9	5- 1
4. Firestone	6	0	1	5	6	21	1- 5

RESULTADOS

Groggys 2-3 Vadillos
S. Esteban 3-0 A. José

Provincial Cadete Grupo-II

J G E P GF GC Ptos.

1. A. José	7	5	0	2	18	11	10+ 4
2. S. Esteban	6	3	1	2	8	4	7+ 1
3. Vadillos	6	3	0	3	17	14	6
4. Groggys	7	2	1	4	9	16	5- 3
5. Río Vena	6	1	2	3	3	10	4- 2

PROXIMA JORNADA

Vadillos - S. Esteban
A. José - Río Vena

Provincial Cadete Grupo-III

RESULTADOS

J. Círculo 1-0 R. Burgalés
A. Burgalés 4-5 S. Cristóbal

J G E P GF GC Ptos.

1. J. Círculo	7	5	0	2	23	12	10+ 2
2. Deportiva B	6	4	0	2	12	15	8+ 2
3. A. Burgalés	6	3	1	2	21	18	7+ 1
4. S. Cristóbal	7	2	1	4	15	22	5- 1
5. R. Burgalés	6	0	2	4	3	7	2- 4

PROXIMA JORNADA

R. Burgalés - A. Burgalés
S. Cristóbal - Deportiva B

Provincial Alevín Grupo-1

RESULTADOS

R. Burgos 7-1 R. Burgos C
Loyola 1-3 Vadillos
Vadillos B 4-5 Groggys

J G E P GF GC Ptos.

1. R. Burgos	8	8	0	0	60	8	16+ 8
2. Vadillos	8	5	1	2	38	16	11+ 3
3. Loyola	8	3	0	5	25	29	6- 2
4. Groggys	7	3	0	4	20	33	6
5. R. Burgos B	7	3	0	4	19	46	6- 2
6. R. Burgos C	8	2	1	5	13	25	5- 3
7. Vadillos B	8	2	0	6	15	33	4- 4

PROXIMA JORNADA

R. Burgos C - R. Burgos B
Vadillos - R. Burgos
Groggys - Loyola

Provincial Alevín Grupo-3

RESULTADOS

Groggys 3-9 Vadillos D
Vadillos C 5-3 F. Rojas B
Firestone 3-5 B. Castilla B
B. Castilla 6-1 A. Burgalés

J G E P GF GC Ptos.

1. B. Castilla	9	9	0	0	48	11	18+ 10
2. Vadillos D	9	8	0	1	50	23	16+ 6

FUTBOL

Berti dio al Inter ventaja ante el Salzburgo

El partido de vuelta de la final de la Copa de la UEFA se jugará en San Siro

SALZBURGO	0
INTER	1



EFE

El holandés Bergkamp hizo ayer en Austria un buen encuentro.

Lara entregará 50 millones a los jugadores del Español

BARCELONA.- El editor José Manuel Lara entregará hoy a la plantilla blanquiazul 50 millones de pesetas, cantidad que había prometido si el equipo lograba ascender a la Primera División.

El Español, que ayer retornó a los entrenamientos, después de lograr el título de campeón de Segunda División, disputará el próximo jueves un partido amistoso, de «homenaje al socio», contra el Real Madrid.

Cantatore, nuevo entrenador del Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE.- El Club Deportivo Tenerife anunció en el día de ayer la contratación del técnico argentino nacionalizado chileno Vicente Cantatore, para dirigir el conjunto blanquiazul la próxima temporada.

El secretario general del Club Deportivo Tenerife, Enrique Roca, hizo público ayer el fichaje del técnico Vicente Cantatore por el club canario para dirigir la plantilla la próxima temporada, sin que haya facilitado más datos sobre la contratación.

El club tinerfeño espera la llegada del hasta ahora entrenador del Colo-Colo chileno en los próximos días, para formalizar el compromiso con el que se ligará al equipo canario, sin que se sepa hasta ahora la duración del contrato.

VIENA/EFE.- Nicola Berti resolvió ayer con su gol el partido de ida de la final de la Copa de la UEFA y llevó al Inter de Milán hacia el triunfo de forma cómoda ante un Salzburgo que, por lo que ofreció en su casa, no debe inquietar a los italianos en la vuelta, que se disputará en el estadio milanés de San Siro.

SALZBURGO: Konrad; Lainer (Steiner, min. 60), Winklhofer, Fustaller, Weber; Aigner, Amerhausen (Muzek, min. 46), Artner, Marquinho; Pfeinberger y Stadler.

INTER DE MILAN: Zenga; Bergomi, Orlando, Jonk, A. Paganin; Battistini, Bianchi, Manicone, Berti; Bergkamp (Dell'Anno, min. 89) y Rubén Sosa (Ferri, min. 69).

Arbitro: Kim Nielsen (Dinamarca). Expulsó por doble amonestación a Bianchi en el minuto 48 del Inter de Milán. Vieron la cartulina amarilla también Jonk, minuto 68, del Inter y Stadler, minuto 85, del Salzburgo.

Gol: 0-1. Min. 35. Berti se revuelve dentro del área y con la pierna derecha cruza el balón a Konrad.

Incidencias: 75.000 espectadores acudieron al estadio Pra-

ter de Viena. Las localidades se agotaron hace una semana. 8.000 hinchas italianos apoya-

ron a los suyos desde la grada. Terreno de juego en perfectas condiciones.

El Inter acaricia ya su segundo título en la historia de la Copa de la UEFA. El Inter, a pesar de actuar desde el minuto 48 con diez hombres por expulsión de Bianchi, aplicaron a la perfección su contragolpe y hundió al Salzburgo, que echó de menos numerosas ausencias en su equipo titular.

El Inter de Milán exhibió mayor calidad técnica y, a pesar de que el Salzburgo amenazó a Walter Zenga con sendos disparos de Amerhausen y Pfeinberger, los italianos decidieron antes de llegar al descanso.

El Inter, con Berti como auténtico pulmón del equipo, apuntilló al débil Salzburgo e incluso pudo aumentar la cuenta goleadora si el disparo del uruguayo Rubén Sosa en el minuto 45 hubiera entrado en la portería, pero el balón se estrelló en el larguero del portal de Konrad.

Rubén Sosa y el holandés Dennis Bergkamp intentaron olvidar sus rencillas en el terreno de juego. Sus relaciones personales son tensas y ambos dejaron al margen sus problemas durante 90 minutos.

En la reanudación, el Salzburgo dominó territorialmente pero nunca tuvo fe en la victoria. El Inter, en teoría, sólo tendrá que esperar al próximo día 11 de mayo para celebrar el título ante su afición en el estadio de San Siro.

AUTO CROSS

Jesús María Llorente venció en la carrera disputada en Fuentes de Ebro

BURGOS.- Días pasados se disputó en la localidad zaragozana de Fuentes de Ebro, la primera prueba puntuable para el Campeonato de España de velocidad sobre tierra de auto cross.

Tomaron parte varios participantes de Burgos y provincia, que fueron:

Miguel Sahuquillo, Javier Benito y Carlos Moro de Aranda de Duero

Jesús María Llorente de Sasamón

Mauri Ortega de Olmillos de Sasamón

Y Andrés Hernando, el representante de Burgos capital.

Todos deportistas burgaleses demostraron sus excelentes conocimientos realizando una buena carrera, para finalizar esta primera prueba en lugares destacados.

Sin embargo, merece lugar de honor el representante de Sasamón, Jesús María Llorente, actual campeón de todo terreno de Burgos, que tuvo que esforzarse ante muy calificados rivales hasta conseguir finalizar la prueba en la primera posición.

La segunda prueba, que será igualmente puntuable para el título nacional, tendrá lugar en la provincia de Toledo, concretamente en la localidad de Talavera de la Reina, lugar al que, de nuevo, acudirán los pilotos burgaleses, en un intento de repetir la buena actuación alcanzada en tierras mañas.

ATLETISMO

Carmelo de la Fuente se impuso en la prueba de Cerezo de Río Tirón

BURGOS.- Carmelo de la Fuente, de Villaciencio, se impuso en Cerezo de Río Tirón, prueba puntuable dentro del calendario del Trofeo Diputación de Burgos. De la Fuente, ganador en la carrera senior, superó en la línea de meta a José Ortega Arribas y a Juan Antonio Gómez. Cuarto fue César Martínez y quinto Julián Varona.

En veteranos se impuso Teótimo González, seguido por Santiago Manguán y Timoteo Serna.

En la categoría junior el triunfo correspondió a Manuel Dueñas (Capiscol), seguido por Raúl Gago (Capiscol) y Francisco Rico (Diego Porcelos).

En senior femenina ganó Marta Espinosa (Diego Porcelos), mientras que en veteranas la victoria correspondió a M^a Paz Sevilla, seguida por Dori Sevilla y Encarna del Olmo.

En cadete masculino, venció Raúl González, seguido por Diego Andrade y Jorge Saiz, todos ellos del Capiscol. En chicas, Cristina Aparicio se clasificó por delante de Elvira Díez y María Luisa Martín, todas ellas del Diego Porcelos. En infantil masculino, Rodrigo Izquierdo llegó por delante de Raúl Ferrero

y Julio Miranda; mientras que en infantil femenino la mirandesa Patricia González ganó a Cristina Guerra y Beatriz Tino.

Diego Carrasco Rojo ganó el Primer Cross Popular del Arlanza, celebrado en Quintanar

En alevines, en chicos el primer clasificado fue Alejandro Martínez, seguido por Iván Simón y Gonzalo Alzaga; mientras que en chicas se impuso Laura Puras y por detrás llegaron Alejandra Roiz y Ana Isabel de la Hoz.

Por último, en Benjamines el primero fue Jorge Revilla, seguido por David Izquierdo y Damez Peña; y en chicas Mónica Ruiz se impuso a Aroa López y Neydi Eliana.

Diego Carrasco Rojo se impuso en el Primer Cross Popular del Arlanza, celebrado en Quintanar de la Sierra, con motivo de la VIII Semana Cultural organizada por el instituto Tierra de Alvar González.

FUTBOL SALA

Primera División A Grupo III

RESULTADOS

Collado V. 3- 1 Electrónica MCR
Vinos T. A. 8- 12 C. Gutiérrez
Pizarrales 9- 6 San Cristobal
Shiray 2- 0 Collado
Laguna . 10- 3 Fuenla
Las Rozas «B» 4- 5 Torremolinos

PROXIMA JORNADA

C. Gutiérrez - Collado V.
San Cristobal - Vinos T. A.
Mariano - Pizarrales
Fuenla - Shiray
Torremolinos - Laguna
Elec. MCR - Las Rozas «B»

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Pizarrales	23	18	3	2	176	93	39+ 15
2. C. Gutiérrez	23	17	1	5	145	98	35+ 13
3. Fuenla	23	13	5	5	121	111	31+ 9
4. Laguna	23	12	4	7	128	116	27+ 4
5. Las Rozas «B»	23	9	5	9	93	93	23- 1
6. Collado V.	23	8	6	9	110	98	22- 2
7. Shiray	23	8	4	11	92	107	20- 4
8. Collado	23	8	3	12	126	122	19- 5
9. Mariano	22	8	3	11	71	89	19- 1
10. Electrónica MCR	22	7	3	12	74	113	17- 5
11. Torremolinos	23	4	7	12	111	132	15- 7
12. Vinos T. A.	23	6	3	14	93	136	15- 9
13. San Cristobal	22	4	5	13	97	129	13- 7

Primera División B Grupo VII

RESULTADOS

F. Gijón 4- 1 Caudal
I. Benavente 13- 1 C. Narcea
D. Marino 6- 7 Rompiente
R. Neira 9- 3 Peña Sport
Salamanca 4- 2 A. Tizona
Hidisa 3- 3 La Bodeguita

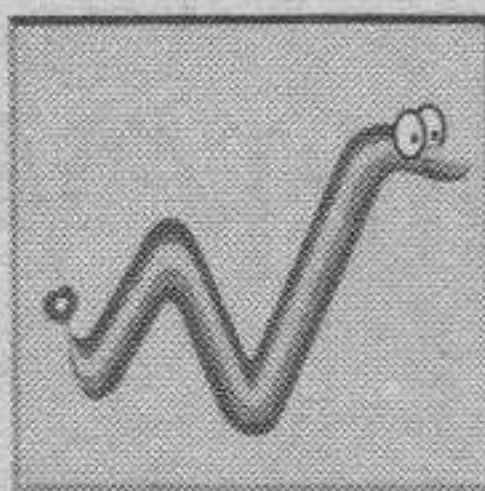
PROXIMA JORNADA

Caudal - S. Diasa
C. Narcea - F. Gijón
Rompiente - I. Benavente
Peña Sport - D. Marino
A. Tizona - R. Neira
La Bodeguita - Salamanca

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. F. Gijón	23	13	8	2	119	84	34+ 10
2. Salamanca	23	14	4	5	127	85	32+ 8
3. R. Neira	23	13	3	7	134	97	29+ 5
4. A. Tizona	23	13	3	7	112	80	29+ 7
5. I. Benavente	23	12	4	7	125	92	28+ 4
6. La Bodeguita	23	9	6	8	112	107	24+ 2
7. Hidisa	24	10	4	10	111	113	24
8. Rompiente	23	9	4	10	91	86	22
9. Caudal	23	9	4	10	118	115	22
10. S. Diasa	23	9	4	10	127	135	22- 2
11. Peña Sport	23	7	4	12	118	129	18- 4
12. D. Marino	23	6	1	16	99	146	13- 11
13. C. Narcea	23	0	3	20	52	176	3- 19

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

La segunda etapa de la Vuelta Ciclista a España tuvo un final inesperado. Adriano Baffi se impuso por delante de Jalabert, pero fue descalificado tras empujar a Cipollini.



Cipollini acabó en el hospital y los jueces interpretaron que Baffi había obstaculizado a su compañero, siendo retrasado hasta la última plaza, y dando el triunfo a Jalabert.

Jalabert gana tras ser descalificado Baffi

Los jueces decidieron que el italiano había empujado a su compañero Mario Cipollini

BENITO URRABURU

SALAMANCA

Es una reacción instintiva, humana, lógica. Adriano Baffi sintió el aliento de un perseguidor en los metros finales y movió su codo. Lo que Baffi no sabía, ni tenía que saber, es que el hombre que tenía a su lado era su compañero de equipo Mario Cipollini, que sólo podía estar allí por una razón: intentar ganar. Baffi lograba su triunfo número trece del año, y le resultó gafe el número. Baffi empezó la temporada ganando carreras y sigue siendo capaz de vencer.

Cipollini intentó ganar, al menos se supone que por eso se metió por dentro, y se encontró con lo que él, todos los hombres rápidos, hacen: apurar hasta el último suspiro para vencer. Baffi llevaba doce triunfos;

Tony Rominger sufrió un pinchazo dentro del último kilómetro, pero sigue como líder de la carrera

Cipollini, cinco. Los dos querían ganar. Mario arriesgó y se cayó.

Los dos corredores del Mercatone terminaron último y penúltimo de la etapa, descalificados, con Cipollini en el hospital.

Sin que se produjese ninguna reclamación, la descalificación de Adriano Baffi parece rigurosa. Si Cipollini quería pasarle, lo podía haber intentado por dentro, en vez de meterse por el sitio más peligroso.

Cipollini terminó con una enorme brecha en la cabeza y una ligera conmoción cerebral que pueden obligarle a abandonar la prueba, pero afortunadamente sin consecuencias graves.

Los reglamentos, además de aplicarlos, están, en algunas ocasiones, para interpretarlos. Los jueces estuvieron demasiado rígidos. La Once obtuvo en Salamanca su primer triunfo en



EFE

Cipollini se cayó en el sprint y sufrió una profunda brecha en su cabeza y conmoción cerebral.

esta Vuelta a España. Jalabert no sufrió ninguna de las consecuencias de la lucha entre Baffi y Cipollini.

Baffi enfilaba hacia la meta cuando instintivamente se cerró hacia la izquierda, por donde intentaba entrar su compañero de equipo Mario Cipollini, que primero tocó uno de los bidones hinchables de una marca de cer-

vezas, posteriormente se desequilibró y se pegó de lleno contra otro bidoncito y se fue al suelo, golpeándose espectacularmente en la cara. ¿Cerró Baffi a Cipollini? La impresión es que Baffi realiza un movimiento instintivo de tirarse hacia la izquierda y Cipollini trata de evitarlo, desequilibrándose.

Una etapa tranquila, de 178

kilómetros, entre Valladolid y Salamanca, que venía con un retraso de media hora y que al final entró dentro de los cálculos previstos a una media de 37 kilómetros por hora. En realidad, sólo esa polémica llegada se salva de una etapa anodina, en la que Baffi iba con idea, no ya de ganar, sino de sumar segundos de bonificacio-

nes y acercarse a un Tony Rominger que pinchó en el último kilómetro y se quedó descolgado, pero que no perdió tiempo.

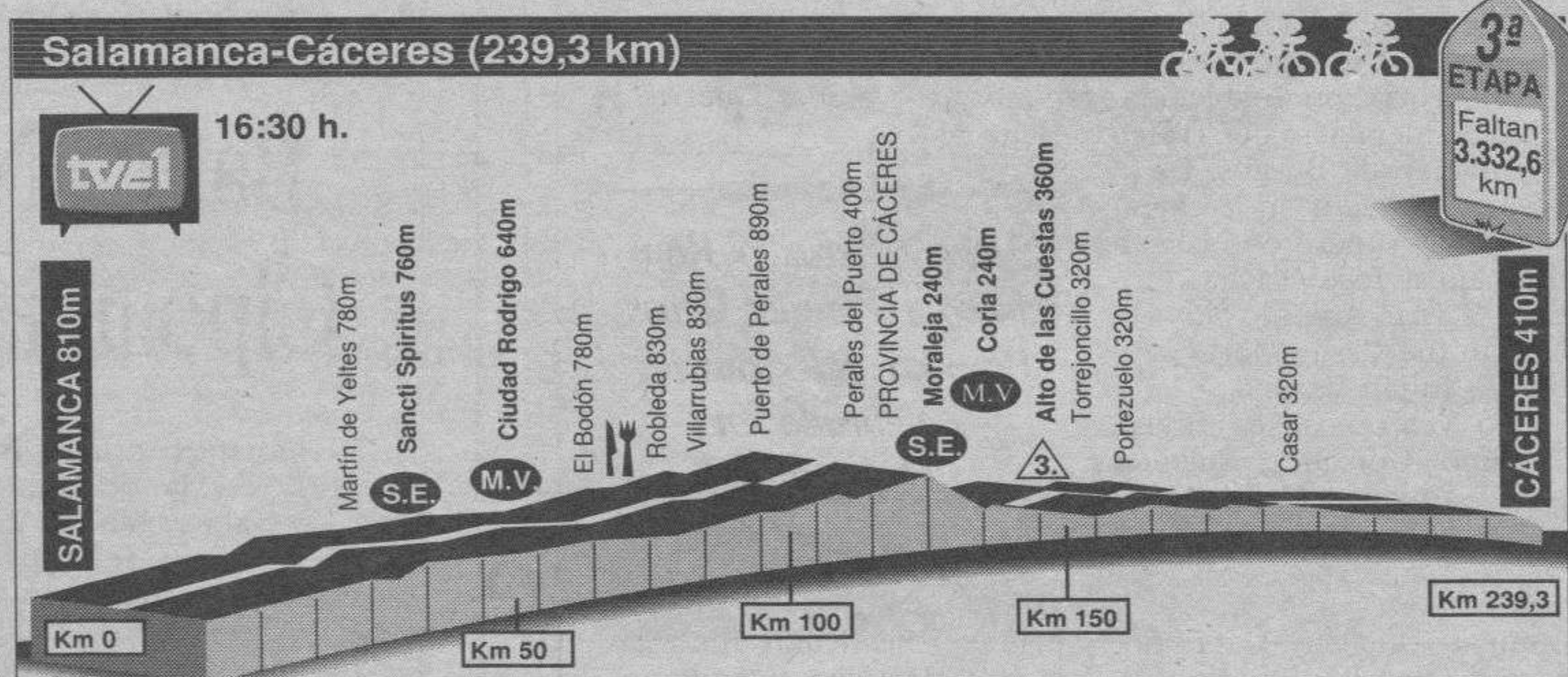
De los 18 segundos en bonificaciones conseguidos por Baffi, perdió los 12 de la llegada, pero mantuvo los 6 logrados en los dos sprints especiales que ganó.

Lo del suizo se quedó en un susto, sin consecuencias para la general. El temido viento entre Valladolid y Salamanca, por la carretera general, no sopló ni tan siquiera al pasar Zamora, por lo que el sesteo fue general. Se rodó muy lento, en una etapa sin dificultades, en la que no hubo ningún ataque. A falta de 85 kilómetros para la meta, Cerezo (Castellblanch) y Lezaun (Lotus) intentaron moverse, pero no les dejaron. El italiano Giraldi (Amor por la Vida) sufrió una caída que le obligó a abandonar, al golpearse en los testículos.

Mapei, el equipo de Rominger, controló los ataques finales de Galdeano (Artiach) y de Díaz (Castellblanch). Incluso Mario Cipollini, en la entrada a Salamanca, en el repecho que conducía a meta, se puso en cabeza del pelotón, dando la impresión de que trabajaba para Baffi. El sprint fue limpio, hasta que se quedaron los dos compañeros

La etapa resultó anodina, sin escapadas, y los velocistas se jugaron la victoria en las calles de Salamanca

de equipo, y más que una maniobra antirreglamentaria de Baffi hay que hablar de mala suerte. No es la primera vez que unos bidones grandes causan un accidente. El uzbeko Abdoujaparov tuvo el mismo problema en el Tour de Francia hace unos años. Las interpretaciones van a ser para todos los gustos, pero como los que mandan son los comisarios internacionales, con el reglamento en la mano, Baffi se quedó sin su victoria número trece.



GRAFÍA

Información patrocinada por gentileza de las siguientes firmas comerciales

VUELTA 94

INMOBILIARIA RIO VENA, S.A.
Plaza Virgen del Manzano, 2

MARCE
Recambios automóvil
Padre Flórez nº 3. Tlf. 21 53 53

FRIGAS S.A.
KOXKA
Dominamos el Frio Comercial
Benito Gutiérrez nº 1. Tlf. 209611

INURCA
INVERSIONES URBANAS CASTELLANAS, S.A.
Avda. del Cid, 4, 3º D
Tlf. 20 09 21

villodrigo
LUBRICANTES
CEPSA
Alcalde Martín Cobos, s/n. Tlf. 484556

ALMACENES Cámara, S.A.
Maderas y Material de Construcción
San Pedro y San Felices, 22.
Tlf. 204041. Fax 271773

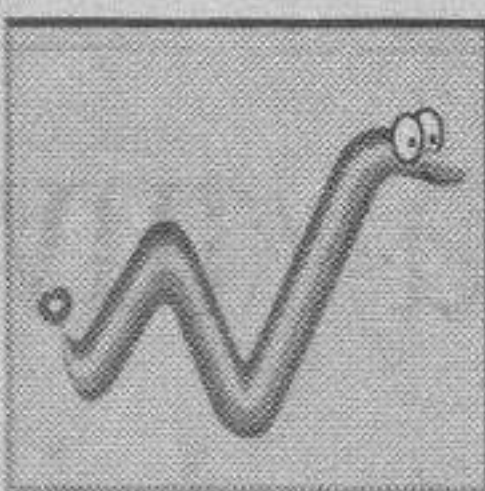
MULTIOPTICAS CIENTIFICA BURGALESA
Avda. del Cid, 14 - Tlf. 27 44 28
Arz. Pérez Platero, 17 - Tlf. 21 87 09
BURGOS

INMOBILIARIA GONORSA
Avda. Gral Yagüe, 13 - 1º. Tlf. 21 26 65

Ciclos Cano
Dr. Albiñana, 1 - Tlf. 27 42 88

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Javier Mínguez, director de Banesto, restó importancia a la diferencia que posee Tony Rominger sobre sus rivales y avisó que todavía restan muchas etapas.



Mínguez, además, explicó que sus hombres lucharán hasta el último día en busca del maillot amarillo y reconoció que Rominger está en la onda de Indurain.

CLASIFICACIONES

ETAPA		GENERAL		MONTAÑA		SPRINTS ESPECIALES		EQUIPOS	
1	Laurent Jalabert ONCE 4 h. 34' 53"	1	Tony Rominger Mapei-Clas 4 h. 45' 28"	General		General		Etapa	
2	Angel Edo Kelme mt.	2	Alex Zülle ONCE a 20"	1	---	1	Adriano Baffi Saeco-Mercatone 6	1	Navigare 13 h 44' 39"
3	Endrio Leoni Jolly mt.	3	Melchor Mauri Banesto a 24"	2	---	2	Alessio Di Basco Amore&Vita 4	2	Amore&Vita mt. 11 Santa Clara mt.
4	Oleg Chudja Castellblanch mt.	4	Gianluca Pierobon Amore&Vita a 27"	3	---	3	Rob Harmeling TVM 2	3	ONCE mt. 12 Brescialat mt.
5	Juan González Euskadi mt.	5	Adriano Baffi Saeco Mercatone a 29"					4	Kelme mt. 13 Lotus mt.
6	Antonio Fanelli Amore&Vita mt.	6	Marino Alonso Banesto a 33"					5	Jolly mt. 14 Euskadi mt.
7	Tristan Hoffman TVM mt.	7	Abraham Olano Mapei-Clas a 34"					6	TVM mt. 15 Mercatone mt.
8	Walter Castignola Navigare mt.	8	Stephen Hodge Lotus-Festina a 34"					7	Banesto mt. 16 Sicasal mt.
9	Antonio Sánchez Artiach mt.	9	Jesús Montoya Banesto a 38"					8	Mapei-Clas mt. 17 Recer mt.
10	Ricardo Forconi Amore&Vita mt.	10	Pedro Delgado Banesto a 39"					9	Castellblanch mt.
11	Michele Coppolino Navigare mt.	11	Laurent Jalabert ONCE a 41"					General	
12	Vassili Davidenko Navigare mt.	12	Vicente Aparicio Banesto a 41"					1	Banesto 14. 17' 59"
13	Gianluca Gorini Jolly mt.	13	Erik Breukink ONCE a 43"					2	Mapei-Clas mt. 11 Sicasal a 1' 58"
14	José L. De Santos Banesto mt.	14	Mikel Zarrabeitia Banesto a 47"					3	ONCE a 17" 12 Euskadi a 2' 04"
15	Rob Harmeling TVM mt.	15	Oliverio Rincón ONCE a 49"					4	Amore&Vita a 59" 13 Brescialat a 2' 23"
16	Abraham Olano Mapei-Clas mt.	16	José L. De Santos Banesto a 50"					5	Lotus a 1' 04" 14 Recer a 2' 25"
17	Francisco Benítez Kelme mt.	17	Angel Edo Kelme a 54"					6	Mercatone a 1' 05" 15 Santa Clara a 2' 29"
18	Michel Lafis Amore&Vita mt.	18	H. Díaz Zabaleta ONCE a 55"					7	Kelme a 1' 29" 16 Jolly a 2' 30"
19	Melchor Mauri Banesto mt.	19	Pascal Lino Lotus-Festina a 57"					8	Castellblanch a 1' 42" 17 Navigare a 2' 37"
25	Arsenio González Mapei-Clas mt.	39	Arsenio González Mapei-Clas a 1' 06"					9	Artiach a 1' 45"
69	Carmelo Miranda Banesto mt.	66	Iñigo Cuesta Euskadi a 1' 14"						
136	Iñigo Cuesta Euskadi mt.	72	Carmelo Miranda Banesto a 1' 15"						

Mínguez: «Hemos pasado la primera página de un libro que tiene 21»

□ SALAMANCA/B.U.- La Vuelta a España comenzó en Valladolid, lugar de nacimiento, y de residencia, de Javier Mínguez. El director vallisoletano sigue manteniendo un castellano muy claro. Se le entiende todo muy rápido, y además, lo que tiene que decir, lo dice sin rodeos: «Hay que ser realistas, no se puede ser derrotistas. Los libros tiene 21 páginas y sólo hemos pasado una. Zülle ha estado muy bien en Valladolid y nosotros excelentes. ¿Que nos ha sacado tiempo? No nos vamos a amargar. Qué más dá que saque dos o 20 segundos. Que no se olvide nadie de que Rominger está en la onda de

El director de Banesto avisó que «nadie debe olvidar que Rominger está en la onda de Indurain»

Indurain».

Mínguez tiene las cosas muy claras: «Hay que disfrutar de las cosas buenas que hemos visto en esa primera etapa. La situación de carrera está como estaba. El planteamiento es el mismo, pero con Rominger de líder y Zülle en segunda posición. No va a cambiar nada. Para Zülle puede ser mejor esto que lo del año pasado».

Mínguez comentaba: «Si me vienes diciendo que la Vuelta puede estar terminada, qué les digo yo a mis corredores. Hasta el último momento hay que dejarse la piel. Sólo va a ganar uno, pero quien sea, lo sudará».



EFE

Tony Rominger mantuvo, pese al pinchazo, el liderato.

El tener muchos corredores bien situados no le preocupa al director de Banesto: «La propia carrera dirá quién es el líder. Banesto está bien situado, y en ciclismo pasan cosas: pinchazos, ataques, frío, viento, infinidad de situaciones de carrera

de las que nadie está libre. Sabemos que está difícil, pero no vamos a bajar la guardia». Una cosa sí parece clara. Mínguez moverá su equipo. Los equipos que ha dirigido el técnico vallisoletano han sido siempre guerreros.

Cipollini no saldrá hoy en la tercera etapa

□ SALAMANCA/B.U.- Mario Cipollini no ha tenido suerte en su primera participación en la Vuelta a España. Le ha dado tiempo a terminar la segunda etapa, en el hospital. Cipollini no tomará hoy la salida, no tiene nada grave, pero deberá de permanecer 24 horas en observación.

Fue trasladado al hospital Virgen de la Vega, donde le realizaron una exploración radiológica y un scanner que arrojaron resultados negativos. Cipollini sufrió un ligero traumatismo craneoencefálico y múltiples contusiones generalizadas, así como herida abierta en la ceja que precisó puntos de sutura. Tenía una ligera confusión de lo que había sucedido y dolor de

cabeza. Bruno Vicino, director del equipo Saeco-Mercatone, presentó una reclamación ante el jurado técnico de la prueba, que no le permitió ver las imágenes de televisión. Vicino pensaba, no es el único, «que no hubo ningún tipo de acción antirreglamentaria entre Baffi y Cipollini, por lo que no estoy de acuerdo con la descalificación». Tuvo que depositar 16.000 pesetas en efectivo y no le recibieron con muy buenos modos.

Vicino daba a entender que el que no pintaba nada en ese momento de la llegada era Cipollini puesto que la idea era entrar con todo el equipo trabajando y luego que disputase el más fuerte. La subida que había antes de la meta destrozó todos los planes.

Baffi: «No sabía que Cipollini venía detrás»

□ El italiano Adriano Baffi consiguió en la accidentada meta de Salamanca su decimotercer triunfo de etapa en la actual temporada y su primera victoria en la Vuelta a España que a la postre no le sirvió de nada puesto que terminó siendo descalificado quizá de forma rigurosa por los jueces».

«Era mi primera victoria en una gran Vuelta y estoy muy triste por la descalificación. España se me da muy bien, aunque ayer la carrera quedó en un segundo plano por la

caída de Cipollini», indicó Baffi. El italiano explicaba así el accidente de su compañero. «Había arrancado 200 metros antes, he seguido mi dirección hacia la izquierda y no sabía que Cipollini era quien venía detrás. En ningún momento le he metido el codo». Baffi considera «normal que en un mismo equipo haya varios sprinters» y reconocía que «nunca había tenido antes un incidente de este tipo con Cipollini». El italiano pensaba incluso en coger el «maillot» amarillo gracias a las bonificaciones.

PARA TITULARES DE LA CUENTA O LIBRETA ÚNICA

APÚNTESE AL MEJOR CRONO.

Si usted es titular de una Cuenta o Libreta Única de Banesto, ahora tiene la oportunidad de participar en el sorteo de 3.000 magníficos relojes AVOCET y de las bicicletas con las que el Equipo Ciclista Banesto participa en la Vuelta a España, Giro de Italia y Tour de Francia.

Apúntese al mejor crono. Siga los pasos de Indurain y acuda a Banesto. Le informaremos de cómo ganar uno de estos exclusivos premios.

Banesto



BALONCESTO/TIZONA VEKAVENTANAS

Ureña cree que Peñarredonda «tuvo su oportunidad y no la aprovechó»

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

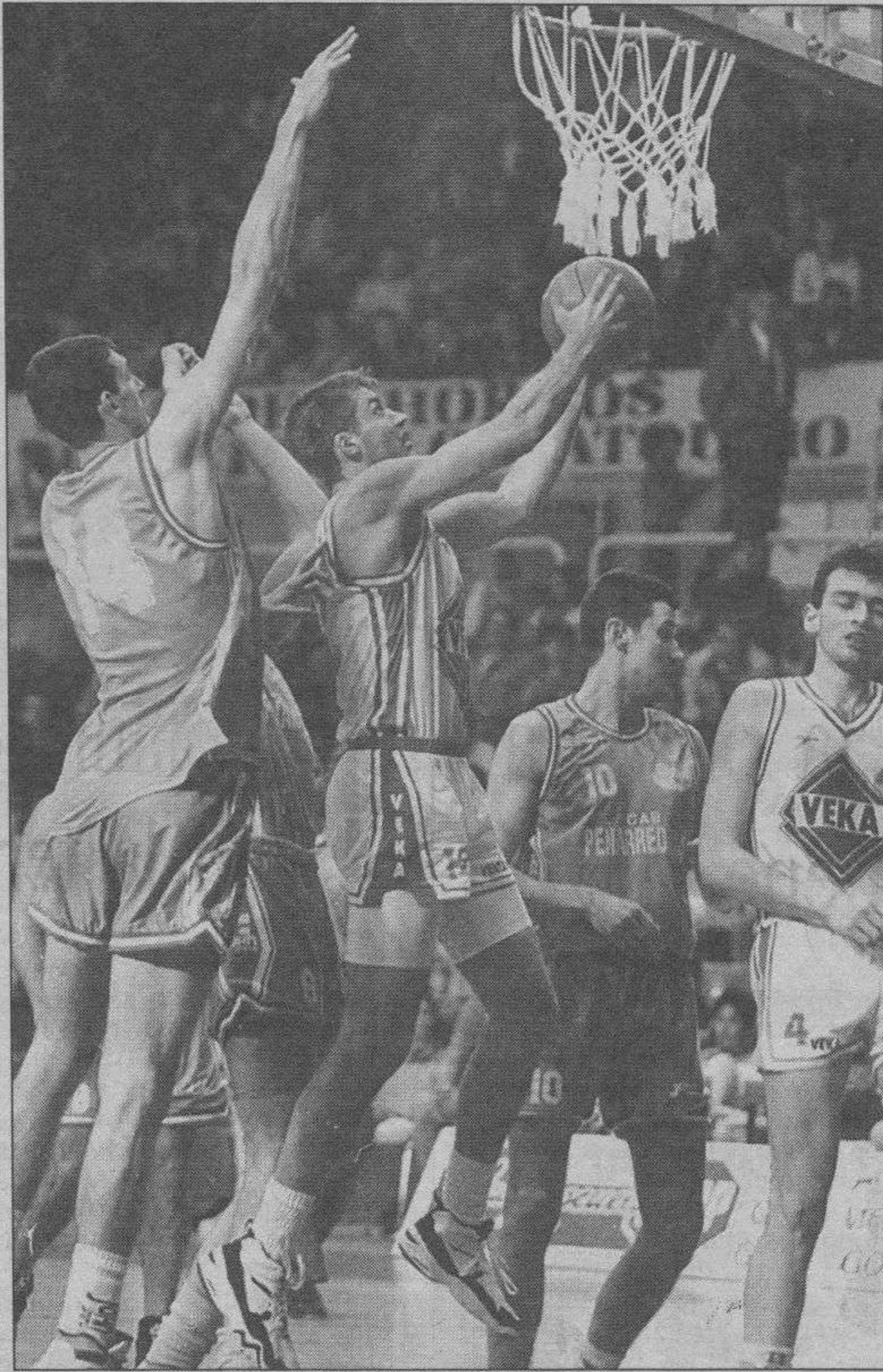
El Tizona Vekaventanas intentará sentenciar mañana, en La Coruña, su primera eliminatoria de los play off de ascenso. El Peñarredonda será el rival a batir en un duelo que puede ser definitivo y otorgar a los burgaleses la posibilidad de pasar a la siguiente eliminatoria, sin tener que recurrir al tercer partido, que, si fuese necesario, se jugaría el domingo, a partir de las siete de la tarde, en El Plantío.

Tanto José Antonio Ureña, entrenador del Tizona, como Pirulo Fernández, técnico del Peñarredonda, coinciden en señalar que el partido de mañana tendrá muy pocas semejanzas con el que jugaron ambos equipos el pasado sábado, y que a punto estuvo de costar la derrota al cuadro burgalés. El Peñarredonda tuvo el triunfo a su alcance, pero no supo rematar a un Tizona que jugó pésimamente en ataque y que tuvo que recurrir a una gran defensa para salvar el partido. Fernández lo reconoció al término del encuentro y explicó que ahora será mucho más difícil para ellos. El Tizona les ha traspasado la presión y mañana pueden ser ellos los que la paguen.

«El Tizona ha demostrado a lo largo de toda la fase regular que puede ganar fuera de casa. Está claro que será muy complicado ganar en La Coruña, porque ellos querrán su última opción y forzar el tercer encuentro. Estamos capacitados para ganar, pero si las cosas no nos salen bien y no estamos acertados, somos asequibles».

Ureña aseguró, además, que el Peñarredonda tuvo su oportunidad el sábado, «y no la aprovechó. Ahora es un partido diferente y seguro que transcurre de otra manera. Lo tuvieron fácil, porque en ataque sufrimos uno de los peores días del año. A pesar de ello supimos estar en el partido y en los momentos claves cogimos la delantera en el marcador».

El técnico podrá contar para este partido con todos sus efec-



LUIS LOPEZ ARAICO

Elejabeitia intenta lanzar en el partido frente a Peñarredonda.

El técnico del Tizona Vekaventanas considera que su equipo está capacitado para resolver mañana la eliminatoria

«El encuentro de La Coruña será diferente al del sábado y seguro que transcurre de otra manera»

tivos, una vez que Oscar Ruano, Reynaldo Benito y Jiri Okac han mejorado de sus respectivas lesiones y sólo padecen ligeras molestias. La expedición burga-

lesa viajará por carretera esta tarde, a partir de las tres, hacia La Coruña y mañana, a partir de las ocho de la tarde, se iniciará el partido.

«No supimos leer su defensa sobre Okac y nos faltó confianza en el tiro»

El técnico podrá contar para este partido con todos sus efec-

do los enormes espacios y la facilidad para pasar que tiene Okac. Los tiradores encontraban buenas posiciones, y Castellanos y Fernández podían jugar por dentro con tranquilidad. Pero el sábado fracasaron en ataque y por ahí llegaron los problemas para ganar el partido.

«No supimos leer su defensa sobre Jiri Okac, que nos ofreció gran cantidad de espacios. Jiri es un gran pasador y sabe sacar balones para sus compañeros. Nos faltó confianza en el tiro, lanzando gran cantidad de triples y sólo fuimos capaces de anotar uno. Pero después del sábado tenemos la lección bien aprendida».

A lo largo de la presente temporada, el Tizona se ha impuesto en las tres ocasiones en las que se ha enfrentado al Peñarredonda (una en La Coruña y dos en Burgos), aunque el sábado pasó serios apuros para lograr el triunfo.

Sin embargo, José Antonio Ureña no cree que sea el momento idóneo para introducir variaciones importantes en sus esquemas habituales de juego: «Nos conocemos mucho ambos equipos. Una sorpresa táctica se puede utilizar durante algunos minutos, pero el otro día no teníamos suficiente confianza para probar nuevas cosas».

POLIDEPORTIVO

KENPO KARATE

Cuatro medallas de oro de los burgaleses en el Nacional

BURGOS.- Cuatro representantes burgaleses lograron el título de campeones en el Campeonato de España de Kenpo Karate de la IKKA (Asociación Internacional de Kenpo Karate) celebrado en Guadalajara.

La competición estuvo dividida en adultos e infantiles y de Burgos acudieron 14 representantes, con un total de 230 competidores.

Hasta cinturón negro, el triunfo correspondió al burgalés Javier Ordóñez (formas y técnicas).

Hasta cinturón azul otro burgalés, Juan José Rodríguez, consiguió en formas la medalla de oro y fue cuarto en técnicas. Además, Javier Alejos fue segundo y José Ramón Sánchez fue quinto en técnicas y cuarto en combate.

En categoría infantil, de cinturón azul a negro, se impuso Jairo Clemente.

BALONCESTO

Meneghin piensa en la posibilidad de seguir en activo

MILAN.- El veterano pivot italiano de baloncesto Dino Meneghin, que a sus 44 años tenía pensado retirarse de las canchas como jugador al término de la presente campaña, deja abierta la posibilidad de continuar jugando, pues, según comenta, le duele abandonar tras un año «sin haber ganado nada».

Meneghin, el más carismático baloncestista italiano y auténtico «abuelo» de la competición, ha militado esta campaña en el Recoaro Milán, que siempre ha considerado como su «club del corazón» y que ha sido eliminado en los cuartos de final de las eliminatorias por el título.

La eliminación del Recoaro Milán, una vez que ya la temporada ha terminado para este equipo, parecía marcar también el «adiós de Meneghin al baloncesto como jugador inactivo». Pero, el veterano pivote ha sorprendido a todos al indicar que «podría continuar, al menos, una campaña más».

TENIS

Arantxa sufrió para ganar a Wagner

HAMBURGO.- La española Arantxa Sánchez Vicario, actual número dos del mundo y defensora del título, sufrió para derrotar a la búlgara Elena Wagner, por 4-6, 6-3 y 7-6 (7/4), en partido correspondiente a la primera ronda del torneo de Hamburgo, que está dotado con un total de 400.000 dólares en premios.

Sánchez, que invirtió 2 horas y 42 minutos en vencer a Wagner, se enfrentará en octavos de final a Bettina Fulco-Villella.



EFE

Arantxa Sánchez Vicario.

Bruguera, Edberg, Muster y Lendl, sin problemas

MADRID.- El sueco Stefan Edberg, primer cabeza de serie y tercer jugador del mundo, el español Sergi Bruguera, tercer favorito y número seis ATP, el austríaco Thomas Muster, cuarto preclasificado y undécimo jugador del circuito, y el estadounidense Ivan Lendl, sexto favorito, no tuvieron problemas para acceder este martes a la segunda ronda del Open Villa de Madrid, Trofeo Grupo Zeta, que se disputa en las pistas del Club de Tenis Chamartín.

Bruguera barrió de la pista y se impuso por 6-0, 6-1 al también español Germán López, 443 del mundo. Edberg, por su parte, hizo buenos los pronósticos y derrotó por 6-2 y 7-5 al belga Xavier Daufresne (118). Muster cumplió igualmente los pronósticos ante el francés Frederic Fontang (228), al que derrotó por 6-0, 6-3.

En octavos de final, Sergi se verá las caras con el austríaco Gilbert Schaller (64), vencedor el lunes de Renzo Furlan, en tanto que Edberg se medirá con el italiano Andrea Gaudenzi (43), que en el último encuentro del martes derrotó al español Francisco Roig (206), procedente de la fase previa, por 6-2, 6-3. Muster jugará ante el argentino Gabriel Markus (65), que superó al haitiano Ronald Agenor (30), en tres mangas, por 2-6, 6-3 y 6-1.

LENDL, MUY APLAUDIDO

Uno de los partidos más esperados de la jornada era el que enfrentaba al estadounidense Ivan Lendl (22), sexto preclasificado en Madrid, con el madrileño Juan Luis Rascón (356). Lendl, ganador en Madrid en 1981 y vencedor de 94 torneos en su carrera a sus 34 años, no tuvo dificultades para vencer al campeón madrileño por 6-3 y 6-1. En la próxima ronda, Lendl se verá las caras con el francés Guillaume Raoux (93), que protagonizó una pequeña y desagradable sorpresa al derrotar al catalán Jordi Burillo (53), con pizarra de 6-3, 6-4.

Administraciones y asociaciones firman el Pacto Social de la Seguridad Vial

Un acuerdo encaminado a una disminución de los accidentes de tráfico en España

□ MADRID/EFE.- Las administraciones Central, Autonómica y Local y diferentes entidades del sector de la automoción firmaron hoy el Pacto Social por la Seguridad Vial, un acuerdo que les compromete a primar las actuaciones encaminadas a conseguir una disminución de los accidentes de tráfico en España.

El pacto fue firmado en el Senado en un acto presidido por el presidente de la Cámara, Juan José Laborda, y por el ministro del Interior, Antoni Asunción, quienes resaltaron la importancia de que la sociedad asuma de forma consensuada el reto de mejorar la seguridad vial en España.

El texto compromete a los firmantes, representantes de diferentes ministerios, comunidades autónomas, ayuntamientos, asociaciones empresariales, profesionales y sindicales, a «adoptar, fomentar y propiciar todas las acciones que dentro de sus respectivos ámbitos de actuación o competencias, procedan para mejorar los índices de seguridad vial en España».

Por ello establece que todos deben tomar como de una sus prioridades de actuación el fomento de la seguridad vial, «evitando que prevalezcan otras que pudieran perturbar» este objetivo, para lo que resalta la importancia de la cooperación entre los diversos organismos entidades o instituciones.

El documento reconoce



Miguel Angel Muñoz, Juan José Laborda y Antoni Asunción, entre los firmantes del pacto.

como un «síntoma esperanzador» la disminución de los índices de mortalidad y accidentalidad registrados en los últimos años, aunque indica que este descenso es todavía «insuficiente» y que debe servir para «animarnos a insistir en la constante mejora de los mismos».

Asimismo, el pacto resalta su convicción de que «sólo un trabajo pluridisciplinario, coordinado y constante por parte de los poderes públicos, de los agentes sociales y de la sociedad en su conjunto, puede llevar a mejoras sustanciales y estables en los distintos índices de seguridad vial».

El Pacto Social por la Seguridad Vial ha sido elaborado por

el Consejo Superior de Tráfico y constituye una de las sesenta medidas incluidas en el Plan Estratégico de la Seguridad Vial, aprobado por el Gobierno en marzo del año pasado a propuesta del Senado.

Además de representantes de todos los ministerios y de todas las comunidades autónomas —excepto Cantabria, Asturias y Navarra—, firmaron el pacto miembros de los ayuntamientos de Santander, Valladolid, Córdoba, Málaga y Valencia, así como de Cruz Roja Española, RACE, Asociación Española de la Carreteras, las confederaciones nacionales de autoescuelas y de automoción, la Unión Española de Entidades Aseguradoras y asociaciones de transporte, de publicistas o de concesionarias de autopistas, túneles, puentes y vías de peaje.

Tras la firma del texto, el ministro del Interior mostró a los periodistas su convencimiento de que éste influirá positivamente en la disminución de accidentes y destacó que «el éxito no se lo apuntará nadie, será de todos».

Juan José Laborda explicó que el pacto tiene un «carácter indicativo» de la actitud de los diferentes sectores que augura que «efectivamente se lleguen a concreciones para facilitar que se reduzcan el número de accidentes, de muertos y de heridos».

Juan José Laborda explicó que el pacto tiene un «carácter indicativo» de la actitud de los diferentes sectores que augura que «efectivamente se lleguen a concreciones para facilitar que se reduzcan el número de accidentes, de muertos y de heridos».

Separatas y florilegios



ANDRÉS ABERASTURI

COMO siempre se me han adelantado; pensaba yo proponer al director sacar un cuadernillo coleccionable y en lugar de un atlas o un diccionario —que es lo que se lleva— promover entre los lectores, tacita a tacita, semana a semana lo que podría ser la —gran enciclopedia de la corrupción».

Pero Pepe Caverio desde Interviu, me ha ganado por la mano y se ha marcado su separata con los casos más sonados. Aún estamos a tiempo porque esto no ha hecho más que empezar y nos queda, además, la posibilidad del fino obsequio de las tapas para la encuadernación de la cosa que será, al paso que vamos, de varios volúmenes.

Se podría añadir también a la gran enciclopedia de la corrupción, un apéndice bajo el título de «florilegio de estupideces varias», lo cual completaría la visión global del asunto y ayudaría no poco a los historiadores del siglo que viene.

Como de corrupción ya lo sabemos todo —todo lo que sabemos, que es prácticamente nada siendo mucho— centémonos hoy en él «florilegio de estupideces». Así cuando el inefable Pepe Bono —a partir de ahora don José, más que nada para marcar distancias— «disculpa» la actitud de los independientes Garzón y Pérez Mariño que forzaron la inclusión del caso Filesa en la llamada «comisión de estudio» (es decir, nada) creada en el último debate sobre el estado de la Nación. Dice Bono, don José, que «haber dado la impresión de que se querían ocultar supuestas ilicitudes sobre Filesa, hubiera sido más grave que la actitud de Garzón y Pérez Mariño por no ajustarse a las normas que regulan la formación de la voluntad colectiva del grupo parlamentario». Dicho lo cual se queda tan tranquilo a la vez que deja que el resto deduzcamos varias cosas: una que el grupo parlamentario socialista tenía la «voluntad colectiva» de tocar el caso Filesa y otra que nos preguntemos si esa «voluntad colectiva» es la que ha abochornado a Solchaga en un par de ocasiones en lo que va de legislatura precisamente por tener una clara falta de lo que llama Bono voluntad colectiva.

Por otra parte está el propio Solchaga que vuelve a intentar legitimar su continuidad frente a la Ejecutiva del PSOE: «Si se considera que mi continuidad daña al partido, no estaré ni un minuto más». Y es que Solchaga sabe que la sombra de Felipe, como la del ciprés, es alargada y arraiga bien sobre todo en los cementerios.

Una molécula de la cáscara del plátano impide la reproducción del SIDA

□ PARIS/COLPISA.- Una molécula procedente de la corteza de plátano impide —en los laboratorios— que el virus del Sida penetre en las células, según investigaciones franco-belgas.

Los resultados obtenidos in vitro con esta nueva familia de moléculas, derivada del ácido betulínico, han sido publicados en el último informe («Proceedings») de la Academia de Ciencias norteamericana.

Según investigadores franceses, en 1995 se podrían llevar a cabo unos ensayos clínicos preliminares, tolerados por el organismo, con uno de estos derivados seleccionado entre los más de 300 sintetizados por el grupo químico francés Rhone-Poulenc Rore (RPR).

«La molécula se opone a la penetración del virus, ya que impide la etapa de la

fusión de la membrana, etapa previa a la penetración», explica Jean-Francois Mayaux, investigador del grupo RPR que ha dirigido este trabajo en colaboración con el laboratorio de Eric de Clerc del Instituto Rega (Lovaina/Bélgica) y con la participación de la Agencia Nacional de Investigación sobre el Sida (ANRS/Francia).

Estas actúan sobre el HIV 1, el primer virus del Sida identificado, pero no sobre el segundo, menos propagado, el HIV 2. Por lo tanto, parecen «actuar sobre la mayor parte de los aisladores del virus europeo, pero no sobre las variedades del virus HIV 1 africanos testados», según Mayaux. El virus puede adherirse a la célula, pero como no puede entrar para realizar su ciclo de reproducción, puede ser eliminado rápidamente, según el investigador.

Carmen Alborch presidirá hoy en Santo Domingo de la Calzada el Consejo Jacobeo

Se estudiará un proyecto para que el Camino de Santiago se convierta en eje del turismo cultural español.

□ LOGROÑO/EFE.- La ministra de Cultura, Carmen Alborch, presidirá hoy en Santo Domingo de la Calzada (La Rioja), el Consejo Jacobeo que debatirá las propuestas de las distintas comunidades implicadas: Castilla y León, La Rioja, Galicia, Navarra, Asturias, País Vasco, Aragón, y Cantabria.

El Consejo también abordará otros asuntos como la conservación y protección de esta ruta milenaria, y estudiará un proyecto para que el Camino de Santiago se convierta en eje del turismo cultural español.

La Casa del Santo de este municipio riojano albergará

esta reunión, que tendrá como anfitrión al consejero de Cultura de la Comunidad anfitriona, Miguel Angel Roperio, y al que está previsto que asistan representantes de las Comunidades Autónomas por las que atraviesa el Camino de Santiago, entre ellos el director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa.

Por parte del Ministerio de Cultura está prevista la asistencia de su Subsecretario, Enrique Linde Paniagua.

Una vez concluido el consejo, la ministra se trasladará a Nájera, donde será recibida en el Ayuntamiento, y poco después visitará las obras que realiza el Ministerio de Cultura en el histórico Monasterio de Santa María La Real, tras la caída de parte de la cubierta del claustro, en el que próximamente se restaurarán las zonas del muro y plementería

Continúa vigente la polémica sobre el futuro del alfabeto español

Las letras «ch» y «ll» podrían muy pronto desaparecer como letras autónomas

□ MADRID/EFE.- La unanimidad ya no será necesaria para tomar decisiones en firme en el pleno de Academias de la Lengua Española, de modo que ahora podría tener éxito la propuesta de eliminación de la «Ch» y la «Ll» como letras autónomas, según decidieron ayer las 22 delegaciones reunidas en Madrid en el X Congreso.

El pleno de la Asociación de Academias acordó por mayoría, tras discutir si en esta votación era necesaria la unanimidad, suprimir la disposición del artículo 20 de sus reglamentos que hace necesaria la unanimidad de todas las academias, y sustituirla por mayoría de dos tercios entre las delegaciones.

«Hoy han muerto la Ch y la Ll», dijo a la salida de la votación Mario Alberto Carrera, representante de la Academia de Guatemala, que junto con las de Panamá y Nicaragua ha liderado la oposición a una propuesta «fantasma», pues no ha sido presentada oficialmente ni como ponencia de debate, que pediría la desaparición de la Ch y la Ll como letras autónomas.

Las delegaciones contrarias a la eliminación de las letras llegaron a proponer una mayoría más cualificada, en concreto tres cuartos del pleno, pero su proposición fue desestimada.

Ambos dígrafos pasarían a considerarse como dos letras que forman una unidad fonética, de presentar hoy alguna de las academias una propuesta en tal sentido, cosa que gran parte de los asistentes al congreso da por hecho.

Margarita Carrera, jefa de la delegación guatemalteca y tía de Mario Alberto Carrera, aban-



ANGEL AYALA

Fernando Lázaro Carreter

donó el pleno nada más concluir la votación referida, visiblemente contrariada y resignada: «Ya está. Hemos perdido. Han vencido las máquinas».

«Detrás de todo está el poder económico», dijo Margarita Carreras, que definió la polémica, planteada tras las repetidas recomendaciones de organismos internacionales para que ambas letras perdieran tal condición como «un problema muy serio».

Carrera explicó su oposición a la medida: «La lengua debe adaptarse a las máquinas, y no las máquinas a la lengua. Este cambio me parece un atentado, yo estoy en contra como huma-

nista, como poeta y como académica».

La primera Sesión Plenaria sirvió también para el nombramiento de un nuevo secretario de la Asociación de Academias, cargo que recayó en el portorriqueño Humberto López Morales, para quien el problema se ha sobredimensionado.

«Con este tema —declaró López Morales— se ha tratado de distraer la atención de problemas más importantes, como el borrador del Nuevo Tratado de Cartagena de Indias sobre Protección de las Academias nacionales de la lengua por parte de los países de habla hispana».

Un equipo internacional de científicos descubre la última subpartícula del átomo

□ NUVAYORK/EFE.- Un grupo internacional de científicos presentó ayer, martes, el descubrimiento de la última partícula subatómica, la única desconocida hasta ahora de las doce que conforman la base esencial de la materia física.

Se trata de la última pieza de un complicado rompecabezas que se ha erigido en la más moderna teoría sobre la constitución de la materia conocida como el «Modelo Standard».

Esta teoría concibe el átomo como una unidad compuesta, a su vez, por un total de doce subpartículas atómicas, de las que, hasta ahora, los científicos sólo habían logrado identificar once.

Entre la comunidad científica internacional había un cierto nerviosismo ya que, o se encontraba «el último eslabón» de la materia o el Modelo Standard podría haberse sido considerado erróneo.

Sin constancia de esta decimosegunda partícula subnuclear, se corría el peligro de que la teoría dominante durante los últimos años se desmoronase y, en consecuencia, se perdiera todo el esfuerzo y el dinero invertidos en investigación por decenas de gobiernos internacionales.

Por otro lado, la línea de investigación y pensamiento seguida unánimemente por los expertos de todo el mundo se habría demostrado falsa y, por tanto, se verían obligados a replantearse cómo atacar de nuevo el tema de la constitución de la materia.

Pero el anuncio realizado ayer por el Laboratorio Fermi de Aceleración de Partículas, ubicado en Batavia (Illinois), ha puesto fin a largos años de suspense y angustia científica.

El descubrimiento culmina también con tres décadas de trabajos en los que han colaborado

un total de 439 científicos de todo el mundo.

El doctor David Schram, físico de la Universidad de Chicago aseguró en declaraciones a «The New York Times» que se trata de un «descubrimiento muy excitante, ya que aporta la pieza final de la materia tal y como la conocemos y de la manera que había previsto la Cosmología y el Modelo Standard».

«Este descubrimiento hace que sea más creíble toda la información de que disponemos sobre las partículas subnucleares», añadió el doctor Hans Bethe, premio Nobel de Física e investigador en la Universidad de Cornell.

El Modelo Standard se debe al esfuerzo unificador realizado por el doctor Murray Gell-Mann del Instituto Tecnológico de California; Gell-Mann formuló que el átomo está compuesto por una serie de subpartículas, o quarks.

«Sevillanas», de Carlos Saura, recibe la Rosa de Oro del Festival de Montreux

□ MONTREUX (SUIZA)/EFE.- La película española «Sevillanas», de Carlos Saura, fue galardonada ayer, martes, con la Rosa de Oro de Montreux, uno de los premios internacionales más prestigiosos del mundo de la televisión.

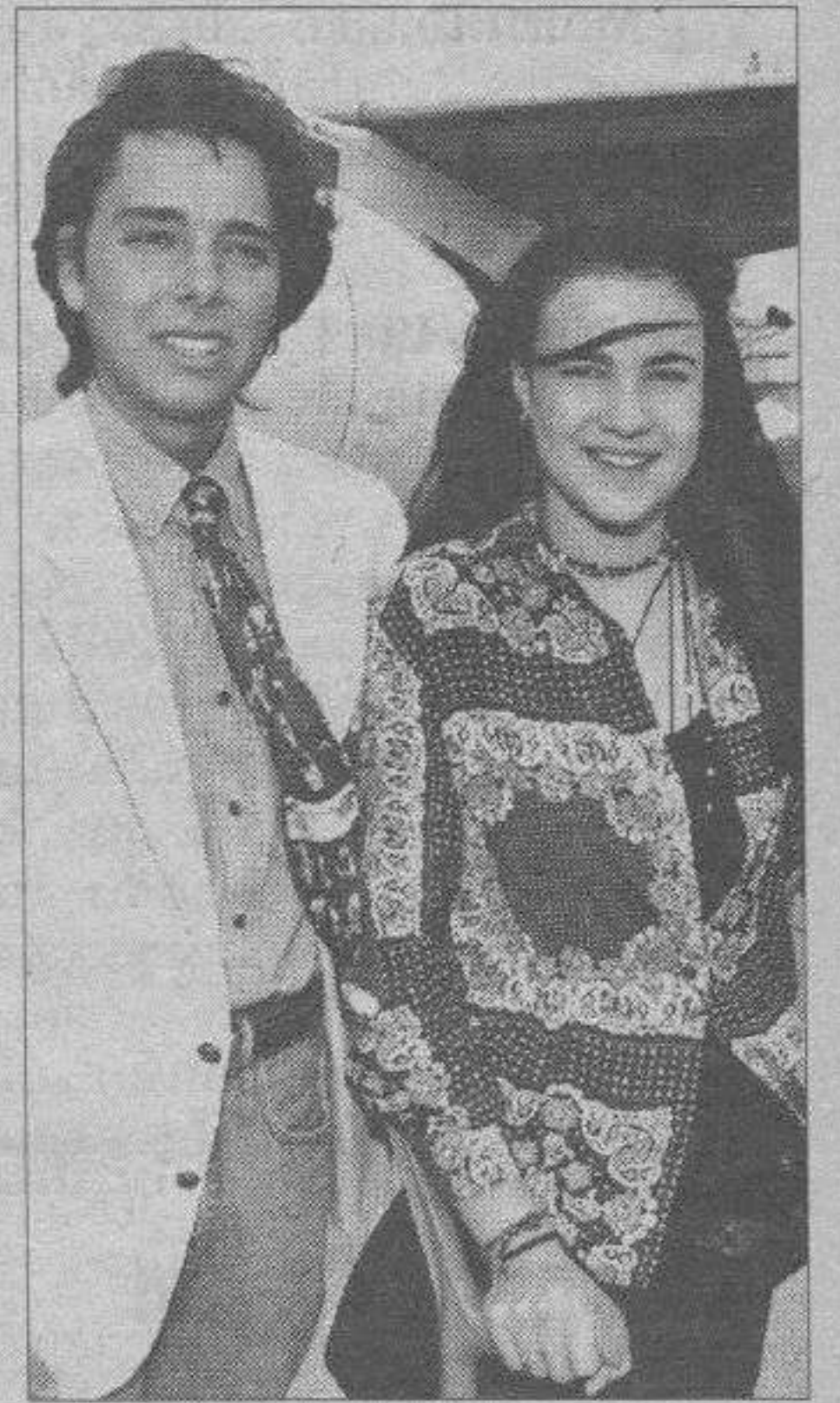
La sociedad española SOPEGAG también fue galardonada con la Rosa de Plata en la categoría musical, por la emisión de «Sevillanas», el primer trabajo para televisión del cineasta español. El productor de la película galardonada, Juan Lebron, expresó su satisfacción, «ya que creo, que hacía muchos años que una película española no recibía este premio, considerado el más prestigioso de la TV».

El cantante Gustavo Socorro dedica una canción a Irene Villa en su último disco

□ SANTA CRUZ DE TENERIFE/EFE.- El cantante canario Gustavo Socorro ha publicado un nuevo disco en el que incluye una canción dedicada a Irene Villa, la joven burgalesa que hace tres años sufrió un atentado terrorista de ETA, a consecuencia del cual hubo que amputarle las piernas.

El cantante acaba de grabar un programa para Televisión Española, en el que estuvo acompañado por la joven.

La grabación tuvo lugar en los estudios de Televisión Española en Santa Cruz de Tenerife, ciudad en la que residen habitualmente la joven y el cantante, quienes al parecer mantienen una estrecha amistad.



CRISTOBAL GARCIA/EFE

Irene Villa ya tiene canción

Lole y Manuel regresan a la canción con su nuevo disco «Alba Molina»

□ MADRID/EFE.- Lole y Manuel, el dúo que marcó un hito en la música flamenca de finales de los setenta ha publicado su último disco, «Alba Molina» tras siete años de silencio.

«Alba Molina», que lleva el nombre de la hija de esta pareja artística, contiene bulerías, tangos, alegrías, canciones en la línea de vanguardia del flamenco y un tema con la letra de un poema de Miguel Hernández. El mayor logro de Lole y Manuel en los setenta fue hacer llegar el flamenco al gran público.



SUSAN WALDSH/AP PHOTO

El matrimonio Goldenson, benefactores de Harvard

La Universidad de Harvard recibe la mayor donación en sus doscientos años de historia

□ BOSTON (EE.UU.)/EFE.- La filantrópica esposa del fundador de la cadena de televisión norteamericana American Broadcasting Companies (ABC), Isabelle Goldenson, donó al edificio de la Neurociencia, en la Escuela de Medicina de Harvard, en Boston, la cantidad de 60 millones de dólares, lo que se ha convertido en la mayor donación recibida, a lo largo de sus doscientos años de existencia, por la Universidad de Harvard.

A partir de ahora, el Edificio de las Neurociencias de esta Universidad, cuyo prestigio es reconocido en todo el Mundo, llevará el nombre de su benefactora, la esposa de Leonard H. Goldenson, Isabelle Goldenson.

LO QUE HAY QUE VER



Angela Molina se mostró exigente en exceso según Tele-5

La actriz Angela Molina no fichará por Tele-5

□ MADRID/COLPISA.- En el apartado de proyectos frustrados, el caso más reciente es el protagonizado por la actriz Angela Molina, que ya no entrará a formar parte de la familia de Tele 5, privada en la que iba a conducir un espacio dedicado a la copla, con entrevistas y actuaciones musicales.

En septiembre de 1993, Angela Molina firmó un acuerdo con «la pantalla amiga» para conducir 13 programas. Según Tele 5, la actriz quería contar con guionistas de fuera de la casa «y rechazó a todos los que la presentamos. Por fin, dio el visto bueno a uno y cuando íbamos a empezar a grabar dijo que ya no daba tiempo», señala José Antonio Ovies.

«Cita con la vida» habla con una ninfómana

□ MADRID/COLPISA.- Hoy miércoles, a las 22.00 horas, «Cita con la vida», que dirige y presenta Nieves Herrero, ofrecerá el testimonio de Miriam, una mujer de Barcelona que se considera ninfómana.

Miriam contará a Nieves Herrero cómo le atraen los hombres que se encuentra por la calle y la necesidad que siente de mantener con ellos relaciones íntimas con mucha más frecuencia de lo normal. El caso se presenta en el espacio de Antena 3 TV como una enfermedad hormonal.



Nieves Herrero conduce «Cita con la vida»

Los poderes del Banesto

JOSE LUIS SAIZ

POCO a poco se van conociendo cuáles son —o eran— los auténticos poderes de Banesto en el mundo de la Comunicación. La entidad presidida por Mario Conde era propietaria del 25 por ciento de Antena 3TV y financió con garantías pignoratias a «Renvir», sociedad vinculada al Grupo Zeta, la compra de otro 25 por ciento de la cadena. Además posee el 12,5 por ciento del grupo Zeta, compañía presidida también por Antonio Asensio. Antena 3TV, que en 1993 obtuvo 1.654 millones de pesetas de beneficio, pertenece a Banesto, «Renvir» y «Prensa Regional» en un 25 por ciento cada uno, en un 10 por ciento al Banco Central Hispano, y el resto es de pequeños accionistas.

Banesto es además propietaria del 50 por ciento de la revista «Epoca», del 4 por ciento de «El Mundo» y de una pequeña participación en prensa regional; así como créditos concedidos al Grupo 16, a Telemadrid (6.000 millones); una línea de descuento a RTVE de 10.000 millones y otras de menor cuantía a emisoras de radio.

Un mercado disperso si se quiere, variado e incrustado en casi todos los campos de la información, pero bien mirado, con escaso peso específico. Hay otros nombres y otras entidades con mayor influencia. Y es que a lo mejor, los riesgos asumidos por Conde, de los que tanto se ha hablado, por lo menos, en esto de la comunicación no eran tantos. Más bien al contrario, si se tiene en cuenta su participación en Antena 3 TV, una empresa que, al parecer, ha comenzado ya a ofrecer beneficios a sus accionistas.

En suma, el 50 por ciento de «Antena 3» y «Epoca», el 4 por ciento de «El Mundo» y algún que otro crédito concedido a las cadenas públicas no es mucho poder, pero tampoco es mucho riesgo.

Ahora el Santander tiene la última palabra. ¿Seguirá en el negocio de la comunicación? No lo sabemos, pero mucho nos tememos que no sea así.

LAS PELICULAS

«Entre tres mujeres»
(A-3, TV, 15.30 ★★)

• T.O.: «The bigamist». 1993. Director: Peter Levin. Intérpretes: Beau Bridges y Joanna Kerns. EE.UU. 100 min. Drama.

Las tribulaciones de un polígamo casado con tres mujeres al mismo tiempo dan pie a un melodrama televisivo poco distinguido que se sustenta en la interpretación de Beau Bridges, el hermano mayor de un clan de actores encabezado por el padre Lloyd Bridges y que también incluye al menor Jeff Bridges.

«Picnic»
(CS, 2.35 ★★)

• T.O.: «Picnic». 1955. Director: Joshua Logan. Intérpretes: William Holden y Kim Novak. EE.UU. 111 min. Drama.

Joshua Logan fue uno de los directores más inteligentes del Hollywood clásico, como quedó demostrado en esta notable adaptación de un original de William Inge que narra la historia de un aventurero seductor que decide hacer fortuna en la empresa familiar de su mejor amigo, al mismo tiempo que se enamora de la hermana de éste. Un maduro William Holden intentó compensar con buenas dosis de ternura y sensibilidad un personaje que requería mayor juventud y rudeza sexual, viéndose acompañado por una bellísima Kim Novak en uno de sus primeros papeles como protagonista. Igualmente destaca la presencia de dos secundarios de lujo, Arthur O'Connor y Rosalind Russell.

«Los guerrilleros»
(TELE-5, 17.30 ★★)

• T.O.: «Los guerrilleros». 1962. Director: Pedro L. Ramírez. Intérpretes: Manolo Escobar y Rocío Jurado. España. 78 min. Aventuras.

El debut de Manolo Escobar en la pantalla grande tuvo lugar en este melodrama de aventuras cuya acción transcurre en la España ocupada por las tropas napoleónicas. El debutante incorpora al simpático y gallardo mayoral de una condesa sevillana que se convierte en uno de los paladines de la resistencia antifrancesa. Entre los excelentes secundarios que se dan cita en la función destacan los nombres de Rafael Durán y José Luis Pellicena.

«Muerte de un burócrata»
(TVE-2, 01.15 ★★)

• T.O.: «Muerte de un burócrata». 1966. Director: Tomás Gutiérrez Alea. Intérpretes: Salvador Wood

y Silvia Planas. Cuba. 72 min. Drama.

Celebrada tragicomedia realizada por uno de los directores más singulares del cine cubano surgido con la Revolución, Tomás Gutiérrez Alea, quien en «Muerte de un burócrata» propone una sátira política que reflexiona sobre determinadas actitudes amparadas por el propio régimen político. Un ciudadano encuentra un montón de trabas burocráticas para intentar cobrar la pensión de la viuda de un obrero ejemplar que fue enterrado junto con su carnet de identidad. Gutiérrez Alea, del que en los próximos días se estrenará en las pantallas comerciales españolas la laureada comedia «Fresa y chocolate», impregna de humor negro una realidad social que deriva en absurda.

«El juez de la horca»
(A-3, TV, 01.30 ★★)

• T.O.: «The life and times of judge Roy Bean». 1972. Director: John Hus-

ton. Intérpretes: Paul Newman y Ava Gardner. EE.UU. 115 min. Oeste.

Las andanzas del juez Roy Bean ya habían sido objeto de una anterior y superior versión por parte de William Wyler con Walter Brennan inmortalizando al juez enamorado de una actriz a la que nunca llegaría a conocer. Un narcisista Paul Newman asumió la personalidad de tan singular mito del Oeste en un western en exceso autocomplaciente que se benefició, no obstante, de algunas presencias ciertamente sugestivas, como Ava Gardner, Jacqueline Bisset y Victoria Principal, por parte de las féminas, y Anthony Perkins, Stacy Keach y Roddy McDowall por el bando masculino. Un título menor dentro de la irregular carrera del director de «Los que no perdonan».

«Furia ciega»
(TELE-5, 2.15 ★★)

• T.O.: «Blind fury». 1989. Director: Phillip Noyce. Intérpretes: Rutger Hauer y Lisa Blaunt.

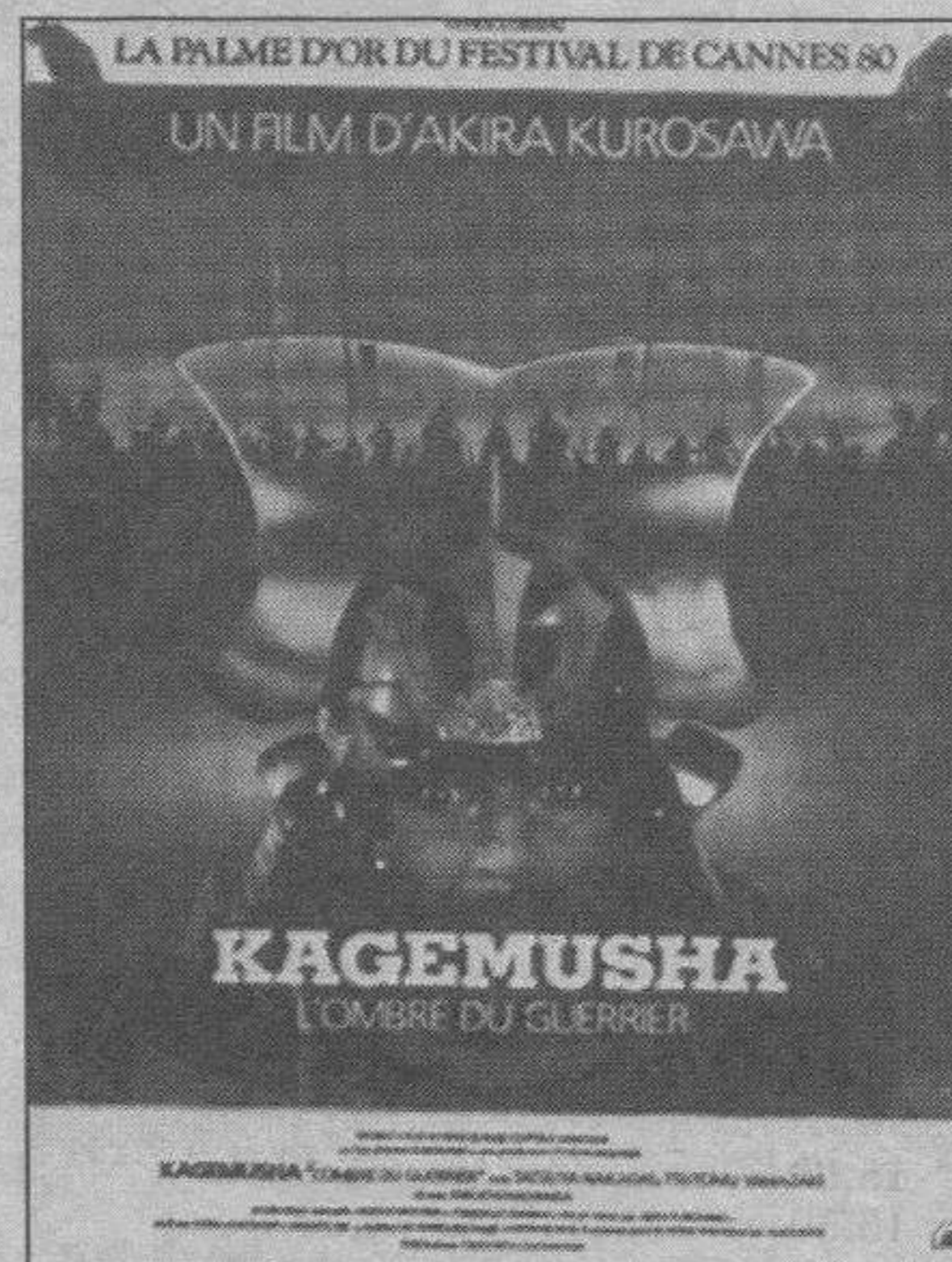
EE.UU. 83 min. Acción.

Un filme que roza peligrosamente el subproducto de artes marciales cuyo modelo referencial es un ciclo de películas protagonizadas por el actor oriental Shintaro Katsu sobre el personaje Zato-Ichi, un espadachín ciego que alcanzó una gran popularidad en el cine de su país durante los años sesenta. Convenientemente actualizado, el protagonista, un invidente especialista de la «katana», adquiere los rasgos físicos del actor holandés Rutger Hauer. El director australiano Phillip Noyce, descubierto internacionalmente por su autoría en «Calma total», puso en imágenes una trama en la que combina intriga, acción y melodrama, este último aspecto a través de la relación que vincula al protagonista con el hijo de su mejor amigo que es objeto de acoso por parte de la mafia. Destacable igualmente, la escogida banda sonora del film, obra de Billy Joel.

«Objetivo: el zar rojo»
(TEL-5, 01.30 ★★)

• T.O.: «Red king white knight». 1989. Director: George Murphy. Intérpretes: Tom Skerrit y Max Von Sydow. Gran Bretaña-Hungría. 100 min. Intriga.

Anunciada recientemente por esta misma cadena, la «pantalla amiga» vuelve a programar esta inédita cinta de espionaje coproducida por ingleses y húngaros, que cuenta con un reparto internacional comandado por el estadounidense Tom Skerrit y el sueco Max Von Sydow, protagonistas de una previsible trama argumental sobre los preparativos de un magnicidio.



«Kagemusha»

(CANAL +, 22.00 ★★)

• T.O.: «Kagemusha». 1980. Director: Akira Kurosawa. Intérpretes: Tatsuya Nakadai y Tsutomu Yamasaki. Japón. 148 min. Histórica.

El Japón feudal vuelve a ser el escenario de esta magistral epopeya histórica dirigida por el maestro japonés Akira Kurosawa que inició una nueva etapa en su trayectoria profesional marcada por la presencia de capital occidental en sus producciones. Los altos costes exigidos por esta pormenorizada ilustración de las guerras entre clanes durante el siglo XVI dio lugar a la intervención de los cineastas estadounidenses Francis Coppola y George Lucas, que convencieron a la Fox para que adelantara el dinero de los derechos de la distribución de la película en Occidente. «Kagemusha» ilustra unos acontecimientos reales que llevaron a la destrucción del poderoso clan Takeda, cuyo jefe, herido mortalmente en batalla, es sustituido por un sosias que terminará implicándose emocionalmente en el plan urdido por el círculo de poder cercano al difunto señor de Shingen. La concepción más occidental que tiene el cine de Kurosawa, donde incluso ha llegado a reconocer la influencia del western, contribuyó a que «Kagemusha» tuviera una buena acogida en los mercados occidentales, además de ganar la Palma de Oro del Festival de Cannes. De impecable factura formal en la que destacan por igual la fotografía y la música. «Kagemusha» se benefició de una brillante interpretación de Tatsuya Nakadai en su doble composición del señor de la guerra y el ladrón que le suplanta en la batalla.

«El tren de los desamparados»
(A-3, TV, 04.30 ★)

• T.O.: «Orphan's train». 1979. Director: William A. Graham. Intérpretes: Jill Rikenberry y Glenn Close. EE.UU. 117 min. Drama.

Inédito telefilme que tiene como principal aliado la presencia de la gran actriz Glenn Close con anterioridad a su lanzamiento internacional con «Atracción fatal». La película se ambienta a mediados del siglo pasado en Nueva York. Una mujer pretende hacer realidad uno de los proyectos de su fallecido tío consistente en llevar al Oeste a los pobres huérfanos que malviven en las calles neoyorquinas con el fin de que éstos sean recogidos y cuidados por familias de granjeros. Dirige William A. Graham, uno de los profesionales más prolíficos del medio televisivo.

PROTAGONISTAS

Jordi García Candau reconoce en RTVE unas pérdidas de 95.028 millones

□ MADRID/COLPISA.- El director general de RTVE, Jordi García Candau, reconoció ayer que las pérdidas del grupo RTVE fueron de 95.028 millones de pesetas, después de subvenciones, aunque dijo que hay que tener en cuenta «que hay un coste no satisfecho por el Estado».

En el 93, señaló García Candau ante la Comisión de Control de RTVE en el Congreso de los Diputados, donde contestó, como es habitual, a las preguntas de los diputados de diferentes grupos políticos, la diferencia entre ingresos y gastos en RTVE fue de 69.000 millones de pesetas en detrimento del grupo.

El director general contestó así a la diputada del PP, Ana Mato, quien rechazó estas cifras y se remitió a una contestación anterior, en un Pleno del Congreso, del ministro de Economía, Pedro Solbes, quien había informado que las pérdidas se elevaban a 130.000 millones.

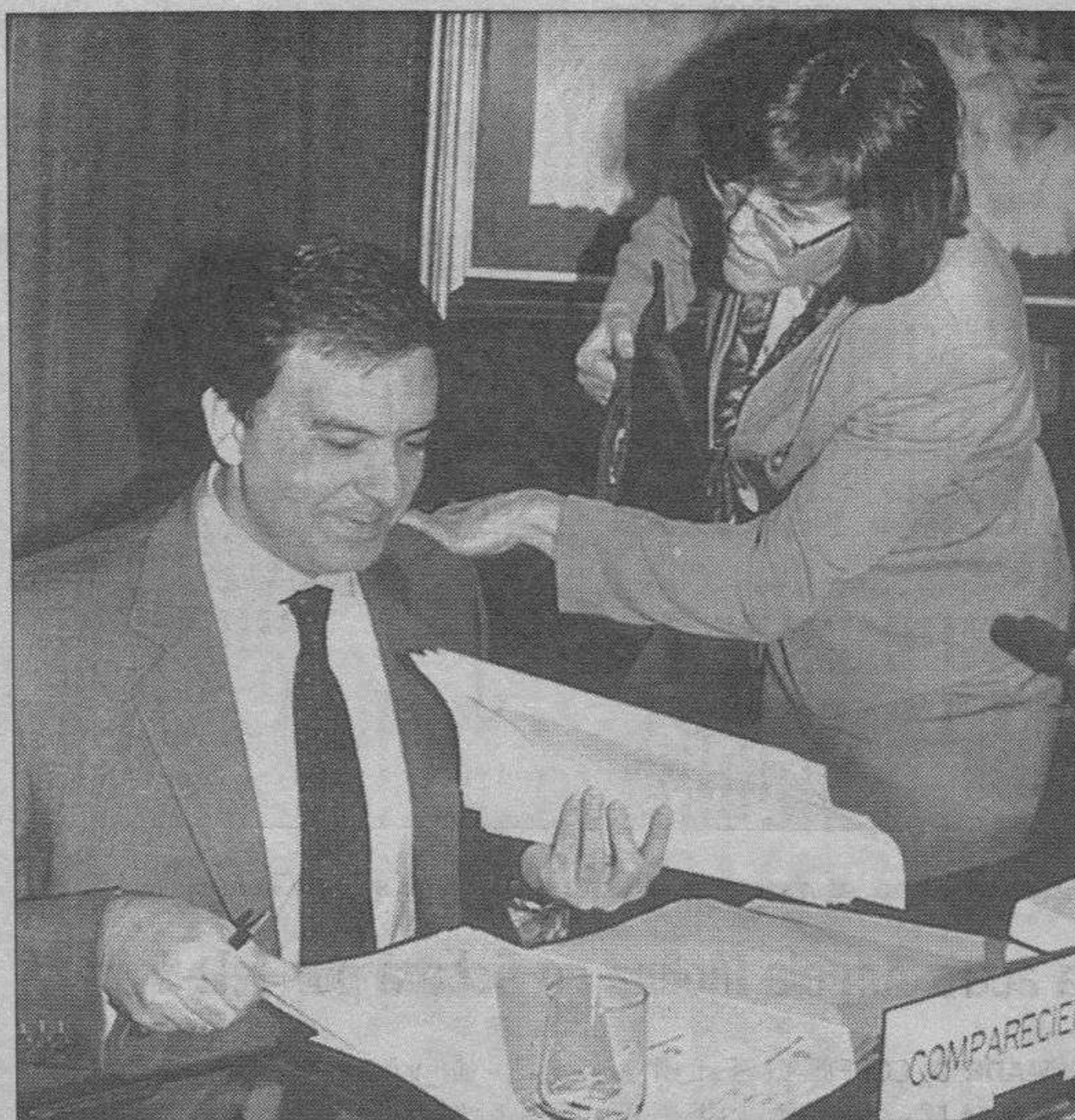
El director aseguró que esta cifra era una proyección realizada antes de cerrar el ejercicio del 93, es decir, sin contar la subvención del Estado con el contrato-programa.

El director general contestó que el Plan de futuro «no depende de mí, sino de otras instancias» y aclaró que «nunca di fechas de entrega, sino que dije que trataríamos de hacerlo» y

dijo que este Plan de Futuro «se está aprobando por partes».

Respecto a la pregunta de Javier Arenas de si todos los asuntos relativos a la corrupción tienen el mismo trato en TVE, Candau contestó que todos los temas que se han suscitado sobre corrupción han tenido un trato amplio en los informativos.

El diputado popular le preguntó, entonces, si la retransmisión de la comparecencia de Mariano Rubio en directo se debía a una consigna del PSOE de dar un «trato ejemplar» al caso de Rubio y por eso se había retransmitido. «Fue una decisión personal mía», contestó Candau.



García Candau compareció ante la Comisión de Control de RTVE

Olivetti Center

J.de la MUNIOZA
Plaza Alonso Martínez, 7

iiiGRAN OFERTA DE FOTOCOPIADORAS
DESDE 125.000 PTAS. + IVA!!!

☎ 20 83 46

● TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Euronews.
- 07.30 Telediario matinal. Con Enrique Peris y Almudena Ariza.
- 09.10 La primera respuesta. «Salud».
- 10.00 Estrellita mía.
- 11.00 Pasa la vida. Magazine matinal. Con María Teresa Campos.
- 13.30 El Menú de Karlos Arguiñano. Cogollos con atún y queso. Pescadilla encebollada.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 15.30 Alejandra.
- 16.30 Vuelta Ciclista a España. Segunda etapa. Salamanca Cáceres.
- 18.00 Marielena.
- 19.25 Colorín, colorado.
- 19.30 La vuelta de la fama. Con Angeles Martín.
- 20.15 Avance Telediario 2.
- 20.25 Fútbol. Copa de Europa. Liga de Campeones. Semifinales. F.C.Barcelona - Oporto. Nota: En el intermedio se ofrecerá Telediario-2.

NOCHE

- 22.20 Bienvenidos a la Feria. Especial Morancos.
- 23.35 ¡Hola Raffaella! Show. Con Raffaella Carrá.
- 00.00 Guerra de parejas. Nueva serie.
- 01.00 Telediario - 3. Con Pedro Altares y Montserrat Balfegó.
- 01.30 El viejo policía.
- 03.30 Noticias.
- 04.00 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.00 El sorprendente Hammer. El secreto de mis excesos.
- 07.30 Pinnic.
- 09.10 Los desayunos de Radio-1. La aventura del saber. Aproximación a la pintura. Línea abierta.
- 10.00 Indico. Calidoscopio.
- 11.30 El superagente 86.
- 12.00 Tennis. Desde el Club de Tennis de la Casa de Campo de Madrid. Torneo Villa de Madrid.
- 14.00 Pinnic. Incluye: El retorno de D'Artacan. La llamada de los Gnomos.

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 Grandes documentales. Los esplendores naturales de Europa.
- 16.30 Asturias patrimonio natural. «Aves acuáticas»
- 16.55 La isla del tesoro.
- 17.00 Para nosotros. Incluye: Delfy y sus amigos. La familia Torkelson.
- 18.30 Compañeros de clase.
- 19.00 Los problemas crecen.
- 19.30 Y tú, ¿de qué vas?
- 20.00 Rebeldes.
- 20.45 Noticias.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 El superagente 86.
- 22.00 Aconcagua. Sensaciones.
- 22.30 Fútbol. Copa de Europa. Liga de Campeones. «Milán-Mónaco».
- 00.15 Señas de identidad. Tertulia literaria. «Novela en pantalla». Con Manuel Hidalgo. Intervienen: Carmen Rico Godoy, Alvaro del Amo, Luis Suárez, Gonzalo Suárez.
- 01.15 Cine club. Ciclo Tomás Gutiérrez Alea. «Muerte de un burócrata». Cuba, 1966. 80 min. Dirección: Tomás Gutiérrez Alea. Intérpretes: Salvador Wood, Manuel Estanillo, Silvia Planas, Pedro Pablo Astorga.

● ANTENA 3

- 06.45 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.15 Tras 3 tris. Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Nuevas aventuras de Heman. Rambo. Chicho Terremoto. Ranma. Papá piernas largas.
- 09.30 Pasionaria.
- 10.15 Santa Bárbara.
- 11.15 Todo va bien. Con Pepe Navarro.
- 13.00 El Equipo A.
- 14.00 Un mundo diferente.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.30 Telecine. «Entre tres mujeres». USA. 1993. 100 min. Director: Peter Levin. Intérpretes: Beau Bridges, Joanna Kerns.
- 17.30 Tropical Heat.
- 18.30 Salvados por la campana.
- 19.00 California Dreams.
- 19.30 Los vigilantes de la playa.
- 20.30 Las historias de amor de Isabel Gemio.

- 21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
- 21.30 Los ladrones van a la oficina. «Terror en la oficina».
- 22.00 Cita con la vida. Magazine. Con Nieves Herrero.
- 00.00 En buenas manos. Progama médico. Con Bartolomé Beltrán.
- 01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.30 Cine de madrugada. «El juez de la horca». USA. 1972. 138 min. Dirección: John Huston. Intérpretes: Jacqueline Bisset, Ava Gardner.
- 03.00 Televenta.
- 04.30 Cine de madrugada. «El tren de los desamparados». USA. 1979. 137 min. Dirección: William A. Graham. Intérpretes: Jill Eikenberry, Glenn Close.

● TELE-5

- 06.00 Novedades increíbles.
- 06.30 Entre hoy y mañana.
- 07.00 La tele es tuya, colega. Incluye: Bateadores. Pacman. Supergol. Los pitufos.
- 09.00 Los periódicos.
- 09.15 Antonella.
- 10.05 Micaela.
- 10.55 Comer es un placer. Con Alfredo Amestoy
- 11.10 Hotel.
- 12.00 ¿De qué parte estás?
- 13.15 La ruleta de la fortuna.
- 14.00 Juicio por arbitraje.
- 14.30 Las noticias. Con Carmen Tomás.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 Déjate querer.
- 16.30 Mujeres peligrosas.
- 17.30 Cine español. «Los guerrilleros». España, 1962. 78 min. Dirección: Pedro L. Ramírez. Intérpretes: Manolo Escobar, Rocío Jurado, Paula Martel, Gracita Morales.
- 19.30 Su media naranja.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 21.00 Telecupón. En directo, Sorteo de la ONCE.
- 21.05 Misterios sin resolver. Con Julián Lago.
- 22.15 Cine. «Furia ciega». USA. 1989. Dirección: Philip Noyce. Intérpretes: Rutger Hauer, Terry O'Quinn, Lisa Blount, Brandon Call.
- 23.50 Magia, humor y fantasía. Con Cristina Piaget y la colaboración de Magic Andreu.
- 01.10 Entre hoy y mañana. Informativo. Con Miguel Angel Aguilar y M. Angeles Blanco.
- 01.30 Cine. «Objetivo el zar rojo». Gran Bretaña, 1989. 100 min. Dirección: George Murphy. Intérpretes: Tom Slerrit, Max Von Sydow.
- 03.20 Novedades increíbles.
- 04.20 Cierre de programación.

● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Despierta peque y al loro.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Después del sueño». España, 1992. Dirección: Mario Camus. Intérpretes: Carmelo Gómez, Eulalia Ramón, Agustín González, Fernando Rey.
- 11.45 Cine. «Tu novio huele mal». USA. 1991. 105 min. Director: Peter Faiman. Intérpretes: Ed O'Neil, Ethan Randall, JoBeth Williams.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción noticias.
- 14.05 La Odisea.
- 14.30 Lo + plus.

- 15.00 Mi película favorita. Cabrera Infante. «The loveless». USA. 1984. Dirección: Kathryn Bigelow, Mandy Montgomery. Intérpretes: William Dafoe, Robert Gordon.
- 16.24 Cine. «Rescate desesperado». USA. 1992. Dirección: Richard Colla. Intérpretes: Mariel Hemingway, Jeff Kaber, James Russo.
- 17.55 Cine. «Hechizo de un beso». USA. 1992. Dirección: Norman René. Intérpretes: Alex Baldwin, Meg Ryan.
- 19.35 La tienda de los horrores.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Sigue soñando.

- 21.00 Primeros lejanos.
- 21.28 Información Meteorológica.
- 21.30 Redacción noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer Plano.
- 22.00 Colección Canal +. «Kagemusha». Japón. 1980. Dirección: Akira Kurasawa. Intérpretes: Tatsuya Nakadai, Tsutomu Yamazaki, Kenichi Hagiwara, Kota Yui.
- 00.34 Cine. «Paris Trout». USA. 1991. 96 min. Dirección: Stephen Gyllenhaal. Intérpretes: Dennis Hopper, Barbara Hershey, Ed Harris.
- 02.10 24 horas.
- 03.03 Cine. «Los chicos del maíz». USA. 1993. Dirección: David F. Price. Intérpretes: Terence Knox, Paul Scherrer. Rosalind Allen, Ned Romero.
- 04.35 Cierre.

FOLKLORE • La Delegación de la Agencia Efe en Castilla y León ha concedido al grupo de música segoviano «Nuevo Mester de Juglaría» el Castillo de Oro, galardón que reconoce su aportación a la cultura y al conocimiento de las raíces de los leoneses y castellanos.

TRADICION Y CULTURA

«Nuevo Mester de Juglaría», Castillo de Oro de la Agencia Efe

□ VALLADOLID/EFE.-El premio otorgado por la Agencia Efe en Castilla y León a «Nuevo Mester de Juglaría» es el cuarto de cuantos ha concedido esta Delegación informativa, cuyo jurado estuvo compuesto por su Consejo de Redacción y los corresponsales, tanto literarios como gráficos, de las 9 provincias de la Comunidad.

Fernando Ortiz, uno de los miembros fundacionales del grupo desde su creación, hace 25 años, aseguró que el secreto de tanto tiempo en activo «radica en que el Mester surgió de un grupo de amigos entrañables de la infancia, y en la absoluta libertad que ha presidido nuestro quehacer, sin imposiciones de ningún tipo que no fueran las nuestras».

Al evocar los orígenes del grupo, Ortiz explicó que por aquel entonces parecía absurdo que en España, un país con tantas posibilidades en el terreno de la música popular, «se recurriese al folk de raíces anglosajonas», momento en el que se inició la andadura de este conjunto.

DIVULGACION

«Desde entonces -recordó- a la hora de recopilar canciones, el Mester se planteó como objetivo básico su divulgación, respetando siempre, eso sí, el ritmo y la melodía», por lo que en este sentido, añadió, «no se nos puede considerar estrictamente como un grupo purista».

Fernando Ortiz agregó que en sus trabajos discográficos y



Una de las últimas actuaciones del grupo de música segoviano.

EFE

concertos «damos a conocer la canción popular como un hecho digno, ponemos un eslabón más en la cadena de la música tradicional, pero la transmitimos del modo que más nos apetece en cada momento, con el fin de que la gente, al mismo tiempo, la conozca y se divierta».

La trayectoria de «Nuevo Mester de Juglaría», uno de los grupos que más decisivamente ha contribuido a recuperar en España las raíces de la música tradicional, ha sido considerada como modelo y punto de partida de muchos proyectos musicales que han pretendido seguir, con mayor o menor éxito, su ejem-

plo. «En este sentido -dijo Ortiz- Mester ha dado a los jóvenes una falsa idea de fama, popularidad y dinero fácil, al pensar que con tres acordes se podía hacer música tradicional, que es muy sencilla, pero que es música al fin y al cabo, razón por la cual exige planteamientos de rigor».

PLAZA MAYOR

Letras de cambio

JUAN RUEDA

A pesar de que hasta el propio y nuevo Premio Cervantes, Miguel Delibes, se ha mostrado en contra de cualquier reducción del alfabeto, opinión compartida también por las Academias de Guatemala, Nicaragua, Panamá, Costa Rica, Uruguay, Bolivia, Filipinas y Ecuador, la Real Academia de la Lengua Española se muestra decidida a suprimir la Ll y la Ch como letras autónomas, aprovechando la celebración en Madrid del X Congreso de Academias Hispánicas de la Lengua.

Tal y como algunos de los académicos allí presentes no se ha recatado en ocultar, esta medida responde al deseo, no expresado, de la Academia Española de adaptar la lengua a las máquinas y no a la inversa, dándose la circunstancia de que no hace mucho tiempo defendió justamente lo contrario, cuando vio peligrar la letra ñ de nuestro alfabeto, por deseo de la Comunidad Europea, que pensaba más en los intereses de las multinacionales de la informática que en el mantenimiento de la personalidad lingüística de uno de sus socios.

Por esta regla de tres, mañana los académicos españoles propugnarán la supresión de la W puesto que, al igual que en el caso de la Ll o la Ch, razonarán que «no se pierde el fonema ni la letra» ya que, al fin y al cabo, una W resulta de la unión de dos *u*es, en buena sintonía. Como diría Unamuno ¡Que inventen ellos!

MESA MADERO



Me muero de
ganas por que me
abucheen después
de doce años
en el poder

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bond Loto

SORTEO MARTES, DIA 26

17 - 22 - 23 - 31 - 39 - 45

Complementario 36

Reintegro 6